

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیره‌ی روژنپییری

*

خاوه‌نی ئیمتیان: شهوکه‌ت شیخ یه‌زدین

سه‌رنووسه‌ر: به‌دران نه‌همه‌د هه‌یب

ناوونیشان:

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس، گه‌ره‌کی خانزاد، هه‌ولتیر

س. پ. ژماره: ١

www.araspublisher.com

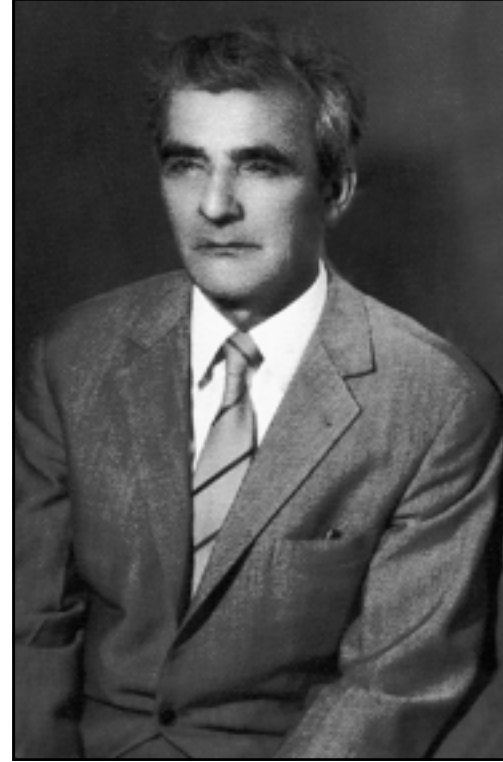
هه‌موو به‌ره‌ه‌می هیمن

به‌رگی یه‌که‌م

بارگه‌ی یاران

شیر





هییمن

وشه یه ک

«من و ههژار بۆ هه موو جیگایه ک پینکه وه بووین و لیک هه لئه ده پراین، زۆر کهس نه بده زانی کامان هه ژاره و کامان هیمن و نه گهر یه کمان به ته نهی گه راباین ده پانگوت کوا نه وی تر؟»

هیمن- تاریک و روون

دوای نه وهی ده زگا که مان دیوانی (هه ژار بۆ کوردستان) ی له سالی ۱۹۲۰.۰۱ چاپ و بلاو کرده وه، به ریز نیچیرشان بارزانی یه کسه ر پرسیاری نه وهی لی کردم "تاخۆ بۆچی دیوانی هیمن-یشمان چاپ نه کردوه؟" وا دیاره چاره نووس وای هیناوه که وا هیمن و هه ژار دوای نه مانیشیان هه ر ناویان به یه که وه بچ و هه ر کات باسی یه کتیکیان هاته گۆزی نه وی تریان بیته وه بیه ر.

هه ر به گۆیهی راسپاردهی به ریز نیچیرشان بارزانی که وتینه بیه رکرده وه و خۆ سازدان بۆ چاپی سه رجه م به ره مه کانی هیمن له دوو به رگدا، به رگیک که هه موو شیعه رکانی به گرتیه خۆ و به رگیک تریش هه موو په خشان و نووسین و وه رگپراوه کانی. به ر له هه موو شت ده بوا به پرس به بنه ماله ی هیمن بکه یین. بۆ نه مه له گه ل دۆست و برای خۆ شه ویست کاک عوسمان ده شتی - که نامه ی ماسته ره که ی له باره ی شیعه ری هیمن - ه ریک که وتین بۆ نه وهی له پشووی نیوه سالی سالی ۱۹۲۰.۰۲ سه ردانیکه مه هاباد بکات و په سنده یه تییه کمان له باره ی چاپی هه موو به ره مه کانی مام هیمنه وه بۆ وه رگری. کاک عوسمان سه ردانه که ی کرد و به سه رکه وتووی گه راپه وه.

هیمن له ژبانی خۆیدا هه موو به ره مه کانی بلاو کرده وه ته وه، وه ک من بزانه تاکه به ره مه میکه که بلاونه کرابیته وه (شازاده و گه دا) ی مارک توینه که له سالانی هفتا کاندای کردبووی به کوردی. نه م به ره مه نه م ده ست و نه وه دهستی زۆر کرده وه و هیشتا بلاونه کراوه ته وه. وا دیاره که سانیک دوا جار ده ستیان به سه ردا گرتوه و نا هیلن نه خۆبان نه خه لکی تر بلاوی بکاته وه. با بیینه وه سه ر با به ته که ی خۆمان، وه ک گوتم هیمن خۆی نه به رشتیه ی چاپی زۆریه ی به ره مه کانی خۆی کرده وه بۆ به نابی هه ل و که موکورتیبیان

تیدا هه بی، هه ر له سایه ی نه مه شه وه به ئاسانی به سه ر کاره که دا زال بووین و نه نجامان دا. زۆرمان هه ول داوه هه له ی چاپی تی نه که وی، چه ندان جارمان خۆیندوو ته وه به لام هیشتا ش ته واو دلنیا نین، هه ندی وشه مان بۆ ساغ نه بووه ته وه و تیبیان نه گه یشتین بۆ به له چاپه کاندای چۆن بوون و امان دانانه وه.

ناونیشانی (بارگه ی یاران) م بۆ به شی شیعه رکان و (هه واری خالی) م بۆ به شی په خشانه کان هه لئێژارد. به لای خۆمه وه نه مانه دوو به ره مه می هه ره نایابی هه ردوو به رگه که و له رووی ئاوازه شه وه سه رنج راکیش و جوان بوون.

به پیتی ریک که وتن، هه تا ماوه ی پینچ سالی داها توو مافی له چاپدانه وهی نه م به ره مه مانه و به ره مه کانی تری هیمن بۆ ده زگا که مان پاریزراوه. به م زوانه ش ده ست ده که یین به چاپکردنی (تحفه ی مظفریه) یه که ی. نه گه ر (شازاده و گه دا) ش له لای که سیک هه بی تکا ده که یین بۆمانی بنیتری تا به زووترین کات بیگه یین به دهستی خۆینه ران.

هه وادارم نه م کاره ی ده زگا که مان مایه ی ره زامه ندیه ی خۆینه رانی کورد بیت. سوپاسی نه و به ریزانه ش ده که م که هاوکاریبیان کردین به تایبه تی مامۆستا عوسمان ده شتی که زۆر خه مخۆری کاره که بوو و یارمه تی داین.

به دران نه حمه د

هه ولیر - ۴ نیسان ۲۰۰۳



تاریک و پوون



له کویوه بو کوی؟

من بو خۆم وام، پهنگه زۆر کهسیش وابن، که شیعری شاعیریک یا نووسراوهی نووسه‌ریک ده‌خوینمه‌وه «چ زبندوو چ مردوو» پیم خوشه خوشی بناسم. بزائم کتیه؟ خه‌لکی کام ولانه؟ کاری چیه؟ چۆن ده‌ژی و نه‌گه‌ر مردوو چۆن مردوو؟ له کوی نیتراوه؟

بۆیه پرپارم دا سه‌رگورشته‌ی خۆم له سه‌ره‌تای ئەم به‌ش‌ه‌ی دیوانه‌که‌مدا بنووسم. به‌کیم گووتبا ئەو سه‌رگورشته‌ی بنووسی؟ کێ من له خۆم باشتر ده‌ناسی؟

پێوه بووم زۆر درێژی بنووسم. ته‌ماشام کرد ده‌بیتته‌ چیرۆکیکی درێژ و شیرین و پر کاره‌سات. چ چیرۆکیکی له به‌سه‌ره‌تای ئینسانیک له واقیع نیزیکتره؟ ئەویش به‌سه‌ره‌تای ئینسانیک نیه‌که‌ی په‌نجا سالی له سالی‌کانی چه‌رخ‌ی بیسته‌م، ئەو چه‌رخ‌ه‌ سه‌یر و سه‌مه‌ره‌یه، ئەو چه‌رخ‌ه‌ پر کیشه و شه‌ر و شووره، ئەو چه‌رخ‌ه‌ پر له کاره‌سات و په‌لاماره، ئەو چه‌رخ‌ه‌ پر شو‌رش و ئالوگۆره‌ وه‌بیر بێ. به‌تایبه‌تی نه‌گه‌ر ئەو ئینسانه‌ کورد بێ. کوردیکی بێ به‌ش و چاره‌ره‌ش بێ و تا راده‌یه‌ک له خه‌باتی پرگاری‌خواری نه‌ته‌وه زۆر لیکراوه‌که‌یدا به‌شداربووبێ. به‌لام به‌داخه‌وه‌ بۆم نه‌کرا. به‌شی زۆری له‌به‌ر ته‌وه‌زه‌لیی خۆم. با بمینێ بۆ هه‌لیکی تر نه‌گه‌ر مام وازی لی ناهینم.

خوینه‌ری خوشه‌ویست! پیت و نه‌بێ لیفهم له‌سه‌ر هه‌تیوان هه‌لداوه‌ته‌وه و له‌ بنی کوله‌که‌م داوه و هه‌رچی هه‌یه‌ نووسیومه. نا هه‌ر وا کورته‌ سه‌رگورشته‌که‌مت بۆ ده‌گێرمه‌وه.

شاعیری هیچ قازانجی بۆ من نه‌بووبێ ئەو قازانج‌ه‌ی هه‌بووه‌ که ئەو ناوه‌ دوور و درێژه‌ی «سه‌ید موحه‌مه‌د ئەمینی شیخه‌لیسه‌لامی موکری»ی له‌ کۆل کردومه‌ته‌وه.

باوکم ناوی سه‌ید حه‌سه‌نی شیخه‌لیسه‌لامی موکری بو، له‌ تۆره‌ی مه‌لا جامیی چۆری بو که سێ سه‌د سال له‌وه‌پیتش هاتۆته‌ سابلاخ و بنه‌مالتیکی گه‌وره‌ی له‌ مه‌له‌بنده‌ پێک هێناوه.

دایکم ناوی زه‌ینه‌ب و کچی شیخی بوهران بو که ئیستا بنه‌ماله‌یه‌کی گه‌وره‌ی موکریانن.

به‌هاری سالی ۱۳۰۰ی هه‌تاوی ۱۹۲۱ی زایینی به‌شه‌وی جیژنی به‌راتنی له‌ گوندی لاچین نیزیکی سابلاخ له‌دایک بووم. مێژووکم له‌ مه‌مکی دایکم نه‌کردوو و فرچکم به‌شیری دایه‌ن گرتوو.

دایکم زۆر جار به‌چاوی داده‌دامه‌وه و ده‌یگوت: تۆ پێوه‌ده‌م ره‌ش بووی. هه‌ر تۆم وه‌زگ که‌وت له‌شی ساغم به‌خۆمه‌وه نه‌دی. نه‌خۆشیم پێوه‌ نووسا، کویره‌وه‌ری و په‌ژاره‌ رووی تی کردم. له‌سه‌ر مانگ و رۆژی خۆم بووم که ناچاربوین بره‌وین و بچینه‌ لادێ. که به‌رپه‌یه‌وه، نه‌ من تلپاتی ته‌رم له‌ مه‌مکیدا بو، نه‌ باوکت سیپالیکی له‌ مالتیدا مابوو. له‌شکری شکاک ئیسه‌شی وه‌ک هه‌موو خه‌لکی سابلاخ ساف له‌ساف تالان کرد و گه‌سکی له‌و ناو ماله‌ دا که سێ سه‌د سال بو و ده‌سه‌ریه‌ک نرابوو و به‌میرات بۆ باوکت به‌جی مابوو.

منیش جار جار به‌پێکه‌نینه‌وه‌ ده‌مگوت دایه‌گیان سووچی من چیه‌؟ دایه‌نه‌که‌م ناوی یاسه‌مه‌ن و خه‌لکی نازه‌ربایجان بو. له‌له‌که‌م که ناوی عیزه‌ت بو خه‌لکی تورکیا بو، ئەو دووانه‌ له‌به‌ر هه‌ژاری و نه‌داریی خۆیان په‌ریوه‌ی کوردستان بیوون و له‌ گونده‌که‌ی ئیسه‌ گیسابوونه‌وه و له‌ سه‌روه‌ندی له‌دایکبوونی مندا مالتیکیان بیوو. مندا له‌که‌ی ئەوان له‌ من به‌خته‌وه‌تر بو، نه‌ژیاوو و تووشی کویره‌وه‌ری دنیا نه‌هاتوو و عه‌مری درێژی بۆ من به‌جی هێشتبوو و پارووی دایک و بابیشی له‌ رۆنی هاویشتبوو.

ئەو ژن و پیاوه‌ هه‌ژار و ئاواره‌ به‌دل و گیان منیان به‌خیتو ده‌کرد و زۆریان خوش ده‌ویستم. منیش ئۆگری ئەوان بیووم وه‌ک دایک و بابی خۆم خوشم ده‌ویست.

له‌بیرمه‌ زمانی ئەوانم وه‌ک بلبل ده‌زانی، جا نازانم تورکیم ده‌زانی یا نازه‌ری؟ ره‌نگ بێ نازه‌ری بووبێ، چونکه‌ مندا له‌ زمانی دایکی باشتر فێر ده‌بێ.

مردنی عیزه‌ت و تۆرانی یاسه‌مه‌نم باش وه‌بیر دی. ئەم رووداوه‌ یه‌که‌م زه‌بری توند بو که وه‌هه‌ستی ناسکی مندا له‌نه‌ی من که‌وت و یه‌که‌که‌ له‌ بیره‌وه‌ریه‌ هه‌ره‌ تاله‌کانی ژبانم. له‌ راستیدا من دوو جار هه‌تیو بووم و دوو جارم دایک و باب مردوون: جارێک به‌ساوایی و جارێک به‌پیری.

بابم هه‌م ده‌له‌مه‌ند بو، هه‌م به‌دل و ده‌سبلاو، چاکی به‌خیتو ده‌کردین، پینج خوشک و دوو برا بووین، کاکم و خوشکیکم له‌ من گه‌وره‌تر بوون. به‌مندا له‌ زۆر تیره‌ته‌سه‌ل و کۆک و پۆشته‌بووم. به‌لام کۆیله‌ و دیل بووم، کۆیله‌ی ناو قه‌فه‌زی زێر، کۆیله‌ی ریتوشینی کۆن.

ریتوشینی بنه‌ماله‌که‌مان ئیجازه‌ی نه‌ده‌دا من له‌گه‌ل هاوته‌مه‌نه‌کانم گالته‌وه‌گه‌پ بکه‌م.



چونکه من كورپه دهوله مه‌ند بووم و نه‌وان كورپه هه‌ژار. من كورپه شېخه‌لیسلامی به‌ناوبانگ بووم، نه‌وان كورپه لادییه‌کی بی ناوونیشان. من به‌روپشت نه‌تله‌س بووم و نه‌وان كه‌رپه‌كرمانج. من كوَك و پوشته بووم و نه‌وان رووت و ره‌جال.

ناخ... گه‌وره‌كانم تی نه‌ده‌گه‌یشتن من چهند په‌ریشان و كه‌له‌لام، نه‌وان نه‌یاند‌ه‌زانی به‌و کرده‌وی خویان چۆن هه‌ستی من بریندار ده‌کن، برینیک كه‌ ده‌بیته گرمانه‌ی رووحی و تا مردن سارپژ نابئ.

ئیس‌تاش كه‌ وه‌بیرم دیته‌وه كزدم له‌ جه‌رگی دئ و خه‌مپکی گران دام ده‌گرئ، كه‌ من له‌ هه‌موو خۆشیی سه‌رده‌می مندالی بی به‌ش بووم. له‌پیش چاوی من منداله‌كانی گونده‌كه‌مان، نه‌و ره‌ش و رووتانه‌ی هاوشانی من نه‌بوون! به‌نازادی و بی باکی گالته‌ و گه‌مه‌یان ده‌کرد، له‌ خاك و خۆل ده‌گه‌وزین، له‌ سه‌ریانان هه‌له‌ده‌زین، له‌ قور و چلپاودا غارغارنیشان ده‌کرد، له‌ سه‌ر ته‌پۆلك و كۆپه‌بن ملانه‌یان ده‌گرت، له‌ سه‌ر سه‌هۆل خلیسکیان ده‌کرد، له‌ سه‌ر لۆده‌ كا بازایزنیان ده‌کرد، به‌گژیه‌كدا ده‌چوون، پیک هه‌له‌ده‌پژان، ناشت ده‌بوونه‌وه، ناوورچكه‌یان ده‌کرده‌وه و خانووچكه‌یان دروست ده‌کرد. هیلانه‌ چۆله‌كه‌یان ده‌رده‌هینا، ته‌بكه‌یان ده‌ناوه. هه‌لووكین، توپین، هه‌مزه‌ل، هه‌نگله‌شه‌له، دایه‌ من مه‌ده‌ به‌گورگی، هه‌لوای به‌شه‌پان، قه‌ره‌قه‌ری و ده‌یان جوړه‌ گالته‌ی دیکه‌یان ده‌کرد. به‌لام من به‌و تاوانه‌ی كه‌ نه‌جیبزاده بووم ده‌بوو وه‌ك گه‌وره‌ گه‌وران له‌ دیوه‌خان له‌ سه‌ر چۆك دابنیشم و متهم له‌ به‌ر نه‌یه‌ته‌ ده‌ر! بو به‌ده‌ختی له‌ مائی ئیمه‌دا نیرینه‌ی له‌ من بچوو‌كتر نه‌بوو. ده‌بوو له‌ به‌ر هه‌موویان یه‌ك پی هه‌ستم و تا ئیزنم نه‌ده‌ن له‌ به‌ر ده‌ستیان راوه‌ستم و دانه‌نیشم، له‌دوای هه‌مووان نان و چام بو دابنشین. چهندم پی خۆش بوو نه‌ كه‌وای مه‌خه‌مر و تاقه‌ و قوتنی و خه‌زله‌م له‌به‌ردا با، نه‌ پانتۆلی ئالمانی زه‌ردم له‌ پیدایا، نه‌ كاله‌ی شه‌مامه‌به‌ندی ناواریشم چنم له‌ پیدایا و نه‌ شه‌ده‌ی سه‌وزم له‌ سه‌ر با و نه‌ پشتینی په‌شمینه‌ی كه‌سكم له‌ پشتدا با و وه‌ك منداله‌ رووته‌لانه‌كان نازاد بام.

نه‌لین ماشالا كورپه‌كه‌ له‌و ته‌مه‌نه‌شدا نازادپخواز بووه و هه‌ستی به‌جیوازپی چینایه‌تی كرده‌وه و رقی لی بووه، نه‌خیر نه‌وه‌للا نه‌ نازادپخواز بووم و نه‌ تره‌ماش، وازم له‌ گه‌مه‌ و یاری بوو و براره‌.

ته‌نیا بیره‌وه‌رییه‌کی خۆشم له‌ زه‌مانی مندالیم هه‌یه، نه‌ویش نه‌وه‌یه شه‌وانه‌ ده‌چوومه‌وه ژووړی و سه‌رم وه‌سه‌ر رانی دایه‌ مرۆت ده‌کرد و نه‌ویش حیاکیه‌تی بو ده‌کردم، تا خه‌و

ده‌بیردمه‌وه. دایه‌ مرۆت پیرئینیکی دنیا‌یده‌ی كو‌نسال بوو. بو خۆی نه‌یده‌زانی ته‌مه‌نی چهنده، به‌لام بیتگومان زۆری له‌ سه‌د سال هه‌لبواردیوو. شه‌ش پشتی بنه‌ماله‌ی ئیمه‌ی دیوو، سه‌رسپی و هاوده‌می دایکم بوو. رووح سووك، قسه‌خۆش و نوكته‌باز بوو، هه‌زاران نه‌قل و نه‌زبله‌ی خۆشی ده‌زانی و بو‌ی ده‌گپرامه‌وه. زۆر شتی به‌نرخ له‌و فیربووم كه‌ له‌ ژباندا كه‌لكم لی وه‌رگرتن. رووحی شاد بی.

نه‌لفوپیتم له‌ خزمه‌ت مامۆستا سه‌عید ناکام خویند، كه‌ نه‌وده‌م می‌رمندال بوو. كاكم كه‌ مامۆستای تایه‌تی بو‌ راگیرابوو، زۆر له‌ خویندن ده‌ترسا و خه‌ریك بوو منیش بترسین و به‌مه‌رده‌ی خۆی به‌ری. به‌لام مامۆستا ناکام نه‌ك هه‌ر سامی له‌ خویندن شكاندم، به‌لكه‌ تیی گه‌یاندم خویندن خۆش و شیرینه‌. پیش نه‌وه‌ی نه‌لفوپیتم پی بناسین بزنۆكه‌ و مه‌رۆكه‌ی حوسین حوزینی نه‌ونده‌ بو‌ خویندبوومه‌وه هه‌مووم له‌به‌ر بوو. كتیپی نه‌نجومه‌نی نه‌دیسانی نه‌مین فه‌یزیمان هه‌بوو. شیعره‌ گالته‌كانی شیخ په‌زای فیر ده‌کردم. له‌بیرمه‌ قه‌سیده‌ درتیه‌كه‌ی عارف ساییم كه‌ وا ده‌س پیده‌كا: «ئاواریه‌ی خاکی وه‌ته‌ن و سه‌یر و سه‌فا خۆم» له‌سه‌ر را بو‌ خواری له‌به‌ر بوو، وه‌ك تووتی ده‌مخوینده‌وه و له‌ مانای نه‌ده‌گه‌یشتم.

كه‌ سامم شكا بام ناردیمه‌ سابلاخ تا له‌ مه‌درسه‌ی ده‌وله‌تی بخویتم. له‌پیشدا زۆرم پی خۆش بوو. له‌ مه‌درسه‌ی «سه‌عاده‌ت» ناوونوسیم كرد. به‌لام كه‌ رۆژی هه‌وه‌ل چومه‌ سه‌ر كلاس تو‌قیم و وه‌ختابوو شیت بم. من مندالینکی لادیی نازداربووم، له‌ كوردی به‌ولاوه‌ هیچ زمانم نه‌ده‌زانی له‌ مه‌درسه‌ش كه‌س نه‌یده‌ویزا به‌كوردی قسه‌ بكا.

من له‌ ژباندا رۆژی ره‌ش و تالم زۆر دیون، به‌لام رۆژی ره‌شتر و تالترم له‌و رۆژه‌ نه‌دیوه كه‌ چومه‌ مه‌درسه‌. مامۆستاكه‌م كه‌ خۆی كورد بوو و دوایه‌ش تیگه‌یشتنم فارسی باش نازان، به‌فارسی تیی راخویریم هیچی تی نه‌گه‌یشتنم. هاوده‌سه‌كانم كه‌ هه‌موویان له‌ من باوخۆشتر بوون پیتم پی كه‌نن، زۆر به‌خۆمدا شكامه‌وه. ماوه‌یه‌ك به‌شه‌و له‌بن لیفه‌دا له‌ ترسی مه‌درسه‌ ده‌گریام و به‌یانی به‌قرخه‌مه‌ره‌سی ده‌چومه‌وه. مندال هه‌موو گالته‌یان پی ده‌کردم و پیمان ده‌گوتم «كرمانج». له‌ مه‌هاباد به‌خه‌لكی لادیی ده‌لین كرمانج و به‌وشه‌یه‌کی سووكی ده‌زانن. دوایه‌ بو‌یان گپرامه‌وه ده‌یانگوت به‌فارسی جنیومان پی داوی و حالی نه‌بووی. چابوو سی چوار كورپه‌پووم له‌و مه‌درسه‌ ده‌یانخویند و له‌سه‌ریان ده‌كرده‌وه. ده‌نا منداله‌ وردكه‌ له‌وانه‌ بوو شیتم بکه‌ن. ئیس‌تاش نازانم کوپرا فارسی فیر بووم و له‌گه‌ل



وهزعهکه راهاتم.

مه درسه که مان خانوویکی گه وره و کۆن و که لاره بوو. تاقه چاوه یه کی ئاوده ست هه بوو قهت وه بهر نه ده کهوت. مزگه و تمان لئ نیزیک بوو، به للام نه فه راشی مه درسه ده بهیشت وه دره که وین و نه مجبوری مزگه وت ریگای ده داین بچینه ئاوده ستی مزگه وت. بۆشکه یه ک ئاوی چۆمی بۆگه نه له بن دیواریک داندرا بوو. ده فریکی ته نه که یان له سه ر دانابوو، ئه و هه موو منداله به و ده فره ئاویان ده خواره وه. هه میشه له سه ر چوونه ئاوده ست و ئاوخواره وه شه ر له نیتو شاگرده کاندایه دیدا ده بوو و «نازم» ی مه درسه، که پیاویکی زۆر زالم بوو بیانووی وه گیر ده کهوت که دارکاریان بکا.

ژووری دهرس خویندمان ته نگ و تاریک بوو. په نجه ریکی تیدا بوو که له باتی شووشه کاغه زی لئ درابوو. بۆ ئه وه ی پروونا کتر بئ کاغه زه که یان به رۆن چه ور کردبوو. کورسییه کانی چه پره ک و شکاو بوون. میز و کورسی مامۆستاش له هی ئیمه باشتر نه بوو. مامۆستاکه مان پیره پیاویکی کویره مووشه ی زۆر تووره و تۆسن بوو. هه میشه سئ چوار شوولی ئالووبالووی لووس و لپک و ئه ستووری له سه ر میزه که داندرا بوو. هه ر که س دهرسی نه زانیبا یا ورته ی له بهر هاتبا دهر زۆر بئ په حمانه وه رده گه را سه روگوتیلاکی. تا فیری فارسی بووم دوو سئ جاری ببرز کردم. به للام له دواییدا لئی نه دام. که مامۆستا چووبا دهر شاگردیک که پتیبان ده گوت «موسیر» له جیگای ئه و داده نیشته. ئه رکی ئه وه بوو هه ر که س بزۆزی بکا به مامۆستا بلئ. هه موومان له موسیر پتر ده ترساین تا له مامۆستا. هۆی ئه وه بوو مامۆستا رقی له که س نه بوو و له خۆرا له که سی نه ده دا، به للام موسیر ئه وه ی نه ده زانی رقی له هه ر که س بایه با هیجیشی نه کردبا شکابه تی لئ ده کرد و مامۆستاش بئ لیبیرسینه وه و پئ راگه یشتن ده یکو تا.

به رنامه ی دهرسه کانی شمان تازه فیکری لئ ده که مه وه زۆر گران بوو. ئه و سالی وام رابوارد و له ئاخری سالییدا یه کتیک بووم له باشترین شاگرده کانی کلاس و له ئیمتیحانی ئاخری سالدای زۆر باش دهرچووم.

هاوینئ چوومه وه گوند. حه یف مامۆستا ناکام له وئ نه مابوو. به للام میرزایه کمان هه بوو زۆر له مامۆستاکه ی مه درسه م خوینده وارتر بوو. له کن ئه و و بابم کتیپی دوومه م ته واو کرد. به رنامه ی ئه وده می و ابوو ده بوو هه موو کتیبه که له بهر بکه ی و من هه مووم له بهر

کردبوو.

سالی دووم زۆر ئاسوده بووم. هه ر مه شق و حیساب و دیکته مابوو له وانیشدا باش بووم. بۆیه هه ر له هه وه له وه یه کتیک بووم له شاگرده باشه کان و پیم وانیه له و سالییدا له سه ر دهرس له شوولتیک زیاتریان لیدابم. وه زعی مه درسه شه له پار باشتر بوو، ژووره که مان له هی پار زۆر خۆشتر و پروونا کتر بوو، مامۆستاکانی شمان باشتر بوون. به للام یه کیان که کورد بوو و دهرسی فارسی پئ ده گوتین زۆر توند و به زا کوون بوو، هه موو پرووحمان لئی تۆقیبوو. مامۆستای حیسابمان تازه ری بوو. فارسی ئه وه نده خراب ده گوت که ئیمه ی مندال گالته مان پئ ده کرد. به للام حیسابی باش فیر کردین. له بیرمه ئیواریک جه دوه لی زه ربی بۆ نووسینه وه و هه ریه که دانه یه کی داینی و حالی کردین چۆنی له بهر که یین. گوتی سه یه نی ئیواره لیتان ده پرسمه وه و هه رکه س په وانی نه کردبئ غه له ت و شوولی لئ ده دم. من ئه و شه وه ی نه نووستم تا له بهرم کرد. سه یه نی لئی پرسینه وه، که س نه بوو به ته واوی له بهری بئ و وئی نه که وئ. ته نانه ت من که زۆر چاکم له بهر کردبوو شوولتیکم ئافه ریمانه هه ر خوارد. خۆش ئه وه بوو مامۆستای حیسابمان بۆ خۆی لئی نه ده داین و مامۆستاکه ی ترمان ئه و زه حمه ته ی له باتی ئه و ده کیشا.

چوار کلاسم له مه درسه ی سه عاده ت و په هله وی خویند. هاوینانیش له گوند له کن بابم تۆمار و کتیپی ئینشام ده خویند و له بهر خه تی ئه میر نیزامی گه رووسی و میرزا حوسینی ره شه م ده نووسیه وه. ئینشای فارسی باش فیر ببووم و خه تم یه کجار خۆش بوو، زۆر له ئیستام خۆشتر ده نووسی.

ده لئین ده عبا ی زیره ک به دندووکی پتیه ده بئ. بابم که خه ت و ئینشای منی دیت، گوتی رۆله بوویه میرزا و خویندنی مه درسه به سه، بچۆ له مه درسه ی دینی بخوینه و جیی مه لا جامی چۆری بگره وه. زۆرم پئ ناخۆش بوو ده ست له خویندنی مه درسه هه لبرگم، نازانم بۆ هیج پیم خۆش نه بوو بيمه مه لا. رقم له بهرگه که یان بوو. که وای درپژ و ته شک و پالدمی مه لایانه م پئ جوان نه بوو. به للام چار چبوو؟ حوکی حاکمه و دهردی موفاجا. ته سریفی زه نجانیان له بن هه نگل نام و هه ی دئ بۆ خانه قای شیخی بورهان تا ده س بکه م به رپه له کردن و ئالی باباگوتن. جا پاش ماوه یه ک که وای ئاودامین له بهر بکه م و سیواک له لاسه ر بچه قینم و سالی گه رگه ری له سه ر ببه ستم و جیگای مه لا جامی چۆری بگره وه و وه جاعی بنه ماله که مان کویر نه که مه وه.

چوار سال له خانه قا خویندم یا باش ئه وه یه بلیم نه م خویند. به للام تۆله ی کۆیله تی



ساواپه تیمم ئەستاندەوہ. لەگەڵ گەلی خالۆزاکانم کە وەک بەرانی سولتان مەحمود بەرەللا و تەرخان بوون و لە هیچ جیگایەک دەنگ نەدەدران و کەس بەرپەرچی نەدەداندەوہ، گەلیکم بەدەفەری و بزۆزی و دەس بزۆی کرد.

نەوہشیخ، ئەویش نەوہشیخی چل سال لەوہی پێش ئەگەر کەس دەستی وەبەر نەبەنێ و بەرپەرچی نەداندەوہ لە سەرۆبەندی بلووغدا چ دەمینی نەیکا؟

ئەو چوار سالە خۆشترین سالەکانی ژیانی من. زۆر خۆشمان رادەبوارد. دەستەبەکی ۸ - ۹ کەسی هاوتەمەن بووین، هەموو خالۆزا و پوورزا بووین. هەر هەزارمان بێگانە لەگەڵ بوو کە لە خۆمان هەلنەدەبوارد. ئەویش بۆ خۆی زۆر قەسەخۆش و خۆین شیرین بوو و باوکیشی پیاویکی زۆر ماقوول و لە خانەقا زۆر خۆشەویست بوو.

شاعیریکی فارس دەلی:

مرد خردمند هنر پیشه‌را

عمر دو بایست در این روزگار

تابیکی تجربه آموختن

با دگری تجربه بستن بکار

بۆ پیاوی خاوەن هونەر و زانا دوو جار ژیاپ پێویستە تا لە یەکیاندا تەجرەبە وەسەرەیک بنێ و لەوێ تریاندا تەجرەبەکە ی لەکار بێنێ.

دەستی شکاو و رانی وردم، ئەوی ئیستای دەزانم ئەگەر ئەو دەم دەمزانی کار لە جیگایەکی دیکە بوو و منیش شتیکی تر بووم. بەراستی خانەقا زانستگایەکی گەورە بوو و دەمتوانی زۆر شت فێر بێم.

خانەقای ئەو سەرەدەمە زۆر ئاوەدان بوو. خەڵک دەهات و دەڕۆیی و کەس هەقی بەسەر کەسەو نەبوو. فەرق و جیاوازی زۆر کەم بوو. جارێکی دیکە شەم گوتوو و دووپاتە ی دەکەمەو دەتگوت کەشتی نووحە. لە هەموو تۆ و تۆرە و رەگەزێکی لێ بوو، پەنای بێکەسان و لێقەوساوان و ئاواران بوو. پیاوچاک، خۆپارێز، دیندار، موسلمان، مەلا، سەید، زانا، خۆبێندەوار، چەتە، دز، پیاوکۆژ، نەزان، شیت، بێکارە، پەکەوتە، کوپەر، شەل تەنانت بێ دینیش لە بن میچیکدا کۆ ببوونەو و پێکەو دەژیاپ و هەموو یەک حەرنانیان وەرەگرت.

ئەفغانی، فارس، تورک، نازەری و تەنانت هیندیشی لێ بوون. کوردی هەموو ناوچەکانی کوردستانی لێ هەبوون. کە بەشێوەی جۆرەجۆر قەسەیان دەکرد و هی وای هەبوون بەزەحمەت تێک دەگەشتن. پیاوی گەورە و زانا بەناوبانگەکانی ئەو سەرەدەمی موکریان وەک مامۆستا فەوزی، سەیفی قازی، پێشەوا قازی موحەمەد، حاجی مەلا موحەمەدی شەرەفکەندی، عەلیخان ئەمیری بەتایبەتی ئاغا خۆبێندەوار و زاناکانی فەیزوللا بەگی هاتوچۆی خانەقایان دەکرد و بەمانگ و دوو مانگ لەوێندەری دەمانەوہ. مەلای گەورە گەورە لێ بوون و دەرسیان دەگوتەوہ. پڕ بوو لە سوختە و موستەعیدی باش. کەسێک ویستبای بخۆنێ و شت فێر بێ جیگای خۆبێندن و شت فێر بوون بوو. بەلام من لە کێسەم چوو و پەفاقەتی خالۆزاکانم و فیز و هەوای نەوہشیخی نە ی هیشت لەو هەلە کەلکی پێویست وەرگرم. بێجگە لەو لە ماوہی ئەو چوار سالەدا دووجار خراب نەخۆش کەوتم و لە خۆبێندن بووم. جارێک کەوتوویم گرت و لە مردن گەرامەوہ. تەنانت دەیانگوت ئاومان بۆ گەرم کردووی و کفمان بۆ بریوی. جارێکی تر کوانیکی گەورەم لە لامل هات و شەش مانگ لەبەری کەوتم و پاشان عەمەلیان کرد و ماوہیەکی دووردرێژ بناوبویر بووم. ئەو کوانە بە جارێک هێز و پرستی لێ پریم و هەرگیز وەک خۆم لێ نەهاتەوہ. من بە مندالی قەلەو و پتەو و بەهێز و هەرەکەت بووم. کەم مندالی هاوتەمەنی خۆم بەزۆرەوانی دەروستم دەهاتن. بەلام کە ئەو کوانەم لێ هات ئیتر هێز و توانام لە کەمایەسی دا.

ئەو دەمی لە سابلاخ دەمخویند هەزارم دەناسی، هاتوچۆی دوکانی بابی هەزارم دەکرد. مەلایەکی پیری زۆر قەسەخۆش بوو. کە چوومە خانەقا یەکترمان گرتەوہ و بووینە دۆست. جاروبار خۆمان لەگەڵتەوگەپ دەدزیوہ و شیعەرمان دەخۆبێندەوہ. هەموو شوپنەوارەکانی سەعدی و حافز و مەولەوی و کەلیم و سایب و شاعیرە بەرزەکانی فارسمان پێکەوہ دەخۆبێندەوہ و هەر تیگیرواپیەکی هەشمان با رەهاکردنی هاسان بوو. خانەقا ئەدیبی زۆر گەورە لێ بوون، لیتمان دەپرسینەوہ. مەلا قادریکی پیری لەرزێ دەنگ نووساوی لێ بوو، هەر بەحالی ما بوو. ئەگەر بلێم ئەو مەلایە ئاساری سەعدی لە خودی سەعدی باشتەر دەزانێ پێم وایە موبالغەم نەکردووہ. کەیفی بەوہ دەهات شیعیریکی سەعدی لێ پرسیوہ، جا بەو دەنگە نوساوی و لەرزە سەعاتیک بۆت شی بکاتەوہ. خۆشیخ موحەمەدی خالەم چ ئەدیبیک بوو من ناتوانم تاریفی بکەم. ئەو دەمی شەرەشەقی ژیاپ وای لێ نەکردبووم ناوی خۆشم لەبیر بچیتەوہ. هەر شیعیریکم خۆبێندابوہ دەستبەجێ دەهاتە بەرم. هەزاران شیعری فارسیم لەبەر بوو. شیعری کوردیشمان هەرچی وەگیر کەوتبا لەگەڵ



هه‌ژار ده‌مان نووسیه‌وه و له‌به‌رمان ده‌کرد.

له تاخریدا من و هه‌ژار به‌ته‌واوی له تاقمی کورپه شیخه‌کان جوئ بووینه‌وه و شه‌وو‌رۆژ خه‌ریکی شیعر خویندنه‌وه بووین. چه‌ند چیرۆکی گه‌وره و چووکى وه‌ک ئه‌سکه‌نده‌رنامه و ئه‌میر ئه‌رسه‌لان و شیره‌یه و حوسینی کورده‌مان په‌یدا‌کردن و خویندانه‌وه. شه‌وی سیتسه‌مو و جومعه‌ی وا هه‌بوو هه‌موو فه‌قییه‌کانی خانه‌قا ده‌که‌وتنه‌ لایه‌ک و من و هه‌ژاریش له‌لایه‌ک و شیعرینمان ده‌کرد. بپوا بکه‌ن بۆرمان ده‌دان.

ئهو هه‌موو شیعر خویندنه‌وه و په‌فاقه‌تی هه‌ژار و ها‌توچۆی مه‌جلیسی ئوده‌بای خانه‌قا زه‌وقی ئه‌ده‌بی له‌ مندا به‌وجود هێنا و ته‌نانه‌ت شیعرى فارسیشم ده‌گوت. به‌لام ته‌نیا له‌پرووم هه‌لده‌هات بۆ هه‌ژاریان بخوینمه‌وه. ئهو خودا‌گرتووه‌ش له‌باتی ئه‌وه‌ی بۆم چاک بکا و هانم بدا گالته‌ی پێ ده‌کردم. له‌بیرمه‌ جارێکی شیعرى شاعیرێکی فارسى دزیبوو و له‌ناو شیعرى خۆم ئاخینبوو، بۆم خویندنه‌وه. گوتی وه‌للا ئه‌وانی خۆت زۆر خراپن، به‌لان هینه‌که‌ی ئیبنویه‌مین زۆر باشه. زۆر به‌خۆمدا شکامه‌وه و ده‌ستم له‌و کاره‌ ناره‌وايه هه‌لگرت. خه‌ریک بووم شتیک به‌شتیک بکه‌م که با‌بم تیگه‌یشت ئه‌و ماوه‌ عومره‌م به‌زایه‌ چووه و له‌ خانه‌قا نه‌مخویندوه، رای گوێزتم بۆ کولێجه. ئه‌ویش ملکی خالم بوو و مامۆستا فه‌وزی له‌وئ مه‌لایه‌تی ده‌کرد.

ده‌بێ بلتیم من ده‌سکردی فه‌وزیم. ئه‌و هه‌لی وه‌شاندمه‌وه و تیکی هه‌لشیلام و سه‌ره‌له‌نوئ دروستی کردمه‌وه. ئه‌و ده‌رکی زانین و فیربونی بۆ کردمه‌وه. ئه‌و پێگای ژبانی پێ نیشان دام. بێگومان ئه‌گه‌ر نه‌چووبامه‌ خزمه‌ت فه‌وزی و له‌کن ئه‌و مامۆستایه‌م نه‌خویندبا رێبازی ژبانم ئه‌و رێبازه‌ نه‌ده‌بوو که گرتم و پێیدا رویشتم و ئیستاش به‌رم نه‌داوه.

ئهو تیبی گه‌یاندیم من پۆله‌ی کوردم و کوردیش نه‌ته‌وه‌یه‌کی بێ به‌ش و چاره‌په‌ش و زۆر لێکراوه و ده‌بێ پۆله‌کانی له‌پیناوی رزگار کردنی‌دا فیداکاری بکه‌ن و له‌خوێردوویی نیشان بدن. ئه‌و فیری کردم زه‌وقی ئه‌ده‌بیم چۆن تیف تیفه‌ بده‌م و مشتومالی بکه‌م. ئه‌و فیری کردم چۆن بنوسم و چۆن شیعر بلتیم. ئه‌و فیری کردم ولا ته‌که‌م خۆش بوئ و پیتی هه‌لبلتیم. ئه‌و حالی کردم کوردی زمانیکی ره‌وان و به‌ربالاو و ده‌وله‌مه‌نده و ده‌کری ئه‌ده‌بیکى گه‌وره و دنیا په‌سندی هه‌بێ.

ئهو حاجی قادری کوئی، نالی، کوردی، سالیم، مه‌وله‌وی، حه‌ریق، مه‌حوی، ئه‌ده‌ب و،

وه‌فایی پێ ناساندم و شیعه‌رکانی ئه‌وانی بۆ شی کردمه‌وه. ئه‌و فیری پۆژنامه‌خویندنه‌وه و رۆمان خویندنه‌وه‌ی کردم. ئه‌و دیوانی شاعیره‌ شوێرگیه‌رکانی فارسی بۆ په‌یدا‌کردم و هانی دام بیانخوینمه‌وه و شتیان لێ فیریم. به‌لام سویندی دام قه‌ت به‌فارسی شیعر نه‌لێم و هه‌تا بۆم ده‌کری به‌کوردی بنوسم.

سال و نیویک له‌ خزمه‌ت ئه‌و خویندم. به‌یانان له‌گه‌ل گزینگ ده‌که‌وت، ده‌چومه‌ مالی مامۆستا و زۆر پۆژی وا هه‌بوو، تا بانگی نیوه‌رۆی ده‌دا و مامۆستا هه‌لده‌ستا بۆ نوێژ ده‌رسم ده‌خویند و هیچمان ماندوو نه‌ده‌بووین. که‌م وابوو له‌سه‌ر کتیب ده‌رسم پێ بلتی، دو‌رگه‌وه‌هه‌ری نایابی له‌ ده‌ریای قوول و بێ بنی زانستی خۆی ده‌ردپێنان و له‌ کۆشی منی هه‌ژاری چاو له‌ده‌ستی ده‌کردن. به‌راستی مامۆستا و شاگرد نه‌بووین پیر و مورید بووین. من تا راده‌ی په‌رستان ئه‌وم خۆش ده‌ویست و ئه‌ویش منی به‌کوری خۆی ده‌زانی. ئه‌گه‌ر پۆژتیک نه‌مدییا ئاره‌زووم ده‌کرد. جومعه و سیتسه‌مۆمان نه‌بوو. ئه‌و له‌ پێگه‌یاندمدا به‌په‌له‌ بوو، منیش تامی تیگه‌یشتنم کردبوو و قه‌ت له‌ خویندن و خویندنه‌وه و گوئ پراگرتن له‌ مامۆستا وه‌رزه‌ نه‌ده‌بووم.

پاش نیوه‌رۆیانیش له‌باتی مامۆستا ده‌رسم به‌کچ و کورپه‌ گچکه‌کانی خالم ده‌گوت، ئه‌ویش دوو قازانجی هه‌بوو. هه‌م زانیاری خۆم به‌ره‌ووژوو ده‌چوو و هه‌م زه‌حمه‌تی مامۆستام که‌م ده‌کرده‌وه.

فه‌وزی به‌پروای من یه‌کیکه‌ له‌ گه‌وره‌پیاوانی میژووی کوردستان، که‌ داخه‌که‌م شوپنه‌واره‌کانی فه‌وتان و خۆشی له‌بیر چۆته‌وه. ئه‌و لاوه‌ کوردانه‌ی له‌ سه‌رده‌می پاتشایه‌تی ره‌زاخانی په‌هله‌ویدا که‌ به‌ته‌قلیدی ئاتاتورک خه‌ریک بوو گه‌لی کورد له‌ کوردستانی ئێراندا بتوینیته‌وه و یه‌کیکه‌ له‌و سێ کوچکه‌ ئاواره‌ بوو که‌ په‌یمانی سه‌عدآبادی پتیک هێنا‌بوو، ئازایانه‌ کوردايه‌تیا‌ن ده‌کرد، یا راسته‌وخۆ شاگردی فه‌وزی بوون یا شاگردی شاگرده‌کانی ئه‌و. به‌تایبه‌تی پێشه‌وا قازی موحه‌مه‌دی شه‌هید شانازی به‌وه‌وه‌ ده‌کرد که‌ شاگردی فه‌وزی بووه.

مه‌لا ئه‌حمه‌دی فه‌وزی یا مه‌لای سولیمانی کن بوو؟ چکاره‌ بوو؟ بۆ په‌ریوه‌ی مه‌لبندی ئیمه‌ بیوو؟ نازانم. من ئه‌وده‌می ئه‌وه‌نده‌م مه‌به‌ست نه‌بوو ئه‌وانه‌ بزاتم. له‌ پرووشم هه‌لنه‌ده‌هات لیبی بپرسم، بۆ خۆشی هیچ باسی خۆی بۆ نه‌کردووم. ئه‌وه‌نده‌ ده‌زانم ده‌یانگوت خه‌لکی شاری سولیمانییه‌ و له‌ کوردستانی عیراقه‌وه‌ له‌گه‌ل شیخه‌لیسلامی



گه وردهدا که له پیش باهدا شیخه لیسلامی موکریان بووه و ههر له بنه ماله‌ی مه‌لا جامی بووه، هاتوته موکریان. پاش مردنی شیخه لیسلام ژنه‌که‌ی ئه‌وی ماره کردبووه و کچیکی لی هه‌بوو که به‌جوانه‌مه‌رگی مرد. ژنیکی دیکه‌شی هینا و کچیکی تربشی له‌وی بوو. وا بزانه‌ ماوه و میتردی کردووه. بو خۆی له سالی ۱۳۲۲-۱۹۴۳ له گوندی حاجی که‌ند مرد و له خانه‌قای شیخی بورهان نیژراوه. کتیب و نووسینه‌کانی وه‌گیر زاواکه‌ی که‌وتن که هیوادارم نه‌فه‌وتابن. وه‌ک بیستومه پاش مردنی ۱۴۰ تمه‌ن دراو و دوو ماینی میرات لی به‌جیماوه.

فه‌وزی زانایه‌کی گه‌وره، ئه‌دیپکی که‌م وینه، کوردیکی پاک و بی باک بوو. به‌لام شاعیریکی باش نه‌بوو. بیرکی تیز و وردی هه‌بوو، ئه‌ما ته‌بعه‌که‌ی ئه‌وه‌نده‌ ره‌وان نه‌بوو بتوانی بیخاته‌ ناو چوارچیه‌ی شیعی عه‌رووزیه‌وه. ئه‌و ده‌میش شیعی سپی نه‌بووه باو. جاروبار شیعی خۆی بو‌ده‌خویندمه‌وه. به‌لام هیچ به‌دلّم نه‌بوون. جاریکی قه‌سیده‌یه‌کی درێژی فارسی بو‌خویندمه‌وه و نه‌شیگوت پیت چۆن بوو؟ گوتم باش نه‌بوو. وا دیار بوو خۆشی زۆری خۆش نه‌ده‌ویست پتکه‌نی و گوتی: هی خۆمه. به‌لام بو‌که‌س وه‌ک تو‌بیر و پروای خۆی ده‌رنابری و بو‌هه‌رکه‌سم خویندۆته‌وه گوتویانه زۆر باشه؟ گوتم قوربان له‌سایه‌ی تۆوه من وام لی هاتووه شیعی باش و خراب لیک بکه‌مه‌وه. ئه‌وجار قاقا پتکه‌نی و گوتی دیاره نه‌ک هه‌ر باش نین، به‌لکه خراپیشن و کاغه‌زه‌که‌ی ورد ورد کرد.

درۆ نه‌بی له خۆیم نه‌بیستوه، به‌لام بیستومه زۆر دۆستی عاریف سایب بووه. ئه‌وه‌شم بیستوه چه‌ند جار مه‌حمود جه‌وده‌ت هاتوته موکریان و له مالی ئه‌ودا خۆی شاردۆته‌وه و له‌گه‌ل خه‌لک ته‌ماسی سیاسی گرتوه، ته‌نانه‌ت بیستومه کۆمه‌له‌ی ژینه‌وه‌شیان دروست کردووه. به‌لام هه‌ر گوتیه و زۆر جیگای متمانه‌ نییه. مامۆستا غه‌زه‌لیکی حافزی ته‌خمیس کردبوو که له‌ناو شیعه‌کانیدا په‌سندم کردبوو. ئه‌وه‌ش به‌ندیک له‌و ته‌خمیسه‌یه که به‌پروای من وه‌ستیانه‌یه.

گه‌ی شوی ز امیران پادشه محسوب
گه‌ی وزیر و بدرگاه پادشه محسوب
گه‌ی شوی بسر دار ناگهان مصلوب
«بچشم عقل دراین رهگذار پر آشوب»
«جهان و کار جهان بی ثبات و بی محل است»

بچگه له فه‌وزی من له کوليجه مامۆستایه‌کی دیکه‌شم هه‌بوو که زۆری لی فیر بووم.

سه‌ید عه‌ولای سه‌ید مینه پیاویکی یه‌کجار دزیو و ناشیرین و زۆر ناقۆلا و ناله‌بار و زۆر شپریو و ئالۆز بوو. نه‌خوینده‌وار بوو، به‌لام زۆر زانا و تیگه‌یشتوو بوو. ره‌نگه بلین نه‌خوینده‌وار و زانا وه‌ک کۆله و شاخداره و چۆن شتی وا ده‌بی؟ به‌لی ئه‌و پیاوه نه‌یخویندبوو، ته‌نانه‌ت حه‌رفیکیشی نه‌ده‌ناسی. به‌لام له ئه‌ده‌بی فارسی و کوردیدا ده‌ستیکی بالای هه‌بوو. هه‌رچی جاریکی گوی لی بووبا ده‌هاته به‌ری و قه‌تی له‌بیر نه‌ده‌چۆوه. به‌شی زۆری شانامه‌ی فیرده‌وسی، خه‌مه‌سه‌ی نیزامی، مه‌سه‌ه‌وی، غه‌زه‌لیاتی سه‌عدی و به‌تاییه‌تی سه‌رتاسه‌ری دیوانی حافزی له‌به‌ر بوو. خۆ باسی شیعی شاعیره‌کانی کورد هه‌ر ناکه‌م. کام شیعی هه‌ره‌ گرانت لی پرسیباهه‌ وردترین مه‌عنای لی ده‌داوه. له‌بیرمه جاریک کۆنه مه‌لایه‌ک ئه‌و شیعه‌ فارسییه‌ی لی پرسیمه‌وه.

آنچه بر من می‌رود گر بر شتر رفتی ز غم
میزدندی کافران در جنت الماوا قدم

من ئیستاش و ئه‌و ده‌میش ئه‌و جوهره شیعرانه‌م پی خۆش نه‌بوون و نین، نه‌مزانی و مه‌لا گالته‌ی پی کردم. له خال عه‌ولام پرسیبه‌وه گوتی هه‌ی له‌منت نه‌که‌وی، ئه‌وه ئیشاره به‌و نایه‌ته‌یه کافر هه‌نگین ده‌چنه به‌هه‌شت که وشتر له کونی ده‌رزیه‌وه بچی. یانی ئه‌وی له شاعیر قه‌وماوه ئه‌گه‌ر له وشتر قه‌ومابا وا باریک ده‌بوو له کونی ده‌رزیه‌وه ده‌چوو و کافرش به‌به‌هه‌شت وه‌رده‌بوون.

بو خۆشی شیعی ده‌گوت و به‌خوینده‌واریک ده‌ینووسینه‌وه. شیعه‌کانی وه‌ک شیعی شاعیره‌کانی پیشوومان پر بوون له ورده‌کاری شاعیرانه و وشه‌ی بیگانه. به‌لام له گۆرانی گوتندا به‌ندی وای ده‌گوتن سه‌ربه‌سه‌ر گه‌وه‌ریان دینا. وشه‌ی ساکاری کوردی و قافییه‌ی جوان و مانای وردیان هه‌بوو. ئه‌و دوو شیعه‌ی ئه‌وم له‌بیر ماون.

جه‌فا و وه‌فا، راستی و درۆ
بوونه کـرده‌وه‌ی ئه‌من و ئه‌تۆ
جه‌فا پیشه‌ی تۆ وه‌فا پیشه‌ی من
ئه‌من ره‌پ و راست ئه‌تۆ درۆزن

سه‌لت و ره‌به‌ن بوو، له دیوه‌خانی خالّم ده‌ژیا. به‌ته‌واوی مه‌عنای که‌لیمه هونه‌رمه‌ند بوو. گوتی نه‌ده‌دا سه‌ر و به‌رگ و ده‌موچاوی، زۆر به‌ره‌فه‌ی بوو، چاوی له به‌رات و خه‌لات



و شاباش و دیاری نه بوو. دهنگی خوش بوو، بۆ خۆی و بۆ دلێ خۆی گۆرانی دهگوت. بۆ خۆی وازی لێ نهبا، شاش له بهری پارا باوه مهتهقی لێ نهدههات. چاک له گهڵ من رێک کهوتیوو. شهوانه پیکهوه له دیوهخان ده ماینهوه. من کتیبم بۆ دهخویندهوه و نهو بهیتی بۆ دهگوتم. من لهو بهیتانهوه فیری وشه ی رهسهنی کوردی بووم. نهگهر مامۆستا فهوزی شاعیره بهرزهکانی کوردی پێ ناساندم و نهدهبی فارسی فیرکردم، سهید عهولاش فۆلکلۆزی نهدهبی کۆنی نهتهوهکه می پێ ناساندم و فیری وشه ی رهسهنی کوردی کردم. هاونشینیی سهید عهولا تهئسیرتیکی قوولی له ژبانی نهدهبی مندا هه بوو و ئیستاش ههیهتی. نهو پیاوه نهخویندهواره یهکیکه له مامۆستا ههره گهره و بهنرخهکانی من.

با نهوش بلیم من له کولێجه بۆ یهکه م جار و ناخر جار ناشق بووم، عیشقیکی پر سۆز و کۆل و نهفلاتوونی، عیشقیکی پاک و خاوین و ئاسمانی، عیشقیکی ساکار و مندالانه و دوور له ههوهس و ههوا. بهلام نهو عیشقه زۆری نهخایاند، زۆری دهوام نهکرد. نهو گروکفه زوو دامرکا و خۆله میشی فهرامۆشی دایبۆشی. گراویه که م گالته ی بههسته ی پاک ی من کرد. نهو له من به نهزمونتر بوو، نهو ههوهسباز بوو نه عاشق. بهلام ههرچی بوو نهو گروکفه ش تهئسیری له سه ر قریحه ی شاعیرانه ی من بوو.

سالی ۱۳۱۷ که لاویکی ۱۷ ساله بووم، مامۆستاکه م له کولێجه رویشت و منیش دهستم له خویندن هه لگرت و چوومه وه مالتی و دهستم کرد به کارو کاسی. ئیستا مالم ان له گوندی شیلان ناوی بوو، بام سامانه که ی جارانی نه مابوو. بهلام هیمه ته که ی هه ر مابوو. برا و نامۆزاکانی لێ جوئی ببوونه وه و هه ر گوندیکی بۆ ما بۆوه. چاک خه ریکی کاسی بووم و زوو فیری کاری کشتوکال کرام. به روژ کارم ده کرد و به شه و موتالا. هه رچه ند کتیب و روژنامه م کرپا بام دهستی وه به ر دهستی نه ده هی نام. زۆر شهوی وابوو تا به ری به یان نه ده نووستم و ته ماشام ده کرد. پروام پێ بکه ن ژوانی له گه ل کێژانم له به ر خویندنه وه ی کتیب له بیر چۆته وه و لیم تۆراون و گله بییان لێ کردووم. نهو روژه ی پیاومان له شار ده هاته وه و کتیب و روژنامه ی بۆ دینام نیویکی رینگای به پیره وه ده جووم.

چاپه مه نی نهو سه رده می ئیران پێشکه وتوو نه بوو. چه ند گوواری وینه دار و جوان ده رده چوون، که له لایه ن سه فاره تی ئالمانی نازییه وه یارمه تی ده دران و به قازانجی نازیسمیان ده نووسی. کتیبی سیاسی نه وده می هه موو له به ره ی هیتله ر و مۆسۆلینیدا بوون. روژنامه کانیش ته بلیغاتیان بۆ ئالم ان ده کرد و به به ژن و بالای په هله و بیان

هه لده کۆت. ته نیا روژنامه یه که نه وده می شیرین بوو و تا ژباش هه ر شیرنتر بوو و نه حله ت له و که سه ی مراندی ته و فیق بوو. نهو روژنامه یه روژانی پینجشه مو ده رده چوو و له هه موو ژماره به کدا ده نیووسی: «شهوی جومعه دوو شتت له بیر نه چیت. دووه م روژنامه ی ته و فیق». من ره به ن بووم، ده نا نه ویتیریشم له بیر ده چوو. به لام شهوی جومعه ته و فیقم له بیر نه ده چۆوه. نهو چیرۆکانه ی ته رجه مه ده کران زیاتر پۆلیسی بوون. چیرۆکنووسی زۆر چاک هیتتا له ئیران په یدا نه ببوو. به لام من بۆژۆم نه ده کرد و هه موو شتم ده خوینده وه. هاتوچۆی مه هابادیشم ده کرد و دۆست و ئاشنای چاکم په یدا کردبوون. جارێ نه وه ئه رکێک بوو بام پێی نه سپاردبووم هه رچه ند جارێ چووبامه شار ده بوو بچه مه حکه مه ی قازی موحه مه د و دیوه خانی میرزا ره حمه تی شافعی و سلاوی بامیان پێ بگه به نم. نهو دوو جیگایه قه و غاترین دیوه خانی مه هاباد بوون و خه لکیان زۆر لێ ده بوو و ورده ورده چاو و گویم ده کراوه و گه وره پیاوه کانی ولاتم ده ناسین و نه وانیش له به ر خاتری بام حورمه تیان ده گرتم. بیجگه له و دوو جیگایه که نه گه ر له به ر قسه ی بام نه با هیتنه نه ده جووم، جیگایه کی تریش هه بوو که ناکرێ ناوی بێنم. نهو جیگایه مه کۆی نهو لاوانه بوو که هه وای نیشتمانه په ره رییان که وتبووه سه ر. زه بیحی و ره سولی میکاییلی قزلجی و نانه وازاده و ئیلاهی و سه یدی و زۆر که سه ی ترم له وی ناسین. هه ژاریش هه رچه ند جار ی هاتبا شاری به مالتی ئیمه دا ده هات.

نهو ره فیقانه کۆری نه ده بی بچووک ی کوردیان پێک دینا و به نه یینی شیعه ری کوردیان ده خوینده وه. ده یان نارده کوردستانی عیراق و هه رچی کتیبی له وی چاپکرابان بۆبان ده هات و ده یان دا به منیش. قه ت نه م پرس ی کێ بۆتان ده نیرێ و کێ ده یانه یینی؟ من کاله ک خۆر بووم نه بیستان رن. چه ند شاعیریش هه بوون شیعه ری خۆبان به نه یینی بلاو ده کرده وه. به تایبه تی شیعه رکانی سه یفی قازی و... ناگریان ده کرده وه.

سالی ۱۳۲۰-۱۹۴۱ من لاویکی پێگه یشتوو بووم. له کاروباری کشتوکال و ناژه لدار ی کارامه بیروم و له نه ده بیاتی فارسی و کوردیشدا شاره زایی ته واوم په یدا کردبوو. بۆ خۆشم شیعه رم داده نا. دیوانیکی گه وره م دروست کردبوو. بام نه گه رچی بۆ خۆی نه هلی زه وق بوو و شیعه ری زۆر پێ خوش بوو، زۆری پێ ناخۆش بوو من بیمه شاعیر. له کن نهو بیپرای بیپرای باسی شاعیری خۆم نه ده کرد. ده فته ری شیعه رکانم وه ک بیچووه پشیله له بام ده شارده وه.



رۆژتیک خەریکی شیعر نووسینەوه بووم. کاریکم هاته پیش و دەرهکەوتم و دەفتهرەکم لە گۆرێ بەجێ هێشت. ترسی وەم نەبوو بابم لەو وەختەدا بێتە دیوێخان. زۆرم پێ نەچوو کە هاتمەوه دەفتهره سوور دیار نەبوو. پرسیارم کرد گوتیان بابت دەستی دایه و بردی، لە پشتین بەره‌ئێرم مرد. پێم وا نەبوو بەهاسانی نەجاتم دەبێ. زانیم خراپم لێ قەوماوه. شیعرەکانم پوخته نەبوون، لاسای شاعیرە کۆنەکانم کردبووه. هەموو جۆره شیعرێکم داناوو. تەنانەت لە فرهاویشتندا لاسای شیخ رەزا و ئیرەج میرزای فارسیشم کردبووه. بۆیه هەقم بوو بترسم. گالته نەبوو، من هەم شاعیر بووم و هەم ئیعتراقم بەگوناها کردبوو، با بەخەیاڵیش بێ. منیش وەک شیخ رەزا بوختانم بەخۆم کردبوو و بابم شتی وای پێ قبوول نەدەکرا، بەلام وا دیاربوو نەهێ خوێندبوونەوه. چوومەوه ژووری و گوتم ئەگەر کارەکه گەند بوو دایکم دەکەمە تکاکار. پرسیم گوتم کوا بابم؟ گوتیان بەتوورەبێی چوووە متبەخ. خۆم وەپەنا دا، بەبۆلەبۆل هاتەدەر و لەبەر خۆیەوه دەبگوت: خوتیری کارم بۆ فێر بووه. شاعیری شاعیری! دەبەوی لەبرسان بمرێ. خۆم بەمتبەخدا کرد، تەماشام کرد دەفتهره سوور لەسەر کلی تەندووور بۆتە قەقنەس.

ئەو دەمی زۆرم پەرۆش بوو. بەلام پاشان گوتم دەستی خۆش بێ. چونکە بێگومان ئیستا مابان بۆ خۆم دەمسووتاندن. راستە هەموو مەوزوون بوون و قافیەیان هەبوو. بەلام لاسا کردنەوهی تەواو بوون و هەستی شاعیرانەهی خۆمیان کەم تێدا بوو. پاشانی زۆری وام فری داو.

بێجگە لە کاروکاسی رۆژانە و موتالا و خوێندنەوهی شەوانە لە دێ سەرگەرمی دیکەشم بوون، سواری و تەقلە و رێبازی و راوه کەو و راوه تازی و راوه تەفەنگ.

بابم ئەسپی زۆر رەسەن و باشی هەبوون کە زۆری خۆش دەویستن و باشی ناگا لێ بوون. من و کاکم هەمیشە ئەسپ و ماینی تاییه تی خۆمان هەبوو. هیچمان هەقمان نەبوو سواری ئەسپی ئەوی تر بین، دیارە کاکم سەرپشک بوو و ئەسپی باشتی بۆ خۆی هەڵدەبژارد. بەلام لە دوایدا هەمیشە ئەسپی من باشتەر دەرەدەچوون. چونکە لەوی هێدی تر بووم و کەمترم ماندوو دەکردن و لەوی بەمشوورتر بووم و چاکترم ناگا لێ دەبوون و باشتەر بەخێو دەکردن. زۆرجاریش گرنە تی دەهالاند و ئەسپەکە لێ دەستاندمەوه و یەکی دیکە دەدامی. بەلام بابم بۆی تی هەڵدەهێنامەوه و ئەسپ و ماینه کانی تری دەدا بەمن سواریان بەم و تەعلیمیان بەدم. سواریکی باش بووم و ولاغم چاک دەعاملاندا. بەلام قەت

راوکەری چاک نەبووم. نە تەمال و دیاردیم باش دەدیتەوه، نە شوێنم چاک دەگێرا، نە داوم بەپەله بۆ دەچەقا، نە تەفەنگم باش دەنگاوت. دیارە بەتاپر کەم و ابوو لە هەردی ببوێرم. بەلام نەمدەگەیاندا ئەو تەفەنگچیانە لێ هەوا نەیان دەبوارد.

رۆژانی جێژن و بووکەیتان و خەنەبەندان و کچ بەمیرددان داوەت و رەشبه‌له‌کمان دەگرت. هەموو جارێ پیاویکی ماقوول و ر‌دین سپیمان دەناردە کن بابم و ئیجازەمان لێ وەرده‌گرت. هەموو جارێ موخاله‌فەتی دەکرد. بەلام هێندی لەبەر دەپارێنەوه دەهاتە ر‌دایه و بەو شەرته‌ی لێ نەدیوی دیوێخانێ ئیمە داوەت بگێرێ ئیزنی دەدا. بەراستی خۆش بوو، کچ و کوڕ و ژن و پیاوی گوندەکەمان هەڵدەپەڕین. من ئەو ر‌سەمەم لە ر‌شبه‌له‌کی لادیدا زۆر پێ جوان بوو کە پیاو مەگەر ژن بۆ خۆی بانگی کردبا، دەنا هەقی نەبوو بچیتە دەستی دۆیان. پیاو دەبوو هەمیشە لەپێشەوه‌را بچیتە نیو گەری داوەت، دەنا عەیب بوو. بەلام دۆ دەبوو لە پاشەوه‌را بێتە ناو داوەت و هەلبژاردن بەخۆی بوو. ئەو ر‌سەمه دەگەرتیتەوه سەر ئەو زەمانەهی کە ژن لە کورده‌واریدا ئازادی پتر بووه.

بۆ شەواوەت ئیجازەمان لە کەس وەر نەدەگرت. شەوی مانگەشەوی هاوین لە حەوشەیی مەری کچ و کوڕی ئاوەدانی تێکەڵ دەبوون و داوێتیا دەگرت و هەمیشە لەدووی منیشیان دەنارد. زستانان لە ئاخەل و هۆلندا شەواوەتیا دەگرتن. جارجارە سۆفی شەیتان و شۆفار خەبەری ئەو شەواوەتانه‌یان بەبابم ر‌ادەگەیاندا. ئەویش لەپێشدا جێنۆی بەمن و دوايه بەچەند کورەجحیلەیی دێ دەدا و کەمێکی هەره‌شه لێ دەکردین و دەپراوه. بەلام بەقسەیی شەیتان و شۆفار دەستمان لە شەواوەت هەڵنەدەگرت و جێنۆی گەورانیش بەقەولی کورەجحیلەکان خەلات بوو.

زستانان بەشەو جۆرابێن و کالەمسستین و فەله‌ی بێدەنگ و کۆسەبازی و تەریکی بن بەرەیان لە مزگەوت دەکرد و بەرۆژ جگین و ماتین و مێششین و هێلکەشکین و شێروخەتیا دەکرد. من تا کتیم وەگیر کەوتبایه لە دیوێخانێ خۆمان وەدەر نەدەکەوتم و نەدەچوومە سەیری ئەوانە. بەلام سەرە بەهاران هەموو رۆژی دەچوومە تۆپین.

لە مانگی خەرمانانی ۱۳۲۰-۱۹۴۱ رۆژتیک چوو بوومە سەر خەرمانان. کەرێکارەکانمان خەریکی مالووسک و زربنگاندنەوه و بالەکەو بوون و منیش لەکنیان دانیشتبووم و ئەسپەکەم وەسەر کوێزر کردبوو. ئەو دەمی فرۆکە و ماشین زۆر کەم بوون و خەلک پێی سەیر بوون. لە پر دوو فرۆکەیی ر‌هشی زەلام پەیدا بوون. ئیمە تا ویستا



فرۆكەى ئەوئەندە زلمان بەئاسمانەوئە ئەدیبوو. ھەموو دەستیان لە کار ھەلگرت و تەماشای فرۆكەکانیان دەکرد. دیمان فرۆكەکان نەزیک بوونەوئە و نەوی بوون و کاغەزبان بەردانەوئە. ھەموویان رایان کرد بزائن چیبە؟ ژنیک لەپیش ھەموواندا گەراوئە و کاغەزیکى دامى و گوتى ھا بەقوربانت دەبم بیخوئینەوئە بزائە چیبە و چى تیدا نووسراوئە؟

بروا بکەن وەختابوو لە خوئشيان بال بگرم. ئەو کاغەزە بەیاننامىک بوو کە بەزمانى کوردى نووسرابوو. چۆن ئەوئە خەوئە، یا راستیبە؟ دەولەتیکى گەورەى وەک یەکیتى سوویتى بەزمانى کوردى بەیاننامە بلاو بکاتەوئە؟ بۆ من ھەروا کەم نەبوو.

بۆ من کە شىت و شەیدای زمانى کوردى بووم ئەو پەرە کاغەزە بەس بوو کە لە خوئشيان شاگەشکەم بکا. ئەو دەمى وا وردم لیک نەدابوئە، بەلام لە واقیعدا لە بارى سیاسیبەوئە ئەو کارەى دەولەتى شوورەوى ئەوپەرى ئازادىخوازى تیدا بوو و نیشانەى ئەوئەبوو کە ئەو دەولەتە ئیعتراف بەبوونى گەلانى جوئربەجوئرى ئیران دەکا.

ئەو بەیاننامە بوئى شەرى لى دەھات. دیاربوو لەشکرى سوور ھاتبوو دەئیرانەوئە. ھەرچەند لە بەیاننامەکەدا دلخوئى خەلکیان دابوئە و ھەرەشە و شتى واى تیدا نەبوو، بەلام ئیئەمە زۆر لە رووسان دەترساین. پیرەکان نەقلی بەدەفرى و بى رەحمى و دەستوئەشىتى لەشکرى تەزاریان لە شەرى یەکەمدا بۆ گىراوئەبوئە. لە سەرتاسەرى رۆژگارى حکومەتى پەھلەویدا رۆژنامەکانى ئیران ھەر شتى خراپیان لە دژى شوورەوى نووسیبوو. بالئشوبک لەو سەردەمەدا لە ئیران گەورەترین جنیو بوو. خو بەتایبەتى پاش ئەوئە شەر لەنیوان ئالمانى نازى و یەکیتى سوویتیدا ھەلگىرسا، چاپەمەنى ئیران ھەموو نووسینەکانیان بەسوودى ئالمان و بەزىانى شوورەوى بوو. ماوئەیک بوو شارەوانى مەھاباد رادیوئەكى ھینابوو و بەرنامەکانى «بیرلەنى» بەزمانى فارسى بلاو دەکردهوئە، کە سەرتاپا جنیو بەکوئۆنیزم و بالئشویزم بوو.

بەلام ئەوانە ھىچى بۆ من لەو وەختەدا گرنگ نەبوون. گرنگ ئەوئە بوو کورد میللەتیکە دەولەتان دەیناسن و بەیاننامە بەزمانى ئەو بلاو دەکەنەوئە.

نازانم چۆن خوئم گەیانە ئەسپەکەم و سواریبووم و پىم پتوئەنا و لەسەر جەلەوان چوومەوئە مال، بەیاننامەکەم بۆ بابم خوئیندەوئە. بەلام ئەو بەپىچەوانەى من رەنگى بزىکا، شلەژا و بەکاوئەخوئە گوتى: رۆلە قەوما، وا دیارە رووس ھاتوونە دەئیرانەوئە. شەر و کیشە پەیدا دەبە، ولات دەشویئە. کورى خوئم توئەت دیون و نایاناسى. زۆر خراپن، زۆر پیاوکۆز و

بى بەزەبى و دەستپەشن. من کوئشتارى سابلاخم بەچاوى خوئم دیوئە و لە بىرەمە چۆن خەلکى بى دەرتان و لىقەوئاویان بەشیران شەق و پەق دەکرد. دەبى زوو خوئمان خر کەینەوئە و خوئ بگەینەنینه قایمە. خودا بمانپارێزى. رۆژى پیاوانە، بۆ ئەو رۆژە بوو دەمگوت فیرى سواری و تەفەنگ ھاویشتن بن. بۆى مات بوو و دوو سى جار لەبەر خوئبەوئە گوتى: «ھەرزن و بزىن چیا بە مەزن».

بابم ھەقى بوو نیگەران بى. چونکە ئەو لەشکرى تەزارى دیبوو. ئەو کوئشتارى بى رەحمانەى ژەنەرالە کۆنەپەرستەکانى رووسى لە کوردستاندا دیبوو. ئەو وەکو زۆربەى ئیرانیبەکان ئاگای لە ئالوگۆرى پاش شوئرى ئۆکتۆبەر لە یەکیتى سوویتیدا نەبوو. نەیدەزانى لەشکرى سوور چۆن عاملاوئە؟

بۆ ئیئوارى چەند پیاوى ماقوللى مەھاباد پەیدا بوون. ئەوانیش دۆست و ھاوتەمەنى بابم بوون. شەرى یەکەمیان وەبیر دەھات. زۆر لە بابم پتر نیگەران بوون. یەکیان گىراپەوئە و گوتى نوئەس لە بنەمالئەى ئیئەمە بەرۆژتیک بەدەستى سالداتى رووس کوئراون.

ئەو قسانە منیشى برىک نیگەران کردبوو. بەلام لە خوئى بەیاننامەکە ھەر شاییم لە دلدا دەگەرا.

خەرىكى خزمەتى میوانەکان بووم. بەلام ھەر دەمە نادەمىک بەیاننامەکەم دەردیئا و دەمخوئیندەوئە و سەرلەنوئە لە تەنکەى گىرفانم دەناوئە.

شەو کاکم و پیاوئەکانمان چوون و ژن و مندالى ئەو میوانانە و خزمەکانى خوئمانیان لە شار ھینادەر.

بەیانى دوو فرۆكە ھاتن و چەند نارنجوئكى بچووکیان بەشار دادا، ئەرتەشى شاهەنشاهی، ئەو ئەرتەشى لە کوئشتنى میللەتى ئیراندا لاسای داگىرکەرانى مەغوول و نازى دەکردهوئە، تاوئیکى بەرەبەرەکانى نەکرد و پىش ئەوئە لەشکرى سوور بگاتە مەھاباد چەكى فرى دا و وەک تووى ھەرزىن بلاو بوو. ھەژار لەو بارەوئە ھەر ئەوئەم چەند جوانى گوت:

«بەبلاو بوونى دوو پەر ئاگاہى»

«بوو بلاو ئەرتەشى شەھەنشاهی»

تەفەنگى برنویان دەدا بەنانىک. ئەویش ئەوى ئازابان، دەنا ئەوى ترسەنوئە بەرتیلی



دهدا تهنهنگهكهی لی وهرگرن.

بهشی زوری خه لکی مههاباد پروویان له گوندهكهی ئیمه کرد. بام پیشوازتیکی باشی لی کردن و ههرچی ههمان بو له ئیختیاری نان. عهمباری گهفی کردهوه و ناشهکانی گوندهكهمانی دا بهخه لک و ههرکس ههرچهندی ئارد ویستبا دهیاندايه.

هموو رۆژی جاربان دهکیشا ههر کهس ههرچی پیشیسته بی له پروودامان و شهرمکردن داوا بکا. خه لکی مههاباد ئه و پیاوه تییهی بامیان له بیر نه چوو و تا ما زوریان ئیحترام گرت.

چوار پینج رۆژ کهس به سه ر که سه وه نه بوو. له پیشدا له شکر ئینگلیس گه یشته سابلان و دهستیکیان ره سه ر بارخانه خست و چه کی قورسیان برد. دوايه له شکر سوور هات. به پیشه وانهی ئه وهی چاوه نوپی ده کرا نه که سیان کوشت، نه که سیان تالان کرد، نه ئازاریان به کهس گه یاند. ئه ونده باش له گه ل خه لک جوولانه وه که کهس به له شکر داگیر که ری نه ده زانین. نه قلیکی خوشم و به بهر هاته وه: له زهمانی په هله ویدا کابرایه کی دز و چه ته و پیاوکوژ و خراب په ییدا بوو. به تاقی ته نی که له گایی له خه لک ده کرد. که ته پینج تیریکی کۆنی پی بوو و له و ناوه دا ده گه را و ههرچی وازی لی با ده یکرد. پولیسی ئیران بۆی نه ده گیرا. به لām زانیبای چۆته ههر مالیک خاوه ن ماله که ی ده گرت. کابرایه کی پیربان به و تاوانه گرتبوو که شه و پیک «سوغر» یانی ئه و چه ته پیاوخرابه نانی له مالمی خواردبوو، دوو سال بوو له ورمی گیرابوو. که هاته وه پیوه ی چوو و گوتم مامه چۆنت نه جات بوو؟ گوتی چوو زانم، فریشتیکی سووری چاوشین هات و ده رکی لی کرده وه و گوتی برۆ.

له شکر تاران له موکریان نه ما. له پیشدا عه شیره ته کان تا راده به ک ئالۆزییان کرد و به کتریان کوشت. به لām ورده ورده ولات ئارام بووه و وه زعیکی له بار بۆ جوولانه وه ی سیاسی پیک هات.

ئیمه یانی ئه و پۆله لاوه ی له زهمانی په هله و پیه وه به کترمان گرتبوو و دۆستانه پیکه وه کارمان ده کرد. مه یدانمان بۆ ئاوه لا بووه و چالاکي خۆمان په ره پيدا. ده ماننارده عیراق رۆژنامه و گوواری کوردییان بۆ ده هینان و ده مانخوتینده وه. من شیعی خۆم و شیعی شاعیره کانی ترم به خه ت بۆ لاوه کان ده نووسینه وه و بلاوم ده کردنه وه. دلشادی ره سوولی له عه راقه وه هاتبووه. ئه و ئیمه ی کوردی له هی ئیمه باشتر بوو و خه تیشی خوشتر بوو و

زۆریشی شیعی بیکهس و پیره میرد و ئه حمه د موختاری جاف و حه مدی له بهر بوون و به خه ت بلاوی ده کردنه وه. گوواری گه لاویژ رۆلیکی باشی یاری کرد و لاوه کانمان فیعی کوردی خوتینده وه بوون. هه لومه رچ بۆ پیکه اتنی حیزبیکي ناسیونالیستی کوردی له مه هاباد پیک هاتبوو.

پاش دامه زرانندی حیزبی توده ی ئیران چا په مه نییه کانی ئه و حیزبه ش ئالو گوواریکی فیکیریان له ناو کۆمه لی کورده واریدا پیک هینابوو. ته نانه ت چه ند که سی کورد و ئه رمه نی تیکۆشان لکی ئه و حیزبه له موکریان دا مه زریین. به لām خه لک پیشوازی لی نه کردن. حیزبیکیش به ناوی حیزبی ئازادی به بهر نامه به کی چه پیه وه سه ری هه لدا و نه ژیا.

تا رۆژی ۲۵ گه لاویژی ۱۳۲۱ - ۱۶ ی ئابی ۱۹۴۲ کۆمه له ی «ژ.ک» دامه زرا. ئه وانئ ه و کۆمه له یان دامه زران دۆستانه ی پیشووی من بوون. من له و سه روه نیدا له ته وریز بووم و له رۆژی دامه زرانندی کۆمه له دا حوزوورم نه بوو. که هاته وه به هۆی زه بیحی که له میژ سال بوو دۆست بووین به کۆمه له ناسیندram. له مالمی یه کیک له دۆسته کانی خۆم که پاشان زانیم ئه ندایم ژماره به کی کۆمه له یه و به راستی تیکۆشه ریکی به جه رگ و ئازا و نه به ز و کۆلنه ده ر بوو، به قورئان و به ئالای کوردستان و به شه ره فی خۆم و به شمشیر سویندیان دام که به زمان و به قه لām و به ئیشاره خه یانته به نه ته وه ی کورد و ئه ندایم کۆمه له نه کم. ناوی نه هینی حیزبیم «هیمن» بوو و ژماره ی ئه ندایم تیم (۵۵). من هه قم نه بوو هه یچ له وان بپرسم. به لām ئه وان ئه وه نده یان موتمان به من بوو، پیم بلین هه ژاریش ئه ندایم کۆمه له یه و خۆت له کن ئه و مه شاره وه ئه وه ش به و راده گه یه نین.

به و جۆره من له ژبانی کۆمه لایه تی و سیاسی و ئه ده بیمدا پیم نایه قوناخیکی نوی.

ئه ندایم ته ی کۆمه له ی «ژ.ک» گوواریکی سه یری به سه ر مندا هینا. شه و و رۆژ له بیعی کۆمه له دا بووم که ئه ویش ئامانجی رزگارکردنی نه ته وه که م بوو. هه موو ئاوات و ئاره زوی تاییه تی خۆم وه لا نا. ئیتر نه ته نیا دهستم له شه و داوه ت و هه لپه رین و ریبا زگرتن و له سه ر سوانه وه ستان هه لگرت، به لکو وه ک سو فی تۆبه کار تووشی ههر کیژ و ژتیکی کورد ده هاتم سه رم داده خست و چاوم لی نه ده کرد. چونکه ئه وه شم به خه یانته ده زانی. بۆ خاتری کۆمه له من دهستم له یاریک هه لگرت که به گه وه ره ترین مه حروومیه ته ی ژبانی ده زانم و پاردنی زهمانیس له بیعی نه بر دوومه وه و ناسۆری له دلما هه ر ماوه.

له و سالانه ی دوا ییدا دۆستیکم که باش له شیعی به تاییه تی له سه بکی شاعیری من



دهگا، گوتی: تو بۆ گوتوتوه: ناشقی چاوی کهژال و گەردنی پر خال نیم؟

گوتم کاکه من قەت درۆم لهگەڵ ئیحماسی دەررونی خۆم نەکردوو. ئەگەر تو دەتزانێ
من ئەو شیعرەم له چ هەلومەرجیکدا گوتوو، پروات دەکرد هەستی دەررونی خۆم دەرپرپوه
و بەراستی لەو کاتەدا من له خەیاڵی چاوی کهژال و گەردنی پر خالدا نەبووم.

«کۆمەڵە» بێجگە لەوەی کۆمەڵەیهکی سیاسی بوو کۆمەڵەیهکی کۆمەڵایەتی و
ئەخلاقیی بوو. زۆری ئەندامانی کۆمەڵە برۆیان بە سوێندە هەبوو که خواردبوویان و
دەستیان له ئاکاری دزی هەلگرێبوو. دزی، خراپه و نیوان ناخۆشی له کزی دابوو و دەتوانم
بڵێم له هیندیک جیگیان هەر نەما.

هیندە پێ نەچوو کۆمەڵە سەرانی کوردستانی ئێرانی تەنیهوه و پەلی هاویشت بۆ
پارچهکانی تری کوردستان، بەتایبەتی له کوردستانی عێراقدا لکی کۆمەڵە زۆر پەرهی
گرت و بەهێزبوو.

ئەندامانی کۆمەڵە له هەموو چین و توێژەکانی کۆمەڵی کوردەواری پێک هاتبوون و
جیاوازی بیروباوەری سیاسی و فەلسفەییان هەبوو. ئەگەر چاویک بەئۆرگانی کۆمەڵەدا
بخشین ئەو راستییەتان بۆ دەردهکهوێ، که من لێرهدا مەجالم نییه بۆتان شی بکەمهوه.
بەلام هەموو لەسەر شتیکی پێک کهوتبوون. ئەویش رزگاری کوردستان بوو. ئەندامی
کۆمەڵە خاوەنی هەر بیروباوەریک با و له هەر چین و توێژیک بابە بۆ فەرمانی لای سەر و
نەک ئاماده بەلکه بەراستی فیدایی بوو.

داهاتی کۆمەڵە تەنیا و تەنیا مانگانە ئەندامان و فرۆشی چاپەمەنییەکان و داهاتی
تیئاتر و نومایشەکانی بوو. کهچی زۆر بەباشی بەرپۆه دەچوو. هۆی ئەوه بوو هەموو کەس
بەویەری دلخۆشییهوه مانگانە دەدا و چاپەمەنی کۆمەڵە بەچەند هیندە نرخی
دیاریکراو دەکری. من خۆم دیومه ژمارە «نیشتمان»یان بە ۲۰۰ ئەوهندهی نرخهکی
کریوه، نیشتمان قەت دانەیهکی نەدهماوه. کۆمەڵە له پێشدا کتیبیکی بچوکی شیعری
بلاو کردوه بەناوی دیاری کۆمەڵە «ژ.ک» که شیعرە نیشتمانیهکانی حاجی قادر و
مەلای گەورە کۆیه و هەژار و شیخ ئەحمەدی حیسامی تیدا چاپکراوون و دەسبەجێ
تەواو بوو. دوایه گۆرانی نیشتمانی وەک ئۆرگانی کۆمەڵە چاپ کرد.

یهکەم شیعری من له ژماره دووی نیشتماندا بەناوی م. ش. هێمن بلاو کرایهوه و ئیتر
بومه ئەندامی دەستە نووسەرانی ئەو گۆراره و له هەموو ژمارهکانیدا شیعر و وتارم بلاو

کردهوه.

زەبیحی سەرنووسەری نیشتمان بوو و بەراستی له چاپکردنی ئەو گۆرارهدا زەحمەتی
کیشا و وریایی نیشان دا. جگه له زەبیحی و چەند کەسی باوەرپێکراوی تر کەس
دەستە نووسەرانی نیشتمانی نەدەناسی و نەیدەزانی ئەو گۆراره له کۆی چاپ دەکری.

ئەندامی کۆمەڵە وەک ئەندامی حیزبیکێ نەهێنی و بەدیسیپلینی توند هەر ئەوهندهی
دەزانی که پێویست بوو بیزانی.

لەبیرمه نیشتمانم بۆ باجم دەخوێندەوه. بەتایبەتی شیعرەکانی خۆم و دەیگوت کورە ئەو
هێمنه کێیه؟ لەدلی خۆمدا پێدەکه نیم، بەلام نەدەکرا بڵێم ئەو کەسهیه که تو دەفتهری
شیعرەکانت لی له تەندووری بەکهمران هاویشت. کۆمەڵە گۆرانی ئاواتیشی چاپ کرد و
من لهویشدا نووسیم.

تیئاتری «دایکی نیشتمان» گەورەترین تەبلیغاتی بۆ کۆمەڵە کرد. ئەو تیئاتره که
زۆریش ساکار بوو و دەتوانم بڵێم لهباری هونەری و تەنانەت فیکرهوه ناتەواویش بوو.
سێ چوار مانگ له مەهاباد و شارەکانی تری موکریان لەسەر شانۆ مایهوه. کەم کەس
هەبوو نەچووێ و هەر کەسیش چووبا دەگربا و هەستی کوردايهتی دەبزووت. له دیهاتی
زۆر دوور دەستهوه خەلک بۆ دینتی ئەو نومایشه دهاتن. بێجگە له تەبلیغاتی سیاسی
لهباری ماددیهوه داهاتیکی زۆری هەبوو و کۆمەڵە ی دەوله مەند کرد.

کۆمەڵە هەر بهو داهاتانه توانی چاپخانهیهکی دەستی بکری و له مەهاباد دای مەزێتی.
تا زیاتر له کۆمەڵەدا کارم دەکرد پلهی زانیاریشم پتر دەچوو سەر و له پیاوی زانا و
ئەدیبی وەک پێشەوا قازی موحەمەد و کاکه رحمانی موهتهدی نیزیکنتر دەبوومهوه و
شتیان لی فیر دەبووم. هیچ کام ئەو پیاوه گەورانهی کورد که له پارچهکانی تری
کوردستانهوه دهاتن له من شاراه نەبوون. هەمزه عەبدوللا، مستەفا خۆشناوی شههید و
میرحاج و قودسی شههید و زۆری ترم لهو تیکۆشهراوه دیتن و ئالوگۆری فیکریم لهگەڵ
کردن. چاپەمەنییەکانی ئێران پێشکەوتوانه تر بوون و شتی تازهیان تیدا بوو. بەتایبەتی
چاپەمەنییەکانی حیزبی تودهی ئێران له پروونکردنهوهی بیروپرای سیاسی مندا کاریان کرد.
رەوا بیتی فەرهنگی ئێران و شوورەوی لقی له مەهابادیش دامەزرا. منیش یه کێیک لهوانه
بووم که لهویدا کارم دەکرد. هەرچەند بەداخهوه ئەو بنکه پێشنیارهکانی منی جیبه جی
نەکرد و هیچی به کوردی بلاو نەکردهوه، بەلام زۆر شتی به نرخی به فارسی بلاو دەکردهوه و
کەلکم لی ورده گرتن. شیعر و نووسراوی کوردی بەنازەری و پرووسی تەرجه مە دهکران و



ئەو ھەش دەسكەوتىكى باش بوو بۆ ئىمە. يەككە لەو شتانەى تەرجمە کران و منیش لە تەرجمە کردنیدا بەشداربووم ئالەكۆكى ھەزار بوو، كە لەلایەن ئىنسانىكى واقىعى و شاعىرىكى باشى نازەربايجانى شوورەوى مامۇستا جەغفەر خەندانەو بەنازەرى و بەشئىعر تەرجمەكرا.

شەرى مالتوئىرانكەرى دووھم بەتئىكشكانى فاشىزم و نازىسم و شرت و گوم بوونى ھىتلەر و كوژرانى مۆسۆلىنى و گىران و لەناوچوونى شەر ھەلايسىنەكان تەواو بوو. ھىوا و ھومىدى گەلانى ژىردەست و زۆرلىكراو گەشەى پەيدا كرد. لەشكرى ھاوپەيمانەكان لە ئىران چوونەدەر. لە حالئىكدا كە جوولانەو ھى زگاربخوازی گەلانى ئىران پۆژ بە پۆژ پەرى دەگرت.

گەلى كورد يەككە بوو لەو گەلانەى كە ھىواى بەدواپۆژى گەشەدارى خۆى دەم بەدەم پەردەگرت دەبوو.

دەستەيەك لە رووناكبىران و ئەندامانى كۆمەلەى «ژ.ك» ھاتنە سەر ئەو پىرواىە، كە جىيە جىكردنى بەرنامەى كۆمەلە لە ھەلومەرجى ئىستای جىھان و كوردستاندا ئىمكانى كەمە. بۆيە بەرنامەيەكى كورت و نوئىيان كە لەگەل ھەلومەرجى ئەو سەردەمىدا دەگونجا گەلالە كرد و لە پۆژى سىيى خەزەلۆەرى ۱۳۲۴ - ۱۹۴۵ يەكەم كۆنگرەى حىزبى دىموكراتى كوردستان لە شارى مەھاباد گىرا و ئەو بەرنامە پەسندكرا و رىتكراوى حىزبى دىموكراتى كوردستان ھەر لەسەر بناخەى رىتكراوى كۆمەلەى «ژ.ك» دامەزرا و تەنيا لە كادرى رابەرىدا ئالوگۆرىك پىكھات و پىشەوا قازى موخەمەد كە ئەندامىكى سادەى كۆمەلە بوو و ناوى نەھىنى «بىنايى» بوو بەپىشەواى حىزب ھەلبۆتەردا و سەرۆكى كۆمەلە كە پىساوىكى زۆر تىكۆشەر و ئازا و پاك بوو لە كادرى رابەرىدا نەما. ئەم ئالوگۆرە ھىچ كارى نەكردە سەر ئەو پىساو و لە رىزەكانى خوارەو ھى حىزبدا درىژەى بەخەبات و كارى خۆى ھەر دا و رەنجىكى زۆرى كىشا.

لە كۆبوونەو ھەكانى كۆنگرەدا من بۆ يەكەم جار لە ژياندا لە بەرامبەر خەلكدا شىعەرم خوئىندەو. كاتىك بەپىتو بەرى كۆبوونەو گوتى: ئىستا «ئاغاي ھىمن» شىعەرتان بۆ دەخوئىنئىتەو و من بۆ شىعەر خوئىندەو بەشەرمەو چوومە سەر مەنبەرى مزگەوتى سوورى مەھاباد، ھەموو كەس تەنانەت پىشەواش واقى و پىما و لە خۆيان دەپرسى: چۆن ھىمن شاعىر و نووسەرى نىشتەمان (سەيد موخەمەد ئەمىنى شىخەلىسلامى) بوو و ئىمە نەمان

دەناسى؟ بابىشم كە ئەو ھى بىستەو ھە گەفتى خۆى پەشىمان بۆو و گوتى ھىمن شاعىرىكى باش نىيە.

حىزبى دىموكراتى كوردستان كۆپىكى بەناوى «ھەيئەتى رەئىسەى مىللى» ھەلبۆتەردا كە منیش يەككە بووم لە ئەندامەكانى. لە ھەلبۆتەردا ناخۆدا حاجى بابەشئىخ كە پىرتىرەن ئەندام بوو، بەسەرۆك و من كە لاوترىن ئەندام بووم بەسكرتىر ھەلبۆتەرداين. چەند مانگ لەو كۆرەدا كارم كرد. كارىكى گران بوو. ھەر من بەتەنە بەكارەكان پادەگەيشتم و حاجى بابەشئىخى پەحمەتى ھەر ئەوئەندەى لەسەر بوو ئەوى من دەينووسم ئىمزای بكا. ھەرچەند لەبارەى دەستەلات و ناوبانگەو كارىكى گران بوو، بەلام لەگەل زەوقى من رىك نەدەكەوت. بەتايبەتى بەرى چوون لەگەل حاجى بابەشئىخى خۆبەزۆرگر و كەللەرەق كارىكى ھاسان نەبوو.

لەبەردا كە باسى حاجى بابەشئىخ ھاتە گۆرى دەمەوى شتىكى مېژووىي روون بكەمەو ھە. لە نووسراوى چەند پىساوى بىخە بەردا دىومە و لە خەلكى ساكارىشم بىستەو تەوانى خەيانەت و ھەبەل حاجى بابەشئىخ دەدەن. من حاجى بابەشئىخم خۆش نەدەو بىست. چونكە لەگەل ئەوئەشدا دەيانگوت لە علومى دىنىدا زۆر شارەزايە و رىيازىياتى كۆن زۆر دەزانى، پىساوىكى زۆر كۆنەپەرسەت و كەللەرەق و خۆبەرسەت و ناشارەزا بوو. بەلام زۆر راست و پاك و ئازا و بەبىروباوەر بوو. بەھىچ بارىك تەوانى خەيانەتى پىتو نەنووسى. لەكاتى و تووئىژ لەگەل نوئىنەرانى دەولتەتى مەركەزىدا دوور نىيە فرىوى خواردبى و بەھەلە چووى. بەلام لە رىكاي راست لای نەداو ھە.

بلاو پىدانى گەمارۆى دەورى سەقز و سەردەشت و خورخورە كە تەوانەكەى دەخەنە سەر حاجى بابەشئىخ پىتوئەندى بەمەسەلەيەكى قوول و نەھىنى سىياسىيەو ھەيە كە لىرەدا جىگاي باسكردن نىيە و با جارئ دەرخۆنەى لەسەر دابىنئىن و زۆر لە دەستەلاتى حاجى بابەشئىخ بەرەزۆرتر بوو. حاجى بابەشئىخ ئەوئەندەى دەستەلات نەبوو فەرماندەيەكى دەوربەرى ئەم شارانە بەقسەى بكەن و بكشئىنەو ھە. خۆ ئەو ھىچ مەسئوولىيەتى لەشكرى نەبوو، لەشكرى كوردستانىش وەك لەشكرىكى رەسمى بەقسەى فەرماندەكانى خۆى دەكرد نە بەقسەى سەرەك و زەبىرىكى بى دەستەلاتى غەيرە نىزامى. ھىوادارم بەم كورتنە نووسىنە خوئىنەرەكانم روون كرىتەو ھە.

من وازم لە سكرتىرى ھەيئەتى رەئىسەى مىللى ھىتا و لە كومىسىونى تەبلىغاتى



حیزیدا دەستم بە کارکرد. لە هەموو چاپەمەنییەکانی حیزیدا دەستم بە نووسین کرد. لە رۆژنامەی کوردستان و گۆوازی کوردستان و هاواری کورد و هاواری نیشتمان و گروگالی مندالان و گۆوازی هەلەدا شیعەر و وتارم بلاو دەکردنەوه و لە میتینگەکانی حیزیدا بەشدار دەبووم. لە دەستەبە کدا که بۆ دانانی کتیبی کوردی بۆ فێرگەکانی کوردستان کاریان دەکرد، ئەندام بووم. ئەندامە ئەسلیەکانی ئەو لیژنە وەک لەبیرم ما، زەبیحی و هەژار و برایی نادری و دلشادی رەسولی و من بووین. پێشەوا بۆ خۆی و چەند مامۆستای شارەزاش یارمەتیان دەدا. هەرچەند هێچمان لەو کارەدا پەسپۆر نەبووین، بەلام چونکە زۆر بە دەلسۆزێبەوه کارمان دەکرد پێم وایە کتیبەکان که بە داخەوه چاپ نەکران خراب نەبوون.

رۆژی بیست و شەشی سەرماوەز ئالای کوردستان لە مەهاباد هەلکرا و رۆژی دووی رێبەندانی ۱۳۲۴ کۆماری کوردستان دامەزرا. من نامەوی ئەو بارەوه بدویم چونکە زۆری باس کراوه و تەنیا دەلێم من لەو رۆژە پیرۆزانەدا بەشداربووم و شیعەرم خوێندەوه.

لەو ماوەدا من و هەژار یە کمال بووین، شەو و رۆژ پێکەوه دەگەراین. ماوەیەکیش قەزنجیمان لەگەڵ بوو. کاتی بێکاری و سانهوه مان زۆر خۆش رادەبوارد. من که پایەیی خوێندەواری و زانیاریم زۆر لەوان که مەتر بوو، لە هاوونشینێ ئەوان که لکم وەرده گرت و شت فێر دەبووم. چونکە من و هەژار بۆ هەموو جیگایەکی پێکەوه بووین و لێک هەلنەدەبراین، زۆر کەس نەیدەزانی کامان هەژاره و کامان هێمن و ئەگەر یە کمان بە تەنێ گەراباین دەیانگوت کوا ئەوی تر؟

پاش دووی رێبەندان و پێکەتانی کۆماری کوردستان کوردهکانی پارچهکانی تری کوردستان روویان لە مەهاباد کرد و من و هەژار لەگەڵ هەموو پیاوه بەناوبانگەکان پێوەندی دۆستایەتیمان دامەزاند. مامۆستا قانعیشم ناسی و لە ئەزمونی ئەدەبی ئەویش که لکم وەرگرت. زۆرم بیرهوهری خۆش لە هاوونشینێ مامۆستا قانعی هەیه که بە داخەوه لێرەدا مەجالی گێرانهوهیان نییه.

دایکم لەمێژ بوو دەبووێ ژنم بۆ بێنێ و تا نەمردووێ من بەزواویی بێنێ. بەلام من مەلم پانەدە کێشا و نەدەچوو مە ژێر بار. خۆم بە خوێندەوار دەزانی و پێم وابوو هەق نییه دایک و بام ژنم بۆ بێنێ. بۆ خۆشم لە هەلبژاردنی دەزگيراندا دردۆنگ بووم و هەتا گەورەتر دەبووم ئەو دردۆنگیبهیم زیادێ دەکرد. لەو ئاخیرانهدا هاتبوومه سەر ئەو خەیاڵه که ئەسلەن ژن

نەهێنم و بەرەبەنی بێنیمهوه. هیچ کچیک تەبعی جوانی پەرسی منی رازی نەدەکرد و رەنگ بێ ئەگەر دایکم نەبووای ئیستاش بوخچەیی نەکراوه بووبام. بەلام دایکم ئەو سالی پیتی لێ لە کەوشان کردم و گوتی: ئیلا بیللا، پیت خۆش بێ و پیت ناخۆش بێ ژنت بۆ دێنم. لەو لاشهوه هەژاری لێ دنە دابوو و شەو و رۆژ لەبەن هەنگەلما بوو. هەژار بە تەمەن چی و لە من گەورەتر نەبوو. بەلام سارد و گەرمی رۆژگاری لە من زۆر پتر چێشتبوو. دوو جاری ژن هێنابوو و ئەزمونی لەو بارهوه زۆر بوو. توندی و سەرەڕۆیی دایکم و نەرمە نەرمە و دنەدانی هەژار دلێان نەرم کردم.

دایکم برازایەکی خۆی که کچی پیاویکی بە دەستەلات و دەولەمەند بوو بۆ خواستم که نە دیبووم و نە دەمناسی. درۆ نەبێ جاریکی دووربەدوور لەبەر مانگا دۆشین دیبووم. ئەویش روخسارم نەدیوو. بەلام دەمزانی کورته بالایه. ئەوهش سەیر بوو من ئەو خۆبێژە نەبووم که گوتوویەتی: «سەد نەحەت لە حالەتم هەر ئی کورتم خۆش دەوین» من لە ژندا ئەوی لە هەموو شت پتر سەرنج رادەکێشێ بەژن و بالایی ریکویتی و بەرزە. ئەوهشم بە دایکم گوت. گوتی: رۆڵه ئەو قسانه چن؟ زێریش بچووکه. دایکم ژنیکی دنیا دیدە و بە ئەزمون و کارامه و زۆر بە دەستەلات بوو. خزم و کەسوکار و دۆست و ئاشناشمان زۆر بوون، لەناو ئەو هەمووانەدا ئەو برازایە هەلبژاردبوو. دیاره ئەو بەدوای کچی شوخ و شەنگ و جوان و چەلەنگدا نەگەرابوو. ئەو دەبوو بوو کیتی ئاکارباش و رەفتارچاک و وربا و بەمشوور و مالداریکەری هەبێ.

شایی هێمن دەست پیکرا، هەژار هەلبەزی، سەرچۆیی کێشا، دەستی دۆی ناسک و نازداری گۆشی، چاوی لە کێژۆلان داگرت و شەوانەش بەو قسە قۆرانی خۆی کۆری دیوهخانی و پێکەنین دەخست. بەلام هێمن نیگەران بوو، نیگەرانی دوارۆژی خۆی و بیری لەوه دەکردهوه چۆن لەگەڵ ژنیکی که هەلبژاردەیی دایکیهتی و بۆ خۆی نەیدیوه و نایناسی، دەتوانی ژیان بەریتە سەر. نەیدەزانی تۆقی لەعەنتی بۆ دێن یا فریشتەیی رەحمەت.

رۆژی ۲۵ی خەزەلوهری ۱۳۲۵ بووکیان بۆ دابەزاند. دیاره ئەو پەری ناسک و نازدار و شوخ و شەنگ و جوان و چەلەنگە نەبوو که خەیاڵی شاعیرانەیی من بە شۆتینیدا دەگەرا و هێشتاش تووشی نەبووه. بەلام زۆر زوو توانی خۆی لە دلێ مندا جێ بکاتەوه و وا لە خۆی بکا که لە قوولایی دلەوه خۆشم بوێ و بێی بەیاری هەمیشەیی و خەمەرەویتی رۆژانی تال و تفتی ژیانم. بیست و سێ سال پێکەوه ژیا بێن و لە پەنا ئەودا هەستم



بهسانهوه دهکرد. قه تی ئهوهنده دل نهشکاندم رۆژتیک تا ئیواره لیتی زبیم و دهنگی لی بگۆرم. زۆر له ژبانی ژن و میردایه تیم رازیم. ئیقرار دهکهم ژبانی خویشی ژن و میردایه تیمان زیاتر ئه و پیتی هینابوو. چونکه من دهزانم حساس و تووره و تهنا ته بیانووگر و جینگنۆکه، بهلام ئه وه هیدی و ئارام و ژبر بو و بیانووی نهدهدا دهستم. تاقه کورپیکمان بوو ناوی نا (سهلاح)، ئهوه ماوهیهکی زۆره له دیداریان بێ بهشم و دهردی دووری دهچیزم. یادیان بهخیر.

هیشتا مانگیک بهسهه شهوی زاویه تیمدا رانه بردبوو و بهقسه ئه ورۆ مانگی ههنگوینم تهواو نهکردبوو، که بهداخهوه ئه وهی نهم دوویست رووبدا رووی دا و ئه وهی پیم خوشبوو بمرم و نهیبینم دیتم. ریسه که مان لی بووه خوری. هیتلانه که مان لی شیوا و کۆماره که مان رووخوا و دوژمن بهسهرماندا زال بووه.

ماوهیهک بوو ههست بهمه ترسی دهکرا. جهبهه سی سه قز و سه ردهشت قایمتر دهکران. چهند دهره بهگی بهناویانگ و خاین رایان کردبوو بو عیراق و یهک دوو مهلا و شیخی خوێریه پیاو دهسه سههه کرابوون. حکومه تی نازه ریا جیانه له شکرکی ساز و ته یاری بوو پشتیوانی پیشمه رگه ناردبووه جهبهه سی سه قز، چونکه وا بهراورد کرابوو که ته نیا له وه جهبهه را ترسی پهلاماری دوژمن ههیه. له پیشداش چهند جار له وه جهبهه را دوژمن پهلاماری هینابوو، بهلام زۆر خراب شکابوو و زهبری دهستی پیشمه رگه ی کوردستانی چیشتبوو.

نازه ریا جیانه حکومه تیکی گه وره تر و بههیتزتر و زۆر ته یارتر و پر چه کتر بوو له کوردستان. خه تی دیفاعی نازه ریا جیانه زۆر قایمتر بوو. که وابوو کهم کهس به خه یالیدا دههات له رینگای نازه ریا جیانه وه پهلامار بوو سههه جوولانه وهی رزگاری خوازی گهلانی ئیران بهیترئ.

ماوهیهک بوو بو ئه وهی کاره کانی حیزبی باشتر راپه رن پاش ئه وهی شهوانه پیشه وا که زۆر شه و تا درهنگ له دهفته ری حیزیدا دهماوه دهچۆه مالی خۆی، کادرکی حیزبی له دهفته ری حیزیدا دهماوه بو ئه وهی راپۆرتی خواره وه ئه گه ر پیتویست بوو به پیشه وه رابگه یه نی و دهستوراتی پیشه وه بو خواره وه بنیترئ. ئه وه شهوی نۆره ی منی تازه زاوا بوو. له دهفته ری حیزب دانیشتبوووم و خه ریکی نووسینی مه قاله یهک بووم بو «کوردستان»، ئه فسه ریکی بچووک بهلام دۆستتکی گه وره ی من و ئه ندامتکی زۆر به وه فای حیزب هاته

ژوو. زۆرم پێ ناخۆش بوو که دهستی بوو رادیۆکه ی سه رمیژه که برد. چونکه نووسینه که ی لی تیک ده دام. بهلام چم نهگوت و قه له مه کهم دانا.

له پر شتتکی وامان گوئی لی بوو که وه ختابوو پیمان به عه رزه وه وشک بی. رادیۆ تاران ته لگرافی پیروزیایی دوکتور جاوید وه زیری ناخۆی نازه ریا جیانه دهخوینده وه که به بوئه ی گه رانه وهی ئه رته شی شاهه نشاهی بوو تاران ناردبوو. دوایه خه به ری پاکردنی «موته جاسیرین» ی رابگه یاندا. موته جاسیر و ماجه راجوو دوو ناو بوون که له وه شه وه را به سهه به رپۆه به رانی جوولانه وهی نازادیخوازی کوردستان و نازه ریا جیانه بران و ئیستاش ده زگای ته بلیغاتی ریزیم دووپاته یان دهکاته وه و ده یانه ییتنه وه کاوێژ.

دهسه جی به تیلفوون ئه وه خه به رهم به پیشه وه رابگه یاندا. گوئی بوو خۆت وه ره ئیتره و به ئه وانێ تریش رابگه یه نه بینه ئیتره. به دوای ئه واندا نارد و بوخۆم چووم بو مالی پیشه وا. سه ده ری قازی برای پیشه وه که نوینه ری مه جلیس بوو له تاران و به رواله ت نه ده بوو له وه واقیعه بترسی، له هه موو کهس پتر شله ژابوو. ئه وه دهسه جی گه راره بوو تاران و له وی رگیان و هینایانه وه مه هاباد.

نازه ریا جیانه وا ته یار و پر چه ک به له شکرکی ساز و په رداخ و فه رمانده ئیزانه کانیه وه بوو وا زوو ته سلیم بوو؟ پیشه وه ری کارامه و شوێر شگێر و کۆنه پیاو و نازا و رابه ره کانی تری نازه ریا جیانه بوو وا به په له رایان کرد؟ پرسیا رتیکه کهس به ته واوی جوابی نه داوه ته وه و منیش جوابم بوو نادریته وه. بهلام دلنیا م ئه گه ر فیدا یی دهستی کردباوه و ئه گه ر فیرقه به ربه ره کانی بکر دایه، له شکرکی شوێر شگێر تاران نه ته نیا پیتی له ته ورێز نه ده نا و ئه وه هه موو کوشتاره ی نه ده کرد، به لکه تارانیش ده شیوا و له وانه بوو له سه رتاسه ری ئیراندا جوولانه وهی نازادیخوازی به سههه کۆنه په رستیدا سه رکه وی و ته نا نه ت نفووزی ئیمپریالیزم له رۆژه لاتێ ناوه راسندا زووتر بنه بری. بهلام وهک زانایان گوتوو یانه میتژوو ئه وه یه روو ده دا نهک ئه وه که ئیمه ده مانه وی.

به لێ کۆتوپر ته ورێز گه راره و کوردستانیش له هه موو لاره گه مارۆ درا. پاش ئه وهی سه ده ری قازی نازام بوچی به ره و تاران گه راپه وه رابهرانی حیزبی دیوکراتی کوردستان له مالی پیشه وه کۆتوونه وه و ئه وه شهوی روو حیه ی هه موو کهس ده توانم بلیم باش بوو. شواری جهنگ به سه رۆ کایه تی حاجی بابشه یخ پیک هات و سوهرت جه لسه ی یه که م ئیمزا کرا و قه راری به ربه ره کانی درا. بهلام هیشتا مه ره که بی بریارنامه که وشک نه ببۆه که



خه بهر هات یه کیتیک له ئەندامه کانی ئەو شورایه رای کردووه.

بۆ به یانی وه زع گۆرا و بریاری به ربه ره کانی هه لوه شاهه و به پیتشمه رگه دهستور درا بی دهستکردنه وه پاشه کشه بکا و ریتگا بۆ ئه رته ش به تال بکا و خه لک دهستیکی که و ته ئەولای و یه کیتیک که و ته ئەملای.

پیتشمه رگه له جه بهه ی سه قز و سه رده شته وه به ریتکویکی پاکشه ی کرد. به لام فیداییه کان که فه رمانده کانیان رایان کردبوو وه ک مه ری بی شوان بلاو بوون و عه شایر لییان وه خو که و تن و هه موویان داپلۆسین و نه یانه یشت تاقه فیشه کیتیک له گه ل خو بان به رنه وه. به لام نه وێرانه پیتشمه رگه. ته نیا له ناو مه نگوران پیتشی دهسته یه کیان گرت که به فه رمانده یی زێرۆی ده گه راوه، زێرۆش که بۆ خو ی شه خو ریکه وه ک ئەوان بوو، دهستی نه دا و به گژیاندا هاته وه و ته نانه ت چهن د گوندیشی تالان کرد و گه یشته وه مه هاباد. ئەوانی فیداییه کانی نازه ریا جانیان پروت کرد که سیان نه کوشت. ئەوی من وه بیرم بی له و کاره ساته دا ته نیا پیتشمه رگه به کی کوردی عیراق شه هید کرا و هیندیکیشیان ناپاوانه پروت کردن. فه رمانده ی ئه رته ش بی هه یج زه حمه ت گه یشته گوندی هه مامیان و پیتشه وا له وی دیتی.

له و ماوه دا من هه میشه له گه ل پیتشه وا بووم. دیاره له گه لی نه چوومه هه مامیان، به لام له شاری به جیم نه هیشت. ده مدیت په شو کابوو. به لام نه ک له ترسان، به لکه له داخان و له بهر نا هومیدی.

من له میژ بوو پیتشه وام ده ناسی و له رۆژی ته نگانه دا دیبووم. به ده ست و تفه نگی خو ی پیاویکی زۆر نازا بوو. پیتش دامه زرانندی کۆماری کوردستان چهن د جار عه شایر هاته نه سه ر مه هاباد و پیتشه وا بو خو ی له یه که م سه نگه ردا بۆ دیفاع ئاماده بوو. ئەدی چۆن بوو ئەو جار ته سلیم بوو؟ بۆخۆم لیم بیست گوتی له سه رمانه وه ناچن و ده مانکوژن. به لام پیتش خو ش نییه گه له که م به جی بیلیم و ده مه وی له ناو ئەواندا بمرم.

راسته کوردستان پاش گیرانه وه ی نازه ریا جیان و له ده ستدانی ئەو هاو په یمانه به هیزه له هه موو لایه که وه گه مارۆ درابوو، راسته به شیکه عه شایر گوئیان له کلاو په راندبوو و چاوه نۆری خرا په یان لی ده کرا، راسته خه زینه ی کۆمار به تال و هه تال بوو و هه مووی درابوو به توتن و هیشتا نه فرۆشرا بووه و له عه مباردا ما بووه، راسته له هه موو یارمه تییه کی ده وه هه یوا براو کرابوو، به لام من به ش به حالی خو م له و بره وایه دام ئەگه ر دهسته وه که ری

کرا و ئیمه ئەزمونی شوێشگیتیمان هه با میژوی کۆماری مه هاباد به و جوژه دوا یی نه ده هات که هات.

رۆژی ۲۶ ی سه رما وه ی ۱۳۲۵-۱۹۴۶ ئه رته شی شه وشپه رتوی شاهه نشاهی ته وا و سه لئه وه ختییک پاش هه لکردنی تالای کوردستان شاری مه هابادی گرته وه.

هیندییک له به رتیه به ران و کاد ره کانی حیزب رایان کرد و خو بان شارده وه و هیندیکیک دانیشتن و چاوه نۆری گرتن بوون. من ئەو رۆژی له شار وه ده رکه وتم و چوومه خانه قای شیخی بورهان. له وی شیخ موحه مه دی خالم هه شاری دام و له بن بالی خو ی گرتم. له خانه قا بووم که خه به ری گیرانی پیتشه وا و رابه رانی حیزب و کۆمارم بیست. پیاوم وه دووی هه ژار خست بیبینمه وه و پیتکه وه ته گبیریک بکه ین. ئەویش بۆی ده رچوو بوو و بۆم نه دۆزراوه.

نه خو شی که و تویی له خانه قا هه بوو، زۆر که س گرتبووی و چهن د که سیشی کوشتبوو. من جاریکی تر هه ر له و خانه قایه ئەو نه خو شییه م گرتبوو و زۆری لی ده ترسام. گوتویان هه رچی بترسی ناخه لسی، هینده پی نه چوو گرتم و که وتم. به فریکه یه که جار زۆر و ئەستور که و تبوو، هه یج دوکتۆریک به و به فره نه ده گه یشته خانه قا. دوو مانگی ره به ق بۆی له سه ر ره قی پشتی که وتم. ئەسپه ک له سه ری دام و قسه ی هاته ران پاته رانم ده کرد. هه موو به نده م به نوینانه وه چوو و توخی هاویشت. به لام ئەو جاریش له ده ست ئیزرائیل رزگاریم هات.

که له نه خو شی هه ستامه وه به فریش که م بیوو، ریتگا کرابو نه وه. وایان به مه سه لته حه ت زانی بۆ ئەوه ی که میک ژیه له بیمه وه و گورد بگرمه وه به دزی بجمه وه مالی خو مان که له شار نیزیک بوو و ده رمان و خو اردنی باشتری لی وه ده ست ده که وت. چاک له بیرم نییه چهن د رۆژان له مالتیدا ته مالم هه لگرت و خو م مه لاس دا.

رۆژیک له ژووری دانیشتیبووم و کتیبم ده خو ینده وه، له پر له ناو دیدا بوو به شین و گابۆر. ناردم بزانه چیه؟ قاسید به گریان و له خو دان هاته وه و گوتی ئەوانه ی له شاری هاتو نه وه ده لێن ده وری شار گیراوه و نایه لێن که س بچیته ناو شار یا وه ده رکه وی و ده نگۆیه و ده لێن پیتشه وا شه هید کراوه. هینده ی پی نه چوو قسه که دریا و مه علووم بوو پیتشه وا و سه دری قازی برای و سه یفی قازی ئامۆزای له چوارچرا له دار دراون.

ئەو رووداوه دلته زینه و ئەو کاره ساته جه رگبه هه موو کوردیکه به شه ره فی خه مناک و



تازیه بار کرد. به تاییه تی دلی منی به ناسۆر ئهنگاوت. ناسۆریک که بۆته تیراوێ و ئیستاش ههر وهب ددهاتهوه و ههڵدهاتهوه و بیگومان ساریژ نابێ و له گهلم دیته بن گل. من پیشهوام له دللهوه خۆش دهویست. به پارههاریکی دلسۆز و ژیرم دهزانی، به کوردیکی پاک و چاکم دهناسی و به موسلیحیکی یه کجار گهوره و مهزمن دهزانی. ده مزانی نه تهوه که ی خوی چهند خۆش دهوی و چندی پێ خۆشه خزمهتی بکا. چهند به ئاواتهوه بوو کورد بگاته ریزی نه تهوه به خته وه رهکان. زۆرم هیوا پێ بوو گه له کهمان به په له به ریته پیش و ولاته کهمان زوو ئاوه دان بکاتهوه. لهو ماوه کورته شدا ده زانین چندی خزمهتی به که لک کردن. به راستی مه رگی پیشه واهه نک ههر بۆ نه تهوه ی کورد به لکه بۆ جوولانهوه ی نازاد یخوازی و دژی ئیمپریالیستی سه رانسه ری ئیران زبانیکی گهوره بوو. ده ربا یه ک زانست و ئه ده ب، ده ربا یه ک فیکر و بیر، به ده ستی زۆرداریکی سه ره رۆ و نه زان وشک کرا و له ناوچوو.

سێ رۆژ پاش شه هیدبوونی پیشه واهه یانی رۆژی سێ زده به ده ره قه لفرم بۆ کرد و له گه ل پیاویکی هه ژار و هاواییکی زۆر به نرخی حیزبی به ره و کوردستانی عیراق وه رێ که وتین. به دوو رۆژ و دانێک سنورمان په راند. له وه ری جوگه وه بازم دا ئه وه ری جوگه به روا له ت هه یچ فه رقیکم نه هاته پیش چاو. به للام له واقیعه دا سنوری سیاسی ولاتیکم په راندبوو و چووبومه ولاتیکی دیکه. گه یستمه شاری قه لاده، وه نیو بازار که وتم و نه که وتم به به رگ و لیباس پۆلیس ناسیمی و زانی لهو دیورا هاتووم. پیلان گرتم و خه ریک بوون تیکمه وه پێچن. به للام مه لایه ک و حاجیه ک بێ ئه وه ی بناسن بالیان به سه ردا کیشام و نه جاتیان دام. نه قه که راست له من رووی دا بوو له ترسی ئاگر په نام بۆ مار برده بوو. مه لا پیتی خۆش بوو بناسی. منیش له گه ل ئه وه شدا پیم خۆش نه بوو که س بناسی و ناوی خۆم به که س بلیم خۆم پێ ناساند. دیار بوو مامۆستا منی له دووره وه دهناسی. ئه و شه وه ی زۆری حورمه ت گرتم و له حوجه ی فه قیبان نووستم و به یانی بۆخوی وه پیتشم که وت و بردمی بۆ گوندی گردبوداغ. من به هیوا بووم سۆراخی هه ژار و زه بیحی و قزلجی و دلشاد بکه م و قسه ی خۆمان بێ له دللی خۆمدا وام دانابوو یه ک بگرینه وه و سه ره له نوێ ده ست به کارینه وه. دیاره ئه و قسه م به مامۆستا عه رز نه کردبوو، به للام پیم گوت ده مه وی ئاواله کانم بیمنمه وه. مامۆستا گوتی جارێ رووبار زۆرن و بواری نین و بیجگه له وه ئه و کوردانه ی ئیره که هاتبوونه ئیران هاتوونه وه و دانگه ریزه ده که نه وه بۆ لای شاران و پۆلیس ئاماده یی هه یه.

جاری ماوه یه ک لیتره به تا ولات که میک ئارام ده بیته وه. هاو رتیبه که م نارده وه و بۆ خۆم دهستم کرد به خویندن و سه ره له نوێ بوومه وه فه قی. زۆر چاکم ده خویند. هه م خۆم ده خافلاند و وه ره زی خۆم ده شکاند و هه م ده مو بست ئه وی له سووریم دۆراندوه له کایه ی تی هه لبینمه وه. هه یشتا لاو بووم و ئه گه ر خویندبام ده متوانی شتیکی به شتیکی بکه م. به للام خویندنه که م زۆری نه خایاند. بیستم وه زعی ئیران ئارام بۆته وه و ده ستیان له خه لک گرتن هه لگرتوه و لیکم داوه پاش ئه وه ی لیتره ش هه ر قاچاغم و ناویرم بگه ریم بۆ سه ریک له ولاتی خۆمان نه ده مه وه؟ ئه گه ر زانیم ده حاویمه وه ئه وه هه ر له وی خۆم حه شار ده ده م. به تاقی ته نی رووم له کویتسه نه خۆشه کانی کوردستان کرد به نیو چادر و هۆبه و گوڵ و گولزاراندا گه رام. شه نگه بیتری کتیل گه ردنم دین. لهو گه شت و گه رانه دا بووم که پارچه شیعی به هاری کوردستانم گوت، که بۆخۆم ئیستاش زۆرم خۆشه وه ی و به شاکاری ده زانم. ژاندارم و پۆلیس له هه یچ کوێ تووش نه بووم و بێ سه ده مه گه یستمه وه گونده که ی خۆمان. پاره وه ستام تا شه و به سه ره ده ستاندا هات و به تاریکی چوومه مالی. یه که سه ره چوومه پشت ده رکی ژووری بام. بۆ یه که م جار له ژیا مندا خۆم گرت. چونکه بام خۆ له خه لک گرتن و گوێ له قسه ی خه لک هه لخستنی زۆر پێ ناخۆش بوو. ته نانه ت ژنی مالی ئیمه له ترسی بام قه ت نه یان ده ویرا شه مۆله بگرنه وه که ئه وه دم له لادیدا زۆر باو بوو. له درزی ده رکه وه دیتم بام به حه واهه پاره وه ستاوه و له گه ل ئه و پیاوه ی که له گه لم هاتبوو بۆ کوردستانی عیراق قسه ده کا و پیتی ده لێ رۆله پیم بلێ له کویتبه بۆخۆم پیاو ده نیتم. ئه ویش ده لێ دوو رۆژی دی بۆخۆم ده چم و ده بیهنمه وه. قه ولم پیداهه جیگا و شوینی ئه و به که س نه لیم. بام که میک به تووره بییه وه گوتی چۆن به منیش نالیتی. گوتی نه خه ی به تۆش نالیم. به دا یکیشی نالیم، قه ولم پیداهه و قه ولی خۆم ده به مه سه ر. ماندوویی رێگا و کویره وه ری غه ربی و لێ قه وموایم له بیر چۆه و له دللی خۆمدا گوتم چۆن زه حمه تکیشانی کورد کوری وایان لێ په یدا بووه؟

به لێ زۆر قاره مانی وا له خه باتی رزگاریخوازی گه له که ماندا هه ن که به شه ره فه وه ژیاون و به شه ره فه وه ده مرن و میژووش له بیران ده کا. ئه و پیاوه، پیاویکی هه ژار و زه حمه تکیش و نه خوینده وار بوو. له سه ره تای کۆمه له وه به پروایه کی قایم و ته واهه وه هاتبووه ناو کۆری خه بات و بێ ئه وه ی خۆی رانی خزمه تی زۆر گه وه ری کردبوون و که سه یش باشی ناسی و منیش لیتره دا ناویرم ناوی به رم. چونکه نازانم ماوه یا نه ماوه و ده شزانم ئه گه ر ما بێ تووشی ده ردی سه ره ده بی.



چیدی خۆم پێ رانهگیرا و چوومه ژووری. دایکم و بابم و کابرا و اقیان و پوما. دایکم نامبازم بوو و تیروپوری ماچ کردم. بهلام بابم ئەو بابەیی که قەت رووی نەدەدامی و لەبەر هیچ کارساتیک نەدەچۆما و بەمەتانهت و خۆراگری له ولاتدا نوابانگی هەبوو و هەتا ما یەکمان جگەرەمان لەکن نەکیشا و بێ ئیجازە دانەنیشتین. خۆی پێ رانهگیرا و بەلووزەو فرمیتسکی له چاو هاته خوار و هەتا ماوەیەک هیچ قەسەیی بۆ نەکرا. دواوە بۆ یەکەم جار و ئاخەر جار له ژیاڵدا بەخێرهاتنی کردم و گوتی چاک بوو هاتیهوه. ئەو له دوام دەناردی عەفوی عەمومی بۆ عەشیرهتان دەرچوو. راسته ئیمه عەشیرهت نین. بهلام خەلکی گوندین و دەتوانین لهو دەرڤهته که لک وەرگیرین. مائی دنیام زۆره و ئیستا هەموو شت به بەرتیل دەکری. جاری ماوەیەک له مائی دانیشه و هاتوچۆی شاروباران مەکه تا بزانیان دنیا چی لی دی.

له مائی دانیشتیم و چ باس نەبوو ورده ورده خەلکیان بەردا. منیش دەستم کردەوه بەجووت و گا و ئازەلداریبه کهی خۆم و هاتمهوه سەر حوولله مەرەسی.

حیزی تودەیی ئیران بەئاشکرای خەباتی دەکرد و رۆژ بەرۆژ کۆمه لانی خەلکی ئیرانی زیاتر لی کۆ دەبوونەوه. له رۆژنامه کانی خۆیدا ئیمپریالیزم و کۆنەپەرستی بهتوندی داکوتا و تیبۆری زانستی بلاو دەرکەوه.

حیزی دیوکراتی کوردستانی کەم کەم بووژاوه و کادری لاهو کانی دەستیان کردەوه بەخەبات. پیاو هەق بلتی حیزی تودە لهو سەرڤه مەدا له بووژاندنەوهی حیزیدا رۆلێکی باشی یاری کرد. تەنانەت له پاراستنی ناوی حیزیدا. چونکە هیندییک له لاهو ئازادیخواز و کەم ئەزمونەکان خەریک بوون ناوی حیزب بگۆرن و بیکەنە کۆمه لهی کۆمۆنیستی کوردستان و وەک بیستوومه بەرپۆه بهرانی حیزی تودە مانیع بوون.

ژماره یەک نیشتمان بلاو بووه و گەیشته دەستم و هومییدم پەیدا کرد که خەباته کهمان پەرە بگریتهوه. هەرچەند راپۆرتیان لی دام که له نووسینی ئەم گۆرەدا دەستم هەیه و برێکیان ئەمبەر ئەو بەر پیکردم و بەخوای دەستیکیشیان بهیال و بژیدا هینام و پۆل چایه کیان لی ئەستاندم. بهلام ئەوه چوو و رابرد نەمزانی له کوئی چاپ کرا و هەر به شتیوه نووسین نووسەرەکانم ناسین.

ژماره یه کیش رێگا دەرچوو و پیم گەیشته. یه کییک له نووسەرەکانم دیت و به لێنی هاوکاریم پێدا، بهلام به داخهوه ئەویش تێداچوو.

له رۆژی ١٥ ی رێبه ندانی ١٣٢٧ ناسری فهخراری له دانیشگای تاران شای وه بهر ده مانچان دا تۆز کالێکی دەم و لێو و پشت رووشاند. ئەو تاوانه یان هاویشته سەر حیزی توده و ئیجازه ی رەسمی کارکردنی ئەو حیزیه یان هەلۆه شاندەوه و رابه ره کانیاان گرتن و دەرکی رۆژنامه کانیاان داخستن و له سەر تاسه ری ئیراندا حکوومه تی نيزامی دامه زرا. ئەوهش زه برێک بوو که به نه خشه ی ئیمپریالیزم و به دهستی کۆنەپەرستی وه جوولانه وه ی رزگار یخوازی ئیران کهوت.

بهلام زۆری پێ نه چوو رۆژنامه کانی حیزی توده به نهیانی دەرچوونه وه و رابه رانی حیزب توانیان له زیندان رابکهن.

سه بر ئەوه بوو پاش رووخانی کۆماری مه هاباد من بۆ یه کهم جار دوو رۆژ پێش واقیعه ی دانیشگا و ئیرابووم به ئاشکرای بچمه مه هاباد و به رۆژی رووناک بگه ریم که ئەو رووداوه له تاران قه وما و له مه هابادیش دهستیان کردەوه به خەلک گرتن. ناچار منیش خۆم شارده وه. لهو خۆشاردنه وه دا شتێریکی زۆر باشم له ژێر عینوانی «ژوانی ئاغا» دا گوت که به داخه وه خۆم نه ماموه و تکا لهو که سانه ده کهم که هه یانه ببیاریزن و ئەگەر کرا بۆم بنێرن.

سالی ١٣٢٧ سالیکی یه کجار تووش و شووم بوو. من به عومری خۆم زستانی وا سه ختم له ولاتی خۆمان نه دیوو. پارزه رۆژی پایز مابوو به فریکی ئەستور و وشک باری. یه ک نوا له هه موو جیگایه ک له میتریک پتر بوو. وشکه به ند و سه رما و سایقه ی به داوا دا هات و یه کسه ر بوو به روو، به فری دیکه شی به سه ردا بارین، ری و بان گیران، قات و قری په یدا بوو، ئاو وشک بوون و خەلک ناچار بوو به فر بتوینیته وه و بیخواته وه. نهوت و ناوردوو وه گیر نه ده کهوت. ئازەل و مالات قرانی کرد. رپه پسته رزین و نه وه نده گنخان و گرانیبه کی زۆر به سامی به داوا دا هات.

من بۆخۆم له ئەزمونی پیاویکی دنیا دیده و کۆنسال که لکم وەرگرت و توانیم به شتیکی زۆر له ده غلوانی خۆمان له رزین و زایه بوون رزگار بکه م.

به هار درهنگ بوو، هه وا گه رم ببوو. بهلام به فر ئاره قیسی نه ده کرد. رۆژیک چوومه مزگه وت ته ماشام کرد پیره پیاویک به ته نی له ته نیشته سو به سارد و سه رکه هه لکوره ماوه. هه ر منی دیت گوتی: مندالی ئەو زه مانه ئیمه یان پێ خه رفاوه. گوتم مامه گیان چ قه وماوه؟ گوتی: به سه ری تۆ ئەوه چه ند رۆژه به وه هه تیوه گێژانه ی خۆم ده لیم بچن به فری سه ر رپه پسته که مان کون کون بکه ن گویشم ناده نی. گوتم جا بۆ کون کونی بکه ن؟ گوتی بۆ



تۆش نازانی؟ گوتم نه وه لالا. گوتی بیلامانی که سال درهنگ بو ههرد گهرم دادی و ههلمی دهکا. به فریش نایه لای ههلمه که بیته دهر و له ناو خۆیدا دهگه ریتته وه و دهغله که دهسووتی. نه گهر کون بکری ههلمه که دیته دهر و ناسووتی. قسه ی مامه پیره م به دلایه وه نووسا، چهند رۆژان پیاوم هه لگرتن و چومه زک به فر کون کردن به لام کاره که زۆر گران بوو. به فره که نه وه نده رهق بوو به لۆسه کون نه ده کرا. به لام پاشان تیگه بیستم په ندی پیشینیان چهند راسته که گوتویانه (دهستی ماندوو له سهر زگی تیره).

به شی زۆری دهغلی ئیمه نه و سالی نه پزی و نان و تۆی خۆمان بوو.

نه و سالی له هیچ کوئی دهغل نه بوو. نه و جووت به ندانه ی زهوی ناویژه بان به دهسته وه بوو، هه رزن و گهغه شامییان چاند و نیوه نانیان په یدا کرد. منیش هه رزن و گهغه شامی زۆرم چاند و به ره هه میکی باشیان دا. به لام له گونده که مان هیچ داهاتمان وه گهر نه کهوت، چونکه بوخۆیان هیچیان نه بوو تا به شی ئیمه بدن.

بو زستانی داهاتوو گرانییه کی به سام سه رانسه ری ئیران به تاییه تی کوردستان و نازه ریا یجانی داگرت. دهغلی فرۆشتن هه ر نه بوو، هه شبا له کرین نه ده هات. هیچ شتی تریش دراوی نه ده کرد. دوو مه ری داشتی پووته گهغه میکی نه ده کرد. که ویره گهغه میکیان به جووتیک که لای خاوی نه ده دا. هاواری سه رومال بوو، برا ناوری وه سه ر برا نه ده دا. به لام من نه مدی و نه مبیست له کوردستان که س راسته وخۆ له برسان بمری، هه رزن و گهغه شامی خۆلاتی و گهنم و جۆ و خورمای عیراق هۆیان داوه.

له گه ل نه وه شدا ده زگای ته بلیغاتی پادشایه تی ئیران له و سالانه دا شه و و رۆژ و وهخت و بی وهخت په لاماری ده برده سه ر ده ولته تی شووره وی، نه و ده ولته ته وهک جیرانیکی باش و دلسو ز گهغه میکی زۆری دا به ئیران. نه ویش چ گهغه میک به روحی پیاوی پییده که نی. به هاتنی نه و گهغه خه تهر که م بووه و قاتوقری له شاران نه ما.

ده ولته له دابه شکردنی نه و گهغه دا دیته تیشی له بیر نه کردبوو و له رووی شوناسنامه میقداریکی گهنم بو هه ر خیزانیکی دانا بوو. به لام ده بوو ناغا به قه رزی سه رخره مان وه ری بگری و سه نه د بدا، جا به سه ر خه لکی گونده که دا دابه شی بکا. ناغا کان گهغه که یان به زیاده وه وه رگرت و وهک پیاوی چاک له پیش چاوی کار به ده ستانی ده ولته به سووت و سه له م خۆره کانی شاریان فرۆشت و دراوه که یان نه خد و پوخت له تنه کی گیرفان قایم کرد. نه وان نه نگران، سووت خۆری شار قازانجیان کرد، سمیلی پیاوی ده ولته چهور کرا

و نه وی له و ناوه دا هیچی پی نه برا هه ژار و نه داری لادی بوو.

له به هاردا خه لکی دیته تی نازه ریا یجان له حالیکدا که وهک خه زه لای پایز له برسان هه لده وه رین و پیاو ناگری بو تی به رده بوون به کوردستان وه ریون. گه لی کورد جاریکی دیکه ش پیاوه تی و نان بده یی و میوانداری خۆی نیشان دا.

هه ر دهسته یه ک رووی له هه ر ناوه دانیه ک ده کرد، خه لکی نه و ناوه دانیه به پیرانه وه ده چوون و ژه میکیان تیر ده کردن و به رتیان ده کردن. زۆر مالی وا هه بوون نه و ژه مه بو خۆیان هیچیان نه ده خوارد و ده یان دا به و میوانه ره ش و رووت و برسی و خورتانه. ژاژ و په نیر و لۆزک تاییه تی نه وان بوو. مالی زۆر له چه ر و پیسه که نه با نه و سالی رزی بو نه گیرا.

نه گهر گه لی کورد بوخۆی له وه زعیکی وادا نه بوو بتوانی میوانه کانی خۆی باش به خیتو بکا، که به هار کامل بوو نیشتمانه که ی، کوردستانی رهنگین و بژوین باوه شی دایکانه ی بو نه و برسی و ره شو رووتانه، بو نه و لاواز و له جه رانه، بو نه و لیقه و ماو و ده ربه ده رانه کرده وه. له نواله زه نویره کانییدا سفره ی نیعه تی به هه ل و مه ندۆک و بیزا و کارگ و کوراده و زره مه ندی و سیوه لۆوکه و وینجه کیویلکه و که نگر و ریواس و نه سپنک و ناله کوک و دۆری و ترشوکه بو رازاندنه وه.

به لای دیتم له چه رخی بیسته مدا، له و چه رخه دا که ئینسان نه تۆمی شکاند، راداری دروست کرد، ته نانه ت مانگی داگیر کرد، ئینسانیش وهک ناژله و ولسات له کیتو و که ژ به وه ری. ده مدیتن به گیا خواردن با یان ده کرد. به لام نه ده مردن.

نه و میگه له شپزه و سه رگه ردان و بی شوانه به چیا سه رکه شه کانی کوردستانی ئیراندا هه لکش و گلۆیکی نه و گیایانه ی هه لپساند و خۆی پی تیر کرد و شو رپۆوه بو گهرمه سپری کوردستانی پر خیر و به ره که تی عیراق و ورده ورده دانگه ریزه ی کرد تا به سه ر خیر و خوشیاندا کهوت. له وی که وته فه رعانه. ده غلۆدان فه ریکه ببوو، خانه خویش هه ر کورد بوو، به دل بوو، به به زه یی بوو، ئینسان بوو و دلسو زانه میوانداری کرد و به خیتی کرد.

من له ماوه ی نه و گرانییه دا پیاوه تی نه وتۆم به پیاوی نه دار و زه حمه تکیشه وه دیتن که به راستی مایه ی شانازی ئینسانیه ت بوون. به لام به داخه وه کاره ساتی زۆر دلته زین و دیه نی زۆر دزیوشم دیتن. من به چاوی خۆم دیتم ئینسان له برسان مرد. من ئینسانم دیت



له بهر موحتاجی خه ربیک بوو نووری چاوی خۆی به ئارد سهودا بکا و ههروهها زۆر حه یوانی دوو پیتی وام دیتن به پووالهت ئینسان بوون که چی لهو وهزعه ناله باره بۆ ئاخینی گیرفان یا دامرکاندن هه وهسی خۆیان که لکیان وه رگرت.

پوژتیک له بن دیواریکی خوارو خیتج خۆم له بهر به پوژچه هه لختستبوو و چیلکه م له ههردی ده وهژاند، هیشتا خا که لیوه بوو ولات نه خه ملبوو. بیرم له حالی ئه و خه لکه هه ژاره ده کرده وه، چهند مندالی دئی هاتنه لام یه کیان گوتی: فلانه کهس خه ربیکه ژن بیته. ئه و فلانه کهسه پیره پیاویکی دلریش و کۆنه گزیریکی به دفه ر بوو. کهس کچی نه ده دایه و بی ژن مابۆوه. پیتکه نیم و گوتم: ئای له و درۆیه! مندال تیکرا وه جواب هاتن، به په له پهل و سویتند و قوران خواردن گوتیان درۆ ناکه یین. ئه وه خه ربیکه کچی ئه و کابرا حه جهمه بکری و له خۆی ماره بکا. ماشاللا جوانیشه.

- چی، چی بیکری؟!

- به لئی، به لئی، بیکری و له خۆی ماره بکا.

وهک فیشهک له جیتی خۆم ده ره پیرم و مندال که وتنه شوینم. که چوممه حه وشه ی کابرا، دیتم بۆخۆی له سه ر کورسییهک دانیشتوو وه لاقی هاویشتوتۆه سه ر لاق و هه روا بزهی سمیلانی دئی. پیره پیاویکی که له گهت و ته ژه و وشک و رهق، به لام به داروبار له بن دیوار هه لته رووشکاوه و چوار مندالی ره شو رووت و کز و له جهر له ده و رو به ری که وتوون. کچیکی بالا بهرز و ئه سمه ر و چاو و برۆ جوان، به لام له رو لاوازیش پالی وه کۆله که ی بیلاکه داوه. چاره رشی و نه گبهت له و دیمه نه ده باری.

- ها کویتخا ئه وه چیه؟

- قوربان چت لی وه شارم ئه و کچه م له و پیره مه شه دییه کریوه.

- کریوته؟ به چه ند؟

وه لالا قوربان به گران، به پووتیک ئارد. (زهرده خه نه یه کیشی بۆ کرد).

ناگرم له جهرگ به ربوو، مچورکینکم له بهری پیتوه هات و له توقی سه رم ده رچوو، به ری چاوم تاریک بوو خه ربیک بووم به گژ ئه و پیاوه دلریشه دا بیم، به لام بیشم خوارده وه، خۆم راگرت و له مه شه دیم پرسى: ئه و کچه بۆ ده فرۆشی؟ ملی به لاوه نا، هه ناسیکی ساردی هه لکیشا، ئاوی له چاوی گه را و گوتی: دایکی دوو پوژ پیتش له برسان مرد. بۆخۆشی

که نه فت بووه و هه ر بینا سلار بۆوه. ده ستی بۆ لای منداله کان را داشت و گوتی: ئه وانه ش برسین. بۆیه ی ده فرۆشم تا بۆخۆی له برسان نه مرئ و ئه وانه ش بژتوی چهند پوژتیکیان هه بی. سه ره سه ر به زتیرم نه ده دا و ئیستا به ئاردی ده فرۆشم.

له کچه که م پرسى: تۆ به و کاره رازی؟ میترد به و کابرایه ده که ی؟ فرمیستی که به چاوه جوانه کانداهاته خوار، به شه رمه وه گوتی: «نیم ئوشاقلار ئاچدلار». - چ بکه م منداله کان برسین - گوتم ئه گه ر خیرۆمه ندیک ئه وه نده ئارد بدا به باوکت هیشتا حازری میترد به و کابرا پیره بکه ی؟ به بیزاریه وه گوتی: «بوخ وه لالا» - نه به خودا -.

له و که یین و به ینه دا ژن و مندالی ئاوه دانی ئاپوره یان له ده وری من دا بوو. له قسه کافمان نه ده گه یشتن. نه قلله که م له سه رپا بۆ گتیرانه وه، ژنه کان تیکرا گوتیان: ئه یه رۆ، چ خیر بوو کافرستانیه؟ گزیره پیره یان تف باران کرد و هه موویان به غار چوونه وه مالی خۆیان. ئینسانیهت گه یشته ئه و په ری، ده و له مه ند و هه ژار کهس به ده ستی به تال نه گه راوه. هه ره که له قه ده ر خۆیان، نان، کولیره، ئاردی گه نم، جو، گه نه شامی، هه رزن، ماش، نوک، نيسک، ته نانهت برینج و رۆن و جلکه کۆنیان له گه ل خۆیان هینابوو.

زگی منداله کان یان تیر کرد و تووره که ی مه شه دییان ئاخنی. ئه و وه خته من له خۆشیان گریام که دیم منداله قۆشمه کانی دئی که له سه ر دوو شای میشتین و جگین و شیر و خهت سه ری یه کترییان ده شکاند، به په له پهل و هه له هه ل زارکی کیسه په رۆکانیان ده کرده وه و هه رچی قه ره پوولی هه یانبوو له مستی پیره مه شه دییان ده کرد و بۆخۆیان مافنگی ده مانه وه.

هه ستی ئینسانی ئه و کیژه کوردانه ئاواتی شه یسانی ئه و دیوه زمه بله وه زه ی کرده بلقی سه ر ئا و که قرمی له و کچۆله بی ده ره تانه خۆش کردبوو. باربووی ئه و ئینسانه ساکار و پاکانه چهند ئه وه نده ی ئه و نرخه بوو که ئه و گورگه پیره ده یویست ئه و به رخۆله بی ئازاره ی بی بکری. چهند دلخۆش بووم که به هه مووان نه مانه یشت له گونده خونچیلانه که ماندا ئینسان به ئارد سهودا بکری.

تهنگانه به ربان کورته. گرانی دوابی هات. قاتوقری ته واو بوو. خه لک که وته وه سه ر کار و کاسبی. به لام زۆر کهس له برسان مردن، زۆر پیاو له پیاوه تی که وتن، زۆر مال له مال بوون، زۆر کهس له سه ر ساجی عه لی دانیشتن و زۆر ناکهس پیتگه یشتن. زۆر گیرفان ئاخدران. زۆر کۆشک قوت بوونه وه و زۆر مافوره راخران و زۆر ماشین کردران.



له ولاتیکی بئ سهرهوبه ره دا، له پژییتیکی کۆنی دهره به گایه تیدا هه میسه به لای ته بیعهت زولم و زۆر و خراپه و دزی و دسدزی پیاو خراپانیسی له گه له.

ئهو پرووداوه ناخۆشه زۆری کار کرده سهر ههستی ناسک و شاعیرانهی من و ههروهها زۆری تهئسیر کرده سهر وه زعی ئابووری و کۆمه لایهتی و ته نانهت سیاسی کوردهواری. وه زعی خراپی ئابووری و کۆمه لایهتی و سیاسی ولات و نه داری و دهستکورتی زۆریه ی خه لک و زۆرداری کار به دهستانی دهولهت و تاوان و خه یانهتی چینی دهسته لاتار بوو به هۆی راپه پینیکی فیکری بئ وینهی زه حمه تکیشانی کوردستان و ههست به مه سهئولیه تکردنی پروونا کبیرانی شۆر شگێر و له خۆبوردوی نه ته وه که مان.

ئهو راپه پینه فیکریه و ئه وه ههست به مه سهئولیه تکردنه بوون به هۆی ئه وه که چینی چه وساو و تویژی پروونا کبیری کورد زۆر له جارن به پرواتر و ئاماده تر له ده و روبه یی حزبی دیموکراتی کوردستاندا کۆ بینه وه. پاش پرووخانی کۆماری مه هاباد قهت وه ک ساله کانی ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ و ۳۲ هه لومه رچی له باری عهینی و زهینی بۆ خه باتی رزگار یخووانه ی گه لی کورد له کوردستانی ئیران هه لئه که وتوه.

هه رچه ند له و سالانه دا حزبی دیموکراتی کوردستان له ژێر تهئسیری حزبی توده ی ئیراندا بوو و ئه وه نده به ره و خه باتی چینه ی ته ده رۆیشت که له خه باتی نه ته وایه تیدا که مه تر خه می ده نواند و ئه وه نده بۆ پرووخاندنی کۆنه په رستی و دامه زاندنی دیموکراتی له ئیراندا تی ده کۆشا که ئه ستاندنی مافه ره واکانی گه لی کوردی له پله ی دووم دادنا، به لام دیسان به پشتیوانی چین و تویژه چه وساو هکانی گه لی کورد پشت نه ستور بوو.

من هه رچه ند به پیتی توانای خۆم له و خه با ته دا به شدار بووم. به لام له بهر نه بوونی چاپه مه نی کوردی نه متوانی هونه ره که م وه ک پیوسته له ریگای خزمه تی گه له که مدا له کار بیتم. له و کاته دا که رۆژنامه کانی فارسی به نه هینی بلا و ده بوونه وه و پۆلیس نهیده توانی بیان دۆزیتته وه، بیگومان ده شکر چاپه مه نی کوردی بلا و بیته وه. به لام به رتیه به رانی ئه و سه رده می حیزب له بهر بئ نه زمونی ئه وه یان به لا وه گرینگ نه بوو.

ئه وه ده میسه بروام وابوو و ئیستاش هه ره له سه ره ئه و بروایه م که ده بی زه حمه تکیشانی کورد به زمانی خۆیان بدوینین و ده بی پروونا کبیرانی کورد به زمانی ساکارترین ئینسانی کورد مه ساییلی سیاسی و کۆمه لایه تی بنووسن و کۆمه لانی گه له که یان رینۆینی بکه ن. راستی هه م له باری خزمه تکردن به زمان و ئه ده بی کوردی و هه م له باری پروونا ک

کوردنه وه ی بیرواری سیاسی چینه چه وساو هکانی کوردستان هه لیتیکی گه وره مان له ده ست دا. حیزب و ریک خراوه سیاسییه کانی ئیران به تاییه تی حیزی توده ی ئیران و جه بهه ی میلی و پیاوه نازادیخوازه سه ره به خۆیه کان خه باتیکی ریکویتیکیان ده ست پیکردبوو. رۆژنامه کان هه قاییقیان روون ده کرده وه و تاوانه کانی رژیتم و گه نده ل فیتلی ئیمپریالیزمیان ناشکرا ده کرد. کۆنه په رستی له میژینه ی ئیران رۆژ به رۆژ پاشه کسه ی ده کرد و سه نگه ره کانی لی ده ستیندران. ده وله ته کانی ده ستکردی ئیمپریالیزم و نوینه ری کۆنه په رستی خۆیان نه ده گرت و یه ک به دووی یه کدا ده پرووخان. په زم ئارا ئه فسه ری به هیز و به ده سه لاتی ئه رته شی ئیران وه ک ئاخیرین تیری ته رکه شی کۆنه په رستی هاته سه ره کار. به لام بیگومان ئه گه ره نه شکوژرا به نهیده توانی به ری لافاوی به ته وژی خه باتی نازادیخوازان بگری و قازانجی شیرکه تی نه وت بپاریزی و ده سه لاتی ده باری کۆنه په رست و سه ره به ئیمپریالیزم بیئیتته وه سه ره ده قی جارن و ئه ویش هه ره تیدا ده چوو و میژووش ریگای خۆی هه ره ده بری.

خه باتی شیلگیر و بئ وچانی گه لانی ئیران نیشتمانپه روه ری به ناوبانگ دوکتور موسه دیقی هینا سه ره کار. ئه و پیاوه به جه رگ و نه به زه خه باتی گه لانی ئیرانی ژیرانه راپه ری کرد و توند به گژ ئیمپریالیزمدا چوو. سه نگه ره کانی یه ک یه ک بئ به تال کرد تا به جارێکی پشتی شکاند و نه وتی ئیرانی میلی کرد و ده سه لاتی شوومی شیرکه تی نه وتی ئینگلیسی له ناو برد که له میژسال بوو وه ک ده وله تیکی گچکه و به هیز له ناو ده وله تی بئ هیزی ئیراندا ره گی دا کوتابوو.

به بروای شه خسی من ئه و پیاوه مه زنه هه له یه کی میژوویی کرد، ئه ویش ئه وه بوو ئه وه نده ی به گژ دوژمنی ده ره وه دا چوو به گژ دوژمنی ناوخۆدا نه چوو. ئه و که سه ی له رۆژی ۳۰ ی پووشپه ری ۱۳۳۱ دا ئه و فیداکاری و گیان بازی و پشتیوانییه ی له گه لانی ئیران دیبوو نه ده بوو به سه ره کۆنه په رستییه وه بچی و ده بوو ره گو ریشه ی ده ره بیتی. کۆنه په رستی له هه موو شوینیکی جیهاندا بۆ پاراستنی ده سه لاتی خۆی ده ست له هیچ تاوانیک ناگیریتته وه. بۆ به ده بی نازادیخوازانیش له ده رفه تی ئه وتۆدا ده ستی لی نه پارێزن. ده یوانی هه ره له رۆژه کانی پاش ۳۰ پووشپه ری ۱۳۳۱ دا شوینه واری کۆنه په رستی له ئیراندا نه هیتلی و ئه وه نده ی بئ هیز بکا که نه توانی راست بیته وه و سه ره له نوێ وه ک داردهستی ئیمپریالیزم بیته وه سه ره کار.

به درێژایی حکومه تی دوکتور موسه دیق کۆنه په رستی له ئیراندا به ره و که م هیزی ده چوو



و له هیندیک جیگادا تهواو بچ دهسه لاتی ببوو. به لām به داخه وه له کوردستاندا هه رچه ند هیز و گوری جارانی نه بوو هیشتا به تهواوی لی نه کهوتبوو.

ئه رته ش به پشتیوانی دهره به گه کانی خو لاتی زۆر جار به رهنگاری خه باتی گه لی کورد ده بوو و زه بری لی ده وه شاندا.

جووتیاره کانی کوردستانی ئیران له سالی ۱۳۳۱-۱۹۵۲دا له دژی زولم و زۆر و چهوساندنه وهی دهره به گه کان راپه رین و بۆ یه کهم جار له میژووی کوردستانی ئیراندا ناته بایی چینایه تی گه بیهسته رادهی ته قینه وه و چینی چهوساوهی ولاته کهمان بۆ ماوه یه کی کورت له به شتیکی کوردستاندا توانی به سه ر چینی ده سه لاته تداردا زال بی.

جووتیاره کان هه ر به هیزی خو یان توانیان له به ری فه یزوللابه گیان و چۆمی بۆکان و چۆمی مه جیدخان و شامات و به شتیکی محال بی خو ین ریژی و نازاردان و خراپه له گه ل کردن ئاغاکان له گوندان دهره بکه ن و به خاوو خیتزانه وه له شاری بۆکانیان په ستیون و له ویشدا گه مارۆیان بدن و به په له خه ریکی چه کداربوون بن.

ببگومان ئه گه ر له وه سه رده مه دا رابه رایه تی حیزبی دیموکراتی کوردستان درۆشمی خه باتی چه کدارانه ی هه لبگرته بایه و ئه زمونی شو رشیگه یه هه بایه و جله وهی ئه و راپه رینه ی به ده سه ته وه گرته بایه و چین و تو یژه کانی دیکه ی بۆ یارمه تی و پشتیوانی جووتیاران هان دابایه، ئه و راپه رینه زۆر زوو ده بوو به ناوه ندی شو رش. شو رشیکه ی ره سه ن و به رین، شو رشیکه ی سه رانه ری کوردستان و له وانه بوو زۆر زوو بتوانی مافه ره واکانی گه لی کورد له چوارچیه ی ئیرانیکی دیموکراتدا بچه سپین و جووتیارانی کوردستان رزگار بکا. داخی گرانم ئه و هه له له باره و ئه و دهره ته باشه که لکی لی وه رنه گیرا. بی ئه زمونی خو مان پتر له هه موو هۆیه ک شو رشی کوردستانی ئیرانی وه داخست. چین و تو یژه کانی دیکه ی کوردستان یارمه تی راپه رینی جووتیارانی کوردستانیان نه دا و ده ستیان له سه ر ده ست دانا. سه رتیپ موزه فه ری فه رمانده ی تیپی مه هاباد به سوپا و له شکر و تانک و تو په وه به هاواری دهره به گه کانه وه چوو و راپه رینی جووتیاران و وه رزیرانی زۆر بی ره حمانه و به توندی سه رکوت کرد.

دهره به گه کانی فه یزوللابه گی و دیبۆکی به پشتیوانی ئه رته ش و یارمه تی قوله ئاغاکانی محال و شارویران له وه رزیران وه خو که وتن. لییان دان، دهریان کردن، تالانیان کردن و شتیان و لاشه ی ده یان وه رزیری شو رشگه ی و تیکۆشه ریان به چۆمی بۆکان دادا.

حکومه تی نیشتمانی موسه دیق نه یه توانی پیشی ئه و تاوان و جینایه ته ئاشکرایه بگری. حیزبی توده ی ئیران به وه هه موو هیزه ی که ئه و سه رده می هه یبوو نه یه توانی ئه و راپه رینه بپاریزی و بچوو کترین یارمه تی پی بگه یه نی.

جاریکی تر به چاوی خو م تیشکانی ره سه نترین راپه رینی گه له کهم دی. ئه گه ر گوتم ره سه نترین راپه رین پیتم وایه به هه له نه چوم، چونکه ئه و راپه رینه له ناو زه حمه تکیشتین چینه کانی خه لکی کورده واری و له خو وه هه لقیلیبوو. یه ک دوو کهس نه بی نوینه ری هچ چین و تو یژیکی کوردستان ته نانه ت ورده بۆرژوازیشیان له گه ل نه بوو. راسته به شی زۆری ئه و وه رزیرانه ئه ندایه به وه فای حیزبی دیموکراتی کوردستان و دۆستی به ئیمانی حیزبی توده ی ئیران بوون. به لām به داخه وه رابه رایه تی حیزبی دیموکراتی کوردستان درهنگ جوولایه وه و نه یه توانی ئه و راپه رینه ره سه نه به چاکی به رپه به ری. ببگومان ئه گه ر ئه و راپه رینه باش رابه ری کرابا له و کاته دا که کۆنه په رستی له وه په ری بی هیزیدا بوو زۆر زوو ده یه توانی هه موو کوردستان به نیته وه و ببیته سه ره تای شو رشیکه که پیتم وایه درپه رینه نه ده بوو.

له سالی ۱۳۳۲دا خه باتی گه لانی ئیران به رابه رایه تی موسه دیق سه رنجی دنیای بۆ لای خۆی راکیشا و موسه دیق به یه کهم شه خسی سالی ناسرا.

خه باتی حیزبی دیموکراتیش باریکی له بارتیری به خو به وه گرت و تا راده یه کی زۆر پیشی چه په روی مندالانه که راست و راست به قازانجی کۆنه په رستی تهواو ده بوو گیرا. منیش پاش چه ند سالی تووشی لایکی رووناکیبیر و تیکۆشه ری کورد هاتم که چونکه نازادیخو ازتیکی شیلگیبیر بوو پروای به چاره سه رکردنی مه سه له ی نه ته وایه تی هه بوو و له زمانی یه ک ده گه یشتین.

من له میژ بوو هاوارم ده کرد، بابه راسته رۆژنامه کانی سه ر به حیزبی توده رۆژنامه ی چاک و به که لکن (به راستیش وا بوون)، به لām دهردی ئیمه دهرمان ناکه ن. به شی زۆری گه له که مان فارسی نازانی و له مه به سه تی رۆژنامه کان ناگا و له سه ر مه ساییل روون نابیه ته وه، به لām به داخه وه زۆرم گوئی نه ده درایه و ته نانه ت چه په روی وامان هه بوون که له عه ینی نه خو ینده واری و نه زانیدا گالته یان به و جو ره بیرو پروایه ده کرد و به ردیان له ئه ژنوی خو بان ده دا.

ئه و لاره له قسه م گه یشت، ده سه لاتی شی زۆر بوو. بریارمان دا رۆژنامه ی «کوردستان»



رۆژنامه‌ی حیزبی دیموکراتی کوردستان یادگار و خۆشه‌ویستی پێشه‌وای نهمرمان سه‌رله‌نوێ چاپ بکه‌ینه‌وه و به‌زمانی ساکاری کوردی له‌گه‌ڵ زه‌حمه‌ت‌کێشانی گه‌له‌که‌مان بدوین و له‌سه‌ر مه‌ساییل روونیان بکه‌ینه‌وه. خه‌ریک بوو ئاواتی له‌مێژینه‌ی من بێته‌ دی، که به‌داخه‌وه کودیتای شووم و رەشی ۲۶ی گه‌لاوێژ بۆ ماوه‌یه‌کی دوور و درێژ لێکی جوی کردینه‌وه و وه‌ک بابرده‌له هه‌ریه‌که‌ی بۆ لایه‌ک هه‌لداشتین.

ئه‌و لاوه تیکۆشه‌ره پاش چهند سال ئاواتی منی هینا دی و توانی رۆژنامه‌ی کوردستان چاپ و بلاو بکاته‌وه. چوار ژماره‌ی ئه‌و رۆژنامه‌م پێگه‌یشت. به‌لام ژماره‌ی پینجی هه‌رگیز نه‌گه‌یشته ده‌ستم، چونکه ئه‌و که‌سه‌ی رۆژنامه‌که‌ی بلاو ده‌کرده‌وه به‌خۆی و رۆژنامه‌که‌یه‌وه گیرا و هه‌موو ژماره‌کانی له‌ناو چوون. من ئه‌گه‌رچی زۆرم بێ خۆش بوو له‌گه‌ڵ ئه‌و رۆژنامه‌هاوکاری بکه‌م و شتی بۆ بنووسم، هه‌لومه‌رجێکی نه‌هینی ئه‌وتۆ له‌گۆریدا بوو که بێ رانه‌گه‌یستم هێچی بۆ بنووسم.

زۆر شت له‌سه‌ر کودیتای رەش و شوومی ۲۸ی گه‌لاوێژ نووسراوه و گوتراوه و دووپاته‌کردنه‌وه‌یان لێرده‌ا بێ جێبه‌یه. به‌لام چونکه ئه‌و کودیتایه ته‌ئسیری راسته‌وخۆی له‌سه‌ر ژبانی من هه‌بووه و منبیش به‌کێکم له‌و که‌سانه‌ی وه‌به‌ر په‌لامار هاتم و زۆرم رهنج و کویره‌وه‌ری و ئازار دیت و گه‌لێکم زبانی مائی پێگه‌یشت و ده‌رد و سزام چێشت، ویستم هه‌روا به‌سه‌ریدا تینه‌په‌رم.

له‌ ریفراوندۆمی موسه‌دیدی هێزی کۆنه‌په‌رستی و هێزی ئازادبخواری زۆر باش راده‌ی ده‌سته‌لاتیان ده‌رکه‌وت، به‌تایبه‌تی له‌ کوردستاندا، بۆ نمونه له‌ شاری مه‌هاباد که ده‌نگدان ئازاد بوو و وه‌ک گوتم هیشتا کۆنه‌په‌رستی و ئه‌رته‌ش که‌م تا کورتیک جووله‌یان مابوو، ته‌نیا دوو که‌س به‌قازانجی ده‌ربار ده‌نگیان دا، ئه‌ویش وه‌ک شاهیدیکی زیندوو ئاگام لێ هه‌یه لایکی زۆر پاک و چاک له‌ داخی چه‌په‌روی ئه‌ندامیکی بێ که‌لکی حیزب ده‌نگی دا و پتر له‌ پینج هه‌زار ده‌نگ به‌قازانجی موسه‌دیدی درا. به‌وه‌را دیاره خه‌باتی دژی ئیمپریالیستی چه‌نده‌ی په‌ره گرتبوو.

خه‌لک له‌مێژبوو خه‌ریک بوو جێژنی دامه‌زراندنی حیزبی دیموکراتی کوردستان بگرن. که‌چی خواپارستان له‌ رۆژی ۲۵ی گه‌لاوێژی ۱۳۳۲دا جێژنه‌که‌یان بوو به‌دوو جێژن. له‌و رۆژهدا بوو که شا له‌به‌ر ته‌وژمی شه‌پۆلی تووڕه‌یی خه‌لک خۆی نه‌گرت و رای کرد و به‌ره‌و به‌غدا هه‌لات. له‌ویش نه‌گیرساوه و هه‌ی دێ بۆ ئیتالیا. به‌راستی رۆژیکی خۆش بوو.

دوکان و بازار داخران و خه‌لک رۆژانه ناو کووچه و خه‌یابان. بوو به‌هوراکی‌شان و چه‌پله‌ریزان و سه‌ما و هه‌له‌په‌رین. ژن و پیاو و گه‌وره و بچووک له‌و زه‌ماوه‌نده‌دا به‌شداربوون. کۆبوونه‌وه‌یه‌کی گه‌وره‌ی حیزبی له‌ مه‌یدانی شار کرا. منبیش پاش رووخانی کۆماری کوردستان بۆ یه‌که‌م جار شیعرم بۆ خه‌لک خوینده‌وه. دیاره شیعره‌کانم به‌په‌له‌ دروست کردبوو و له‌ باری هونه‌رییه‌وه زۆر باش نه‌بوون، به‌لام چونکه ئیله‌هامم له‌ خه‌لک وه‌رگرتبوو و بۆ خه‌لک بوون، دوو سه‌عات بێ نه‌چوو گه‌وره و بچووک و ژن و پیاو و مندالی شاره‌که‌مان سه‌ریه‌ندی شیعره‌که‌میان ده‌خوینده‌وه و ده‌یانگوت (ده‌پرۆ ئه‌ی شاه‌ی خائن به‌غدا نبوه‌ی رێبه‌ت بێ).

سێ رۆژان ده‌نگی ده‌هۆل و زورنا و تریقه‌ی پێکه‌نین و ریمبه‌ی هه‌له‌په‌رین له‌ مه‌هاباد نه‌په‌ریه‌وه. به‌لام به‌داخه‌وه ئه‌م که‌یف و نه‌هه‌نگ و به‌زم و زه‌ماوه‌نده‌ زۆری درێژه نه‌کێشا و رۆژی ۲۸ی گه‌لاوێژی ۱۳۳۲ کودیتای شووم و رەش و دژی گه‌لی - دالیس - ئه‌شرف - زاهیدی سووک و هاسان سه‌رکه‌وت. زاهیدی ئه‌و ئه‌فسه‌ره فاشیست و کۆنه‌په‌رسته‌ی که رۆژگارێک به‌تاوانی جاسوسی ئالمانی نازی له‌لایه‌ن ئینگلیس و ئه‌مریکاوه گیرا. ئیستا به‌قازانجی ئه‌وان و ده‌رباری کۆنه‌په‌رست رابه‌ری کودیتای به‌ده‌سته‌وه گرت و به‌سه‌رکرده‌یی ژماره‌یه‌کی که‌م له‌ ئه‌فسه‌رانی کۆنه‌په‌رست و ده‌رکرای ئه‌رته‌ش و ده‌سته‌یه‌ک پیاوخراب و که‌ته‌وکۆشه و به‌پشتیوانی ئیمپریالیزمی ئینگلیس و ئه‌مریکا توانی جوولانه‌وه‌ی ئازادبخواری په‌ره‌گرتوو و به‌ربلاوی ئێران سه‌رکوت بکا و ده‌وله‌تی نیشتمانی موسه‌دیدی برووخینێ و ده‌سته‌لات بداته‌وه ده‌ست کۆنه‌په‌رستی و شای پاکردوو، شای به‌زیو و شای خوێنریژ و پیاوکۆژ بگه‌رێتیه‌وه سه‌ر ته‌ختی شوومی پاشایه‌تی و رۆژی ۲۸ی گه‌لاوێژ بکا به‌سه‌ره‌تای سه‌رده‌میکی رەش و شووم و خوێناوی مێژووی ئێران.

من بۆ خۆم پێم وانه‌بوو کۆنه‌په‌رستی به‌هه‌لاتنی شا له‌ ئێراندا به‌بێ ده‌بی و ئیمپریالیزمی جیهانی وا سووک و هاسان ده‌ست له‌ خه‌زویه‌ز و خه‌یروبیتری ئێران هه‌لده‌گرێ، به‌لام قه‌ت خه‌یالیشم نه‌کرد و به‌هاسانی زالی بێته‌وه. چونکه جوولانه‌وه‌ی ئازادبخواری ئێران زۆر به‌هێزتر له‌وه ده‌هاته‌ پێش چاو.

من نامه‌وی بچمه‌ قوولایی مه‌سه‌له‌که‌وه. به‌لام ئه‌وه‌نده ده‌لێم ئه‌گه‌ر رابه‌رانی جوولانه‌وه‌ی ئازادبخواری له‌ تاران وه‌ده‌ست ده‌هاتن و به‌ره‌نگاری کودیتاچیه‌که‌مان ده‌بوون، هه‌رگیز کۆنه‌په‌رستی نه‌یده‌توانی به‌سه‌ر جوولانه‌وه‌ی ئازادبخواریدا زالی بێ و شا بگه‌رێته‌وه



ئىيران و ولاتەكەمان بکاته گۆمى خوین و ئەو ھەموو ئىنسانە بەشەرەفە بکۆژى و ئەو ھەموو خوینە پاكانە برێژى و ئەو ھەموو خەیانەتە بەگەلانى ئىيران بکا .

پاش نیوهرۆی رۆژى ۲۸ى گەلاوێژ زۆر بەزەحمەت توانیم خۆم دەرباز بکەم و لە مەھاباد و دەدرکەوم و ملی چیا بگرم . ماوەیەکی زۆر بەکێوانەو بووم ، شەوانە خۆم لە گوندیک دەکوتا و نان و ئاوێکم دەخوارد و بەرۆژ وەچیا دەکەوتم .

پۆلیس زۆر بەتوندی لیم دەگەرا و ھەرەشەى کوشتنی لى دەکردم . بەلام شوینی بۆ ھەلنەدەگیرام . ئەو ھەش لە سایەى یارمەتیدانى خەلک بوو . ھەموو کەس راى دەگرتم ، نانی دەدامى ، دەبشاردەمەو ، تەنانەت ئەوانەى زۆر بەشاپەرست مەشھوور بوون بەراستى چاکەیان لەگەڵ کردم و زۆریان مەمنووم . بەلام بۆیە ناویان ناھەم بۆخۆیان رەنگ بى پىیان باش نەبى .

پۆلیس کە دەستى وەمن رانەگەشت کەوتە ئازاردانى بابم . ئەو ھەش زۆر نارەحەت کرد . بابىکى پىر و موحتەرەم کە مالى پەناگای لىقەوماوان بوو ، ئىستە لەسەر من سووکایەتى پى دەکرا . ئىستەش کە ئەو ھەم وەببیردیتەو نارەحەت دەبم . بەو ھەشەو ھەو ھەستان و گىشەى گوندەکان تىکرا سووتاندین .

ولاتى ئیمە زۆر کۆتستانە . سالى وا ھەیە پىنج مانگ بەفر ەرز بەرنادا و ھەیان و ئاژەل لەسەر ئاخوړ و دانگەپە . لەبەرئەو ناچارە گيا و وینجە و کۆدە و گزرە و تفاقىکى زۆر داخا . بەداخەو لە قەدیمەو ە عادەتیکى خراب لە کوردەواریدا ھەپە ھەر کەس رقى لە یەکیک ھەستا و بەئاشکراى نەبووتراى گىشەى دەسووتىن . پیاوکانى پۆلیس بەدزى گىشەى گوندەکەى ئیمەیان کە بەسەر یەکەو ە داندرابوون ئاگر تى بەردا . بىگومان زەرەرى ئەو سووتمانە لە سەد ھەزار تەن زیاتر بوو . ئىستەش کە وەببیرم دیتەو ە خەلکى ھەزار و زەحمەتکیش و بى تاوان لە سۆنگەى مندا ئەو ھەموو زیانەیان پىگەشت و بەرھەمى شان و پىلیان بوو بەژیلەمۆ و ئاژەلە بەستەزمانەکانیان بى تفاق مانەو ، کزەم لە جەرگى دى و لەکن و یجدانى خۆم شەرمەزار دەبەو ە و خۆم بەپشیلەى رەجەبە شىت دەزانم .

پاش ۲۸ى گەلاوێژ زۆر لە ئەندامانى حیزب روویان لەنیو مەنگوران کرد . ەشیرەتى مەنگور بەپانەو ، بەئاغا و رەعیەتەو ، بەنەدار و دەولەمەندەو ە باوھشیان بۆ کردنەو .

ھەرچەندە ھىندىک لە تىکۆشەران پىشنىارى ھەلاىساندى شوړشى چەكدارىان دا و لە رەمە کاغەزىکەم بۆ ھات کە چاوەنۆر بە بەو زووانە چەك بلاو دەکەینەو ە و شوړش دەست

پى دەکرى ، بەلام چ باس نەبوو . بىگومان لەو وەختەدا کە ەشیرەتى مەنگور لەو شوینە سەخت و قایمەدا ھاوکارى حیزبى دەکرد ، دەس پىکردنى شوړشى چەكدارانە کارىکى محال نەبوو . پىم وایە دەولەت ھەستى بەو ە کرد و گىراوھکانى بەردان و خەلکى دامەزراندەو . منیش پاش چوار مانگ دەربەدەرى توانیم بچمەو ە مالى خۆم و دامەزریمەو ە . لەو ماوەدا بەراستى رەنج و کۆتەرەو ەربىبەکى زۆرم دى و ھىز و توانام لەدەست دا .

ئەو ەبوو بەسەرھاتى مندالى و لاوى من . چونکە رەنج و کۆتەرەو ەرى ژيان لە ۳۰ سالىدا منى پىر کرد ، سەرورپىشم بۆز بوو ، ددانم شاش و واش بوون ، چاوم حوکمى کەم بوو ، ھىز و توانام رۆژ بەرۆژ لە کەمایەسى دا ، ھەموو شتم بەرەو نەمان چوو . بىجگە لە ھەستى شاعىرانەم کە بەرواى خۆم تا ئىستەش ھەر لە زىدەبىبى ە و کەمى نەکردو ە .

لە سالى سى و دوو ە ھەمىشە لەژىر چاوەدەئى پۆلیسدا بووم و پۆلىکەم جاسووس لە دەورەبەرى گەراون .

سالى ۱۳۳۸ سالىکى زۆر شووم بوو لە مىژووى ژيانى مندا . لەو سالىدا سازمانى ئەمنىيەت گەورەترین زەبرى لە حیزبى دىموکراتى کوردستان و جوولانەو ەى ئازادىخوازانەى گەلى کورد و ەشاندا ، کە بىگومان لەو سەردەمىدا دەکرا بە بەھىزترین رىکخراوى سىاسى رىکوىکى ئىرانى بزانى .

منیش لەو سەردەمەدا تووشى نەخۆشىبەکى رووحى ھاتم . ناھومىدبىبەکى رەش ئاسۆى ژيان و بىرکردنەو ەى داگرتم . ئەو ناھومىدبىبە زۆر جار تا حالى خۆکوشتن پالى پىتو ەنام . نامەو ە ئەو تاوانە باو یمە سەر ئەستۆى کەس . بەلام ئەو ەندە دەلیم ناتەبابى و ناکۆکى ناو خىزان و بنەمالەى خۆمان زۆرى کار کردە سەر من . ھەلەى وام کردن کە نەدەبوو بەھىچ نرخیک بىیانکەم و بەسەر پەلى وادا کەوتم کە دەبوو خۆیان لى بىارىزم . دوو سالى زۆر تال و تفت و پىر رەنج و کۆتەرەو ەرىم رابوارد و ھەزارجار مەرگم بەئاوات خواست . بەلام لەپىر ئەو مژو ەو ە رەو ە و گزنگى ھىوا سەرلەنو ەى لە ئاسۆى ژياندا ئەنگوت .

لاوىکى رووناکبىر و کوردىکى پاک و بەشەرەف کە بەداخەو ە ناکرى ناوى بەرم خۆى و رەفلىقانى ئەو لەو ماوەدا زۆر لە ھانام ھاتن و زۆرم لەگەل ماندوو بوون . لە سالى ۱۳۴۰دا سەرلەنو ەى تى ھەلچوومەو ە و ھاوکارى ئازادىخوازانم دەست پىکردەو ە ، دەستەبەک رەفلىقى تازە و تىگەىشتوو و رووناکبىر پەیداکردن ، لەبارى ھونەرىشەو ە شىعەرەکانم نەک ھەر باشتر بوون ، بەلکە بەرواى خۆم تىیان پەراندا .



له سالی ۱۳۴۴ دا لاویکی یه کجار خوشه ویست و خزمیکی زۆر نیزبکم که له دهره وهی ولات ده ژیا و دهیخوتیند و هیسوایه کی زۆرم پی هه بوو مرد، ئەو پرووداوه زۆری په ریشان کردم.

هینده پی نه چوو له سه فهدا بووم که خه بهری جهرگپری مردنی با بیان دامی. ناتوانم شهرحی ته ئیسیری ئەو خه بهره له سه ره هستی خۆم بدم. ئیستا که ئەو دپرا نه دهنوسم به زه حهت فرمیستکم بۆ راده وستن. ئەوه نه ده لیم دهردی باب مردن دهردیکی گرانه و پیاو له ههر ته مه نیکدا بابی بمرئ ههست به هه تیوی دهکا.

دوو سال پاش دایکیشم مرد. بابم پیاویکی به زیبک و زا کوون بوو. قه تی پروو نه ده دا منداله کانی. ته نانهت به پیریش من جگه رهه له کن نه ده کیشا. دایکم زۆر سه ره و پروو خوش بوو و منی له هه موو منداله کانی خوشتر ده ویست، که چی پیم سه یه ره مه رگی بابم زۆر پتری کار کرده سه ره من و پتری په ریشان کردم.

سالی ۱۳۴۷ له حالیکدا که زۆر دهوله مه ند و تیروپرو بووم و مال و دهوله تیکی زۆر له پیویستی خۆم زیاترم هه بوو و پیر و که نه فتیش بوو بووم و ده مه ویست گو شه گیری بکه م و له ناو ژن و مندالی خۆمدا به سه یتمه وه، زولم و زۆری ریتیم نیسه بت به گه لی کورد گه یشته راده یه ک که بۆ هه یچ ئینسانیکی خاوه ن شه ره ف قبول نه ده کرا. من چۆن چاوم به رایی ده دا لاوانی تیکۆشه ره و پروونا کبیری کوردم هه ره به و تاوانه ی داوا ی ره وای نه ته وایه تی خۆیان ده کرد، له پێش چا و بکوژن و به وه شه وه رانه وه ستان ته رمی خۆیناوی و کون کراویان به شار و باژیراندا به چه پله ریزان بگین و داوه ت و سه مای له ده وری بکه ن؟ ناچار به پیری سه ری خۆم هه لگرت و به داری ده ستی پرووم له ولاتی غه ربیایه تی کرد و ده ستم له ژن و مندال و که سوکار و یار و دیار هه لگرت. ئەوه پینج سال و چه ند مانگه ئاواره و ده ره به ده ره ده خولیمه وه و هه ژار گوته نی هه ره شه وه میوانی خانه خوییه کم و هه ره رۆژه له جییه ک. زۆرم کویره وه ری و چه ره سه ره ی چیشته وه، زۆرم شه و و شه ونخوونی کیشا وه، زۆرم نه داری و پرووتی دیوه. ئەگه ره ژیا نی ئەو چه ند ساله بنوسم خۆی سه دان لا په ره کاغه زی به ش ناکا. به لام نه هینی کاری ئیجازه نادا.

خویته ره ی خوشه ویست هیوادارم توانیم تا راده یه ک خۆم به تو بناسینم. دیاره تو ش چاوه نوپی ئەوه نی هه موو رازه کانی خۆم بۆ تو گپرا بیته وه.

من ئینسانم نه مه لاییکه م و نه په ری، ده خۆم، ده نووم، شاد ده بم، وه ره ز ده بم، ده گریم،

پیده که نم، ده ترسم، نا هومید ده بم، داروبه رد نیم. له و ماوه دوور و درپژه ی ژیا نمدا زۆر کاری چاکم کردوه و به سه ره خرا په شدا که وتووم. ته نیا کاریکی خرا پی که دلنیام قه تم نه کردوه دزییه. ئەویش قه ت ئەوه نه ده موحتاج نه بووم مه جبوور بم دزی بکه م. به چی مه معلوم ژیا ن ئەوه نه دم موحتاج ناکا تووشی ئەو گونا هه ش بم که زۆرم پی گه وره به؟

نیوه شه وی سی پی رپیه ندانی ۱۳۵۲ - ۲۴ ی ژانویه ی ۱۹۷۴ و یه که می موچه رپه می ۱۳۹۴ له نووسینه وه ی ئەو سه ره گورشته بوومه وه. ئیستا له شاریکی دوور ولات به تاقی ته نی له ژووریکی ره ق و پروو دانیشته ووم. هه موو سامانم ته ختیکی و ده ستیک نوین و دوو ده ست به رگی کۆن و نو ی و چه ند کراسی چلکن و چه مه دانیک و ساکیکی ده ستی و چه ند جلد کتیب و کو لیک کاغه زی بلاوه و ئەسه پی له گیرفاندا سه وزه له تان عه رز ده کا. به لام زگتان پیم نه سووتی. ئەو ژیا نه م بۆخۆم هه لپژاردوه و ده نا دۆستی وام هه ن ئەگه ره ز بکه م پارووی له زاری خۆیان دهر دین و له زاری منی ده نین.

تا ئەو نوخته م دانا زیندوو بووم و پشووم ده هات و ده چوو و هه یچ ره نگ مردن نه بووم. جا نازانم که ی سه ره ده نیتمه وه و کوچی دوا یی ده فه ره مووم؟

لیره شدا ده مه وی شتیکی بلیم، به پیچه وانه ی زۆر هونه ره مه ندی کورد من له نه ته وه که ی خۆم رازیم. که س تا ئیستا بی حورمه تی پی نه کردووم. داوا ی درا و مالیشم له که س نه کردوه تا بزانه ده مداتی یا نا. له لیقه ومانیشدا نایان داومی و رایان گرتووم.

شیتیریشم ته نیا بۆ دهر پرینی ئیحه ساسی خۆم داناه و هه یچ هه قم نییه منه تیان به سه ردا بکه م. ئەوان پێیان ناخۆش بی یا خۆش من که شیتیرم بۆ هات ناتوانم نه یلیم.

«گه لیک قسه م له دلا بوو، حیکایه تم مابوو

که چی له به ختی که چه خامه نوکی لی ره شکا»

له بهر شکانی نوکی خامه نییه که له گپرا نه وه ی حیکایه تی دللی خۆم واز دینم. نا من وه ک هه موو ئینسانیکی کورد به تاییه تی کوردیکی ئیرانی هیشتا له دنیا یه کی پر له ئەسرا ردا ده ژیم و نا کری رازه کانی ده روونم هه لپژیم. تو بلپی کورد بگاته جیگایه ک و منیش ئەوه نه ده بژیم هه رچی ده بزانه بینوسم و قازانجی له زبان پتر بی؟

ئینسانم.

ژیا نم پی خۆشه.



(لینین) راپه‌ری مائی چار شیوا
تۆ هیشتا چه‌پسی له ژێر چارشیاوا
کچی هه‌موو که‌س ئیمپۆ سه‌ربه‌سته
هه‌ر هه‌قی کچی کورده‌ پی په‌سته
په‌سینه له پی تۆ زنجیر و کۆت
دیده گیان بده یاری برای خۆت
له گۆین (ژاندارک) هه‌سته وه‌ک مه‌ردان
دوژمن وه‌ده‌رنی له خاکی کوردان

۱۹۴۲-۱۳۲۱

خاوه‌نی زێر

له‌بار و قییت و قۆزه‌ خاوه‌نی زێر
ئه‌گه‌ر کوورپه‌ و وه‌گه‌ر گۆجه‌ و شهل و گێر
به‌ژن باریک و شووش و شووره‌لاوه
ئه‌گه‌ر پیرتیکی خۆین تاله‌ و ورگ تیر
ده‌لین زانا و ئه‌دیب و خۆینده‌واره
ئه‌گه‌ر نه‌یخویندبێ شه‌ش پیت و دوو دێر
به‌لام زێرت نه‌بێ سووکی ئه‌گه‌ر تۆ
بده‌ی ده‌رسی هه‌زاری وه‌ک شکسپیر

۱۹۴۱-۱۳۲۰

ده‌یلیم و بی باکم

هه‌چیکه‌ بیته‌ سه‌ر زارم
ئه‌من ده‌یلیم و بی باکم
ئه‌گه‌رچی بیکه‌س و زارم
ئه‌من ده‌یلیم و بی باکم
ئه‌وی ئاغا بی بیکاره
جه‌بوون و قه‌لس و لاساره
دزی و رێگرتنی کاره
ئه‌من ده‌یلیم و بی باکم
گه‌لی بی فیکر و ئیدراکن
گه‌لی بی خیر و ناپاکن
توخواکه‌ی کامه‌یان چاکن
ئه‌من ده‌یلیم و بی باکم
ئه‌وه‌نده‌ گێژ و بی هۆشن
حه‌یا و ناموسێ ده‌فرۆشن
له‌بو ئازادی ناکۆشن
ئه‌من ده‌یلیم و بی باکم
خودای ئاغاوه‌تان قه‌نده
له‌بو قه‌ندن هه‌موو به‌نده
به‌حالی وان ده‌که‌ن خه‌نده
ئه‌من ده‌یلیم و بی باکم
نیبانه‌ بییری سه‌ربه‌ستی
ده‌که‌ن فه‌خری به‌ژێرده‌ستی
ده‌رۆن هه‌روا به‌ره‌و په‌ستی
ئه‌من ده‌یلیم و بی باکم
له‌ تالان و برۆ ئازان
له‌ رێگرتن هه‌موو وربان

سویندت بو ده خوم هه تا بمینم
ئهو رازه له کن کهس نه درکینم

میتاقله :

دهس هه لئاگری گوئی راگره بوم
تا کو پیت بلیم دهردی دلی خوم
ئه من له خاکی کوردی پروم
به ناوی ساردی کانی دپروم
به شهوبای چپای بلند و سه رکهش
رهنگی په لکی من بووه سوور و گهش
چاکه ی کوردانم له چاوی دایه
له ناو گولاندا ئه وه ره وایه ؟
کورد و اهه ژارن من هه ژار نه بم
ئه وان داخدارن من داخدار نه بم
دهروونم ره شه ، جه رگم سووتاوه
وه تی کوردستان داگیر کراوه
لومه ی من ده که ی وه نه وشه که چی
بو خوت سه رشین و دژ و ملکه چی

منیش به دهردی تو گفر تارم
په روه ده ی خاکی کوردی هه ژارم
که تو هه ناوت بو کورد بووه رهش
منیش بو کوردی سه رم نا له ههش
به ملی که چم وه ک کوردی ده چم
که کورد ملکه چن منیش ملکه چم

شیلان ناوی - ۱۳۲۲

به هاری لادی

به هاره ، کاتی کاره ، خو شه ویستم بوچی بیم بو شار
ئه گهر من بیمه شاری ، کی وه نه ستو بگری کاروبار ؟
ئه من کرمانجم و کرمانج که هات فه سللی به هار وه ک هار
ده بی بخولیته وه کیو و ته لان و به ندهن و نیسار
هه تا پهیدا بکا نان و نه با بو خه لکی شار هاوار

له وه ی دواوه ده بی قوئی هه تا تانیشکی هه لمالی
هه موو رۆژی هه تا ئیواری بچته جووت و جو مالی
که بو لیلی شه وی پهیدا بوو نه نجا بیته وه مالی
به بی وه ی کهس هه بی بیشیلی ، یا خو پشتی دامالی
که نانی خوارد و لپی نووست تا به بیان نابی له خه و بیدار

ئه ویستا کاکی جووتیاری به کاری چابوک و مه زبووت
به بی باکی ، به دلپاکی ، به پیخواسی به سینگی پروت
ده دیری ئاو ، ده چینی توو ، ده کا جی شه تلی په ین و کووت
ده ریتی ئاره قه ، پهیدا بکا تا بو منالی قووت
پشوو نادا ، وچان نادا ، وه ره ز نابی له ئه رک و کار

هه موویان توندوتوئی و گورجوگۆل و چوست و چالاکن
هه موویان بی فروفیل و به کار و ساده و پاکن
له لادیدا خراب زۆر کهم ده بینی نیرو می چاکن
نه ئالووده به ئالکۆل و نه فییری به نگ و تریاکن
ده بی بی دهرسی ئه خلاق لیتره بخوینی کورپزگه ی شار

به تال و تفت و سارد و گهرم و ناخوشی ژیان رادین
به گژتین و بلایسه و به فر و باران و هه وردا دین
په نیرو و رۆن و ماست و هیلکهت بو له دپرا دین



خوری، مازوو، که تیره، دهغل و تووتن به ره می لادین
نمک خوردهی دهسی وهرزیره شیخ و حاکم و سهردار

دهکیشن زهحمهت و ناخون وهکو وان نانی خوړایی
دهکهن کار و دهپژن ناروق و ناژین بهریسواویی
له سهرباندا نییه پوز و ئیفاده و فیزی ئاغایی
له سایه زهحمهت و رنج و له سایه کار و نازایی
بهسهر بهری دهژین بو کومهل و گهل نابنه سهر بار

نییه داوین و دهستی خه لکی لادی پیس و ئالووده
له دهس ناچی و هخت لیره به خوړایی، به بی هه ووده
ئه وان وهک ئیوه ناژین ته مبهل و بیکار و ئاسووده
ئه وان وهک ئیوه ناخون شه ربهت و شه کراو و پالووده
له کوئی بینن پلاو و گوشت و خوړشت و فر و فیسار؟

ئه وان وهک ئیوه ناکهن پوکهر و پاسور و ئاس و نهرد
یه کییک سهرگرمی شیوه ئیسته کانه، یهک خه ریکی وهرد
ئه وهی تر بان خه ریکه هه لده و پیرتی له کیلگه ی بهرد
یه کییک مالو دهکا یهک داده چینی تازه شینا وهرد
ئه وهی تر هه لده په رتیوی لک و پویی چلووکی دار

ده بیینی یهک ئه وه مه شغوولی هه لگیترا نه وهی بانه
ئه وهی تر داده مه زرتینی پلوسک و چوته گوئیسوانه
یه کییک کوتکی له دهس دایه، یه کییک بیلی له سهر شانه
یه کییک ده شکینی بهرد و یهک خه ریکی شووره هه لده
به لئی نابینی کاکی خوم له لادیدا که سی بیکار

کچییک پییه تی دوو گوزه به له نجه ده چته سهر ئاوی
کچیکی تر شه کوئی هه لگرتووه ده روا ته پاراوی
ژنییک چند ماشه ری پییه، ده بانه پیته بهر تاوی
ژنیکی تر به ده ستاری ده هاری گه نمی بو دراوی
به ره و مال بوونه وه پوئیک و پوئیک ده چنه وه بو بزار

عه زیزم تو وهره ئیره که چاو له جوانی نابی تیر
بینه خاو و گیابه ند و هه لاله و سوئسن و شلیتر
له لایهک زاوه ماک ده روا، له لایه کی ده کهن هاویر
له لایهک باسکی هه لمالیوه بییری مه ر دراوه بیتر
ده بیینی دیه نی و ا جوان له ناو بازار پی نازار؟

چ خوشه کار و کووری مه ر، چ خوشه پرمه که ی که حلان
چ خوشه فیتنه فیتی شوان، چ خوشه ئوحه که ی گوان
چ خوشه خرمه که ی خرخال و بازن و ژیرچه نه ی کابان
چ خوشه نه غمه که ی بلویر، چ خوشه لاوک و حهیران
چ خوشه دهنگی بالوره، چ خوشه هوه ره ی جوتیار

وه ره ئیره و مه پرسه تو ئه دی چارشیتو و رو به ند کوان؟
وه ره ئیره و بینه چاوی مه ست و به ژن و بالایی جوان
وه ره ئیره و بینه ورده هه نگاوی به ره و جیتروان
وه ره ئیره و بینه نازی بییری و ده سبزیوی شوان
بچو ناو ره شبه لهک بگوشه ده سی دزی ناسک و نازدار

شیلان ئاوی - ۱۳۲۲/۱۳۴۳



کیژی لادی

کیژی لادیی نهشمیلی جوان چاک
بی فروفیل و هیدی و داوین پاک
ئه تو هه زگماک و هها جوانی
تهوالیت چییه؟ ناوی نازانی
نیته کراسی هریر و پۆلین
گه وهه ری پیچرای له ناو خامی شین
(پۆدر) و (کریم) و ماتیکت نییه
هه نه تبیسستوه (ئۆدی کلۆن) چییه؟
نه تکرد سووراو و سپیاو چون دووری
له شاری، که چی هه ر سپی و سووری
(فیر)ت لی نه دا بسکه که ت لوله
رئیمیت نه گرت بهژنت وهک توله
لاجانگت وهکو گزنگی تاوی
هه ر بۆ خۆی جوانه تیف تیفه ی ناوی
کولمه که ت وهکو گولاله ی گه شه
بی سوورمه ش چاوه مهسته که ت ره شه
وهکو فرمیسکی ئاشق رووناکی
وهکو ئاونگی به یانی پاکی
فیر نه بووی سیحر و کشته ک و نوشتوو
نه جگه گورگت، هه یه نه مووروو
مایه ی هومییدی کیژی چاوه له ئۆ
نازانی مه کر و جامبازی و درۆ
چارشیت نییه روو ناگری له کهس
نامووسی خۆته پاسه وان و بهس
به تاسکه تاسک و به له نجه ولارت
به بهژن و بالای بهرز و له بارت

تۆم هه ر له بیره

له شاییدا له وهختی هه لپه رینا
له خو شیدا له کاتی پیکه نینا
له کوژی ماتهم و گریان و شینا
ئه من ئه ی نیشتمان تۆم هه ر له بیره
به شه و تا کو به سه رما زال ده بی خه و
به رۆژ تا کو دووباره دیته وه شه و
له کاتیکدا که ده دوینم ئه م و ئه و
ئه من ئه ی نیشتمان تۆم هه ر له بیره
زه مانیکی که ده چمه سه یری گولزار
له گه ل پۆلی ره فیقانی وه فادار
ته نانه ت وهختی ده سبازی له گه ل یار
ئه من ئه ی نیشتمان تۆم هه ر له بیره
له کویتسانی ده می راو و شکاری
له مه زرایه که خۆم هه لکرد له کاری
له جیژوانی که ده کوشم مه مکی یاری
ئه من ئه ی نیشتمان تۆم هه ر له بیره
ده که م ته رخان له رپی تۆدا ژیانم
له سه نگه ردا به ره و رووی دوژمنانم
به خاکی تۆدمی ئاویلکه دانم
ئه من ئه ی نیشتمان تۆم هه ر له بیره
شیلاوی ئاوی ۱۹۴۴/۱۳۲۳



به دلی ساده و بههستی پاکت
به شهرم و حهیا و ئاکاری چاکت
منت کردووه شییت و ویتی خۆت
وهخته له سوپیان گیانم دهچچی بۆت

مههاباد - ۱۳۲۴

دوارۆژی رووناک

له میژ بوو ههققی کورد دهخورا به فیرو
له میژبوو کوردبوو ده بکرد شین و روژۆ
له مهیدانی شهقینی دوژمنیدا
سه ری سهرداری کوردی بوو وه کو گو
به دهوری لاشی نیوه گیانی ئه ودا
هه زار گورگ و چه قه ل ده بکرد ملومو
دهیان به ست بۆ کوتانی مه رج و په یان
هه ناوی لپی ده هات بزچرووک و بو سو
له دیدا ئه منیه ی لی ببوو میمل
له شاری (شاره بانلی) لی ببو سو
هه زار لاوی له به ندیخانه دا مرد
هه زار پیماوی ته نافی خرایه ئه ستو
کوری کوردی له خوینی خۆی ده گه وزی
کچی کوردی سه ری کردبوو وه نه ژنو
ئه وه ی سووکایه تی بوو کردی پیمان
نه ده کرا کهس بلتی بو و ده که ی بو؟
برا نیفه ک، درا سه ری پیچ و ده سمال
برا کیژ و درا کور پاله په ستو

گولستان و زه مندی کورده واری
به پیی دوژمن ده بوو پیششیل و بوژۆ
ده بان کرد ده غلوانی ئیمه بهش بهش
ده بان برد دانه ویتله ی ئیمه کوکو
ئه وی گه می ره نیو دینا به زه حمه ت
له مالیدا نه بوو خۆی زمه هریک جو
له کیسه ییدا نه بوو تالایی تووتن
ئه وی سازی ده کرد سیگاری (ئوشنو)
به دوو گه ز جاوه وه خه ونی ده بینی
ئه وی عه مباری شای پر کرد له په ممۆ
په نیرو و رو نه که ی ئیمه به زاری
ئه وان ده خورا، ده ما بو ئیمه هه ر دۆ
میشک و قاز و بارۆکه و مراوی
به شی وان بوو، به شی ئیمه ش په روپۆ
له شارا تا کو (تابین) جه رده و دز
ولانیان کوردبوو تالان و تاپۆ
هه موو سووک و چرووک و په ست و به دخوو
هه موو ناپاک و نا ئینسان و نامۆ
له بهر زولم و فشار و جه ور و بیداد
چلۆن تیک چووبوو لیمان رایه ل و پۆ
جلیت باز که نگن ده یوترا بلتی هه و
فه له خوی کوانی ده یوترا بلتی هۆ
له ژیر باری گرانای زولمی دوژمن
ده بان برد مه زنه کانی گه وره نسکو
له پر جوولاه خه لک و تیکی رووخاند
بناخه ی کو شکی ئیستی بیدادی یارۆ



شکا بیگانه، پالاوتی له ترسان
 کوری کورد، هاته وه دیسان هه لی تو
 مه ویسته، خوت مه گنخینه، مه ترسه
 له فیشال و له بوختان و له ده مگۆ
 هه ته حیزبکی دیموکراتی پیتشره و
 که پیتوبسته له دهوری کۆه بی کۆ
 له سایه ی حیزبی دیموکراتی خۆمان
 له بالدار تپه پهری نه ورۆکه پیرۆ
 ده سا خوت هه لکه ری بی به گورجی
 برۆ پیتش بی وچان، لی بخوره، باژۆ
 نه ما داخ و په ژاره و ماته م و خه م
 زه مانای هه لپه رین و به زمه ئیمرۆ
 له شایبی ئیمه دا نابینی ئیستا
 کچیککی دل به خه م، لایکی بی دۆ
 درۆزن بۆ بزر بوو، هاته مه یدان
 کچی ئازا، کوری لیزان و هه قگۆ
 توخوونی دوژمنی به دکاره نابین
 که سووتاهه ده سی ئیمه به پیشکۆ
 زمانای ئیمه گه ر نازانی دوژمن
 ده بی حالی بکه یین نه و جار به برنۆ
 له پیشمان دایه دوارۆژیککی پرووناک
 ئیتر ناخوری هه قی ئیمه به فیرو

مه هاباد - ۱۳۲۴

رۆژی شادی

رۆژی خۆشی و پیکه نین و داوه ته
 هه ی چ رۆژیککی به قه در و قیمه ته
 جیژنی سه ره به ستی و ده می ئازادییه
 کاتی عه یش و نوش و شایبی و شادییه
 به رگی رهش ئیتر له به رمان دادرا
 به نده کی دیلی و ئه ساره ت هه لبرا
 سه ر بلیندین چونکه وا ئالا که مان
 هه لکراوه گه یییه ته شقی ئاسمان
 په رچه می سوور و سپی و سه وزی ئه مه
 شادیه یینه لابه ری ده رد و خه مه
 سووره که ی یانی ئه وه ی بیته بنم
 خوین ده بی برژینتی بۆ پاراستنم
 سپیه که ی یانی که سیکه روو سپی
 هه یج شتیک نه یکرد بی مات و کپی
 سه وزه که ی دینیتته به رچاوان ولات
 ئه و ده مه ی فه سلای به هاری جوانی هات
 تیشکی رۆژی کورد له ژیر هه وری سیا
 هاته ده ر ئه نگاوتی وا لووتکه ی چیا
 دوو گولی گه نمیش ده لئی هه ر کشتوکال
 زۆر بکه ن مشتی بکه ن عه مبار و چال
 پیت ده لئی نووکی قه له م؛ نووکی قه له م
 زۆر له شیر باشته ر ده پاریزی عه له م

مه هاباد - ۱۳۲۴



یادگاری شیرین

چاوه کهم! چاوی رهشی تو ئافه تی گیانی منه
گیانه کهم! برژانگی تیژت نوکه رمبی دوژمنه
شیری دهستی شیری ئالایه برۆ پاکشاهه کهت
جهرگی لاویکی هه ژاری کوردی ورد پی بنجنه

دیده کهی به خوماری تو تورکانه به دمهستی دهکا
بۆیه مهیلی وا به کیششه و فیتنه و خویتن رشتنه
به ژنه کهت سیتداریه، که زیهت ته نافه زووبه دهی
بیخه ئهستوی من که کوردم کورد بهشی خنکاندنه
زامی جهرگی من به فهرموودهی گراوی سواری کورد
مهله می هه ژهنگی گواره و ئارهقی بهر گهردنه
ئاره زۆی من چوکه، ئه ما تا بفهرمووی شیرنه

دل به گرمه تی تویی گه وره ی دوژمنیش رانه چله کی
داده خورپی ئه م دلّه ئه ما به خرمه ی بازنه
خه لکی دنیا رازی دلداری به بیتهل پیک ده لپین
راسپارده ی لاو و کیژی کورده ئیستاکه ش شنه

پۆژی به ختی هه ره ژیر هه وریکی ره شدا لاوی کورد
تاکو روخساری کچی شاری له پیش چاوان ونه
نایه لئ گۆشه ی برۆکه ت ده رکه وئ چارشپیوه کهت
ئه ی له دهس ئه و چلکه هه وره مانیهی مانگ دیتنه

چۆن ده بی سهر به ست گه لی ژێرده ست که کچ دابه سته بی
بهس نه بی ئه و کۆیله تی و ئه و کچ له ژوور دابه ستنه
دهرکی داخستوو له تو بابت که چی ده رکی نییه
دهرکه داخستن له تو ده رکی هومی د داخستنه

دازینه، مردنه، ئاخهر هه تا که ی پیت بلین
نابج بیتته ده ره له مال، مافی ژبانی کوا؟ ژنه
لاده چارشپیوی ره شت با ده رکه وئ کولمه ی گه شت
چون له قهرنی بیسته ما زۆر عه یبه ئه و رووگرته

کیژی خه لکی بۆمی ئاتۆمی دروست کرد و ئه تۆش
هه ره ده زانی ناوی (ئه سستیولک) و (ده رخنه) و (پنه)
فیری زانست و هونه ره بوو ئه و له سایه ی خویندنه
تۆش ته شیمان بۆ ده رپسی یادگاری شیرنه
ئه و به ئاسمانا فیری، دنیا گه را، چووه بن به حر
دهک نه میتم کاری ئیوه ش هه ره له ژوور دانیشتنه
کور به زینه ئه و له عیلم و ئه و له کار و سه نه تا
گۆره ویشه سه نه ته تی تو، پیت خه نی بووم بیچنه

ئه و په چه و رووبه ند و چارشپیوه ی نه دیوه نه کی تو
ئه و شر و شالاته دیاری دوژمنی دل چلکنه
کیژی شیخ و کیژی حاجی و کیژی ئاغا ره نجه رۆن
کیژی ئازاده ئه وی ژینی به نووکی گاسنه
شه نگه بییری یار و ده سباری کوری کۆچه ره نه بی
چۆن ده گاته جی هه وار و هۆیه ئه و بارگه و بنه؟
قه لشی ده ست و کولمی سووتاوی کچی لادی نه بی
چۆن ده گاته ده ستی ده سبر ئه و هه موو تا تووتنه؟

نیسک و نوک و ماشی ناو عه مباری ئاغای مفته خوور
پاک له سایه ی ده سکه نه ی زین و مرۆت و سوپسینه
شۆره ژن بنکوۆل نه کا برکه ی به قهرچه ی نیوه رۆ
چۆن له کاله ک تییر ده بی ئه و زگ زله بیستان رنه؟
کوا مه تاعی کورده واریمان ده چوو بۆ هه نده ران؟
گه ره سه ره به ستی نه ژبیا ئه و کچه مازووچنه



بیر و هاویری له گه ل کاکى نه کردبا بن پشک
 چۆن ده مانبوو ئه وهه موو گوشت و په نیر و بهرگنه ؟
 دهست و کهرکیتی کچی نازداری ههوشاری نه با
 چۆن دهرازاوه به قالی شار و بازاری سنه ؟
 با ههزار (زی) و (گادهر) و (لاوینی) روونیشمان هه بی
 تاکوژن نازاد نه بی، سه رچاوه که ی ژین لیخنه
 کۆیله تی باوی نه ماوه، کیژی کوردی خو شه ویست!
 راپه رپه، ههسته له خه و، ئاخو چ وهختی خه وتنه ؟
 ده رکه بشکیتنه، په چه بد پینه، راکه مه دره سه
 چاری دهردی کورده واری خو تندنه، هه ر خو تندنه
 دایکی زانایه کوری نازا دهنی ریتته خه بات
 من گوتم تۆش تی بگه (ناگاته دهریایه زنه)
 گواره که ی زی پت به کار نایه، له گوئی بگره قسه م
 لایقی گوئی تۆ عه زیم شی عری ساده ی (هیمنه)
 مه هاباد - ۱۳۲۴

رێبهندان و شاعیر

رێبهندان! دیسان هاتییه وه سه رمان
 ره قمان هه لینی دیسان له سه رمان
 به سوژه ی زریان پیاوی ده که ی سړ
 به کپتوه و باکو ت ئاژهل ده که ی قړ
 رێ و بان ده به ستی به به فر هه موو
 له بهر په ساران هه لده نیی رنوو
 پرووشه و مژ و که ره سیسه که ت
 ته پ و تومان و هه وای پیسه که ت
 پییییه وه هه زار نازار و ئاهۆ
 کۆخه و هه لامه ت، له رز و چه ق و چۆ

که تۆ ته شریفی ناشه ریف دینی
 دلێ گه لی کور داده خو رپینی
 ماشین و رێگای ئیسفالتی نییه
 به و سارد و سو له عیلاجی چییه
 به هه چه هه چی که ری چۆن باری
 لادیبی کوردی ده گاته شاری ؟
 هه ژار لیی ده بری ئاو ردوو و زمه هر
 کورو و ژمه ی ده کا فه قیر، مالانگه ر
 سه ر ده نینه وه پییر و نۆ جوان
 بی په رستار و بی داو و دهرمان
 به خیر نه هاتی مانگی مژ و ته م
 دینی بو ئیمه گه لیک دهر د و خه م

رێبهندان:

شاعیر مال شیواو بو دژ داماو ی
 گیژی، خه و ئالووی، شیتی خه رفاوی ؟
 بو چی تۆ ناگات له دنیا نییه ؟
 بو چی نازانی دهنگوباس چییه ؟
 بو به من ده لیی قسه ی سویر و تال
 بو چی نازانی بی خه بهر! ئه و سال
 زریانم هینای بو کورد نازادی
 شه مالم هینای بو ئیوه شادی
 مژی من هات و مژی هه ژاری
 ره واند په کجاری له کورده واری
 به که ره سیسه و پرووشه و سیخوار
 ئاواتی کۆنی کوردم هینا خوار
 له رۆژی مندا کورد به پرووسووری
 هه لی بژاردوو ره ئیس جه مه ووری



جا ئو جار باوی کوردی دپتهوه
ئاسووده دهبی، دهحه سیتهوه

شاعیر:

گیانی شاعیرت دهکه م به قوریان
وا هاتووی ئهوسال مانگی رپیهندان!
دهک به خیرهاتی قهدهمت پیروژ
به قوریانت بی جیژنه کهی نه ورۆز
رۆژی تو جیژنی گه وری کوردانه
ناوت دهرمانی ژان و دهردانه
ئهوسال به هاره بو ئیمه زستان
بهری دوزمنی کورد و کوردستان

هه واری کرماویله - ۱۳۲۵

بژی دیموکرات

مزگینیم دهبه دهگه ی به ئاوات
کورد له سایه ی حیزی دیموکرات
حیزی دیموکرات تو ددها نه جات
پیاوه ی نه و شاهی دوزمن دهکا مات

بژی دیموکرات بژی دیموکرات

کورد هگیان! ئه ورۆ چاو و دلت پروون
لاوانی ولات پاک ناماده بوون
تهمای وهیانه راپه رن، ببزوون
لیوی دوزمنی هه رزه گو بدروون

بژی دیموکرات بژی دیموکرات

پتکیان هیناوه له شکرکی چاک
له لای ئازا و به کار و چالاک

هومیدم وایه لاوانی خوین پاک
به خوینی خوینان بپاریزن خاک

بژی دیموکرات بژی دیموکرات

هه موو به جهرگ و نازا و دلیرن
هه موو بی باک و دلپاک و میرن
له ناو سهنگه ردا له وینه ی شیرن
نه تهوی بی شک پییان ناویرن

بژی دیموکرات بژی دیموکرات

پیشمه رگه ی کوردی له مهیدانی جهنگ
به رگه ی ناگری نه شیر نه پلنگ
دوزمنی ئیمه تازه بکا دهنگ
سینگی دهسمن به گولله ی تفهنگ

بژی دیموکرات بژی دیموکرات

رۆژی بهرگری و شه ر و تهنگانه
پالنه وانیکه هه ر یهک له وانه
به کویری چاوی پیسی بیگانه
ئه ورۆکه رۆژی جیژنی کوردانه

بژی دیموکرات بژی دیموکرات

مه هاباد - ره شه مه ی ۱۳۲۴

رۆژی خوشی

رۆژی جیژن و خوشییه تپه ر بوو رۆژی دهرد و خه م
هات شنه ی ره حمهت به جار یک رای رفاند و بردی ته م
دی له هه ر لایکی قاقای پیکه نینی کیژ و کور
دی له هه ر سووچیکی نه غمه ی ساز و تار و زیل و به م



هه تاوی ئیقبال

رۆیی خهه هاتهوه ههنگامی سرورور
جیژنهیه بهزمه زهه ماوهنده سوور
تیشکی زیرینی هه تاوی ئیقبال
له کولاکهه گهلی کورد هاتهوه ژورور
کوانی؟ له کوئییه؟ بیینی بهزم
بدری دوژمنی خویری مه غرورور
سه ره به خو بووین و له ژیر باری خهه
هاته دهر میلیله تی ئازاد و جه سوور
هه لکراوه له ولاتی ئیمه
په رچه می به رزی سپی و سهوز و سوور
خومی شیواوه، په ریشانه، کزه
دوژمنی قین له زگی رق نه ستورور
کوری کورد حازره به خوینی خو
له هه موو لاهه بیاریزی سوور
کچه کهه حازره فی شه کدانی
له ملیدابی له باتی به رمورور
تازه ناویری به خاکی کوردا
نه تهوی ئیمه بکا چیدی عبورور
هه ره بز بیتهوه ئالای کوردی
نیشتمانی بی خویش و مه عمورور
بو فیداکاری له رتی میلیله تدا
هه ره بی (قازی) ره ئیسی جه مهورور

گه رچی زستانه به فر دایپوشی نه ورژ گشت ولات
خاکی پاکی ئیمه خه ملیوه وه کو باخی ئیرم
جیژنی ئیستیقلالی کوردستانه، رۆژی شادییه
جیژنه پیروژه له لای هاوولاتی خوّم ده کهم
نوجوانان! دهی به قوربانان ده بمر کاری بکهن
بو ته ره ققی کورد و بو پاراستنی خاک و عه له م
بو نه جاتی نیشتمانی خو شه ویست کاری بکهن
زوو دهی بین له چهنگی دوژمن و دهستی سته م
هه ره که سی بو لای سووری نیشتمانی ئیوه بی
بیکوژن، وردی بکهن، بینیرنه مولکی عه ده م
لاوه کان! دلپاکه کان! چالاکه کان! پیشمه رگه کان!
ئیوه شیر لئ بسوون و ئیمه پردهینه قه له م
هه ره به یه کگرتن له دهست بیگانه دینینه ده ری
خاکی پاکی کوردهواری، نایه لئین بو که س نه له م
جیژنه پیروژه ده کهم لیت و ده لیم خویش بی، بیژی
ئهی ره ئیس جه مهووری کورد و پیای زانا و موخته ره م
تۆم به خوا ئه سپارد و ئه سپاردم به تو ئه ی (پیشه و ا)
میلیله تی دلپاک و چاک و نیشتمانه جوانه که م

مه هاباد - رتبه ندانی ۱۳۲۴

رەشەمە

دەك بەخەیربەیی قەدەمت خەیرە چ خۆشی رەشەمە
تاکو تۆهاتی نەما و تەپەری رۆژی رەشی مە
ئەستەكە كوردە هەموو بێ هەم و بێ دەرد و خەمە
شادە، ئازادە، دەكا گالته و گەپ، كەیف و گەمە
نیشتمانی هەموو رازایەوه، باخی ئیڕەمە

شین و رۆرۆ بوو بەشی كورد و سەری نابوو لە هەش
چون لە ئازادی برێك نەیبوو ئەویش بەهره و بەش
كوردەواری هەموو داگرتبوو هەور و تەمی رەش
نەدەبەینرا لە چ لا تیشکی گەلاوێژی گەش
بەشەبایەکی رەحمەت رەوی ئەو هەور و تەمە

هاتە مەیدانی كۆری كوردی وەكو فیلی دەمان
هەولێ ئازادی دەدا ئەو بەهەموو وەخت و دەمان
دوژمنی كوردی ئەوەی دیت و ترووسكایی نەمان
دەشەكەینتەوه با ئیستەكە ئالایەكەمان
سەر و مال و كەس و كارم بەفیدای ئەو عەلەمە

لاوی كوردی لە هەموو لاوه وەكو شیرێ ژیان
دیتە مەیدان و دەلێ: من دەمەوێ مافی ژیان
تازە هەلناخەلەتی ئەو، بەقسە ی نەرم و نیان
دوژمنی میلله تی كوردی هەموو توورەن كە دییان
ئەو بەسەرەستی دەژی، دوژمنی زۆر و ستەمە

مەهاباد - رێبەندانی ۱۳۲۴

دایکی نیشتمان

لە كاتی نیووشە و دا بوو شەوی دی
ژنیکی پیر و رەشپۆشم لە خەو دی
بە پارێز چوومه پێش لێی و گوتم پێی
چكارە ی دایە پیرە، پێم بلێ كێی؟
لەبەر چی وا دژ و داماوای دایە
چ قەوماوه كە وا شیواوی دایە؟
چییه؟ چۆنە لەبەر تۆدا جلی رەش؟
سەر و شان و ملت بۆ ناو تە هەش؟
گوتی نازانی رۆلە ی هیچ نەزانم
ئەمن كێم؟، رۆلە دایکی نیشتمانم
لە تاوی ئیوێهە وا مات و گرژم
لە سوێی ئیوێهە دەسووتیم و دەبرژم
دەبینم ئیوێهە داماو و هەژارن
كز و خەمبار و زار و لێو بەبارن
منیش بۆیه پەرشان و پەشیوم
دەبینی باری خەم نیشتووه لە لێوم؟
نەخۆشن ئیوێهە، بۆیه من نەخۆشم
ئەسیرن ئیوێهە، بۆیه رەش دەپۆشم
بەقوریانت دەبم ئە ی دایکی دلسوژ
مەبە چیدیکە تۆ دلتهنگ و ئالۆز
تەماشاکە كۆری تۆ شادن ئیستا
هەموو سەرەستان و ئازادن ئیستا
دەزانم رۆلە گیان خەلکی مەهاباد
لەژێر دەستی کران رزگار و ئازاد
بەلام رۆلەم برای ئیوێهە لە سەقز
تەماشاتان دەكەن داماو و سەرکز

چ شه‌رمه کاری ئیوه پیکه‌نین بی
 به‌لام کاری ئەوان گریان و شین بی
 ئەگەر پیت خۆشه جلکی رهش نه‌پۆشم
 بکه‌ن ئازاد کورانی دیم و خۆشم
 له‌به‌ر خۆت دارنه دایه جلی رهش
 دلت روون بیته‌وه کولمه‌ت بیی گه‌ش
 هه‌نيسکان به‌س بده چیدی مه‌که شین
 بیینه به‌یره‌قی سوور و سپی و شین
 بیینه (پیتشه‌وا) ی مه‌شه‌ووری ئیمه
 بیینه تو ره‌ئیس جه‌مه‌ووری ئیمه
 بیینه هیتزی پیتشه‌رگه و بزانه
 که نووکی نیتزه شمشیری ئەوانه
 له‌ئیر ده‌ستی ده‌کا رزگار و ئازاد
 ته‌واوی کورده‌واری وه‌ک مه‌هاباد

مه‌هاباد - ۱۲/۱۱/۱۳۲۴

نه‌ورۆزی رزگاری

به‌به‌رگی سه‌وزه رازاوه قه‌د و لاپال و شیوو دۆل
 چرۆی ده‌رکردوو دار و ملی دا یه‌کتیری گیاوگۆل
 به‌سه‌ر به‌فری که‌ویدا کرد شه‌مالی خاکه‌لیوه خۆل
 ره‌فیعان رۆژی کوردانه به‌هاره جی‌ئرنی نه‌ورۆزه
 به‌دل لیتان ده‌که‌م له‌و رۆژه‌دا من جی‌ئرنه پیرۆزه

چله‌ی زستانی ناخۆش بوو ته‌زووی سه‌رمایه پیاوی سڤ
 ده‌کرد و کووچه و کۆلان له‌به‌فر و لیته بووبوون پڤ
 به‌هاره‌ت و ده‌خه‌ملتی کیوو ده‌شت و به‌نده‌ن و لاخڤ

ره‌فیعان رۆژی کوردانه، به‌هاره، جی‌ئرنی نه‌ورۆزه
 به‌دل لیتان ده‌که‌م له‌و رۆژه‌دا من جی‌ئرنه پیرۆزه

به‌سه‌وزه‌ی با‌ی به‌یان لیتوی کراوه خونه‌چی خه‌ندان
 له‌سه‌ر چل بلبلی شه‌یدا له‌خۆشی گۆل ده‌لتی به‌ندان
 به‌جی هات ئاره‌زووی لاوان و گه‌رمه‌ کۆری گۆوه‌ندان
 ره‌فیعان رۆژی کوردانه، به‌هاره جی‌ئرنی نه‌ورۆزه
 به‌دل لیتان ده‌که‌م له‌و رۆژه‌دا من جی‌ئرنه پیرۆزه

له‌خۆی داوه به‌ره‌لبیتنه کچی کابانی گه‌ردن کیتل
 به‌ناز و غه‌مزه ده‌روانی، ده‌کا شینکه‌ی نه‌رم پیتشیل
 له‌گه‌ل بۆنی وه‌نه‌وشه تیکه‌لاون بۆنی عه‌تر و هیل
 ره‌فیعان رۆژی کوردانه، به‌هاره، جی‌ئرنی نه‌ورۆزه
 به‌دل لیتان ده‌که‌م له‌و رۆژه‌دا من جی‌ئرنه پیرۆزه

سه‌ری کۆستانی به‌رزی کورده‌واری تیتی نه‌که‌وتوو خال
 له‌ده‌شت و به‌رپه‌ساران هه‌ل‌دراون چادر و ره‌شمال
 نه‌مان بیگانه تاکو جی‌ئرنه‌مان لی تال بکا ئەوسال
 ره‌فیعان رۆژی کوردانه، به‌هاره جی‌ئرنی نه‌ورۆزه
 به‌دل لیتان ده‌که‌م له‌و رۆژه‌دا من جی‌ئرنه پیرۆزه

حه‌ساوه پیاوی رووتوقوت و بی ئەنوا و بی ئیروو
 ژیاوه گیانله‌به‌ر دیسان، له‌کون هاته‌ ده‌ری میروو
 له‌سه‌ر گۆتسوانه ده‌خوین به‌پۆل پاساری و سیروو
 ره‌فیعان رۆژی کوردانه، به‌هاره، جی‌ئرنی نه‌ورۆزه
 به‌دل لیتان ده‌که‌م له‌و رۆژه‌دا من جی‌ئرنه پیرۆزه



له دنیادا كه مه هاوتای به هاری جوانی كوردستان
 ئه ویش ئه و سال كه لایه كی نه جاتی بوو له ژیر دهستان
 له خوشی ئه و ولاته شاعیریش بۆته ههزار دهستان
 ره فیهقان رۆژی كوردانه، به هاره، جیژنی نه و رۆزه
 به دل لیتان ده كه م له و رۆزه دا من جیژنه پیرۆزه

ته وریز - ۱۳۲۵/۲/۶

پێكه نینی گول

كاتی كازیه پيش گزنگ بولبول
 له شه قه ی بالی دا هه تا كن گول
 گوتی ئه ی نازه نینی عیشوه فرۆش
 كه م كه مه دیاره بئ وه فایه تۆش
 بۆ شنه با هه یه ته لی لیره ری؟
 بۆ په پوله به ده و ره تا ده گه ری؟
 چه پکی تۆ باغه وان ده كه ن ده سگێر
 له خه یابان و كو و چه و باژیر
 ده تفرۆشن به قیسه ته هه رزان
 ده تده نه ده سته ناكه س و هه رزان
 بۆیه سووك و چرووكی ناو چه مه نی
 له وه ته بووی هه مه ی شه پئ ده كه نی
 هه لگه راوه به ناز و گول پپی گوت
 شیت و شووری كه شرت و شوتم شوت
 وه كو تۆ ئاشقه په پوله ی زار
 بۆ به خه ی لیره ی ئه و بده م ئازار
 شنه با ری نه دده م كه بۆ لای خۆم
 كئ ده با بۆ هه موو ولاته ی بۆم؟



گول له كن كه س نییه عه زیزم سووك
 سه ری زاویه جیی و باوه شی بووك
 من كه ناگاته هه فته یه ك ته مه نم
 بۆچی بگرم و بۆچی پئ نه كه نم

مه هاباد - ۱۳۲۵

بلویری شوان

نیوه شه وه، دنیا خامۆش
 دیته گویم ئاهه نگیکی خوش
 ئاهه نگیکی گیان په روه ره
 شادی هینه، خه فه ت به ره
 ئاهه نگیکی دلنه وازه
 تاره؟ یۆلۆنه؟ یا سازه؟
 نا... نا... ئاهه نگی بلویره
 جا و ره گوپی بۆ را دیره
 هه زار خۆزگه م به خۆت شوانه
 كه به و مانگه شه وه جوانه
 دانیشته ووی له رژد و هه لدیر
 په نجه ده بزبوی له بلویره
 ده گه ل ته بیعه ت ها و ده می
 شادی، به كه یفی، بئ خه می
 ئاغاش به نوکه ر ناگری
 وه ك من له داخا نامری
 و ره شوانه هه موو شه وئ
 نیوه شه وئ، کاتی خه وئ
 له و کیو و نواله زه نویره
 تی توورینه له و بلویره

لهسه ترۆپکی ئەو کێوه
په نجه له بلوێر ببزێوه
با کێوه که دهنگ داتهوه
شاعیریش خهو بیباتهوه

ههواری کرماویله - ۱۳۲۵

کورد و نازهربایجانی

تیپهپی ئەبیامی دیلی ئیسته ههنگامی ژبانه
خۆی مه لاس دا مامه پێوی نۆیه تی شییری ژبانه
هه چچی پیت ده کری بکه ئەی دوژمنی خوێری و بزانه
باوی لاوی کورد و تافی گه نچی نازهربایجانه
خۆی له خویناودا ده بینێ هه که سیک دوژمن بهوانه

با له قور نیشی و له ههش نێ دوژمنی وان پیل و شانی
چونکه ئەورۆ یه کتری گرت کورد و نازهربایجانی
ئهوکی ئیستیعماریان گرت وهک به لاکه ی ناگه هانی
تازه به ربوونی مه حاله تا نه دا یه کجاری گیانی
سوحبه تی پێ ناکری په نجه ی به هیزی ئەو دوانه

ئهو که سه ی چه ندیک له وه ی پیتش لیتی ده دا لافی خودایی
نه یده هیشت ئیمه هه مانجی قهت له گه ل یه کتر برای
کوانی له کو تیه بیینی پۆلی پیتشمه رگه و فیدایی؟
تی بگا نای بی له ده ست ئەو نۆجوانانه ره های
ئهو کو ری سمکۆی دلیره، ئەو نه وه ی سه تارخانه

لاوی نازای کوردهواری نیره شییری کاتی جهنگه
گه نچی نازهربایجانی وهک پلهنگی تیژ چهنگه

تیگه یشتن نۆکه ری بیگانه بۆ وان عار و نهنگه
په نجه یان ئیستا له سه ر شیره، له سه ر ماشه ی تفهنگه
هه ر به ئاسته م بیته روو بیگانه ده کریته نیشانه

کۆشکی زۆرداری جمیوه، هه ر نه ماوه زۆلم و بیداد
وهک به ههشت خه ملیوه خاکی پاکی کوردستانی نازاد
مولکی نازهربایجانیش بۆته وه مه عموور و ئاباد
دوژمنی بیگانه بتبینم هه میشه په ست و ناشاد
چۆن ببوویه باعیسی ویرانی ئەم دوو خاکه جوانه

کورد و نازهربایجانی هه ردوو داویان ره وایه
هه ر بژین و پایه داربج یه کیه تی ئەم دوو برایه
میله تی ئیمه هومیدی زۆر به کاری پیتشه وایه
ئهو کو ره نازا و نه به رد و مه رده بۆ میلهت قه لایه
دهک بمینی تا ئەبه د ئەو کورده زانا و قاره مانه

ته ورێز - ۱۳۲۵/۲/۶

رۆژگاری رهش

ئهو سال جیژنه مان تاله
دوژمنی زالم زاله
لاو جییان سیاچاله
دهستی دۆیان به تاله

گالته وگه پ و پیکه نین
شه وداوهت و هه لپه رین
جیگای خوین دا به شین
دیسان خه میان دابه شین



پۆلی جوان و نهشمیلان
دهستهی دهسمال ته نزیلان
ئهو سال ناچن بو دیلان
نهنگه دیلان بو دیلان

برای نانی سه رخوانان
گرا لاوی گویتسوانان
کال بووه پهنجه ی جوانان
کوانی گهمه ی جی ژوانان؟

وهپاش کهوت خه باتمان
داگی راره ولاتمان
تیپه ری رۆژی هاتمان
رووخا کۆشکی ئواتمان

نه هاتی و تهنگانه یه
باو باوی بیگانه یه
خه زری ئه و یه کانه یه
لیمان له به هانه یه

بووینه وه دیل و یه خسیر
ولاتمان کرا داگی ر
راوکه ر بوونه وه نیچیر
یوسف خرا نه ناو بیر

حکوومهت نیزامییه
تۆزیک ئازادی نییه
ئامانجی دوژمن چییه؟
قرکردنی خه لکییه

که شه و داها ت دیژبانی
لیمان دهچته سه ربانی
تفهنگی له سه ر شانی
بوته رۆسته می سانی

دهلی فه رمووی فه رمانده ر
له شامه وه تا سه حه ر
هه ر کهس له مال هاته ده ر
(کلکش بکن پسر)

داخرا ده رکی رۆژنامه
شکا ون نووکی خامه
کو ردی نووسین سه رامه
دوژمن دهلی بی تامه

دران کاغه ز و دهفته ر
گیران شاعیر و نووسه ر
کو مه لیک بوون ده ربه ده ر
کو مه لیکیش ده سه سه ر

خویندن به زمانی خو مان
سووچ و تاوانه بو مان
چاپخانه و بلیندگو مان
بوونه به ردی بن گو مان

له لایه ک قات و قه ر
له لایه ک کوشت و به ر
هه موو کهس حالی شه ر
دوژمن نان و دۆ به ر

ئاژان وهكو سهگى هار
دهخولتینهوه له ناو شار
درۆزن و ریاكسار
دز و جهرده و بهدكردار

بهرتیل خۆر و گورگه مېش
وهك سهگى سهر خۆله مېش
چه نه سووك و دهم له پېش
به فېشال و كېشه كېش

ئه منیه وهك دال و قهه
بلاو بوونه وه ناو گهه
كئ ئازایه بلئ لهه!
هه تا بیکه ن شیت و شهه

بو خۆبان پئ راده گهن
خه لكى له كونه رهش دهكهن
تا پشووی دئ لئى ددهن
به قه مچى وهك خه ره زهن

له پیاوی ئازا و سهركهش
له زهحمه تكېشى بئ بهش
ئاخنراوه كسونه رهش
نابینى كهسئ پرووكهش

دهستیان كرد به ره شبگیر
ناپارتیزن جوان و پیر
دئ زرهى كۆت و زنجیر
هه ر لیمان ده سوون شمشیر

پیاوی مازاد و مالیات
ده سوورپینه وه دتهات
دهستین ده غل و داهات
له کرمانج و ئاغوات

ئاغا زانی ئه و جار
ئه و قه نده ژه هری ماره
پیشبېنى كاك هه ژاره
ئېستا شهق به خه رواره

قه ندى به زاری تاله
دهدا باجی پېنج ساله
چاو لئ پۆشین مه حاله
كار ئېستا به گوپاله

نۆشى گیانی بئ هه ی گوپ
گېژى، گه و جى، له خو گوپ
با هه ر سه رى بكا شوپ
بو دوژمنى مچ و موپ

به قه ند و شه كر و كووتال
بو ئيمه ی دینا رامال
ئېستا كه وتوو وهك سپال
له گشت لا ده بدهن ره پال

سواریان كردن پیاده
جامیان كردن بئ باده
داریان كردن ئاماده
شه هید کران (به گزاده)

له سهه قز و له بۆكان
شین و شه پۆره و گریان
تیکۆشه ره له دار دران
قاره مان له ناو بران

له چوارچرای مه هاباد
له كانگای بیبری نازاد
دهستی رهشی ئیستیبداد
چهقاندی داری بیبداد

له کاتی نیوه شه و
له جهنگهی شیرن خه و
کرا کاری نارپه و
له دار درا پيش شه و

رۆلهی وهفاداری کورد
پیش شه وای ئارام و ورد
بۆ کورد ژیا، بۆ کورد مرد
گیانی فیدای گهلی کرد

زانا بوو، کورد په ره و
پیش شه و بوو، رابه بوو
هه ره کورد نه بوو به شه بوو
خه می خه لکی له بهر بوو

بۆیه دپوی ئیستیعمار
کۆنه په رستی زۆردار
زالم، خوینرپیژ، به دکردار
بۆیان ناماده کرد دار

رۆلهی کوردی بلیمهت
نه ترسا له دار و پهت
پشتی نه کرد له میللهت
وا ده بی زیپک و هیممهت

به لام کورد نه نابه زی
به و زه برانه ناته زی
له رقان لیو ده گه زی
که سوار بوو دانا به زی

داخداره، خوینی دیوه
بیداره، خوئی ناسیوه
له دوژمن راپه ریوه
باسکی لی هه لمالیوه

به کار و توند و تۆله
خوئی ساز ده کا بۆ تۆله
ورد ده کا وه ک پرپۆله
تاج و ته خستی نه و زۆله

کور و کچ و پیا و ژن
ئیستا لیوان ده کرۆژن
ده پرۆستیان نایه دوژمن
دهی نه نجین، ده یکوژن



کچی مه‌ه‌باباد

له‌باری، نازهنینی، نهرم و نۆلی، دلتهری، شادی
له‌چاوی به‌د به‌دوور بی‌ئی کچی جوانی مه‌ه‌بابادی
له‌جوانیدا، له‌پاکیدا، نییه‌هاوتات و نازانم
فریشته‌ی ئاسمانی یانه‌په‌رده‌ی په‌ریزادی؟
سه‌ری کولمت گه‌شه‌هه‌روه‌ک گۆلی کویتسانی کوردستان
له‌به‌ر به‌ژنت ده‌بی‌سه‌ر دانوینی خه‌لفی شم‌شادی
دلی سه‌د عاشقت کرده‌نیشانه‌ی تیری موژگان‌ت
کچی کوردی له‌تیر ئاویتنا مه‌علوومه‌ئوستادی
به‌شمشیری دوو ئه‌برۆت جه‌رگی خه‌لکی له‌ت ده‌که‌ی دیاره
ده‌زانی چه‌ک له‌کار بی‌ئی، کچیش بی‌تۆرمه‌ی مادی
له‌سویتیانت وه‌ها دیوانه‌بووم چاومه‌ستی خوین شیرن
له‌قه‌رنی بیسته‌ما ره‌نگه‌ره‌چاو که‌م کاری فه‌ره‌ادی
ئه‌ویستا تۆ له‌وئی دیلی ده‌سی بی‌گانه‌ی و ئه‌منیش
له‌دووری تۆ ده‌کیشم ره‌نج و ده‌رد و داخی بی‌مرادی
زه‌مانه (هیتمن) ی تۆی ویلی ده‌شت و چۆل و سه‌حرا کرد
فه‌رامۆشی مه‌فه‌رموو، جاروباره‌هه‌ر بکه‌یادی

شبهه‌ره‌زان - ۱۳۲۶

به‌هاری کوردستان

شه‌مال‌هات به‌گاله‌گان
هه‌ور بوون گه‌وال گه‌وال
پشکووت گۆلی گه‌ش و ئال
بلبل کوه‌ته‌نالنه‌نال

به‌له‌نگی‌زه، به‌باران
به‌شنه‌بای به‌هاران
توانه‌وه وه‌ک جاران
که‌وی به‌فری نیسه‌اران

نه‌ما مژ و سه‌رما و سۆل
نه‌سیخوار ما نه‌سه‌هۆل
ته‌رت و پژد و شیوو دۆل
لیی هاته‌ده‌ر گیا و گۆل

ده‌شت و چیمه‌ن پازاوه
کیو و به‌نده‌ن نه‌خشاو
زۆنگ و چینکه‌ژیاوه
گیا سه‌ری پیوه‌ناوه

له‌هه‌وشین و گه‌ده و له‌ند
له‌کویتسانی ده‌سامه‌رند
هه‌لز و بیزا و گیابه‌ند
تی‌ک چرژا، بوته‌زه‌مه‌ند

مه‌ندۆك و خاو و كه‌ما
له نه‌رمان و ئه‌سته‌ما
به‌سروه هاتنه سه‌ما
وه‌يشوو مه و سه‌رما نه‌ما

ويستاوه زه‌نگۆل زه‌نگۆل
ئاو‌نگ له‌سه‌ر په‌لكي گۆل
له‌سه‌ر چلي سووره‌گۆل
بلبل ده‌خويني به‌كۆل

ديسان له چيا و له رازان
دي سيره‌ي سه‌قر و بازان
پيم خوشتن له سازان
له ئاهه‌نگ و ئاوازان

بژوينه هه‌مـوو و لات
زيندوو بوته‌وه مالات
جه‌نگه‌ي بانه‌مه‌ري هات
به‌رهو كوستان چوو خيلات

ديسان هات وه‌كو جاران
هه‌وه‌هوي شوپه‌سواران
ويه‌ري جليت و داران
خرمه‌ي نال و بزماران

هات خرينگه‌ي زه‌نگ و قۆر
لوشمه‌لوشم و هوپه‌هۆر
هۆقه‌هۆق و بوپه‌بوپ
حيله‌ي جانوو ئه‌سپي توپ

كار و كووري بز و مه‌ر
لرفه‌ لرفي لۆك و نه‌ر
كوپژني ئه‌سپي به‌دغه‌ر
گوپچكه‌ي پياوي ده‌كا كه‌ر

وه‌نه‌وشه‌ي جواني خوشتبو
هاته‌ ده‌ر له ليوي جو
دار ده‌ري كـردووو چرو
كه‌رويشكه‌ي كرد گه‌نم و جو

سويسن و به‌يسون و شليير
رواون له جيگاي زه‌نووير
قه‌لبه‌زي به‌ست ئاوه‌لدوير
شه‌پۆلان ده‌دا ئه‌ستيير

بوئي خوشتي هه‌لاله
پياو مه‌ست ده‌كا له نواله
وه‌ك شه‌هيه‌ده گولاله
له خويناوا شه‌لاله

گرمه‌ي هه‌وري به‌هاران
دي به‌يان و ئيـسواران
خوناوه‌ي ورده باران
ته‌ر ده‌كا گه‌لاي داران

ئه‌و ترۆپك و نشيه‌وه
ئه‌و يال و خـر و شيه‌وه
له گوين به‌هه‌شت خه‌مليه‌وه
كي مه‌لبه‌ندي واي ديوه‌؟



تیرهگ و گهوه و لاپال
پیی دادرا تارای ئال
سه رچاوهی سارد و زولال
هه لقوئی وهک زیوی قال

هات له رهوهز و زهردان
قاسپهه کهوی سه ر بهردان
ورته ورتی هه و پیردان
دی له ناو شینا و هردان

له کن کارژیله و بهرخه
له کن بز و مه ری شه
که بویان هه لکه وئ هه
کچ و کوپ ده کهن هه مزه

کیژۆله ی شوخی جوان چاک
شو پره ژنی داوین پاک
رووه له مالو و بی باک
ده رته تین زاو و ماک

فیته ی شوان، ئوچه ی گاو
دی له مۆلگه و ده راوان
دیته گوئی لاوکی لاوان
بالۆره ی به له ک چاوان

مندال له رژد و هه ل دیر
به ر ده ده نه وه تاویر
شوانه له سه ر به ر ده بیتر
تی توو ران دووه له بلویر

مه ر له گوشتا بووه سوور
خۆ هه ل داوین شه ک و کوور
گه مال ده کهن چهق و لوور
سه وه ریان ده چی بو دوور

کچی له باری ره وهند
هه لی کرد به له ک و زه
که زی هۆنیه وه وهک بهند
کو ران ده گری به که مهند

له بهر ده رکی ره شمالان
ده بی نی چاو که ژالان
دلان ده بهن به تالان
کاس ده کهن کوپ و کالان

لیوئالان، ده م بچووکن
خوین شیرن، ره زا سووکن
کو له بیان وهک گوئووکن
گه وره کچن، نوئووکن

شل و مل و له بارن
چاو به کل، گوئی به گوارن
ده سمال پووله که دارن
شه ده و گیل گیل لارن

ناسک و نه رم و نوئن
خاوینن، سپی و سوئن
بلباسی و توند و توئن
به مرژۆل جه رگان ده کوئن

مامز دایگرتوو ه شیرى
ناسک دهکوشى په نىرى
ناز دهشیللى ه وىرى
کالى دهکا نان تىرى

ئامان چۆته کولینى
په رى مهشکه ی دهژینى
بهسى لۆرکى دهکولینى
خه یال ئاوردوى دینى

(هیمن) له سه ره خۆیه
نه که ی بچی بو هۆیه
دهنا دهشکینى تویه
ئاور دهگرى وهک سویه

نیزه - خاکه لپوهی - ۱۳۲۶

هه لیان مالىوه باسک
باسکى قه له و و ناسک
که ده که ن تاسکه تاسک
ره وه کترن له ناسک

کیرى مه رزینگ و سه کرن
به له نجسه ولار راده برن
ناز ده که ن، چاو داده گرن
کورگه ل ده به ریان ده مرن

کابانى قو ل به بازن
شه نگه بى رى کيل گه ردن
له نى موه ر دین و ده چن
وهک پولى پوران ده چن

سوئسن و وه نه وش و هه مین
که ژى و خه ندان و جه مین
خاسى، که وى، خاتوو زین
به پو ل ده چنه مه ردۆشین

زیرن و کابان و مى رى
دانیش توون له بهر بى رى
ئه سته ده کا ها وى رى
گولى به رخان ده ژمى رى

خونچه و گولووک و گه وه ر
شه م و که ژال و دل به ر
زین و مرۆت و ئه سمه ر
له تا ولى هاتوونه ده ر



بابر ده له

له بهر ئازاری ژینی ناله باری
دهنالی بلبلی شهیدا بهزاری
به سۆز و داخه وه دهیگوت فه قیرم
په روپۆم هه لوه ری، بی واده پیـرم
مه لیکه فیـری دارستان و لیـر بی
قه فه ز پیـری دهکا با شوری له زیـر بی
ته لار و سه سه را و کۆشک چ دینی
که کۆیله وه ره می تیدا هه لیتی
له گه ل کازیوه بۆی نه فه رم چلاوچل
نه بینم گول، چلۆن ئارام ده بی دل
چ خۆشه عیشق و سه ره مستی، چ خۆشه
چ خۆشه ژین به سه ره مستی، چ خۆشه
چ تاله کۆیله تی و دیلی، چ تاله
به که م بی ژینی وا پر ئاه و ناله
من و کونجی قه فه ز نهی داد و بیداد
نه من دیلم، قه لیش سه ره مست و ئازاد
له سوئ هیلانه که م له ت بوو جه رگم
له تاوی گول نه مام، نیزیکه مه رگم
ده بی چهنده به رد له هیلانه م گرابی؟
گولتی سوورم چلۆن په رپه ر گرابی؟
ده بی چۆن فیـر گرابی بال بکا کل
له بهر پللازی دوژمن بیـچوه بلبل
ده سا نه و راوکه ره کویر بی له چاوان
منی خسته قه فه ز بی سووچ و تاوان
چ ئینسافه نه من به و دهنگی خۆشم
نه سیر و دیل و زیندانی و خه مۆشم

به لام ئیستا قه لی روورهش له گولزار
به قاره قسار ده دا گوئی خه لکی ئازار
گوتم نهی بلبلی خه مگینی دل مه ند
مه نالی نه له دهس داو و له دهس به ند
بزانه تو ئه وی نه هلی هونه ر بی
ده بی یا ده سه سه ر یا ده ره ده ر بی
هونه ر مه ند و ژبانی خۆش محاله
هونه ر مه ند په نجهرۆیه، ژینی تاله
ورینگه خۆشه که ت بو تو به لایه
ئه تو خۆش خوینی حالت بویه وایه
ئه گه ر نه تبا ورینگه و دهنگی وا خۆش
به ره لالا بووی وه کو نه و رووره شه تۆش
منیش نهی بلبلی بهندی وه کو تو م
وه ها دوورم له هیلانه و گولتی خۆم
منیش وه که تو له کیسم چوو گولتی سوور
منیش هیلانه که م لی کراوه خاپوور
منیش بابر ده له ی بهر گیـژه لووکه م
ده میـک له و قولکه، تاویک له و چلووکه م
منیش زۆرداری پرزه ی لی بریوم
منیش به دکاری بواری لی ته نیوم
منیش بیـدادی شابالی شکاندم
به ناکامی له خویناوی تلاندم
منیش چونکه بریک خاوهن هونه ر بووم
هه میشه ره نجهرۆ بووم، ده ره ده ر بووم
هه زار گووه ند و سه د په ند م به سه ره ات
له نامیـزم نه گرتوه بووکی ئاوات
هه زار سوور که م له بن هه نگل دراوه
ده مم گیـراوه، چاوم به سه تراوه



له نامییزی گهرم بی بهش کراوم
 وهکو تو تووشی رۆژی رهش کراوم
 ژبانم پر له رهنج و دهرد و داخه
 نهوه گیرسامهوه لهو کیو و شاخه
 کهسیک نهی پرسی، نهیزانی چلۆنم
 له یادان چوومهوه، چیرۆکه کۆنم
 بهشه و ژان و پهژاره دینه پالی
 بهرۆژ ئۆقرهه نییه ساتیک له مالی
 بهلام هاودهردی نازیم ههتا هه
 وهکو تو دهردی دل ناکه له دهس خه
 نهمن پیم خۆش نییه ئاودهنگی قهله ب
 نهمن پیم خۆش نییه بیزراوی گهله ب
 ههتا دوزمن نهگهوزینی دهخوینم
 دهخوینم بوگهلی خۆم، ههر دهخوینم

۱۳۲۶

فرمیسیکی گهش

قته له دنیا دا نهبوو بیجگه له ناخۆشی بهشم
 مات و داماو و پهشیو و بیکهس و چاره رهشم
 سهردهمیك ئاواره بووم و ماوه بیکیش دهسهسه
 نهمدی پرووی ئاسوودهیی، ههر تووشی گبیره و قه رقهشم
 دابی کوردی وایه، کهس لاگیری لیتقه و ماو نییه
 بوچی سههه کۆنه ی بکهه لیم زیزه یاری مههوهشم؟
 تیغی بی مهیلی و جهفای نهو نازهنینه دل رهقه
 جهرگی لهت کردم به جاریک نهنجیویه سینهشم

107



کوشتمی و شهش خانی ئومیدی لهمن گرتن حهریف
 مۆره هه لداویم و بیهه ووده به هیوای دووشهشم
 نابینی زهرده لهسهه لیتی کهسی لهم شارهدا
 گهر خهه و دهردی دلی خۆمیان بهسهردا دابهشم
 خۆشه و بیستی گۆشه کهی ته نیایی ههر نهژنۆکه مه
 بۆیه رۆژ و شهه و وهها گرتوومه ته نیو باوهشم
 نایه لی دوزمن به رهنگه زهرده کهی من پیکه نی
 تا دهمی مردن نهمن مهمنونی فرمیسیکی گهشم
 شاعیریکی راست و به کرووم و فیداکار و نه بهز
 کورده موحتاجی محهک نیم زیری بی غه ل و غه شم

شیلان ناوی - ۱۳۲۷

گریانی نیوه شهو

شهوانه نهو دهمانه ی شهو دهگاته کاتی نیوه ی شهو
 خه لک نووست و له چاوی من کهسهه دیسان رهواندی خه
 سکوتیکی بهسام سههرتاسهه ی نهه دیتیه دادهگری
 ده لیتی ههر زینده وار یکی ههیه لهو دیتیه دا دهه مری
 له هیچ لا خشپه یهک نایه، چرای مالتیکی نایسی
 بهئه سپایی له مال دیمه دهری دهخوشم وهکو نیسی
 تهک و ته نییا بهتارامی دهچم بوگرده کهی بهر دی
 بهدلتهنگی و کز و خه مناکی راده کشیم لهسهه بهردی
 دهکهه جا سهیری نهستیران و هه لدهمژم شنه ی شهو با
 شهو و بیتدنگی چهند خۆشه، هه همیشه خۆزگه ههر شهو با
 وهکو ئاوالی چاک نهستیره کان گوئی راده دیرن بۆم
 ههتا بویان بهیان کهه موو بهموو رازی دهرونی خۆم
 کولم هه لدهستی نهو جاره و له بهر دهردم دهنالینم
 ههتا ئاوری دلم دهکوژیتتهوه نهسرین دهبارینم

108

شهوانه گهر نه کهم ئەو شییوون و نالین و گریانه
دهسووتینی وجوودم ناگری ئەم جهرگه بریانه
به لئی گریانى نیوهى شهو دهکا ناسۆرى دل مه رههه
کول و کۆم داده مرکینى و به جى دى لى من خهه
شیلان ناوى - ۱۳۲۷

ئاره زووی فرین

ژین به یه خسیرى و دىلى بى كه لکه
بۆیه له مپیژه له ژینم تیرم
گوزهران بۆ من له ناو ئەم خه لکه
سه خته، ناخۆشه، چۆنى رابویرم

هیژم لى برا تاکه ی دهریه رم
له ناو مهینهت و دهردى سه رزه مین
ئوه به یینیکه كه وتۆته سه رم
بیری نازادى و ئاره زووی فرین

به لام داخه کهم نیمه بال و په ر
که بفرم، پرۆم خۆم بدهم نه جات
بچمه شوپنیکى لى نه بى به دفر
له باوهش بگرم نۆبووکى ئاوات

ئهى سرره باکه ی به یانى! وه ره
به شنه شن و پشووی خۆت توندکه
له سه ره ئه و دونیا نه و به م لابه ره
هه تا ده توانى ئەمن بلندکه

نانا هه وره رهش! ئەورۆ نهوى به
له و به رزانه وه وه ره به ره و خوار
که م که مه وه ره پیکى زهوى به
له سه ر پشتى خۆت ئەمن بکه سوار

ئو جار ههسته وه پرۆ به ره و ژوور
مه و یسته هه تا ته شکى ناسمان
بمه ره نيزیک ناسۆى جوان و سوور
نه جاتم بده له کاولى خه مان

شیلان ناوى - ۱۳۲۸

خونچه ی سیس

دیتم له ناو دار و ده وهن
له سه ر چلی سووره گولیک
هه لکور مابوو، ده یکرد شیوهن
به رى به یانى بولبولیک
گوتم ئهى مه لى دل سووتاو

چییه، بۆ ده نالی به تاو؟

که نالینت بۆ ئه وه یه
گولت وا زوو هه لوه ریه
ئهو نالینه بى فایده یه
بۆچی نازانى، نه تدیوه؟

گول هه فته ناباته سه رى

سیس ده بیت و هه لده وه رى

وه لامى دامه وه بولبول
به شینه یی، به کاوه خو



گوتی نانا لینم بۆ گول
 كه سیس بووه، دهزانی بۆ؟
 ئەو عومریکی رابواردوو
 پشکووتوو جا سیس بووه
 نالینی من بۆ خونچهیه
 بۆ خونچه پهشیوه حالم
 ئەو داخه له دلما ههیه
 بۆیه هه می شسه ده نالم
 ئەو، پیتش پشکووتن سیس بووه
 به جوانه مه رگی مردوووه

شیلان ناوی - ۱۳۲۸

گۆمی خوین

عه زیزم بۆچی تۆراوی له خۆرا؟
 چ قه و ماوه؟ دلی تۆ بۆچی گۆرا؟
 ئە تۆ وا زوو له بییرت کردم ئەمما
 فه رامۆشت نه کهم شه رته له گۆرا

له من را خۆ خه تایه ک پرووی نه داوه
 ئەدی بئ مه یلی بۆ پرووی دا له تۆ را
 ئە سیری که زبه ته کۆتری دلی من
 ده بی حالی چ بئ کۆتر له تۆرا؟

سه ر و مال و که مال و بییر و هۆشم
 له نه ردی عیشقی تۆدا پاکی دۆرا

له چاوم دئ به خور فرمیسیکی خوینین
 که چی ئەم گۆمه خوینه هه لئه چۆرا
 من و لاشه ی په پووله ماینه وه و بهس
 شهوی دووری، شه میس تواوه له کۆرا

۱۳۳۲

ئاواتی بهرز

لاگری سولحه ته واوی ره نجهری وشیا ری کورد
 چاوه نۆری دهر فه تیکه خه لکی لادی و شاری کورد
 کوندی شوومی شه ر له زه ندۆلان خزی به دزی و فزی
 کۆتری سولح و ناشتی نیشته ووه له سه ر دیواری کورد

دهستی دا دهستی برای و هاته ناو کۆری خه بات
 کیژی نه شمیل و له بار و شوخ و گوئی به گواری کورد
 کورد گوتوو به سوار هه تا کو نه گلێ قهت نابئ به سوار
 ئیسته چابوک سواره، چونکه زۆر گلاوه سواری کورد

فییری زۆر ده رسی به که لک و باشی کردین تیشکان
 جا بیینه راپه رین و شوپشی ئەم جاری کورد!
 بهیت و بالۆره ی هه زار جار بۆ بلتی کۆنه په رست
 تازه و ئیزینگیتیکی نادا دیده که ی بییداری کورد

پۆژ به پۆژ قایمتره، مه حکه متره، بر وایه که ی
 ده م به ده م چاکتر ده بی، باشتر ده بی، ئاکاری کورد
 بی وچان ده روا ته پیتش و ریگه ده بری بۆ هه ده ف
 زۆر له سالان روونتره ئەو ساله که ئەفکاری کورد



كورد به زینى بۆ نه بوو دهستی نه دا، با دوژمنیش
پانه وهستای له تالان و برۆ و كوشتاری كورد
ئهو له نازار و شكنجه ی قهت نه بوو خافل، به لام
كوردی كردۆته سماته جه زه به و نازاری كورد

سه ده زار بهرگبیره وه ی با بیته سه ر پى، ئاخری
هه ده گاته مه نزلئى ئاوات و خووشی باری كورد
مافی كوردی هه رده بی بستینده رى بستینده رى
دوژمنی كورد تی گه یشتوو ه ناکرئ باشاری كورد

وا گزینگی دا به یانی جوانی نازادی به شه ر
پوژئى پروناکه، نه ماوه زولمه تی شه و گاری كورد
نايه وئى یاریده دان و كوومه گی ئه سلی چوار
جووجه لئى ئاغای (ترۆمن) و بی كه وت پلاری كورد

هه ركه تووشی بوو ده لئى: (یانكى گۆهوم یانكى گۆهوم)
تازه دهستی ئه جنه بی ناتوانئى بگرئ زاری كورد
توو په بی خه لکی كه دی وا کلکی گرتنه ناو گه لۆز
دوژمنی خو پری، وه كو رتوی له ترسی داری كورد

دیته سه ر پیتازی راست و دیته ناو كو پری خه بات
خواره پیتچه ی لئى براوه پیاوی خیتچ و خواری كورد
هیتزی بیتگانه ی له پشت خو ی دیبوو، بۆیه وای ده كرد
باری هیلکان نابزئوی خاینی لاساری كورد

دانه نیشئى گه ر له سه ر ئهو په تک و سینگه بیتگومان
تۆ له ئه ستویدا ده بینى په تک و گوپله وساری كورد

تیک ده دن كووشکی بلیندی مفته خو ری زگ زه لام
پاله و جووتیاری برسی، کارگه ری بیتکاری كورد

دیوته چۆن خو ی شارده وه خو پریانه وه ک ئاغایه که ی!
ئهو گزیره به دفسه ره ی دهنگی ده دا بیتکاری كورد
خو ی له بهر لافاوی قینى توندی گه ل پاناگرئ
دوژمنی وه حشى و درنده و زالم و زۆرداری كورد

ده چته سه ر دارئ له پوژئى ئینتیقام و تۆله دا
ئهو كه سه ی كوشتی به ناهه ق پیتشه وا و سه ردارى كورد
نايه لئى ئادار به سه ر پاداری ئهو ده رباره وه
چونكه ده یگوت نايه لم ئاداری كورد، پاداری كورد

«پاش قرانی موده عی دهس پى ده که ن ته عمیری مو لک»
دیته دی ئاواتی به رزی «ئه حمه دی موختاری كورد»
«پیتگی یی ئاسن ده چیتته شاخی هه ورامانه وه»
هه ر كه كه وته دهستی كوردی چاره نووس و کاری كورد

مه درسه و دانیشکه ده بو شار و لادئ داده نین
خوینده واربی تاکو پۆله ی زیره ک و نازداری كورد
ئهو زمانه شیرنه ی ئیمه په ره ی ده گریته وه
نادرئ چیدی کتیب و ده فته ری ئه شعاری كورد

بی بره و نابئ مه تاعی كورده واریمان ئیتر
په ونه قی پهیدا ده کا ئهو جاره که بازاری كورد
داده مه زرین له گشت شاری ولات کارخانه یه ک
تا به دهستی خو ی په نیو بی به ره م و کرگاری كورد



به غدا نیوهی ریتیهت بی

خاین، خویتی، درۆزن، بهدفر، شهرانی، سهرشۆر!
پیاو کوژ، تاوانبار، روورهش، ناکهس، ملهور، دیکتاتور!
خه لکی ئیران بهدهس تو کرابوون زینده به گۆر
ئهوه توئی لیت قهوماوه، دهریان په پاندووی، هه ی گۆر
دهبرۆ ئه ی شاه ی خاین به غدا نیوهی ریتیهت بی

ئه ی دوژمنی ئازادی، ئه ی نوکهری ئیستیعمار!
بهدهس تو چوونه سهر دار مهزن، پیشهوا، سهردار
بهدهستووری بیگانه دهسوورا چه رخی ده ربار
زال بوو به سهر ده ربارا پاله، جووتیرو و کریکار
دهبرۆ ئه ی شاه ی خاین به غدا نیوهی ریتیهت بی

که ی سیبه ری خودا بووی، ئه ی سیبه ری نه هاتی
له سایه ی تو دا دیمان شه ر و گران ی و قاتی
له خزمهت باوکی خو تدا له پیاوکوشتن راهاتی
هه ر که خه لک لیت راسا، بو ی ده رجووی و هه لاتی
دهبرۆ ئه ی شاه ی خاین، به غدا نیوهی ریتیهت بی

پشتت له میللهت کردووه په نات بردووه بو دوژمن
به دره قه ی ریتگای تو بی تووک و نزای پیاو و ژن
دوژمنی گه ل هه میشه به مه ره دی شا ده چن
هه ر دیکتاتور تیده شکج، هه ر گه لن رزگار ده بن
دهبرۆ ئه ی شاه ی خاین، به غدا نیوهی ریتیهت بی

به ره ده دن گاجووتی له ر، سواری ته راکتۆران ده بن
دیته ده ر بووره و به یار و به نده ن و نیسهاری کورد
کشتوکال و جووت و گامان دیته سه ر باری له بار
په ده بی تیرو جه وال و مشت ده بی عه مبهاری کورد

خهسته خانه شمان ده بی، دوکتۆر و ده رمانیش فره
ناکه وی تازه له کووچان خهسته و بیماری کورد
به ختیار و خوینده وار و ساغ و تیرو و په ده بی
دیته ده ر ما که ی نه هاتی و نه گبه تی و ئیدباری کورد

دهست له ئهستوی یهک ده که ن ئازاد و شاد و بهخته وهر
کیژ و کور، لاو و گراوی، دل به ر و دل داری کورد
بوئی رزگاریت له شیعه ری دی چ جوانت هۆنده وه
ئه ی هه ژار، ئه ی شاعیری تیکۆشه ری ناوداری کورد!

(کوتری پیکاسۆ که موژده ی هیمنی هینا گوتی):
مرد، به سه رجوو، روژی ئیستیعباد و ئیستهماری کورد
ئه ی مه لی خو ش خوینی ئاواره و ته ره و بی ئاشیان
موژده بی زوو دیتیه وه ناو میلله تی رزگاری کورد
بلبله سه ره مه سه ته که ی باخی موکریان ئه وچه لیش
تیرو بخوینه، ده نگ هه لینه تو له ناو گولزاری کورد
خو شه ویستی میلله تی خو تی له بیرو چو ن ده چییه وه؟
چاوه ریتیه ئیسته کانه شاری بی ئه غیاری کورد
ئه و ژبان ه ی بی تو رای ده بو تری «هیمن» مر د نه
بی که سی که پاشی تو و پاشی سه ره ک کو ماری کورد

گزیری گوئی له مست بووی تو بۆ شیرکه تی نهفتی
کلکی ئاغات کیشراوه بویه هیئنده که نهفتی
پیمانوه نووسابووی، ههروه که قیل و زهفتی
نه که ی بگه رتیه وه، حالا که رفتی... رهفتی
دهبرۆ ئه ی شاهی خاین، به غدا نیوه ی ریهت بی

مه هاباد - ۱۳۳۳/۶/۲۶

موو ناپسیتم

ئه من ده مگوت له دنیا تا بئینم
له بهر کهس ئهستمه سه ر دانوینم
که چی ئیستا له داوی بسکی تو دا
گرفتارم گوتم موو ناپسیتم

ژیانم پر له ره نجسه و نامرادی
به هه لکه وتیش نه هاتم تووشی شادی
دلیم هیئند ته نگه هه ر جیی تو ده بی و بهس
ئه توش مه حکوومی چه پسی ئینفیرادی

قه رار بوو بیی له گه ل خۆت شادی بیی
نه هاتی، گه رچی پیت دابووم به لئینی
له ناو کوردا نه بوو په یمان شکانندن
له کوئی فیتر بووی گوتم په یمان شکینی؟

ئه گه رچی رۆیی، قهت ناچی له یادم
ده کهم یادت، به یادی تووه شادم
که بارگهت بۆ هه وار تیک نا عه زیزم
شکا ئهستوو نده کی تاو لی مرادم

117

شهوانه هاو نی شینی جامی باده م
به باده با په ژاره و غه م به با دم
که دهستی رۆژگار بای دا سه ری من
سه ری شووشه ی شه راب وا چاکه باده م

تو وره بیی

ساقیا کوشتمی خه م و مه ی نه ت
ده و ره له و شه رابه مهستم که
نامه وی جام و ساغه ر و پیاله
به شی خۆم بۆ له لوچی دهستم که

وه ره ئه ی نازه نین به خیرا خۆت
گیژ و ویتیم بکه به باده و مه ی
با منی ره نجسه رۆ له ژینمدا
هیچ نه بی جار هکی بلیم تو خه ی

حاسلی تیگه بشتن و زانین
چ بوو بۆ من جگه له کویره وه ری؟
سه ر ده میتکیش په نا ده به م بۆ مه ی
تا بزانه چلۆنه بی خه به ری

له و ولاته که سیک له خه و رابین
به شی چاره ره شی و خه م و شینه
تیگه یشتم عیلاجی ده ردی من
مهستی و شیستی و نه زانینه

118



بۆسەى رۆژگار

نیمه ئاوالى له گۆشهى بىكەسىدا غەم نەبى
چاكه ئه و لیرهش وهفای هەر ماوه، سایهى كه نەبى
لاپه رەى ژینم هه موو هه لدهيته وه تىیدا نییه
باسى فرمیسك و هه ناسه و شیوهن و ماتەم نەبى
رۆژگارى سپله بو من بۆسه یه كى نایه وه
نەمدى هەر تىرىكى دهیهاوئى به ره و سینەم نەبى
ره نجى دوورى دل به رم بو كوشتنى من كافییه
گەر له دنیادا ئەم ههچ مهینه تى دیکه م نەبى
كوا ده زانئى چەند په ریشان و په شیوه حالئى من؟
ئەو كه سهى گیرۆده یى ئەگر بجه و په رچه م نەبى
ره مزى دلدارى له زینئى فییر نه بوو یارم دهنه
كوا ئەویندارى وه فادارى وه كو من، مه م نەبى؟
كىژى شاریمان له خوئى وه رگرتووه چارشىوى رهش
داخه كه م نەمدى له وئى مانگىكى ده وره ی ته م نەبى
شادى جارێكى به میوانى نه هاتۆته دلەم
رهنگه خه لوه تخانه یى خەم شوئى نامه حه ره م نەبى
خۆم ده سووتینم هه تا به زمى خه لك رۆشن بكه م
كى له پى خه لكا وه كو شاعیر ده سووتئى شه م نەبى

۱۳۳۸

چاره نووسى شاعیر

به هار بوو فه سلى زستانم، ئەگەر یارم له گه ل بايه
درۆیه گەر گوتوو یانه به خونچىكى به هار نایه
له بارانئى مه پرسه تا هه ور بگرئى به رى رۆژئى
دهبئى بگریم هه تا رووى تو له ژیر چارشىوئى رهشدايه
هه ناسه م لاده دا چارشىو و رووبه ندى رهش تاخر
هه ور هه رچه نده پر بئى كوا حه رىفى قودره تى بايه؟

119



له ژیر سایه ی برۆكه تدا حوكم رانى ده كا چاوت
له سایه ی دووخى شمشیره كه حاكم حوكمى ئىجرايه
له سه ر به فرئى به كار نایه وه كو بیستوومه داوى رهش
له سه ر كولمه ت ئەدى بو دلگره ئه و بسكه تاتایه؟
هونه ر ناتوانئى جوانى تو به هه یچ شىوئىكى بنوئى
له مه رمه ر چۆن ده تاشرئى هه یكه لى ئەم به ژن و بالایه؟
به ریشى بۆزه وه سو جده ی ده به م من بو جه مالى تو
ئەدى بۆچى ده یانگوت دار كه پیر بو تازه دانایه؟
به زه ت نایته سه ر لى و به زه ت نایه به حالما
ئەگه رچى زۆر له مێژساله له دووت ده خشیم وه كو سایه
ده زانى بۆچى من هینده په ریشان و خه فه تبارم
له بازاری ژبان غه یرى هونه ر نیمه چ سه رمایه
به توو تووش تووشى مه كته ب بو ده هاتم من كه زانیبام
خه فه ت، مه ینه ت، كه سه ر، حه سره ت، به شى ئینسانى زانایه
له گه ل چاره ره شى و دووره به شى و نه گبه ت ده بئى هه لكه م
له مپۆزه چاره نووسى شاعیرانى كوردی هه ر وایه

۱۳۳۸

جۆلانه

چوومه لای دوکتۆر و گوتى
نه خوئى ده رده كه ت سه خته
گوتم: تو پیت وایه ده مر م؟
به داخه وه، گوتى: وه خته

ئەو دلە كوته ی گرتووته
پیاوی به هیزیش بیگرئى
بیتوو ئاگای له خوئى نه بئى
هینده پئى ناچئى ده مرئى

120

پێکه نیم و گوتم دوکتۆر!
نالیم زانا و شاره زانی
به لām تو پزیشکی ویشکی
باری دلداری نازانی

دلّه کوتهم نییه، دلّم
جیی کیژیکی خانومانه
مندالّه، ئۆقره ی ناگری
بۆم دروست کردوووه جۆلانه

۱۳۳۹

ماچی شیرین

به مندالی له لیوی ئالی توّم نهستاندوووه ماچی
به پیریش له زه تی ئه و ماچه شیرینه م له بیر ناچی
به سه د دکتۆر و ده رمان و په رستار ناگری چاره ی
که سیکی تیری مژۆلی ئه و کچه کورده ی له دلّ راچی
ده کا گیرۆده تر پیرانی دلته ر ئه و کچه کورده ی
بجیته مه کته ب و بسکی به مۆده ی تازه هه لپاچی
خه م و ده ردی زه مانه پیری کردم وشک و بی زه وقم
که شاعیر وشک و بی شور بوو له ناو خه لکی ده بی لاچی
له گوشه ی پێکه سیدا ئیسته وا دلته نگ و خه م بارم
نییه باکم ئه گه ر مالّم به جاریکی به قوردا چی
به شی کوردیکی زانا له م ولاته مهینه ت و ده رده
ئه وه ی نه تو بست بلّی ره بیی به ده ردی کوردی زانا چی
له ناو بازاری ئه ورۆکه ی ئه ده بدا شیعره ی تو (هیمن)
وه کو پوولی چرووکه، هیچ په واجیکی نییه، ناچی

ته وریز - ۱۳۳۸

هیلانه ی به تال

نییه باکم ئه گه ر زالم شکاندوووه تی بالی من
ئه وه سه خته که وا ناگاته گوپی کهس ناله نالی من
به هار هات و ته بیعه ت حوکی نازادی مه لانی دا
له ناو کونجی قه فه زدا دیاره چۆنه ئیسته حالی من
له گولزاری ورینگه ی بلبلی سه رمه ست و شه یدا دی
به لām نایه جر یوتیکیش له هیلانه ی به تالی من
له سه ر ناچیتته ده ر ساتی خه یالی بسکی خاوی تو
ئه گه رچی تیگه یشتم چاوه که م خاوه خه یالی من
ئه ری ئه ی ناسکی ناسک هه تا که ی ده سه ته مۆنابی؟
ئه ری پیرۆزه که ی خو شفه ر هه تا که ی نایه مالی من؟
گوت: بۆت دیمه جیژوانی، هه زار سویندت به شالم خوارد
له ئاه ی ئاشقانه ی من بترسه، نه ک له شالی من
که مالت بی که مالت بو چییه له و شاره ویرانه
که مالی ده وله مهن دی دی، گولم نه یوبست که مالی من
ئه گه ر ده یزانی مانای خو شه ویستی ئه م کچه کورده
به سه د یاقووت و گه وه ره نه یده دا فرمیستی تالی من
ره ش و تار و دریژ و پر له ئازار و خه م و ده رده
به لّی شه وگاری دووری بوو سه راسه ر ژینی تالی من

مه هاباد - ۱۳۳۹



گلینهی شاعیر

ئه‌گەر خهرمانی عومرم ئیسته‌کانه پاکی با بیبا
به‌مه‌رگی تو مچورکیشم به‌دلدا نایه، با بیبا
هونه‌ر گهر خوئی په‌ریشانی نه‌بایه له‌م ولاته‌یدا
به‌شی من بو‌ده‌بوو چاره‌ره‌شی و خانه‌خه‌رابی با
له‌کوئی حالی من و تو وا ده‌بوو ئه‌ی خو‌په‌رست ئیستا
ئه‌گەر دنیا ئوسوول و قاعیده و نه‌زم و حیسابی با
به‌جامی باده تیر نام، گهر مه‌یلت هه‌یه ساقی
گلینهی خو‌م ده‌نیرمه خزمه‌تت، بۆم تیکه تا بیبا
وه‌به‌ر من نایه‌لی لیره‌ش مه‌ی و ساقی جه‌نابی شیخ
ده‌نا له‌ولا شه‌راب و خوئی با ههر بو‌جه‌نابی با
هه‌موو عومری ئه‌به‌د تیبیدا نیبه‌ خوئی ده‌میک مه‌ستی
خدر ئاوی هه‌یاتی بو‌چ بوو؟ فییری شه‌رابی با

۱۳۴.

گیژه‌لووکه‌ی خه‌زان

گیژه‌لووکه‌ی به‌سام و توندی خه‌زان
که په‌لاماری دایه باخ و ره‌زان
ده‌شکیننی نه‌مامی شلک و ته‌ر
گوللی بو‌نخووش و ته‌ر ده‌کا په‌رپه‌ر
ئه‌و گولله‌ی باخی پی ده‌پازاوه
داخه‌که‌م ئیسته هه‌لپه‌رووکاوه
هه‌روه‌ها ده‌ستی بی به‌زه‌ی ته‌ق‌دیر
نایه‌لی چووک و گه‌وره جوان و پیر
تازه‌لاوان له‌ خوین ده‌گه‌ه‌وزیننی
جه‌ه‌رگی دایکی هه‌ژار ده‌برژیننی

123

زه‌بری توندی زه‌مانی به‌دکردار
شاری کردینه شاری پر ئازار
هه‌رچی ده‌ببینی ده‌س به‌ئه‌ژنویه
له‌ هه‌مـوـو لاوه شین و رۆرۆیه
بزه نابیننی تو له‌سه‌ر لیـوـی
چاوه فرمیتسکی خوین ده‌پالیتوئی
سه‌ره‌قور، مل به‌کوینه گه‌وره و چووک
خه‌نه شو‌رایه‌وه له‌ په‌نجه‌ی بووک
مه‌رگی ئه‌و سئ جه‌وانه بی مراده
ماته‌می خسته ئه‌و مه‌ها‌باده
گه‌رچی (یوسف) ئه‌سیری به‌ندی گله
ئیسته له‌و (میسره) هه‌ر عه‌زیزی دلّه
گه‌رچی بو‌خوئی خه‌رایه چالی گۆر
شوینه‌واری به‌نرخه‌ی ماوه له‌ گۆر
خزمه‌تی خه‌لکی زۆر بوو ئه‌و لاوه
جا چلۆن داده‌میننی له‌ولاوه؟
گهر (سوله‌یمان) نه‌ما له‌ کوئی خه‌بات
نه‌گه‌یشته‌وه به‌ئاره‌زوو و ئاوات
زیندووو تا ئه‌به‌د له‌ناو خه‌لکی
چونکه بو‌کو‌مه‌لێک هه‌بوو که‌لکی
خزمه‌تی عیلمی کرده پیشه‌ی خوئی
خوینده‌وار کوئی شین ده‌به‌ستن بوئی
په‌نگه شاگردی کوردی وریا و ژیر
ده‌رسی ئه‌و لاوه‌یان میتنی له‌ بیـر
کاکه (داوود) ئه‌گهر له‌ ریتی ژبانا
گیانی شیرین و پاکه‌ی خوئی دانا
فییری کردین ده‌بی له‌ کارکردن
نه‌به‌زین تاکو سه‌رده‌می مردن

124



یادی دوو پیاوی چاکی زهحمه تکیش
یانی کاکه عهزیز و مام دهرویش
خه لکی ئەم شاره قهت له بیر ناکه ن
خه لکی ئەم شاره ئۆگری چاکه ن

مه هاباد - ۱۵ ی به فرانباری - ۱۳۴۱

گوئی هیوا

ئهخته ر کچی کوردی چاومه ست!
ئیلهام به خشی شیعی پر هه ست!
ئه ی پیشمه رگه ی میلله ت پهره ست
که دیتمی تفهنگ به ده ست
زانیم گوئی هیوا پشکووت
به یانی ئازادی ئهنگووت
ئهخته ر پیشمه رگه ی کۆلنه ده ر!
ئهخته ر ئه ی گوئی نیو سه نگه ر!
خوینت ده تکی له دمی خه نجه ر
ده گری به ری هیترشی ئه سکه ر
سیره ت گرت به وچاوه جوانه
له که له که ی ئەم بیژوانه
شه قت هه لدا له زیر و جل
توورپت داوه کلدان و کل
توندت کردووه پشتینی شل
فیشه کدانت کردۆته مل
پساندت بازنه و پاوانه
ده ستت دا تفهنگ پیاوانه

ناریژی چاو، سوور ناکه ی لیو
شانه ناکه ی بسکی په شیو
یه کجاری فریت دا چارشییو
ئه وه رووت کرده چر و کیو
ده بری جه رگی دوژمنی زۆل
به سه رنیزه نه ک به مرۆل

۱۳۴۲

راوه به راز

تفهنگی راوی ئه ستینراوه یه کسه ر
به قه ولی کاک هه ژار، بی راوه راوکه ر
مه فه رموو راو نه ما له و شاره تازه
که سه ییری راوکه ران راوه به رازه
ئیتتر ده رچوو بلتین باوی کورانه
نه خیر باو باوی (سۆنه) و (دوو کورانه)
قورینگ و (رهش به شه) و (دورنا) و (هه له تانج)
نه ئاغایان له کن پیاوه نه کرمانج
به که یفی خۆی له سه ر ئه و ئاوه روونه
ده کا گالتنه و قوماری (پچ به قوونه)
سه ری چۆن لی ده شیوی سی له قۆی
که راوکه ر چونکه بی راو ماوه تۆی
(بنه) پرووخان و (سیپه) چۆل و هۆلن
بالاون راوکه ر و بالنده پۆلن
رفاندوویه (قه له سابوونی) سابوون
که هه ستی کردووه لاگیریه قانون
ئه وا (که رویشکه) که ی سیخوار له پشته
قوله شینی به هه ست و گورج و گشته



له لانا كهوتوو و ناييسته بيري
 كه جاران شورهتي بوو سەنگەسيري
 دەكا سەمكۆل و چاوي هەر له كۆبه
 كه نيتری تيگهیی پاريز درۆبه
 ئيتر كهس پرووی نهماوه بچته كيوي
 بهشیر گالتە دەكا ئەورۆكه رتيوي
 لەسەر بەردی دەخوینئ (كهو) بەدەسته
 دەلئ راوکه ئەگەر پیاوی دە هەسته
 له چاوان هەلۆهرين فرمیسکی گورگور
 كه دئ و دەروا بەدەسته (چرگ) و (کورکور)
 هەوتیرده و (زورپهكهو) دینه رەپسته
 بەلام چ بکهەم چهکم پلار و مسته
 له سوور کیلان دەنیشن پۆلهکۆتر
 له جاران زۆتریش و سەریهخۆتر
 (فەقئ رەحمانی) ئاوالت چلۆنه
 چلۆن بئ راو دەژی کالیاره کۆنه؟
 گەرم داهاوووه وەک پییره لۆکی
 له سوئ ساچمەزەنی کۆنه رەشوکی
 ئەوی زۆر توورە بئ (دەرویش کەریه)
 كه پیری ئیمهیه و پیاوی قەدیمه
 گەلیکی دی هەرا و بەزم و تەق و تۆق
 چرای ژینی نەبوو وەک ئیسته بئ شۆق
 بزە نایسته سەر لیوی وەکو میر
 رەبی بئ راو نەبی قەت راوکهری پییر
 وەکو (ئەحمەد) گوتی ئەی پیری مەشهور
 مەخۆخەم بۆ تەفەنگی عەهدی تەیموور

ئەوهی چابوو له شانئ ئیوهدا بوو
 بەرەحمەت بئ دەنا بۆ بستە چابوو
 دەبئ حالی چبئ (کاخدری) خۆمان
 کوری کیوان و رۆلەیی بەند و چۆمان
 مەگەر نۆکان بخوات و بچته راوی
 دەنا تازە دەویرئ ساچمە باوی
 رەبی دوژمن بەحالی (بەهمەنی) بئ
 له داخا رەنگە لووتی داژەنیبئ
 کەسیکی بچته لای و کەلپی بیئشی
 وەها پەرتە خلینەیی بۆ دەکیئشی
 جەنابی (ئەردەلان) شیواوه حالی
 وەکو جیبی منە ساکی بەتالی
 رەئیسە گەورەکەیی کانوونی راو بوو
 ئەویشی چوو له دەس دەسته شکاو بوو
 (رەاکرد است او خوی پلنگی)
 نەماوه پوز و فییز و زەبر و زەنگی
 که سایهیی کەم کراوه ئەو له سەرمان
 لەسەر کئ لی دەدا ئەو جارە فەرمان؟
 گەلیکی گۆشتی کیوی خوارد بەمفتە
 له گۆشت کەل ساز بکا با ئیسته کفتە
 یەقین (مەحمود) با نادا سمیلی
 سمیل بادانی بئ حەیفە بەدیلی
 که راوکه ر بئ تەفەنگ ئەلبەتتە دپلە
 له هەمووان دیلتیش (مەحمود سمیلە)
 دەلین دوکتۆر خەوی نایه شهوانه
 له تاوی راوی (مالۆس) و (یەکانە)



نییه هۆشی له کەس وەرگیری ویزیت
 دەدا دەرمانی (تیفۆس) بۆ (برۆنشیت)
 لەکن خانم یەقین نامی نازی
 لە کووپیە بیری قاوومە بەرازی
 بەشی ئیمە نەدا لەو خەست و خۆلە
 مەسیحی گەورە ئەستاندووێه تۆلە
 (مەمی خان) چاکە هەر ماوه جەفەنگی
 ئەوەش قازانج و سوودی بێ تەفەنگی
 بەلام (میرزا حەسەن) کاری کراره
 تەفەنگیکی کۆری و تەحویلی داوه
 لە دەستی مفتی زاده کۆ دەکا خیر
 تەفەنگی دایه، راوی پێ نەکرد تیر
 تەفەنگی تازه هینابوو حیجازی
 بەلام مەودای نەبوو بۆ تورکتازی
 فەرۆفیکی ئەوه گرتی هەموومان
 لە داخانی دەبوو بگرن هەموومان
 چلۆنە کەیفە کەت پەحمانی قازی
 دەخۆی ئیستاش کەبابی جەرگی قازی
 ئەو ئیستاش لێ دەنیی تۆ سەنگە سیران
 دەنییری کاسە سفره بۆ فەقیران
 مەزە وودکاتە هیشتا سینگی باری
 نەوه لالا هیندە برسی بەرد دەهاری
 ئەوهت چاکە لە قەسەساخانە دور نی
 وەکو عەولای برات بۆ گوشت زەرور نی
 هەلەم کرد لیم ببورە تاکو مابی
 هەلۆی و کاکە بۆ کۆللاره نابی



ئەتۆ پەرکوری توند و تیژ و در بووی
 ئەتۆ سۆلتانی شاخ و کیو و چو بووی
 زەمانە داخە کەم بآلی شکاندی
 لەناو دال و قەهل و کوندی خزانندی
 حەیف ئەی شاهە لۆ بۆ بال و چەنگت
 حەیف سەد حەیف بۆ دەست و تەفەنگت
 حەیف ئەی نابیغە راوی موکریان
 کە بالندە لە ترسانت دەگریان
 دەبینم ئیستە کانه چەک کراری
 دەترسم چاوی تۆ کوپێرکەن مراری
 پەفیقان چاکە ئیوه خەلکی شارین
 وەکو من نین، بەشی زۆرتان ئیدارین
 (بیحەمدیللا) هەتانه کار و باریک
 بەرۆژ کار و بەشەو گالتە و قوماریک
 پەفیقیک، خەمپەوینیک، ئاشنایەک
 کتیبیک، تەختە نەردیک، سینەمایەک
 بەلای مآلی خەلیفەیدا گەرائیک
 لە خزمەت ئەرمە ناکیش ئیستیکانیک
 بەلام من خەلکی لادیم سەگ بەحالم
 دژ و داماو، کەنەفت و دەس بەتالم
 پەرتشان و کۆزەم بێ کاروبارم
 بە بێ راویش بەجاریک کۆلەوارم
 کە زۆری بۆ دەهینام دەرد و مەینەت
 دەچوو مە راو و ئامیزی تەبیعت
 خۆدایە تازه چۆنی بگوزەرینم
 کە تەنیا تۆپەرەش بوو خەمپەوینم

له ژووری داده نیشم هینده، ده مرم
 که ده چمه دهشت و مه زرا سه کته ده گرم
 له ناو داچیندراوی سه وز و شینم
 هه زار جاش و کهر و گوئیلک ده بینم
 له باغمدا هه یه سه د بزنه گروئی
 بزن نازاد کرابئی، ریشسه ده پروئی!
 به جوتیاری بلیم چاکت نه کیلا
 ده زانم ده سه به جی رۆبۆته تیلا
 به گوانی بلیم زیانی مه فهرموو
 ده لئی لاچۆ برۆ وه ختی به سه ره چوو
 به شوانی گهر بلیم مه یکه له می شه
 ده لئی دیاره ده مت ئیستاش له پی شه
 له ناو دیدا که ده چمه به ره رۆچکه
 ده ده ن ده ورم منالی سه ره به کۆچکه
 نه وه نده گوئی له مست و توند و تۆلن
 نه گهر زوو هه لئه یه م چاوم ده کۆلن
 خه ریک بووم راگرم دوو گوئه تاجی
 به وان راوی بکه م بو ناعی لاجی
 حیسابم کرد که نیمه نانی خو شم
 به بارانی رزی نهو سال کلۆ شم
 چه لان چابوو هه مان بوو ته خته دامه
 به لام نهو سال له دی دامه هه رامه
 نه گهر چی زۆر له می شه دامه فی رم
 به لام زه حمه ت به مام سو فی بو یرم
 چلۆن ناغای بکه م ئیستا له سو فی
 که سو فی تازه ناغای هه لگ سو فی



بلیم ناغا ده لئی سندان، ده ده رد
 ده ویری ناوی ناغا بی نی نامه رد!
 له مه لئه ندی که نازادی نه بی پی او
 به ساچمه زهن بچیتته کیوی بو راو
 سه گی تی ری چ نرخیتی هه یه ژین
 سته م تا که ی، مه گهر ئیمه به شه ر نین

شیننی گۆران

هه ره له بو تانه وه هه تا سو گۆران
 هه موو سو رانی شینه بو گۆران
 هه ره له کو یستانه وه هه تا گه رمین
 به خه مان دادراوه تا دامین
 له جزیره هه تا کو به حری ره ش
 نییه کیژی سه ری نه نابی له هه ش
 له دیاره که ره وه هه تا ورمی
 سه ره به قور، مل به کو یته نیر و می
 هه ره له که ره کو وه هه تا کو سنه
 شین و رۆرۆ و فغانی پی او و ژنه
 له مه ریوانه وه هه تا زیبار
 وه ک زریباره چاوی کوردی هه ژار
 هه ره له زاخۆ هه تا کو کرماشان
 پرسه یه، ماته مه، به خو دادان
 له مه هاباد هه تا سلیمانی
 ناله ناله له باتی گۆرانی
 هه ره له بی جار وه هه تا شه مزین
 کچ و کور، لاو و پی ری کورد شه مزین

له شنۆوه هه تاكو سه نجا بى
 تووشى كوردىكى بى كه سه ر نابى
 هه ر له هه وليتـره وه هه تا پاوه
 نه ته وهى كورد په شـيوه، تاسا وه
 جا چلون دل به خه م نه بين، نه گرین
 جا چلون كۆرى شينى بو نه گرین
 شاعيرىك بوو به نرخ و بى وینه
 بىرى رۆشن بوو، چه شنى ئاوینه
 شاعيرىك بوو به جهرگ و هه لکه و توو
 پيشره وى گه ل بوو نهك له گه ل كه و توو
 تاكى كه م بوو له جوان په رستیدا
 وه كو ميو بوو وشه له ده ستیدا
 هه ستى پاك، ميشكى تازه، بىرى نوئ
 شيعرى پر سۆز، قسه ي به تام و خوئ
 دلته ر و خوش خه يال و ناسك بين
 به هونه ر، شاره زا، وشه ره نگین
 پيم په رى شيعر و مۆسىقا تۆران
 بوئه بردیانه وه سه رى گۆران
 يا خودای جوانى تووره بوو لیمان
 ئه و چرایه ی ره وانه دى پیمان
 رۆژگار گه وه هه رى وه بن گل دا
 داخى ئه و مایه وه له ناو دلدا
 داخه كه م ئه و بلایسه دامرکا
 كه خه رىك بوو ولاتى روونتر كا
 رۆبى گۆرانى خوشه ويست رۆبى
 شين و رۆرۆى گه لى نه بىست رۆبى



رۆبى بى وهى گه لى بگا به مراد
 رۆبى بى وهى ببىنى كورد ئازاد
 رۆبى ئاواتى برده بن گلى رهش
 رۆبى كورد ماوه بى كه س و بى بهش
 حاجى، گۆران و پیره مئرد مردن
 «داخه كه م كوردى ئيمه هه ر كوردن»
 كوردن و تووشى رۆژى ته نگانه ن
 مه ردن و دىلى ده ستى بىگانه ن

ته پلى ئه مان

قه له م سه ركيشه، بىرىش مووقه ليشه
 به لام ياره بى روى رهش بى زه مانه
 دلى ته نگم له ده ستانى هه ميشه
 مه كوگه ي مه ينه ت و دهر د و خه مانه
 هه موو تىرى به لای ئه و رۆژگار
 ده كا بو سىنگى پر زامم كه مانه
 برا و خزم و كه سوكارم به جارئ
 ئه وان ليم بوونه ته داسى په مانه
 له مالى خۆم ده كه م بوئى غه ربى
 كه بىزارم له هه رچىكى هه مانه
 ئه وى خوشم ده ويست وهك گيانى شيرن
 ته ماشاى بوته مشتته ي ناو هه مانه
 له راس من دىله رپوى ترسنۆكيش
 وه ها راسا ده لى فىلى ده مانه

ئەوی دايم له ژيتر خه لكا ژياوه
 له سههه من پالهوان و قاره مانه
 دهه می خوشم له ژينمدا نه ديوه
 بخوازم تاكو خوژگهه بهو ده مانه
 گه مهی تو شم به لاهه سههله خو پری
 گه ليكهم پي كراون لهو گه مانه
 هه مه هیوا به دواړو ژيكي رووناك
 به شی ئينسانى بی هیوا نه مانه
 به شیوهن چاری کاری ئيمه نایه
 خه بات، كه لکی نییه مامه خه مانه
 له بهر تو چاره نووسی شووم و به دفه پ
 ئەوی قهت لیتی نه دهم ته پلتي ئە مانه

۱۳۴۲

په ری شیعر

ئەوی كچی جوان! كچی له بار!
 ئەوی كچی زانا و خوینده وار!
 ئەوی گولالهی نوالی كوستان!
 مایه ی شانازی كوردستان!
 تیشکی هیوای دواړو ژی روون!
 ساپرتك هه ری زامی ده روون!
 گه لاویژی به شوقی گه ش!
 رووناك كه ره وهی شهوی ره ش!
 به هاری خیر و بیهر و هات!
 گزنگی به یانی ئاوات!

135

شیعرت دهوی له منی پیر
 له منی پیری گۆشه گیر
 له شاعیری زمان براو
 له شاعیری دهفتهه دراو
 له شاعیری به سالالا چوو
 له شاعیری وشك هه لاتوو
 شیعیکی تهه، شیعیکی خوش
 شیعیکی دلان بینیته جوش
 شیعیکی دامرکینتی دهروون
 به برینان بینتی گۆشته زوون
 شیعیکی وهك خوناوهی باران
 شیعیکی وهك سرتهی دلداران
 ناسکتر له هه وداي خه یال
 شییرنتر له بزهی منال
 وهك ئاره قهه ی هه نیه ی جوانان
 وهك دلخه ورپه ی جی ژوانان
 وهك كه شم و نه شمی بووکی
 وهك پهنگ و بۆنی گولووکی
 بی خه وش وهك ئاونگی گول
 پرپر له هه ست و سوۆز و كول
 له ئاوی کانی په وانتر
 له په لکه زپینه جوانتر
 شیعیکی وهك سیبه ری بژانگ
 وهك خه ره مانه ی دهوری مانگ
 ریکتر له گه ری په شبه له ک
 خو شتر له خرمزنی کرمه ک

136



له كوشینى دهستی دۆ خوشتر
 له مهكه و ئهیه رۆ خوشتر
 وهك نیگای چاوی خه والوو
 به له شاندای بیئی ته زوو
 وهك شه راب بگه رۆ له خوین
 خه مره وین بی و نه شه بزوین
 شیعریک وهكو دهربای بی بن
 گهرم تتر له باوهشی ژن
 شیعریک سروودی شادی بی
 شیعریک دهنگی نازادی بی
 شیعریک مزگینى نه جات بی
 شه وچه لهی کۆری خه بات بی
 شیعریک رهق بی، رق بی، قین بی
 گر بی، بلایسه بی، تین بی
 شیعریک سهنگچنی سهنگه ر بی
 شیعریک بریقهی خه نجه ر بی
 هی زیک بی دوژمن به زین بی
 مستیک بی گورچوو ته زین بی
 بلایسه ی گولله ی هه لمه ت بی
 شه پۆلی رقی میلله ت بی
 شیعریک نووستوو راپه رینى
 شیعریک دوژمن داپه رینى
 بشکینى ده رکی باستی لان
 نازاد بکا کۆله و دیلان
 هه لبرۆ قه فی زه نجیران
 چهک بداته دهست یه خسیران
 بپه رینى دهستی جه لاد
 بهاری ساتۆری بی داد



نرکه ی سینگی کرىکار بی
 ئالای شوړشى جووتیار بی
 ههروهک گری ئاگری نه ورۆز
 ره مزی نازادی بی و پیروۆز
 هه زاران کاوه ی زه حمه تکیش
 پال پیوه بنی به ره و پیش
 شیعریک هه م توند بی و هه م ورد بی
 یانی شیعرى نه ورۆی کورد بی
 به لام نه ی فریشته ی جوانی
 پهنگ بی نه م نوکته نه زانی
 په ری شیعر وهک کچی جوان
 بو پیاوی پیرو نایه ته ژوان

ناسۆری ته شه نا

وه ره مه یگیر ده مه وئ نه وشۆ خه می دل کهم کهم
 لووزه وم به رده سه ری نامه وئ جورعه ی کهم کهم
 ته شه نا بوته وه ناسۆری ده روونم دیسان
 زامی کۆنه و به مه یی کۆنی ده بی مه له هم کهم
 مشتومالی ده وئ ئاوینه یی ژهنگاوی خه یال
 مه ست و گیتژم که، هه تا گاله به جامی جه م کهم
 ئیسته بو چاری خه مم گۆشه یی مه بخانه یه جیم
 من که رۆژیک ده مه ویست میلله ته کهم بی خه م کهم
 تا نه رووخواوه، بلا پر بی له خوشی و مهستی
 تازه پیی ناوی نه من هۆده یی خۆم مه حکه م کهم

گه رمه شین

بۆ شه هیدیککی که گه وزبوه له نیو خوین ده گریم
بۆ هه ئالیکی که چوو بی سهر و بی شوین ده گریم
بۆ هه موو پیر و جوانیکی له سهر کوردستان
چوونه بن داری به بی وهی که بشلوین ده گریم
بۆ کوریککی نه به زبوی که له سه نگره دا مرد
نه که به سه رشۆری و بی شهرمی له سهر نوین، ده گریم
ماچ ده کهم نه و مه چه کانه ی به که له بچه دیشن
بۆ سه رانه ی به گرتی قه مچی ده گروین ده گریم
گه نجی کوردی وه کو گه نجینه له ههردی خستن
دوژمنم، تا کو نه زانم هه موو له کوین، ده گریم
شۆره ژن سه ره قور و گه وره کچیش مل به کوین
تا بیتی سهری به قور و ملی به کوین ده گریم
بۆ ژنیکی که له سهر تهرمی کوری تا قانه ی
شین ده کا، جه رگ و دلی له ت و توئ توین، ده گریم
دوور له ئازادی له زیندانی رهش و بۆگه ندا
بۆ که سانیکی ده ژین چلکن و دژوین ده گریم
بووکی کوست که وتوو ده بینم له په ژاره ی زاوا
سه ری کولمانی ده لیتی زهرده بی سهر سوین، ده گریم
بۆ په نا سیله و بن گیشه و جی ژوانی چۆل
بۆ گراوی و کوره سه رانه ی که لیک جوین ده گریم
بۆ ولاتیکی به فرمی سسک و به خوین دیرابی
من که سه رانه ی دهر و ده شتی ده کهم، خوین ده گریم
تا وه کو مولگه و پيششیلی سوپای دوژمن بی
کیلگه پر پسته کهم و به نده نی بژوین، ده گریم

چۆن نه بهم بۆ مه ی و مه یخانه په نا تی گه بیوم
له و ولاته هه موو شت زۆره، به نی ئاده م کهم
پیر و زوره انم و ئیستاش دله کهم ههر ده یه وی
سه ر و مالم به فیدای خال و خه ت و په رچه م کهم
داستانی مه م و زین کوئه، کچی کم گه ره که
شلکه رانی بگوشم بۆنی له سینگ و مه م کهم
من له جوانی ده گه ریم، تیپه ره زستانی دژیو
کچ که رووم ناده نی، با سهیری گول و شه ونه م کهم
شه ره بایه له چیاکان و هه وا تووشه دهنه
وه کو شیتان ده مه ویست روو له چیا ی نه سته م کهم

مه هاباد - ۱۳۴۶

ره ق هه لاتم

من له داخی خزمی خویری و ناشنای نه حمه ق هه لاتم
من له ترسی زاق و زووقی نه منیه ی چاو زه ق هه لاتم
کوا به خووشی خۆم به جی دیلّم ولانی خووشه ویستم؟
من له ترسی زلله و باتووم و دار و شه ق هه لاتم
ههر به بییان و به کو مه کو مه گه مه نه م ولاته
ره نگه پیت و ابی به سواری مایه نی گوئ له ق هه لاتم
(نوکه ری بیگانه ناکه م) هاته جی فه رمایشی خۆم
وا له برسان و له بهر بی بهرگی ئیمرۆ ره ق هه لاتم

۱۳۴۷



مه ته ریزی شه رهف

لیرهش له نیو ئه و لیبر و شاخ و بهرده
لیرهش له گه ل ئه و هه موو داخ و دهرده
لیرهش له نیو شوپشی خویناویدا
لیرهش له سه رکه وتن و ته نگاویدا
لیرهش له نیو زه بر و زهنگی زالمدا
له نیو ساچمه و دوو که لی ناپالمدا
لیرهش له نیو گر و ئاگر و ئاسندا
له بهرام بهر تانک و توپی دوژمندا
لیرهش له نیو دهریای رقی بی بهستین
لیرهش له نیو کورانی تو له ته ستین
لیرهش له نیو شه پۆلی خوین و که فدا
لیرهش له نیو مه ته ریزی شه ره فدا
خۆشه ویستم له بیرم ناچی تاوی
دهم فریننی بالی خه یالم تا وی
هه رچه ند دوورم، به لام خۆش بی خه یالم
ئاواره نیم وا ده زانم له مالم

هه ر بینا دیت رمی کۆشکی زۆرداری
گه یشتینه لووتکه ی چیا ی رزگاری
رهوی ته می خه م و مژئی په ژاره
بووژانه وه ئه و هه تیسه وه هه ژاره
کوته کی کاوه و هیزی پیشمه رگه ی دل سوژ
رۆژی ره شی کرده نه ورۆزی پیروژ
می شکی پزا نه ژده هاکی می شکخوژ
جه لاده که ی ئه ستۆی که وته بهر ساتوژ

تا گولاله ی گه شی بو نخۆشی ترۆپکی کویتستان
به گری مووشه کی بیگانه پیروین، ده گریم
به سیه تی دوو بهرکی و مله پوری و لاساری
تا برایانه هه موو پیکه وه نه دوین، ده گریم
ده مه وی ریگه یی رزگاری ته خت بکری ده نا
تا کو نسکو یه بهرن، تا کو هه له نگوین ده گریم
تا کریکار و فه لا، ره نج بهر و رۆشن بیر
ده ست له یه ک نه گرن و پیاوانه نه بزوین ده گریم
تا له ژیر ره شه له کی کیژ و کوری رق هه ستاو
جه نده کی دوژمنی به دکاره نه په ستوین ده گریم
تا کو بو تو له یی ئه و رۆله شه هیدانه ی کوژد
خه نجه ری رۆله یی ئازا هه موو نه سوین ده گریم
تا به داسی ده سی ئه و پاله به کاره ی کوژدی
درک و دالی سه ره ری گشتی نه دروین ده گریم
تا کو نه سرپته وه فرمی سکی هه تیویاری هه ژار
تا هه تیو لیوی وه کو خونچه نه پشکوین، ده گریم
تا به ده ستی په ری ئازادی له سه ر گوژی شه هید
گوله شلیره له گشت لایه کی نه روین ده گریم



گیرا، رووخوا، خاپوور بوو قه لای سهختی
 وه بهر پیلاقان درا تاج و تهختی
 هه ترهشی چوو ئه رتهش له ترسی لاوان
 خو پیری به زین، هاته وه رۆژی پیاوان
 نه تره ی نه ما دوژمن له بهر پیشمه رگه م
 له گشت لاوه هه لات و نه یگرت به رگه م
 زۆردارت دی هه لاوه سـرا سه ره وه بن
 ئۆخـرنی هات دلی گهرمی بیوه ژن
 خو تیرپیت دی گه وزی له نیو خاک و خوین
 رازایه وه گلکۆی شه هیدی بی شوین
 تـوانه وه ده سه بند، که له پچه، زنجیر
 کرانه وه ده رکی قه فه ز له یه خسیر
 ئه سـتـپـراوه فرمی سکی رۆله کوژراو
 ئه سـتـپـنـراوه تۆله ی بی کفن نیژراو
 بزهی هاتی لیتی له خویشی بی بهش
 جلکی گۆری سۆرانی شین، بهرگ رهش
 له شینگایان گه را گه ری ره شه له ک
 (شه م) و (شه مزین) گرتیا نه وه دهستی یه ک
 گه رانه وه ئاواره بو جـیـژوانان
 گرانه وه له خه نه په نجه ی جوانان
 جا ئه و کاته به هه توانی ئازادی
 ساپیت ده بی برینی نامـرادی

چیا - ۱۳۴۷

شهنگه بییری

شهنگه بییری! سالی سالان له کویتستانی، له ناو مه پری
 بو مه ردۆشین هه لت ده کرد ئه و باسکی سپی مه پمه پری
 له بهر هاره ی گۆیه رۆک و گواره و کرمه ک و ژیرچه نه
 نیوه رۆیه له بهر بییری کۆری مه پری راده په پری

که ئیواران کهزیت ده کردن سی بهنگی و چاوت ده پرشت
 به و کهزی و چاوه نه رمانه بی په حمانه شوانت ده کوشت
 شهنگه بیزا به سهروه با سوژده ی ده برده بهر به ژنت
 ئاخـر تۆش هه وای کویتستانی ئه و کوردستانه ت هه لده مشت

چیشته نگاوان له دهراوان که خۆت لی ده کرد پی خاوس
 به له نجه ولاری کیژانه ت شه رمه زار ده بووه تاوس
 ئاههنگی ژین و شادی بوو به یانی که تیکه ل ده بوو
 شمشالی من، خرمه ی بازن، گرم و هۆری مه شکه ی گاوس

شهنگه بییری گراوی خۆم وینووسی جه مال و جوانی؟
 ئیستاش پالیننی وه ک جارن له شوان و میگه ل ده روانی؟
 وا من پیشمه رگه م ده جه نگم بو ولاتی له تو شیرنتر
 نه م ده دا به تهختی شایی ده نا به رده بییری شوانی

راسته تو جوانی، له باری، نازداری، شوخی، نه شمیلی
 کولمت گه شترن له گول و خالت ره شترن له زیلی
 جیا بوونه وه ت ده رده، به لام تۆش ده زانی تامی نییه
 ژوان و شه وراو و دلداری، راز و نیازی به دیلی



زۆری نه ماوه بیته بهر نه مامی ههول و خهباتم
 له داگیرکهه پاک بیته وه خاکی پیروزی ولاتم
 چهک داده نیتیم، گۆچانه کهه جارنم هه لده گرمه وه
 تو ههه بیتری به، من ههه شوان، فریشتهی تاسه و ناواتم
 چیا ۱۳۴۷

نامیزی ژن

جاران په ناگای شه وانم
 نامیزی ئاوه لای ژن بوو
 گهرمی و نه رمی ئه و نامیزی
 مایه ی هه سانه وه ی من بوو

دهردی ژبان، په نجی خهبات
 ماندوو بوونی رۆژی ناخۆش
 به شه و له نامیزی ئه ودا
 هه مووم ده کردن فه رامۆش

نیگای چاوی، بهزی لیوی
 برینی ده کهردم ساریژ
 برینی ئه و دلّه ی دوژمن
 به تیر ده یکرد دابیژ دابیژ

نازی، تو رانی، زیزوونی
 لاواندنه وه ی، ئاشت بوونه وه ی
 هه موو له جیی خۆی شیرین بوون
 زۆر سه خته له بیروونه وه ی

به لئی سه خته، به کجار سه خته
 دووری له ژن، نامــــراد ی
 به لام له ژن خۆشه و یستتر
 له لای من ئه تو ی ئازادی

شه پۆلی تو له

کورده ئه ی کوردی له خۆشی بی به ش!
 بهس نییه کۆبله تی دیوه زمه ی رهش؟
 باژوئ ئه سپی هه وه سی خۆی هه روا
 بتگری بتکوژی وا بی په روا؟
 ئه و (قزل قه لعه) که بوته (باستیل)
 هه رده بی پر بی له یه خسییر و دیل؟
 تا کو که ی نه شکتی که له پچه و ده سبه ند؟
 زه جهر و ئازار و شکه نجه تا چه ند؟
 خوینی لاوانی به بییر و پروا
 هه ر ده بی برژی، به فییرۆ پروا؟
 هه لوه ری گه وه هه ری فرمیسکی هه تیو
 ده ربه ده ر بی کوری ئازا و نه به زیو؟
 بیوه ژن ته ر بی به گریبان چاوی
 کچ نه بینیت ته وه شو ره لاوی؟

وه ختی وه ی هاتووه خۆت پراسینی
 تو له وه رگریه وه، هه ق بستینی
 پاپه ره، هاته وه دووباره هه لت
 سه ر و مالت بکه قوربانی گه لت



کۆیهوه رێککوهه، لێک بهسته پشت
 راکه مهیدانی خهبات گورج و گشت
 هاتهوه کاتی خهباتی شیلگییر
 ههلبیره بهندهک و کۆت و زنجیر
 کـوـرپه، ئازابه، نهبهزبه، رۆله
 گـرـهباى رق به، شهپۆلی تۆله
 توورپه، سوورپهوه لیبی وهک پۆلوو
 ئاگری ده وهکو پووش و پووشوو

ئهو له خوین مژنی تو تیر نابئ
 تو دهبی بو بهزهیت پیتی دابی
 له ههـمـوو لایهـکهـوه پیتی داده
 راوی نی، زوو له ولاتی راده
 دهس و خهـنـجـهـر کـوتـوپـر راکه سهری
 وهدهری نی وهدهری نی وهدهری
 ههـلمهـتی بو بهره وهک شییری در
 لهشکری لی بکه دابردابری
 کۆستهکی خهـنـجـهـری تو بترازی
 ئهـو بهـسهـرنـیزه کـولهـی نـانـازی
 ویزه گوللهی چهکی تۆی بیته گوی
 ناپهـرینـی له سنووریشـت سووی
 بیتهـزینـه به پهلاماری توند
 بیبهـزینـه له چیاو شار و گوند
 بهـنـدهـن و دهشت و چری لی بتهـنه
 نهـوهـکو دهـرچـی پـری لی بتهـنه

مهـپـرینـگیـوه له ئاگر و ئاسن
 تـیـدهـگهـی چۆن بهـگهـلت نـانـاسـن؟
 تاكو شوێش نهـکـرـی تـونـد و تیژ
 تاكو سهـنـگهـر نهـگـرـی لاو و کیژ
 نادری مافی گهلی کوردی دلیر
 ههـرـدهـبی و له قهـفـهـزدا بی شییر
 ئهـو رق و قین و بهـگـژـداچـوونـه
 تاـقـهـ رێگایهـکی رزگاریـوونـه

ترۆپکی رزگاری

رێبـوارـتـیکـم ئازا و بهـزـبـیک و زاـکوون
 دهـبـرم چۆل و چیا و پـیـدهـشت و بیروون
 بهـرـهـلـسـتم دهـکـم ههـپـروون بهـهـپـروون
 دهـپـۆـم بهـرهـو ئاسۆ، بهـرهـو ئاسۆی پروون
 دهـپـۆـم دهـپۆـم تا ترۆپکی رزگاریـوون

کهـند و کۆسپ ههـنـگـاوم پـیـ ناکا شل
 بیته سهـر ریم ههـزاران گابهـردی زل
 بهـهـیـزی شان و باهۆ پیتی دهـدهـم تل
 دهـپـۆـم بهـرهـو ئاسۆ بهـرهـو ئاسۆی پروون
 دهـپـۆـم دهـپۆـم تا ترۆپکی رزگاریـوون

پـیـم گـرتهـوه، دهـرچـووم له دارهـداره
 ریم گـرتهـوه رێگای (قازی) و (ئاواره)
 نامـترـسـیـنی گولله، پهـتـک، سیـداـره



گا و گه ردوون

شه تهك درا له دار درهنگانی شه و
لاویك له سههه رزگه رابوونی وه ته نی
و تیرای ته قه ی ده سه ریتزی ده سه ته ی ناگر
دیوه زمه ی رهش ده یگوت و پی ده كه نی:
جیتزنی شایان گا و گه ردوونی ده وی
خوینی گهش و فرمی سکی روونی ده وی

هه لوه ری فرمی سکی دل سه ژانی گه ل
خوینی شه هید ئالی كرده وه ولات
به لام له گه ل شین و شه پوړ و گریان
بو له بو لی دیوه زمه كه هه ده هات:
جیتزنی شایان گا و گه ردوونی ده وی
خوینی گهش و فرمی سکی روونی ده وی

گولله ی سه ته م دابیژدابیژنی ده كرده
سهه ری پیره وین و دلی پر له هه سه ته
له گورستانانی كو نی پی رس پو لبس
خوین ده رشاوه و ده یخویند كو ندی شوومی مه سه ته:
جیتزنی شایان گا و گه ردوونی ده وی
خوینی گهش و فرمی سکی روونی ده وی

۱۳۵.

ده پو م به ره و ئاسو به ره و ئاسو ی روون
ده پو م ده پو م تا ترۆپکی رزگه رابوون

به و خوینانه ی له و ریتبازه رژاوه
گولی ئالی سه ره سه ته ی كو رد رووه
منیش به دلی پر له هیوا و برووه
ده پو م به ره و ئاسو به ره و ئاسو ی روون
ده پو م ده پو م تا ترۆپکی رزگه رابوون

پو له ی كو رد م فییری هه وراز و لیژم
تا زور بو م زیاته ر ئاره ق بریژم
كو رته تر ده بی رینگای دوور و دریژم
ده پو م به ره و ئاسو به ره و ئاسو ی روون
ده پو م ده پو م تا ترۆپکی رزگه رابوون

ناره و مه وه له داوه ل و تارمایی
زورم دیوه بوولیل و تاریکایی
دینم به و شه و گاره ره شه دوایی
ده پو م به ره و ئاسو به ره و ئاسو ی روون
ده پو م ده پو م تا ترۆپکی رزگه رابوون

من پهروه ده ی بن سیبهه ری نه شه كه وتم
گه لیك جارن له چالاوی رهش كه وتم
هاته ده ری، هه دام نه دا، نه سه ره وتم
ده پو م به ره و ئاسو به ره و ئاسو ی روون
ده پو م ده پو م تا ترۆپکی رزگه رابوون

۱۳۵.



شه و شهیتان

ئهستتیره یهک یهک راخوشین
پهش هه لگه را ئاسمانی شین
هه ورتیک شه و رابه ی بهرداوه
ده لئی له قییریان وهداوه
تاریکانه، شه وه زهنگه
ولات بی ههست و بی دهنگه
گورستانی خاموشه شار
تییدا نه ماوه زینده وار
نه راده ئی گه لای داریک
نه دی ههستی پی ریبواریک
هه رچی کولان و شه قامه
ده لئی کاو لاشی به سامه
دنیا دهریای بی شه پوله
لاو داماره، جی ژوان چوله
په رده ی کوشکان دادراره
رۆچنه ی کۆختانیش گیراره
له تالار و سه ره رایان
برا تر و سه که ی چرایان
شه می سه رچاکیان لابرده
مردووش هینده ی دیکه مردن
دامرکا، بوو به ژبله مو
له ناو ئاورگماندا پشکو
ژیان رووگرزه و مچ و مو
دی بونی کفن و تات و گو

شه و زرینگاوه، راشکا
شهیتان سامی له خوا شکا
که لپی خویناوی گر کردن
فریشه ته ی پشووی کردن
خه م و خه فهت داده بی ئی
شادی و ئازادی ده نی ئی
داسی مهرگ و نه مان ده سو
هه وه ل گه وزی داویتیته کو
دین و ده چن به شه سپایی
له چوارچرا چهند تارمایی
خیوی شه و و خودای شه رن
بی چووه شهیتانی به دفه رن
ئاخ، دیسان سیداره چه قی
کووردی چو بن له سه ره هه قی
له پر دهنگیکی نی رانه
نرکه ی کورانه و شه رانه
په رده ی بی دهنگی دادراند
خه و الووی له خه و راپه راند
خه لک هه مووی نه و دهنگه ی بیست
ده یگوت (پیشه وای) خوشه ویست:
که من مردم کوورد نامری
دهس له خه بات هه لئاگری
هارووژا وه کو پووره ی ههنگ
(مه هاباد) گو رخانه ی بی دهنگ
له ده و روبه ری چوارچرا
هه زاران سه ره له قو رنرا

کام نازداری شوخ و جوانه
 دای له خم لکی کۆلوانه
 له چاوی کیژی مل به کویتن
 به خور دههات فرمیسیکی خوین
 شووره لاو هاته کۆری شین
 ئه ویش سۆرانی کوردن شین
 پیره پیاو بانگ دهکا رۆله
 له بیهر نه کهه ن تۆله، تۆله
 تیکرا ده لێین درشت و ورد:
 کورد نه مرد، پیشه واش نه مرد
 با تهرمیسی بخیریته گل
 چۆن یادی ده رده چی له دل؟

شادیه ئه ی پیشه وای نه مر
 هه تن رۆله ی ئازا و خوینگر
 بو فییداکاری ئامادهن
 ریتگای راسستی تو به رنادهن
 په رکووری رق ئه ستووره کورد
 له سه ر تۆله ی تو سووره کورد
 کچ و کوور و ژن و پیاوی
 ده کا خه باتی خویناوی
 تا مافی ره وای ده ستیتین
 ئاواتی تو وه دی دین

۱۳۵۱/۱/۸

سنوور

ئه ی ئه و که سه ی ده تپه رستم و لیم ونی
 تو خودا نی، تو خوشه ویستی منی

له ئاسمان نی تا ویت رانه گا دهستم
 له قاف نی کاله ی ئاسنت بو هه لبهستم

تۆی له من ون کرد و منی له تو دوور
 ئه و بستۆکه ی دوژمن ناوی نا سنوور

به فرانباری - ۱۳۵۱

ئارهق و تین

پیش ئه وه ی گزنگی هه تاو
 ترۆپکی چیا بنگیوی
 پیش ئه وه ی شنه ی به یانی
 بسکی به رده زا ببزیوی

پیش ئه وه ی قاسپه ی خاسه کهو
 له زهرد و ما دهنگ داته وه
 پیش ئه وه ی بلبل بخوینتی
 خونچه ده می بکاته وه

پیش ئه وه ی سیهره ی هه لۆبان
 په رده ی بی دهنگی دادری
 پیش ئه وه ی چووره پۆینه کی
 به ره و رووناکی هه لفری



پیش ئەوەی شیخ وەک تارمایی
بەرەو خانەقا خوشییبی

پیش ئەوەی گزیری بەدفعە
لە دیوەخان پاروو بادا
پیش ئەوەی خاتوونیک بەناز
پەردە کۆشکی ئاغا لادا

من کاوی خۆم لە کار دیوه
من جـهـرگی زهـویم درپوه
من شـیلـه گـهـم هـهـلـبـرپوه
من یهـک سهـریم ناخنیوه

من ریزه سـوالـهـم داناوه
شهـغـره وینجهـم پیتوه داوه
من گاگـیرـهـم تیر کراره
یا خـۆیانـم وهـرگـیـراوه
هاوین و پایز و بههار
ههتاو لیتی نه داوم بیکار

من جووتیارم، من جووتیارم
من له گهـل ههتاو هاوکارم
من به ئارهق و ئەو به تین
دامان رشتوووه بناخه ی ژین
باسکی من و تیشکی ئەوی
بژیو دهستتین له زهوی
گهر جووتیار ئارهق نه ریتی
گهر ههتاو تیشک ناویتی

پیش ئەوەی شه می سه ر چاکی
ئاخر فرمی سکی هه لوه ری
پیش ئەوەی گـژهبای تووره
ژیله مـۆی په پوله به ری

پیش ئەوەی لاوی به خسته وەر
دهم راگوتی له سه ر خالان
پیش ئەوەی شه وگه ری دلته ر
وه رز بی له ماله و مالان

پیش ئەوەی بیـری شـل و مل
چاوی خه والووی هه لـبـینی
پیش ئەوەی شوان مه ری شه وین
وه گـیـری، به ردا ده سـبـینی

پیش ئەوەی پۆلی نه شمیلان
شل شل داگه رین بۆکانی
پیش ئەوەی سه رکانی و دهراو
ژاوهی بی له په ری جوانی

پیش ئەوەی حاجی سه له مخور
هه ژاریک هه لنی به ته مال
پیش ئەوەی رتیچکه ببه ستن
بۆ مزگه وتی شان به به رمال

پیش ئەوەی ده رویشی چلکن
په نجه ی خه لیفه ی کوشییبی

دانیشتووێ ناو کۆشک و قه‌لا
ده‌خۆن نانی گه‌لا گه‌لا؟

به‌لام حه‌یف ئیستاش لی‌ره
من برسیم و که‌سێک تی‌ره
نه قه‌ت ئاره‌قی ئه‌س‌پوه
نه قه‌ت گه‌وزی هه‌لب‌پوه
نه مه‌چه‌کی جه‌مام بووه
نه چۆله‌مه‌ی له‌ جێ چووه
نه ئه‌نگوستی راگه‌ی‌راوه
نه داس‌وو له‌ چاوی داوه
نه دل‌ی پێی در‌ در‌ بووه
نه بن هه‌نگه‌لی خه‌ر بووه
نه که‌فی ده‌ردا به‌ کاتۆ
نه په‌نجه‌ی ده‌ری کرد دلۆ
نه ده‌ستی پاش‌باره‌ی ناسی
نه سا‌وێکی دا له‌ داسی
نه به‌گه‌رم‌ما داهێ‌زاوه
نه خه‌وی له‌ چاوی زاوه
نه به‌سه‌رم‌ایه‌ ته‌زیوه
نه له‌ کای پای‌ز خه‌زیوه
نه نووسه‌که‌ی پێوه‌ نووسا
نه له‌به‌ر بارانی خه‌ووسا
نه زوقمی به‌سه‌ردا باری
نه له‌ قه‌وردا که‌وت باری
نه دی شه‌و و شه‌و‌نخوونی
نه چێش‌ستی ده‌ردی نه‌بوونی

تا که‌ی وا به‌م، تا که‌ی وا به‌م
ده‌س به‌تال و ره‌نج به‌ با به‌م
تا که‌ی ره‌نجی شان و پیلیم
بو‌ دوژمن بێ، بو‌ من دیلم؟
نا نا، تازه‌ پاپه‌ریوم
ناتوانن بده‌ن فـریوم
په‌بازی شه‌ۆرش به‌رناده‌م
مه‌ودا به‌داگه‌ی‌رکه‌ر ناده‌م
له‌ شان و باهۆی خۆم رادی
هه‌لگه‌رم ئالای ئازادی

فریشته‌ی په‌ریوه

سه‌رنجم گه‌ر ده‌په‌مه‌ به‌ژن و بالات
کچی جوان! بوچی رووگرژی چ قه‌یدی؟
منم ئه‌و شاعیره‌ جوانی په‌رسته
که‌ چاوی من جگه‌ له‌ جوانی نه‌یدی

به‌مندالی که‌ په‌روه‌رده‌ی چیا بووم
که‌وم دی، پۆر و سوێسکه‌ و ئاسکم دی
به‌ لاوچاکی له‌ شاری کورده‌واری
کچم دی، نازه‌نین و ناسکم دی

گه‌راوم چۆم و نواله‌ و می‌رگ و بژوین
به‌ماه و زه‌ردی ئه‌ستم هه‌لگه‌راوم
ته‌ماشای سوێسن و به‌ی‌بوون و شلی‌یر
به‌ دینی جه‌وانی راهێ‌ناوه‌ چاوم



له بهر تاوئ له سهه پشت راکش اوام
له دهم جوگه له سهه فه رشی وه نهوشان
له سهه گوپسووانه کردم چاوهرکین
له گهل گه وره کچی به دره رکی ههوشان

به رۆژی سارد و ساو دیومه به زستان
ترووسکه ی به فری به رتیشکی هه تاوئ
شهوی هاوین له ناو ئه ستیره کاند
گه لایوژم ده دی پرشنگی داوئ

له ناو گووم و گهرمک و چۆم و قۆپی
به پۆلم دین قورینگ و سی و هه له تانج
له بهر بیـــــ و له هاویر و له پاراو
گه لیکم دیوه کیژی شوخی کرمانج

له مه یدان دیومه نیسکه ی ئه سپی خوشبهز
له گهل ده ستوجلیتی شوژه سواران
گه ری شاییم له پیش چاوی گه پراوه
له ره ی مه م، سووکه ره وتی گوئ به گواران

خورینی شوور و بازی مامزم دی
شه پۆلی گووم و که ف هه لدانی تاوگه
به میروژ و سیاسووتی به هاری
گه لیک شه و ماومه وه تا رۆژ له پراوگه

له سهه دوندی چیا ی سه ره رزی هه لگورد
ره وه ی هه ورم له ژیر پیتمدا به دی کرد
ته ماشای دیه نی سه وه زی ولاتم
منی سه رسام و شاگه شکه و خه نی کرد

به هه شته کورده واری من، به هه شته
فریشته م من، فریشته یکی په ربوه
به جوانی تو ده ژیم له م دوور ولاته
وه ره لیم مه بپه ئه و ته نیسا بژیوه

به ئی تو کیژی، نازداری، له باری
منیش پیـــــ ریکی زورهان و دزیوم
به لام شیرنتره له و شه کره لیوه
وشه ی کوردی که هه لده رژی له لیوم

کاروانی خه بات

زه درده په ری، سوور بوو ئاسو
خه ریک بوو سیتره هه لگیری
له باتی قاسپه قاسپی که و
ده هات قرمژنی شیست تیری

ئاوری به رده دا له به نده ن
گری خومپاره و بازووکا
کام گول گهش بوو، کام گیا شلک
به و بلایسه هه لده پرووکا



داوهستا له و خپ و شیوه
دووکهل و بۆگه نی بارووت
نهمامی ناسک و ساوا
بهدهسپژ دهبوونه بزووت

دهیشیلا هه لاله و سویتسن
نالچهی پۆتینی ژاندهرم
نیترکی بیزا و مه ندۆکی تهر
دهپه رین به گوللهی گهرم

کیوی له ههوت کیوان ته قین
هه لۆدای له شه قه ی بالان
که رویشک ته مالتی هه لگرت
پتیوی خوشی بۆ که ندالان

کوتره شینکهی قه دی شاخی
لوور بوونه وه ناو شه سکهوت
سویتسکه له بن پنچک خزا
چۆله که له جریوه کهوت

خوی له رهندۆلان هه لکیشا
له ترسان مار به په له په ل
له په ر په رۆچکهی ناسمانی
دیاری دا تارمایی خه رته ل

ههر چوار ته نشتی گیرابوو
له سه نگره ریکدا به ته نی
ئه و لاوهی به لینی دابوو
هه تا مردن چه ک دانه نی

پشو و سوار و گهرو و وشک
گهرم ببوو چه کی دهستی
به لام هیشتا نه له رزی بوو
دلی پر له هیوا و ههستی

هه رچه نده ئالقهی گه مارۆ
ههر وا دههات ته نگتر ده بوو
ئه ستیره ی هیوای ده دره وشوی
تا وهخت دره نگتر ده بوو

پهندی کوردانه یه و کۆنه
که شه و قه لاتنی می رانه
هه روا تاریکان په ییدا با
دری پی ده دان شی رانه

روونا کبیریکی تا ئیمپرۆ
ده چوو به ره و ئاسۆگی روون
ئیستا هیوای به بوولیل بوو
بۆ له گه مارۆ ده رازبوون

بلیسه ی دا لوله ی چه کیکی
تیک هه لگلا لاوچاکی کورد
ئه فسهر یه ک به خوی قیژانندی
(به پیش به پیش گلوه خورد)

له بن په سیوان ده په رین
هی زری رهش و ئه هریه نی
دیرا به خوتینی شه هیدیکی
(کوردستان) مپرگ و چیمه نی



دیسان خوتینی قاره مانیک
نهخشاندی ریگای ریگاری
دیسان لاپه ریه کی ره شتر
کهوته سهر میژووی زورداری

دوا نیگای بریه لای ئاسو
به مۆله ق راوه ستا چاوی
شنه بای شه و هات نه ستیری
وهک په نجهی جوانیک جواناوی

له ناو خویندا ده تلینه وه
لاوی به زیپک و به سبات
به لام هه روا ده چیتته پیش
بی وچان کاروانی خه بات

رتیبه ندانی - ۱۳۵۱

له بیرم مه که

وهام بیستوهه سه رده می پیشوو
له گه وره شارپک نازداریک هه بوو
کچیکی قیت و قوز و که له گه ت
شاکاری ده ست و نه خشی ته بیعت
شوخ و له بار و جوان و رهزا سووک
له راست رووی ده چوو ئابرووی گولووک
دلته ری، مه شرف خوش، زار به پیکه نین
شل و مل، ئه سمه ر، ناسک، نازنه نین
دیده کال، لیوئال، بسک سی به نگی
خالئ سهر کولمه ی ره شتر له زه نگی

مه مک خری و توند، سیننه نه رم و پان
گهردن دریتژ و چه نه کورت و جوان
که ی گه زۆ شیرن وه کو ده می بوو
که نگی به رهزا وهک په رچه می بوو
مانگ له ئاست هه نیه ی شه رمه زار بووه
برۆی دی هیلال خۆی له بیر چۆوه
جه رگی ده برین تییری بژانگی
دلگر بوو بسکی، لووس بوو، لاجانگی
زه ندی گۆشتن و شووش و نه رم و نۆل
به له کی خری و پری و سپی و سۆل
چه نه گه ی خری وه کو گۆی زیو بوو
به رخه به به که ی وهک شه که ره سیو بوو
خه لقی شو ره بی و مه ندۆک و بیزا
له بهر ئه و بالا به رزه ده فییزا
ناز و کریشمه و له نجه و لاره که ی
پری کردبوو هه موو شاره که ی
جوانی وا که م بوو له سه ر زه مینئ
که م دایک کیژی و جوان ده بینئ
له شارا هه چی هه بوون کوپ و کال
له دووی ئه و شوخه ببوونه عه ودال
لییان گرتبوو گوئیسوانه و رتیباز
کریار گه لیکه بو کرینی ناز
وهک مانگی جیژن لییان ده پروانی
پییان هه لده گوت به سته و گۆرانی
به لام له هه موان داوخوازتر لاویک
بوو، که نه ده ژیا به بی ئه و تاویک



گیرۆدهی کردبوو بهبسکی خاوی
 دێوانه‌ی کردبوو بهسیله‌ی چاوی
 ئاوری ئاوری له دل بهردابوو
 نازی وهره‌می پێ هه‌لینابوو
 وهختابوو بمری بۆ ماچی لیوی
 یا وه‌کو شیتان روو بکاته کیوی
 نه‌یابوو هۆش و هه‌دادان و خه‌و
 ئۆقهره‌ی برابوو به‌پۆژ و به‌شه‌و
 قسه‌ی دل‌سۆز و دۆستی نه‌ده‌بیست
 له دنیای پروناک هه‌ر ئه‌وی ده‌ویست
 له دلی به‌ربوو ئاگری بێ ئامان
 ده‌ستی به‌ردابوو له مال و سامان
 شیت و شه‌یدا بوو، هۆشی نه‌مابوو
 ئاگای له حالی خوۆشی نه‌مابوو
 شین و گریان و پۆرۆ بوو پیشه‌ی
 هه‌ر بیرى ئه‌و بوو یادی هه‌میشه‌ی
 ناهومپید نه‌بوو ده‌ستی به‌رنه‌دا
 تائه‌و نازداره‌ی بۆ هاته‌ په‌دا
 به‌هار بوو دیسان خه‌ملى وه‌ک به‌هه‌شت
 میترگ و لاپال و به‌نده‌ن و پیده‌شت
 کانی وه‌ک دیده‌ی ئاواران پر جۆش
 شنه‌ وه‌ک پشووی نازداران بۆنخۆش
 گوڵ پشکوت، بلبل وه‌ورینگه‌ که‌وت
 که‌و له‌سه‌ر په‌وه‌ز هه‌لی گرت په‌وت
 میلاقه‌ باده‌ی ئاونگی ده‌مشت
 شلیتر فرمیسکی شادی هه‌لده‌پشت



خونچه‌ دايدپرى به‌رۆكى كراس
 له خيىز هاته‌ دهر چووزه‌له‌ رتيواس
 بۆن و به‌رامه‌ه و هه‌واى به‌هاری
 عيشق و هه‌وه‌س و مه‌ستی لی باری
 به‌هار که به‌زمی ته‌بيعه‌ت گه‌رمه
 دلی نازدارى بێ به‌زه‌ش نه‌رمه
 به‌لینى پێ دا کیژۆله‌ی چاوجوان
 له ده‌رى شاری بۆی بچیته‌ ژوان
 لاوی دل‌سووتاو گه‌یشت به‌ئاوات
 که‌ ئه‌و نازداره‌ی بۆ له ژوانی هات
 ئاوێزانی بوو، گرتی له ئامپیز
 گووشی به‌باهۆی مه‌ردانه‌ی به‌هپیز
 راپیوسی لیوی شیرنتر له قه‌ند
 له ده‌ستی هه‌لاند که‌زی وه‌ک که‌مه‌ند
 گووشی مه‌مکۆله‌ی وه‌ک زه‌رده‌ لیمۆ
 برا، لاکه‌وه، مه‌که‌، ئه‌یه‌رۆ
 ده‌یانکرد یاری و ده‌سبازی و گه‌نگه‌ل
 یه‌کتريان ده‌گرت له میز و باخه‌ل
 درێژ ده‌بوون و هه‌لده‌ستتانه‌وه
 له‌ناو شپینکه‌دا ده‌تلانه‌وه
 لاوی تامه‌زرۆ، کیژی گه‌ردن کیل
 سوێسنه‌ و به‌یوونیان ده‌کردن پیشیل
 ریکتر ده‌که‌وتن بۆ ئه‌م لا و ئه‌ولا
 قانه‌قیدله‌ی یه‌کتريان ده‌دا
 سیبه‌ر شوپ بپوون، ئیواره‌ داهات
 ئاخ له خوۆشیدا زوو راده‌کات

ههچهند له دینی یه کتر تییر نه بوون
 ناچار بوون ههستن بهرهمال بیزوون
 شل شل داگه پان بو دهم رووباری
 تا پیش تاریکان بچنه وه شاری
 له سه ر کهندی چۆم راوهستان تاوئ
 کچ دیتی له ناو نییرینهی ئاوئ
 چه پکه گولیککی وه کو پتی خوین
 گوتی ئای جوانه! ئه وه گولئ کوئین؟
 بریا هی من با ئه و گولئه سووره
 چه یفه کهوته ناو ئه و شیت و شووره
 هیشتا قسه کهی نه کردبوو ته واو
 که دلدارئ شیت خوئ خسته ناو ئاو
 به په له قازه گولئ هیئا دهست
 هاویشتی بو لای کیژی دیدهمهست
 گوتی ئه ی یاری ژیکه له و ژیرم
 هانئ گولئه کهت مه که له بیرم
 گیژاو لولئ دا، شه پۆل نوقمی کرد
 خوړینی چۆمی که لاکیشی برد
 تووماری ژینی کورتی پیچراوه
 ئه و ته نیا رۆژه خو شیهی بو ماوه
 ساردی کرده وه چۆمی سارد و سر
 دلئ پر ههست و پر بلتیسسه و گر
 که ئه وه ی بینی کیژی شهنگ و شوړ
 له وئ رانیشت و کردیه زبر و هوړ
 قژی رنینه وه دای له سینگی خوئ
 بهرۆکی درئ قووری پیوا بوئ
 له وئ هیند گریا هه تا بوو شه لال
 به داره مهیت بردیانه وه مال



هه تا ماوه یه ک دژ و وه رهز بوو
 کهم کهم دلدارئ پیشووی له بیر چوو
 یه کی تری گرت له کورانی شاری
 سه رله نوئ دهستی کرد به دلدارئ
 ژین راناوه ستئ، هه وهس نامرئ
 دلدارئ له گه ل مردوو ناکرئ
 زیندوو پیویستی به هاو دهم هه یه
 بو مردوو مردن، هه ر ئه فسانه یه
 تا خوین بیزوئ، ته زووی بی، هه وهس
 بی جووت دژواره ژیان بو گشت کهس
 که ویستت دلئ جوانیک رابگری
 ده بی بوئ بژی، نابئ بوئ بمرئ
 ژن پیوا ی ده وئ، پیوا ده یه وئ ژن
 هه زارانی واش بی سه روشوین بن
 بو ژین پیویسته له شی گهرم و گوړ
 نه ک ئالا و کیل و گلکۆ و بهرد و قوړ
 له یه سکی رزیو وه رناگیئرئ کاو
 بی کاو دژواره ژینی ژن و پیوا
 تی نه گه یشتبوو دلدارئ بی هوش
 که کچ زوو کوران ده کهن فه راموش
 هیچ کهس به و کاره نالئ نازایی
 خو به کوشت بدا پیوا به خوړایی
 خوئ به ئاو دادا بو هه وه سی چووک
 پیی وابئ پاش ئه و کچ نابئ به بووک
 که سیک ده یه وئ قهت نه کرئ له بیر
 ناوی لاپه ره ی میژوو بکا داگیئر

خه لگ به مهردی و نازایی و پیاوی
 هه تا هه تایه هه ر بهرن ناوی
 بیج به مایه ی سه ره زبزی کۆمه ل
 بۆی دروست بکه ن پاش مردن کۆته ل
 له ریزی گه ووران ناوی بنووسه ر
 سه ت شیعری باشی پێ هه ل بگوتی
 جیی شانازی بی بۆ نه ته وه ی خۆی
 گۆری مه زار بی، کپنوش بهرن بۆی
 خۆ فیدا بکا بۆ گه ل و خاکی
 ناوی نه مه ره به پاکی و چاکی

۱۹۷۳/۱۰/۶

یادم بکه ن

له و ده مه یدا پیا له ده درین له پیا له
 له و ده مه یدا لیوتان به باده ئاله
 له و ده مه یدا کۆری شادی ده به ستن
 له و ده مه یدا سه رخۆش و مه ستی مه ستن
 له و ده مه یدا که ده گرن باز و ده روان
 له و ده مه یدا ده س ده گپرن له به روان
 له و ده مه یدا ده س له به ژنان وه ردین
 له و ده مه یدا به رکۆژه ده ترازین
 له و ده مه یدا گه ری ره شه له ک گه رمه
 له و ده مه یدا ده کوشن کام په نجه نه رمه
 له و ده مه یدا دۆ ده که ونه خۆرانیان
 له و ده مه یدا که ده کوشن گۆلمه ی پانان



له و ده مه یدا تامه زرو ن له جیژوانان
 له و ده مه یدا به خۆوه ده کوشن جوانان
 له و ده مه یدا گر ده گری مه یل و تاسه
 له و ده مه یدا تیک هه لده نگون هه ناسه
 له و ده مه یدا که ده مژن شه کره لیوان
 له و ده مه یدا نه بی له مپه ر و نیوان
 له و ده مه یدا پۆلی بیریان راده برن
 له و ده مه یدا کیژ چاوتان لی داده گرن
 له و ده مه یدا گوئی هه لده خه ن بۆ تاری
 له و ده مه یدا (ماملن) ده لئی قه تاری
 یادم بکه ن، یادی منی دوور ولات
 یادی منی ریبواری رینگای خه بات
 یادی منی بی به ش له خۆشی و شادی
 یادی منی سه وه داسه ری نازادی

۱۹۷۳/۱۱/۲

ده سکه وتی خه بات

نه بلویرژهن ده توو پینن له بلویر
 نه شوو ره ژن ورینگه ی دئ له بهر بییر
 نه ناره ناری کییژی مه شه که ژینه
 نه سیره سییری شمقار و شه هینه
 نه بۆره بۆری مـانگای تازه زاوه
 نه شلقه شلقی مه شه کهی نیوه ژاوه
 نه فیته فیتی شوان و کاره یی مه ر
 نه باللو ره ی کچی چاومه ست و دلته ر
 نه ئۆحه ئۆحه که ی گاوانی باسک
 نه بگره به رده که ی کابانی ناسک

نه كۆرژنى حدودى سووكه سواران
 نه خرمژنى ههياسهى گوئى بهگواران
 نه قارهى سى و چريكهى باز و پهركوور
 نه دهنگى ئاسمانى و شادىي شالوور
 نه گرمهى ههور و هاژهى رېژنه باران
 نه سروهى با و شنهى سووره چناران
 كهوى كپوى نه قاسپهى ما نه سپه
 بهرهو گهرمپين فرپوه زهردهزيره
 له هيلانهى خزى و بى دهنگه سيروو
 دهليئى خوشخوانى كورده و نيهتى ئيروو
 گولاله و سوپسنة و خاو و كهنيه
 ههموو پرهز، زهمان كردهونى گيره
 نهماوه رهنك و بوئى بهبوونى نواله
 كرانه گزره ميژوهرده و ههلاله
 پهريوه سوورگول و پى خوسته سونبول
 رزيوه نووسهكه و خاو بووه پيكول
 كرانه دهستهچيله لاسكه گوگم
 خهزانه و جوانى ناويرى بلتى ههم
 كهما و مهندوك و ههلز و لو پهريون
 له ترسى با لهناو قوولكه و پهسيون
 له باخ و چرئوى دار و درهخته
 ههموو زهردن له ترسى هپرشى شهخته
 چهمه ن كالى بوتهوه روخسارى ئالى
 لهسهر گوئنه و هلاچوو دهنگه خالى
 «گول و حاجيلهكانى دهشتى هاموون»
 بهجاريكى بهتالانى خهزان چوون

مهلاى گونده چيا، نهك شىخى ورگن
 ههيهتى ميژدريكى بوور و چلكن
 كهوا سهوزى لهبهردامالدراره
 سيواك و تهيلهسانيشى نهماوه
 چ بى نازن، ههوارگههى خووش و زهنووير
 چ ناسازن چيا و لاپال و ههلدير
 خهزانه بى بهزه و ناخووش و تووشه
 مژه و زوقمه و كهپهسيه و پرووشه
 له كوئستانى نهماوه خيىر و خووشى
 تهبيعت ههر بينا كفنيشى پووشى
 ئيتركهس ناگرى داوينى كيوان
 له جييان بارى خهم نيشتوو له ليوان
 بهلام بنواره ئهويرۆ شارهكههى كو
 «قويهى كشميرى دا بهر شفق وهكوگو»
 ئەوا پر بوو له خووشى و كامهرانى
 بههارى شامه ئهبيامى خهزانى
 دهر و ديوارى شىشادى لى دهبارى
 خهزانى خووشهويسته وهك بههارى
 قريوه و داوهت و چوپى و سهمايه
 گهپ و گالتت و زه ماوهند و ههرايه
 تربقه و پيئكهنينه و چهپلتهريزان
 ههموو بهشدارى بهزمن خاو و خيزان
 ههموو چاويك گهشه، گشت كولمه سووره
 كهسهه لهو شاره بى تازاره دووره
 دهبينى توئهگهر چاويك بگيپرى
 كچى وهك دور، كورى جوانتر له زيرى

که دهچنه داوه تی سهرمهست و دلخوش
 فری دراوه پهچه و رووبه‌ند و سه‌رپوش
 هه‌له هه‌لکه‌وتوو به‌کیژ و لاوان
 نییه ئه‌ورۆکه باخی سینه پاوان
 چلۆن ئه‌ورۆ نه‌بیتته رۆژی جیژن؟
 چلۆن خه‌لکی کول و کۆبان نه‌پژن؟
 له‌لای ئازادبخواز و کوردی دلسۆز
 به‌پزتر بو نه‌بی ئه‌ورۆ له نه‌ورۆز؟
 که پاش ئه‌و رهنج و دهرد و کفتوکۆیه
 ده‌بین کۆته‌لی (حاجی) له کۆیه
 ده‌بین کۆته‌لی شاسواری کۆبی
 که رۆژیکه به‌پییان لیره رۆبی
 چلۆن بو سورمه نابج خاکی شاریک
 که حاجی پیتی له‌سه‌ر دانابج جاریک

ئه‌وه کۆته‌ل نییه ره‌مزی نه‌جاته
 ئه‌وه ده‌سکه‌وتی چهند ساله‌ی خه‌باته
 ئه‌وه رووگه‌ی هه‌موو کوردیکه پاکه
 ئه‌وه جیگای نیازه، پیره، چاکه
 بوتی ساحه‌ب دلانی دل به‌سۆیه
 که ئه‌ورۆ پیتی ده‌نازی شاری کۆیه

سلاو ئه‌ی حاجی ئه‌ی رۆله‌ی زه‌مانه!
 له سایه‌ی تۆوه هه‌رچیکه هه‌مانه
 هه‌موو ژینت له ریتی گه‌لدا به‌خت کرد
 هه‌تا ریتگای خه‌باتت بو ته‌خت کرد

گه‌لیکت دی غه‌ریبی و تال و سویری
 نه‌بو ساتی له خزمه‌ت خو‌ببوتی
 به‌گژ بیگانه و خو‌مانه‌دا چووی
 له‌گژ دیوه‌زمه‌ و دیوانه‌را چووی
 نه‌ترسای و نه‌خه‌جلای و نه‌له‌رزی
 چ مه‌شه‌ووری، چ رووسووری، چ به‌رزی
 هه‌موو شاگردی تۆن شیرن که‌لامان
 له تۆ فیر بوون خه‌بات قازی و مه‌لامان
 به‌ده‌نگی تۆ خه‌ه‌والوو راپه‌ریون
 له ترسی تۆبه‌ دوژمن دا‌په‌ریون
 گه‌رای ئه‌فکاری تۆبه‌ بالی گرتن
 که‌وا رۆله‌ی گه‌لت سه‌ریالی گرتن
 به‌نازایی، به‌زانایی، به‌وردی
 چه‌کت دا ده‌ستی شو‌رشیگری کوردی
 په‌ری دیوانه‌که‌ت گه‌نجه و خه‌زینه
 وشه‌ی شیرینی تۆ دوژمن ته‌زینه
 هه‌موو په‌ندن قسه‌ی سووک و دزیتوت
 وه‌کو بالی په‌ری پاکه‌ جنیتوت
 به‌نرخه، تازیه، به‌رزه، به‌هی‌زه
 ئه‌وه‌ی فه‌رموت له باره‌ی پیاوی دیزه
 «ئه‌گه‌ر کوردیک قسه‌ی بابی نه‌زانی
 موحه‌قه‌ق دایکی حیزه و بابی زانی»
 که شیعیری تۆ بزاتوی هه‌ستی هه‌ستان
 هه‌موو سه‌وداسه‌ری سه‌ره‌ستی هه‌ستان
 له کوردستان گه‌لیک شو‌رش به‌ریا بوون
 کوری کوردی به‌گژ بیگانه‌دا چوون



شه وگاری ته نیایی

هه تا نیلای نهیه ئاورگی دل، چه م پر له نه م نابئی
هه تا نه م دانه باری تینی ئەم ئاورگه که م نابئی
له ناو ئاورینگ و ئاونگا شهوم راده برئی بی هه مده م
به لئی شه وگاری ته نیایی به بی فرمیسک و خه م نابئی
سته مکاری منی دوور خسته وه له و یاره شیرینه م
ئیتتر من چون رقی زۆرم له ئازار و سته م نابئی؟
ئهو ی سه ره برزه له م ویرانه دا تووشی خه م و دهرده
چیای سه رکه ش بیینه قهت سه ری بی هه ور و ته م نابئی
له ناو دهریای خه یال م دیمه وه من گه وه هه ری نیاب
هه مه گه وه هه ر، ئیتتر چاوم له دینار و دره م نابئی
وه ره ناو باوه شی گه رم و گور و پر تاسه و مه یلم
ره دیفیش تیک بچی پیم خوشه من دهستم له مه م دابی
وه ره با هه لمژم ئهو لیوه شیرینه به که یفی خۆم
له پاش ئهو تالییه با من ده میک شه کرم له ده م نابئی
په له ت بی، چاوه ریتیم، زوو وه ره، به س خۆت بخافلینه
هه زار جار هیمنیش بم بو ویسالت چون په له م نابئی؟

۱۹۷۴/۱/۱۴

شه وی شاعیر

بابه تاهیر! منیش ده لیم وه ک تو
«ناخ له دهس دیده، وای له چه نگه دل»
دلی جوانی په رست و چاوی هه وهس
شه وه هه تا رۆژ به من ده ده ن گینگل

کی ده زانی به شه وه له من چ ده کا
ئهو خه یاله په شیو و ئالۆزه م؟

176

له میژسه له ده ریتن ئاره ق و خوین
به لام داخی گرانه هیشته له کوین؟
ئهو یستاش دهرده کورد نه کرا عیلاجی
ئهو یستاش کوردی کۆیله ماوه حاجی
گه لی کوردت نه بوو هیشته نه جاتی
به خوینی لاهه کان سه ووره ولاتی
ئهو یستاش دوژمنی لاسار و به دفه ر
ده کووژئی کوردی بی تاوان و لاشه ر
ئهو یستاش هه ر ده مانکه ن تیره باران
دنه خشین به خوین کۆلانی شاران
ئهو یستاش پرپر زیندان له لاوان
به غهیری وهی که کوردن نیانه تاوان
ئهو یستاش گور غه ریب زۆرن وه کو تو
ئهو یستاش بی نه سیب زۆرن وه کو تو
ئهو یستاش بی کهس و دووره وه ته ن هه ن
ئهو یستاش شاعیری پیر و په به ن هه ن
ئهو یستاش شیعیری وردی کوردی ده درن
زمانی شاعیرانی چاکی ده برن

به لام تو دلنیابه پییری زانا!
بناغیکی وه هات بو کوردی دانا
ئیتتر سه نگه ر به تالکردن مه حاله
ئیتتر کورد و به زین خه ون و خه یاله

به ره به یانی - ۱۹۷۳/۱۱/۲۶

175



کئی دہزانی کہ چیم بهسەر دینئی
ئەو دلە پر بلایسە و سۆزەم؟

کئی دہزانی چلۆن بهیان دادئ
لە منی شیت و شاعیری دلتهر؟
کئی دہزانی خەیاڵی بن لیفەم
چۆن بهسەر کەوشەنا دەکا شەوپەر؟

ئەری ئەی بەدری ئاسمانی جەمال
هیچ دہزانی چلۆنە حالئ من؟
شەو هەتا رۆژ لە کونجی تەنیایی
وہک هیلال ئاوەلایە بالئ من؟

گیانە! هیشتاکە دانەمرکاوە
ئاگری عیشقی توند و سەرکەشی من
لەشی گەرم و گوری دەوی هەر شەو
بۆبە وا ئاوەلایە باوەشی من

لیسوی وشک و بەباری من دەیەوی
هەلمژئی لیسوی گۆشتن و ئالت
دەستی سارد و تەزیوی من دەیەوی
بیکوشی مەمکی وەک بەهیی کالت

دەمەوی بەو سمیلە زوورانەم
ئارەقی سینگ و باخەلت بسیرم
دەمەوی بسکە نەرمەکەت بگرم
دەمەوی چاوەکەت بیسیرم

دەمەوی گویم لە دەنگی نەرمەت بی
دەمەوی هەست بکەم هەناسە ی تۆ
دەمەوی من بگەم بەکاوی دل
دەمەوی داہمکئی تاسە ی تۆ

دەمەوی هیممەت و ھومییدی من
ئەتڵەسی ناھومییدی داہمکئی
دەمەوی پەنجەکەت بەئەسپایی
تۆزی غوربەت لە روومەتم بسیرئ

ئەی ھومیید ئەی رەفیقی دێربنەم
تۆنەبی کیم ھەبە منی بیکەس؟
گەر ھەموولا لە من بەھارووژی
نابەزم تۆم لەگەل بێنئ و بەس

تۆم ھەبی ئەو شەوانە یادەبرن
تۆم ھەبی دوایی دئ بەرۆژی رەش
تۆم ھەبی ھەر دەگەم بەئامانجم
تۆم ھەبی ئەو دەگرمەوہ باوەش

١٩٧٤/١/٢٥



بناری هه‌لگورد

له خه‌ودا ديم له‌سه‌ر هه‌لگورد
له‌سه‌ر چي‌اي سه‌رکه‌شي کورد
ماندوو، خه‌سته، شه‌کەت، کفت
له‌سه‌ر ته‌ختي‌کي زي‌پر کفت
له‌بن لي‌فه‌ي ته‌تله‌سي سوور
له‌سه‌ر دۆشه‌گي‌کي ته‌ستووور
بو‌خه‌سه‌سه‌نه‌وه دري‌ژ ببوووم
به‌بۆني گولان گي‌ژ ببوووم
که‌وي گرت‌بووي ده‌وروبه‌رم
غو‌رپه‌که‌ه و بوو له‌بن سه‌رم
شنه‌کاک‌کۆلي ده‌بزاوتم
گزن‌گ رووم‌ه‌تي ده‌نگاوتم
له‌فريش‌تەن به‌رزتر بوو جي‌م
هه‌ور ده‌ره‌وي‌ن له‌به‌ر پي‌م
هه‌وايه‌کم هه‌لده‌مه‌ژي
کوورد و که‌وده‌ري پي‌ ده‌ژي
گه‌يبووومه‌ پۆيه‌ي ئاواتم
لي‌م ديار بوو هه‌مه‌وو ولاتم
ولاتي باب و باپي‌م
جي‌ي هه‌لداني خو‌م و بي‌رم
ولاتي جـوان و دل‌گرم
هه‌زار جـاري ده‌به‌ر مـرم
ولاتي ره‌نگين و نه‌خـشين
ولاتي سوور و سپي و شين

خي‌ري خودا، باخي به‌هه‌شت
کو‌يستەن و به‌نده‌ن و پي‌ده‌شت
ته‌لان، گه‌وه، بانوو، بستوو
کـانـي، زنه، رنوو، پزوو
مي‌رگ، نواله، ده‌ريا، رووبار
نه‌رمان، هه‌له‌مووت، لي‌ره‌وار
ئاوه‌لدير، خو‌رپين، گو‌مي مه‌ند
کي‌لگه، به‌يار، بژو‌ين، زه‌مه‌ند
جي‌ جي‌ کۆده، جي‌ جي‌ رووته‌ن
جي‌ جي‌ چي‌نک. جي‌ جي‌ ره‌قه‌ن
جي‌ جي‌ ئاوگر، جي‌ جي‌ شو‌نه
جي‌ جي‌ شووره و قه‌لاکۆنه
کو‌ردستەني به‌خي‌ر و بي‌ر
«پي‌ي روون ده‌بۆوه چاوي کو‌ير»

پۆلي‌کي په‌ري شل و مل
به‌رمـووور و ملوانکه له‌ مل
برژانگ دري‌ژ و چاو به‌کل
شان به‌کۆلوانه شه‌ده شل
ناسک و نازدار و شوخ و شه‌نگ
ته‌نک و شلک و جوان و چه‌له‌نگ
به‌ژن باريک و خـرپ و پـر
سه‌ري کو‌لمه‌يان ده‌يدا گر
نه‌شميل، ره‌زا سووک، نازه‌نين
له‌به‌ر دلان و خو‌ين شـيرين
چاوبان مه‌ست و پر شه‌رم بوو
بسکيان ئاوريش‌مي نه‌رم بوو

له شکیان به تین و گهرم بوو
باسکیان سه رینی سه رم بوو

یه کییک خۆی له بالّ ده خزاندم
یهک یه خه ی بوّ ده ترازاندم
یهک به ناز خۆی ریّ ده خستم
یهک مه مکی دهنه له مستم
یهک دهیشی یلام ئارام ئارام
یهک قانه قه دیله ی ددهام
یهک بوّی ده گوتم گوژانی
به چریکه ی خوشی ئاسمانی
یه کییک سه مای بوّ ده کردم
یهک دهستی له ستوّ ده کردم
یهک به بالوژان ده بدواندم
یهک به سپایی رایده ژاندم

له و خه وه دا هیشتا لاو بووم
هیشتا به نوود و بهرچاو بووم
هیشتا مابوو گوو و هیتم
هیشتا گهرم بوو ئامیتم
هیشتا هه مبوو باهوّی قهوی
ره وه کم ده کردن کوهوی
له جیژوانی خۆم راده گرت
میتم به بزواندا ده گرت
هیشتا پیتم ده کرا ده سبازی
گراویم ده کردن رازی

هیشتا که نفت و پیر نه بووم
«له بالّ جواناندا تیر نه بووم»

دلته ری و جوانی په رست بووم
شاعیریکی خاوه ن هه ست بووم
هیشتا دوور نه بووم له هه لگورد
کیژم ده هاتن له شه وگورد
له پیر له و خه وه رچه نیم
به حالی زارم پیکه نیم
له نیو مالیکی بی ژندا
له بن لیفیکی چلکندا
له سه ر ته ختیکی رهق و تهق
سه رتاپام شه لالی ئارهق
پیر و که نهفت و که له لا
هه موو له شم هه لا هه لا
پشتم رهق و باسکم ته زیو
پیتم نه ده کرا ئه م دیو ئه و دیو
کز و گوو و سیر و بی ناز
پیچم ددها وه ک مارانگاز
تازه کوا خه و ده مباته وه؟!
هه ستام وه بیرم هاته وه
ئاوارهم و دووره وه تنهن
بی ته مالّ و سه لت و ره به ن
سه رم وره و گیانم دیشی
کهس نییه نازم بکیشی
چم کردوو بو وام به سه ر هات؟
بوچی ته ره بووم له ولات؟

په یامی پانه گه یه ندر او

په یامی من به گوتی ئەم دل به ره نازداره پاناگا
نه سیم بی سیم ده بینی، شل ده بی، بهم کاره پاناگا
گوتی سه برت هه بی دووباره دیمه وه دینت ئەما
له کورتی دا ته مه ن، وا دیاره بهو دیداره پاناگا
وه کو په روانه دهوری لی ددهن لاوانی خو ولاتی
گولی ئیره به ژوانی بولبولی ئاواره پاناگا
نه خو ش و ده رده دار و دل بریندارم، په رستاریک
به حالی ئەم دل پر ژان و پر نازاره پاناگا
ده که ی ماچی دەم و لیوان ته گه ر هیز و گورپکت بی
ده نا جوانیک به ده ردی ئاشقی بی چاره پاناگا
هه تا کۆمتر ده بی پشتم پتر هه لده کشی مینی ژۆپ
ئیتتر ده ستم به داوینی کچی ئەم شاره پاناگا
ده بی بولبول له من فیری غه زهل خوینی، به لام چیکه م
گرفتارم، چریکه م بهو گول و گولزاره پاناگا

۱۳۵۳-۳-۲۱

بو هیلانەم لی شیواوه؟
ئەو هه موو ریگه م پیواوه؟
بو له خو شی دووره به شم؟
بو ئەوه ونده چاره ره شم؟
چی یه گونا ه و تاوانم
ته ریده م؟ جه رده ی کاروانم؟
پیواوکوژم؟ ریگرم؟ دزم؟
بو دوورم له کهس و خزم؟
تاوانم ئەوه یه کوردم
خه لکی بناری هه لگوردم
به و هه وایه په روه رده بووم
بو یه تووشی ئەم ده رده بووم
کو یله تیم به لاه نه نگه
بو یه ولاتم پی ته نگه
ده لیم مافی خو م ده نی
په پییم ده نی بو به نده نی
ده لیم ئینسانم، به شه رم
ئەو په نده دینی به سه رم

به لام هه لگورده و نانه وی
به لام کورده و مافی ده وی
هه زاری وه کو من بری
ده ست له خه بات هه لناگری
زۆر کهسی وهک من نه مینی
ئەو مافی ره وای ده ستینی

۵۲/۱۲/۱



دلی شاعیر

دلی شاعیر وه‌کو ئاوینه ده‌چی
گولته‌که‌م! تو دلته‌که‌م مه‌شکینه
راسته زۆر ناسکه، ئەمما که شکا
وه‌کو خه‌نجه‌ر ده‌برئ ئاوینه

ته‌رجه‌مه له ئەنوه‌ریه‌وه

هه‌ر به‌لایه‌ک له ئاسمانه‌وه بی
با له‌ویشـرا نه‌هاتبی بۆ من
که گه‌یشه‌ زه‌وی ده‌کا پرسیار
ئه‌ری له کوپیه‌ مالی مام هیمن؟

بۆ چمن

ئه‌ی خودای گه‌وره! خالیقی بی چوون
ئه‌ی ئه‌وه‌ی دات به‌ئیمه‌ زار و قوون
یا ئەوان بگره‌ یا بکه‌ تیـرم
تیـر نه‌بم بۆ چمن سه‌ر و ژیرم

بۆ کچه‌ کوردیک

کچه‌ کوردیک نه‌شمیل و له‌باری
به‌وه‌ی نییه‌ ماوه‌بیکه‌ چوویه‌ شاری
ئه‌گه‌ر پیت خو‌شه‌ هه‌روا بتپه‌رستم
نه‌که‌ی لاده‌ی له‌ دابی کورده‌واری

په‌ری ئازادی

شینم گه‌لیک گتیرا و شادیم که‌م دیوه
خو‌شی ده‌لین هه‌یه، به‌لام نه‌مدیوه
هه‌له‌وه‌دا بووم له‌ دووی په‌ری ئازادی
تووشی نه‌بووم نه‌ له‌ودیوه نه‌ له‌مدیوه

بۆ خانمی لازار

ژیانی دووباره‌ ده‌به‌خشیه‌وه‌ به‌مردووی عیشتت
تو مه‌سیحا نه‌فه‌سی خو‌زگه‌ منیش لازار بام

دیلی دیل

ئه‌سیری بسکی ئالۆزی کچه‌ کوردیک نه‌شمیل
ته‌ماشاکه‌ن چ سه‌یریکه‌ به‌ده‌ستی دیله‌وه‌ دیلم

شنه

شنه‌ نه‌بزیوی سه‌ری بسکی ره‌شی
که‌ له‌سه‌ر روومه‌تی ئارامی گرت
گوی مه‌ده‌ ئه‌و قسه‌ کۆنه‌ی که‌ ده‌لی:
له‌شکری کافره‌ ئیسلامی گرت

بۆ ئاغای لبادی دارایی

به‌ لباد ده‌برئ سه‌ری پیاوی لبادیه‌ کویره
یاره‌بی که‌س نه‌خه‌یه‌ داوی لبادیه‌ کویره



ئەى ئەوهى شاخ بەكهه و باڵ بەپشيله نادهى
بۆچى سۆمايى ههيه چاوى لباديه كوئيره؟

رقى پيروۆ

دهمگرى، ئەمما لهگرتووخانه رقى ئەستور ترم
لېم دهدا، ئەمما لهسهه داوا رهواكهه سوور ترم
دهمكوئى، ئەمما بهگژ جهللادهكهه دا ديمهوه
كوردم و ناتويمهوه، ناتويمهوه، ناتويمهوه

١٩٧٤/١٣٥٣

ناڤه‌ی جودایی

دیباجه

محهمه دی مه لا کهریم

وهه بئ ههر که سئ پیشه کبی بۆ کاری که سیکێ تر نووسی، نهوه وا بگهیهنئ خاوهن کاره که که سیکێ نه ناسراوه، یا هیچ نه بئ پیشه کی نووسه که لهو ناسراوتره. نه گهر وا بوايه، نه نه بوو که س پیشه کی بۆ کاری شاعیریکێ وهک کاک هیمن بنووسی. نه گینا کئ بئ له ناو کوردی ئەم عیراقدەدا، نه گهر هیمنیش نه ناسئ، هیچ نه بئ شیعری نه خویندبیتته وه یا ناوبانگی نه بیستبئ! نه گهر تا پینج شهس سال له مه وه بهر ته نهها کهم و بی شیکمان هیمنمان ناسیبئ یا بلێن ناویان بهرگوتت و وتبئ، نهوا لهم سالانه ی دواییدا که له لایه که وه هیمن خۆی راسته وخۆ رووبه رووی خه لکه که بووه ته وه، له لایه کی که شه وه ته وژمی ههستی نه ده بدۆستی و به شدار بوون له کۆر و دیداری نه ده بیدا، وهک بارانی په له، دیبهری دل و دهر وونی هه زاران لاوی تازه هه لچووی نه مرۆ و، جیگای ئاوات و متمانه ی سۆزیمانی ئاوداوه، مه گهر نه وه ی بۆی رئ نه که وتبئ و هه ل مه ودای نه دابئ، نه گینا که سیکێ نه وتۆ نه ماوه، به جۆرئ به بینن، یا به گوئ لیبوون، یا به به ره هه م خویندنه وه، له گه ل هیمن نه بووی به ئاشنا.

له گه ل نه وه شدا که هیمن نه وه یه با سم کرد، وا من بۆ خۆمی ره وا نه بینم پیشه که شی خویندنه وارانئ بکه م و، رینگای خۆم نه ده م به ناوی پیشه کی نووسینه وه بۆ نه م کۆمه له شیعری نه م چه ند سالی دوا ییبه ی، لا په ره پیشه وه کانی نه م ده فته ره ی به م چه ند رسته یه ره ش بکه مه وه.

به ره له هه رچی، چه ز نه که م نه وه ی چه ند جار به هیمن خۆیم وتوه به ئیبه شی بلیم: له ناو نه وانهدا که په خشانیش و شیعیریش نه نووسن و من هه ردوو جو ره به ره مه که یانم خویندنه وه ته وه، له عه ره بدا نه زار قه بیانی و له کوردا هیمن، من په خشانیانم له شیعریان لا دلگیرتره. ئاواتم نه وه بوو کاری سه ره کبی هیمن په خشان نووسین بوايه له جیاتیی شیعیر وتن. ره نگبئ هیمن خۆی هیشتا بایه خی په خشانئ خۆی به ته واوی نه زانئ... نه گهر وایه ده سا با به چاوی مشتته ری پیشه کی (تاریک و روون) که ی خۆی، پیشه کییه که ی بۆ (تحفه مظفریه)، سه ره تا که ی بۆ (قه لای دمدم) که ی عه ره یی شه مۆ که مه لا شوکر بنه وایه ته سه ر دیالیکتی لای خۆمان، بخوینیتته وه.

به لام، با کهس وا نه زانئ من مه به ستم له م رایه م ناره زاییه له شیعیری هیمن، راسته که ی هیمن شیعیری ناسکی زۆره که له دلدا جیگای شایانی خۆی نه گری. ده رده که له شیعیری هیمندا نییه نه وه نه دی لهو ده وه دایه که پاشکه وتووی و نه خویندنه واری کۆمه لئ کورده واری خستوو یه ته نه ستۆی شیعیر و، هیمنیش وهک شاعیری به شیکێ هه ره پاش خراوی کۆمه له یه کی پاشکه وتوو ده سته ویه خه ی وه ستاوه.

من لام وایه له بناخه دا نه رکی شیعیر قسه کردنه له گه ل سروشت، له گه ل جوانی، له گه ل ئافه رت، له گه ل دهر وون، له گه ل هه سستی به رز و خاوتینی مرۆ قایه تی... نه بئ له م رینگایانه شه وه بۆ بابه ته کانی تری ژبان بچئ و ببئ به چه کی خه بات... به لام له گه ل نه وه ی شدا نه لئیی چی! مۆسیقا و یه تی شیعیر له لایه که وه و، نه خویندنه واری کۆمه ل له لایه کی که وه و، نه بوونی چه کی تری راگه یان دنیس سه رباری هه مووی، له هه موو کۆمه له یه کی پاشکه وتوو، به وینه له کورده ستانه که ی ئیبه شدا، شیعیری کردوو به دار ده ست و پپیلکه ی پیای ئاین بۆ خه لک فیره تاره تگرتن و ده ستنوێژ شتن کردن... کردوو یه تی به کتیب بۆ مه لا بۆ نه حو و سه رف و مه نتیق و به لاغه و ته جوید و فه رایز و تنه وه به فه قئ... به په ندی پیشینان بۆ قسه ی نه سته ق و فه لسه فه ی کۆمه لایه تی به خه لک گه یان دن... به رۆژنامه و به یان نامه ی نه یینی بۆ وریا کردنه وه ی جه ماوهر و وروژان دنیان بۆ ناو کۆری خه بات... ته نانه ت به فه ره نه نگیش بۆ فیرکردنی زمانی بیگانه به مندالان.

که نه مه هه موو نه رکی سه رشانی شو ره کچی ناو په نه جهره و دوو ده ری باله خانه ی به رزی شیعیر بئ، ئیتر چۆن نایه ته خواره وه بۆ کۆری ره نه جکیشان، بۆ کونده و گۆزه هه لگرتنی سه ر کانی... بۆ دروینه و گیره و کیشه ی سه ر ده غلی به ر خۆری دوا به هار و سه ره تای هاوین... بۆ گولۆچینی سه ر خه رمان له گه ل بیوه ژنی کۆشئ هه تیو به سه راکه وتوو... بۆ گسکدانی بن دارتوو و تووچینه وه ی ناو باخه کانی جارانی هه ورامان... بۆ کۆله دار هه لگرتنی زستانان به پیتی پیخاوس و له ناو به فرا... که نه مه نه رکی سه رشانی شیعیری کۆمه له ی کورده واری بئ، دیاره نه بئ هیمنی شاعیر و ده یان که سی وهک هیمنیش به شئ له م نه رکه یان بکه ویتته نه ستۆ و شیعیریان له ژیر نه م باره قورسه دا بنالینئ... پیتلاو پئ و پئ بکا، کۆلی لاسه نگ ببئ... تایه کی باری قورس و نه و تاکه ی سووک ببئ... ده رگای له گریژنه بچئ!

شیعیر نه بوو تاوه بارانیک ببئ په له هه وریکێ به هار یا سه ره په له له لاه، بای ئیله نامه که ی له گه ل گرمه و برووسکه ی دهر وونی شاعیردا راپینج بکا و پارچه زه ویی



دهروونی شاعیرهکهی پئی ناوړشپین بکا، تا نیرگسی تهر و پاراوی شیعریکی پر ههست و عاتیفه ی پئی بروی، بۆ ئه وهی شیعریکی راسته قینه بی، بشی پئی بلین شیعر... نه گینا نه گهر وهک چۆن باخه وانیککی شاره وانیه کان، نهک باخه وانی راسته قینه که به کۆل خۆلی هیناوه و رهقه نی هه ورامانی پئی کردوه به تهلان و نه مامی تیا ناشتووه و پئی گه یاندووه، سۆندهیه کی لاستیک بگری به دهسته وه و به لووعه یهک بکاته وه و بن داریک ئاو بدا و چل و پۆیی تۆزایی گولیک بشواته وه، شاعیریش هه روا، هه ر کاتی پتووستی پئی بوو، دهس بهری به لووعه ی (به هره) ی بکاته وه و پارچه شیعیریک به بۆنه یه که وه بنووسی، ئه وه به پتودانی فرههنگی راسته قینه ی شیعیری نهوتووه، به لکو کاسی کردوه و قسه ی ریک خستوه...

بۆیه، نه گهر له هه ندی شیعیری هینیشدا لاوازییهک به دی بکهین، نه بئی بزانی هینم کورده و کورده واریش له فیربوونی دهستنوێژگرتن و نوێژکردنه وه بیگره تا نه گاته پتیکه وه نانی کۆر و کۆمه لای سیاسی و بلاوکردنه وهی هۆشیاری نیشتمانی و نه ته وهی و چینایه تی، هه مووی هه ر له شیعیری و بستووه و رووی ده می بۆ کردوه ته شیعیر، یا هه ر هیچ نه بئی شیعیری بۆ هه موو ئه م مه بهسته دوور و درێژ و به ده ره تانانه خستوه ته کار... هینیش له گه لی له م ئه رکانه دا یه کئی بووه له و شاعیره کوردانی بۆ کۆمه له ی کورده وارییان نووسیوه. شۆره کچی شیعیری له په نجه ره و دووده ری به رزی باله خانه ی دووری له پاله و ره نجه رانی نه ته وه و ولاته که یدا رانه گرتوه بۆ خۆی تا له وئ له نامیزی گری و ده سه ملانی بی... له گه ل خۆی دایگرتوه ته خوارئ بۆ ناو خه لک... بۆ به شداری له تالی و سویری ژباندا، تا نه گهر ئه مرۆش گولاله سووره ی روومه تی ئه م له بهر ئاره قه ی ره نجه کیشان بژاکئ، گولی ره نگا ورهنگی شیعیری کوردستانی سه به نیتمان هه میشه هه ر گه ش بی و سیس بوون نه زانی.

جا له باریکی ناله باری وهک ئه وه دا که هینم و هینمه کانی هه موولایه کی ولاته که مان شیعیری تیا نه لین، به هره مه ندی هونه رمه ند له وه دا دیاری ئه دا که چه ند ئه توانئ ئه رکی سه رسانی خۆی به رامبه ر به هونه ره که ی و به رامبه ر به کۆمه لیش له یه ک کاتدا له کاریکی هونه ریدا بخاته یه ک و نه هیلتئ هیچ کامیان بین به کۆسپ له رپی ئه ویاندا، یا هیچ نه بئی یه کتیکیان ئه ویان بکا به ژیر پتوه... من لام وایه له م تا قیکردنه وه قورسه دا هینم له زۆر به شیدا گره وی سه رکه وتنی به باشی بر دووه ته وه.

براده رینه!

ئه زانم زۆرتان هینمتان به راده یه ک خۆش ئه وی ناتانه وی به هیچ کلۆجیک شتیکی له باره وه بنووسری بۆنی ره خنه گرتنی لیوه بی. به لام منیش هینم وهک ئیوه و بگره زیاتریش خۆش ئه وی. سه ره رای شاعیریه تیبه که ی، من بۆیه شم خۆش ئه وی چونکه ره مزی مه سه له یه که که به یه کئی له پیروژترین مه سه له کانی ئه م چه رخی ئه زانم: مه سه له ی خه بات له پیناوی نازادی نیشتمان و سه ره رزی هاوولات و ریز لئ گرتنی هه موو ئه و مافانه ی ئاده میزادا که نه گهر یه کتیکانی لئ زه وت بکری و ئه زانم به شتیکی گه وره ی مرۆقایه تیبه که ی پتیشیل کراوه.

به لام له گه ل ئه م خۆشه ویستیبه شمدا بۆ هینم، هه رگیز له و باوهره دا نیم و لام وایه ناشیم که نه بئی خۆشه ویستی و بگه یه نی ئه و ره خنه یه ی له دلته دایه بۆ خۆشه ویسته که تی ده رنه بری، نه وهک ئه وه نده له پتووستیه کانی شارستانه تیبه ئه م چه رخی دوور بی دلی گه رد بگری لیت.



مانگه شه و

به لینی راگه یاندی راسپارده
گوتی: بۆت دیتته بن ئەم پارده، غارده
له جیژوانی له میژه چاوه پیتتم،
نه هاتی، کیژی جوانی هه لێژارده!
ته زوی گهرم به له شدا دی، ئە گهرچی
ته زاندی شان و پیللم به ردی پارده
وهه با رهنگ و روخسارت ببینم
به من چی تیشکی داوی مانگی چارده
گری ئەم روومه تهی تو گهرم و جوانه
تریفه ی مانگه شه و، جوانیش بی، سارده

۱۹۷۴

نالهی جودایی

ساقیییا! وا باده وه، وا باده وه
پوو له لای من که به جامی باده وه
موشته ری وهک من له مه یخانی که من
زوربه یان شاد و به که یف و بی خه من
مه ی حه رابه بۆ سه ههنده و بی خه مان
مه ستی بی خه م بۆچی بگرن ئیخه مان؟
ئەم شه رابه تالە دهرمانی خه مه
لیتی حه رام بی ئەو که سه ی دهردی که مه
ئەم شه رابه تالە بۆ بی دهرد نیییه
لیتی حه رام بی ئەو که سه ی رهنگ زهرد نیییه

بۆ که سه یکه مه ی: چزیلکی پیوه نی
بۆچی ملهور لیتره بینی پیوه نی؟!
بۆ که سه یکه مه ی: که دهردی کارییه
بی خه میک بیخواته وه، زۆردارییه
بۆ که سه یکه مه ی: دللی پر بی له داخ
بۆچی لیتی بخواته وه به رزه ده ماخ؟!
ئەو که سه ی بی که س نییه و خانه خه راب
دهک به ژاری ماری بی باده و شه راب!
ئەو که سه ی نه یچی شتووه دهردی ژیان،
ئەو که سه ی نه یدیوه ئیش و برک و ژان،
ئەو که سه ی نه کرا نیشانه ی تیری خه م،
شانی دانه خزا له بن باری سته م،
ئەو که سه ی هه ستی به زۆرداری نه کرد،
تیخی زۆرداری برینداری نه کرد،
ئەو که سه ی ده ستی له ئەو کتی به ردرا،
ئەو که سه ی دوژمن له مالی دهرکرا،
ئەو که سه ی نه یبینی هاتی دوژمنی،
نیری یه خسیری له ئەستۆ دارنی،
ئەو که سه ی هینده نه بوو زویر و زگار،
وا نه که وه ته بهر چه پۆکی پۆژگار،
ئەو که سه ی نه یهاری به رداشی زه مان
ئەو که سه ی «زیره ی نه گه ییه ئاسمان» (۱)
ئەو که سه ی دووری عه زیزانی نه دی،
تیر و تانه ی بی ته میزانی نه دی،
تۆزی به دبه ختی له سه ر شانی نه نیشته،
لیتی نه گیرا ده ورو پشت و چوار ته نیشته،



ئەو كەسەى خواردى و لە بن سىبەر كەوت
 شەو لەبۆ كەيفى لە مالى دەركەوت:
 بۆ دەبى بىت و بكا مەىخاڤە تەنگ؟!
 شوئىنى دىكە زۆرە بۆ گالتە و جەفەنگ...

ئەو كەسەى راوى نەنەن لىرە و لەوى،
 ئەو كورەى ماچى كچانى دەس كەوى،
 ئەو كورەى هيشتا لە ژوانى پى هەىە،
 سەىرە، زۆر سەىرە كە ئالوودەى مەىە.
 ئەو كورەى دۆى داووتى دەستى دەنى،
 بىتە ئىرە، چۆنە هەى دىى ناكەنى؟!
 ئەو كەسەى «دەستى لە مەمکان گىر بى» (۲)
 ئەو كەسەى «تفلى دلى بۆ ژىر بى» (۳)
 ئەو كورەى كىرئىك بەرەو رووى پىكەنى
 ئەو كەسەى هەر سووكە ئاورپىكى دەنى
 ئەو كەسەى پەنچۆلە بكوشى جاروبار،
 ئەو كەسەى دەستى بگاتە گەردنى يار،
 ئەو كەسەى رامووسى كۆلمى تاسولوس،
 ئەو كەسەى تىى هەلنەدابى چارەنووس،
 ئەو كەسەى بژىى خوناوہى گەردەنى،
 كوفەرە يەك قەترە شەرابى گەر دەنى...

ئەو كەسەى ئاسوودەو و خۆش رايىوار،
 قەت خەمى يەخسىر و كۆبلانى نەخوارد،
 يەك لە مالى چاوەرپى بوو بىتەوہ،
 دەركى نىومالىكى لى بكرىتەوہ،

خەمەرەوئىنىك گوى بداتە رازى ئەو
 نازەننىك بى بكىشى نازى ئەو،
 بگرى پەنجەى نەرم و نۆلى ناسكى،
 بۆى كرايىتە سەرىنى، باسكى،
 هەبىى هىز و گورد و تىن و تاو و گور،
 رۆژگارى رەش نەبى، بەختى مكوپ،
 ئەو كەسە جىگای لە مەىخاڤە نىە.
 ئەو كەسە بادە و شەرابى بۆ چىىە؟!

ساقىيا، وا وەرگەرپى، وا وەرگەرپى!
 روو لە لای من كە، مەچۆ بۆ سەرپەرپى...
 لەنگەرپى بگرە، مەبە وا بەرزەفر
 بىنە بۆ من، بىنە بۆ من، جامى پر
 مەى حەلەلە بۆ منى وئىرانەمال
 بۆ منى سەرگەشتەو و رووت و رەجال
 بۆ منى بابردەلەى گەردەنشىن
 بۆ منى دل پر لە ناسوور و برىن
 بۆ منى ئاوارەو و دوورە وەتەن
 بلبلى بى بەش لە گولزار و چەمەن
 پەر وەرىوى، بال شكاوى، دەنگ برار
 بى بژىوى، بەش خوراوى، دەركرار
 پىرى زورھانى، كەنفتى، دەربەدەر
 دىدە سوورى، دل مەكۆى دەرد و كەسەر
 داتەپىوى، بى پەسىوى بى قەرار
 بى كەسى، دەستە شكاوى، كۆلەوار



لێو به باری، ده‌ده‌داری، ره‌نج‌ه‌رۆ
شاعیری جوانی په‌رستی دل به‌سو...

ساقییا! بۆ کوێ ده‌چی، بۆ کوێ ده‌چی؟
تۆش له‌به‌ر ئه‌و مله‌هورانه‌ ملکه‌چی؟
تۆش به‌ره‌نگ و بۆی ئه‌وان خواردت فریو؟
چاوی تۆشی هه‌لف‌ریواند زیر و زیو؟
تۆش ده‌گۆر به‌وه‌ ده‌گه‌ل گه‌وه‌هر هونه‌ر؟
که‌نگی گه‌وه‌هر جوانی کردن به‌خته‌وه‌ر!
زیر به‌لایه، بی وه‌فایه‌ ده‌وله‌مه‌ند
هه‌ر هونه‌ر نه‌مه‌ره، هونه‌روه‌ر مه‌رد و ره‌ند
«چلکی ده‌سته‌ مالی دنیا» (٤) وه‌ک ده‌لین
مال‌په‌رست په‌یمان شکینه و بی به‌لین
قه‌دری جوانی کوا ده‌زانی مال‌په‌رست!
جوان‌په‌رسته‌ پیری خاوه‌ن زه‌وق و هه‌ست

نا مه‌چۆ، جوانی مه‌چۆ، واوه‌ مه‌چۆ؟
تۆ فریوی زیر و زیوی وان مه‌خۆ!
ئه‌و هه‌وه‌سبازانه‌ جیی متمانه‌ نین
هه‌ر ده‌زانن گه‌ول چنن و به‌ی رنن
وا وه‌ره، ده‌ی وا وه‌ره، نیتزیک به‌ لیم
بمه‌دیه‌ مه‌ی، بمه‌دیه‌ مه‌ی تا ده‌لیم:
«مست مستم ساقیا، دستم بگیری!
تا نه‌ افتادم ز پا دستم بگیری!» (٥)
جا که سه‌رخۆش بووم به‌ده‌نگیکی نه‌وی
بۆت ده‌لیم ئه‌و شیعه‌ره‌ به‌رزه‌ی مه‌وله‌وی (٦)

«بشنو از نی چون حکایت میکند
از جدائیها شکایت میکند»
گویم ده‌یه‌ ئه‌ی دیده‌ مه‌ستی قیت و قۆز!
تا بنالینم وه‌کو بلویر به‌سو
نابی قه‌ت ناله‌ی جو‌دایی بی ئه‌سه‌ر
جا چ نه‌ی بیکا چ پی‌اوی ده‌ره‌ده‌ر
بۆیه‌ ناله‌م تیکه‌لی نه‌ی کـردووه
شیوه‌نیکم پی‌یه‌ نه‌ی نه‌بکـردووه
لیم گه‌ری با ده‌رپم سوژی ده‌روون
لیم گه‌ری با هه‌له‌وه‌رینم ئه‌شکی روون
شیوه‌نی من شیوه‌نی ئینسانیه
بانگی نازادی و گرویی یه‌کسانیه
شیوه‌نی من شینی کوردی بی به‌شه
ئه‌و گه‌له‌ی حاشا ده‌که‌ن لیبی و هه‌شه
با له‌ زارم بیته‌ده‌ر پشکووی شیعر
با فراوانتر بکه‌م ئاسۆی شیعر
پارچه‌ گۆشتیکه‌ دلی من، روو نییه
نالنه‌نالی من دره‌نگه، زوو نییه
ده‌ردی دووری... ده‌ردی دووری کوشتمی
ده‌ردی وشیاوی و سه‌بووری کوشتمی
یادی یاران و ولاتم رۆژ و شه‌وه
لیتی هه‌رام کردم قه‌رار و خورد و خه‌و
خه‌مه‌ره‌وینیک لیره‌ من ناکه‌م به‌دی
چۆن په‌نا بۆ مه‌ی نه‌به‌م، ساقی! ئه‌دی!
نابینم خاک و ولات و شاری خۆم
نابینم ناسیاو و دۆست و یاری خۆم

پوو له هههه لایه ده کهم نامۆبه بۆم
نابینم جیژوان و کهونه لانی خۆم
پوو له هههه لایه ده کهم بیگانیه
ژین له نیو بیگانهدا تنگانیه
شه و ده کیشم شه و نخوونی و بی خهوی
پۆژ ده چیژم دهرده و داخی بی نهوی

چۆن نه نالتی نه و دلای پر ههستی من؟!
چۆن له نه ژنۆ بینهوه دوو دهستی من؟!
چۆن نه نالتی نه و دلای نه گاوتهیه؟!
بهرد له بهردی بیتهوه دهنگی ههیه
ژانی ناسۆری جوداییم چیشتوووه
هه رچی خۆشم ویستوووه هیشتوووه
هه لبا پراوم من له یاری نازهنین
دهر کراوم من له خاکی دل نشین
بوومه ئاواره و په ریوهی دوور ولات
که و قه نه نیو ورده داوی ریتی نه جات
به کره شو فاره نهوی مووخه ی چنیم
زیی مه م و زینان ولاتی لی ته نیم
که و قه نیو چالی دیلی وهک (مه می)
(یا به زین) له کویتی ههوار ی که می!
کوا قه ره تاژدین، چه کۆ و عرفۆ له کوین؟!
بینه هانام وهک پلینگ چهنگ به خوین
(لاس) ه شو ریک بووم غه نیمی دوژمنان
ئیس ته نهنگواوم به تیری چلکنان

وام به ته نیایی له نیو خوینا شه لال!
کوانی عیل و، کوانی خانزاد و خه زال؟!
زۆر له میژه ناره ناری منی نه بیست
هه ره کو (شه مزین)، (شه میله) ی خۆش نه ویست
وهک (سیامه ند) ی له چۆل و بهنده نی
جه رگی له ت کهردم په لی داره به نی
شه تلی جواناوم منی سارده برین
کوا (خه ج) م تا بۆم بگپیری گه رمه شین؟!
مانگی «کانوونی به چلوان ده رکرام» (۷)
وهک (برایم) له و ولاته پراونرام
کوا (په ریخان) به ند و باوم بۆ بلتی؟!
بۆ نه سووتیم نه به پۆلووی سه ر کلتی؟!
نه و له زۆزان، من له ئاران ی ده ژیم
کتی ده لتی نه منیش (وهلی دیوانه) نیم؟!

کورده واری، نهی ولاته جوانه کهم!
پۆله کهم! خیزانه کهم! باوانه کهم!
نهی نهوانه ی قهت له بیهرم ناچنه وه
ئیس ته بمبین نه ری ده مناسنه وه?
پۆژگار ههاریومی وهک نه سپۆنی ورد
هیتر و توانای لی پر یوم دهرده کورد
بوومه گه پچار و دهکا گالتان به من
نه و رمووزنه ی زنده قی چووبوو له من

نه ی ره فیقان، نه ی عه زیزانی ولات!
نه ی برای هاوسه نگه ری جه رگی خه بات!

جوانی ره شپۆش

گوتی: ئەی بلبە سەرمەستە کە بۆ خامۆشی؟
گوتم: ئەی نوگۆلە خۆرسکە کە کوا دلخۆشی؟
گوتی: ئەی شاعیرە گەشبینە کە بۆ ره شبینی؟
گوتم: ئەی ناسکە تهرپۆشه کە بۆ ره شپۆشی؟

۱۹۷۴

تاوانی بی هیزی

له کو ئەسرین دەبارتیم له بۆ کوردی په راگەندە
له گەرمین غەرقی ئارەق بووم و چاوم هەر له سامرەندە
منی زنجیر پستین لێره ئەسیری بسکی جوانیتکم
زەمانە گەرچی ئالۆز و پەشیتو، «کەل بەموو بەندە»
گوتی: «ئێواره بازای» وەرە ماچت دەمی، نەموست
هەلۆی کویستانی کوردستانم و نازیم بە دەستەندە
دلەم سەد هیندی دیکانە بە ناز بشکینی، دەنگ ناکەم
چ سوودیکی هەیه، کێیە پەرسێ داد و گازندە!؟
جیهان و هەرچی خێر و خوشییە بۆ هەلبژاردانە
بەقانونی تەبیەت پاشەرۆک خۆره ئەوی گەندە
ئەگەر تاوانی بی هیزی نییە بۆچی له دنیا دا
بەشی من ماتەم و شینە، بەشی خەلکی زەماوەندە
بەمردوویش نیشانە ی گولەیه ئەو کەلله پر شۆره
ئەویستاش دەرسی سەربازی دەلێ ئەو شاعیرە رەندە
سەری تەعزیم له بەر تو دانەواندن فەخرە بۆ «هێمن»
بژی (حاجی) کە کێوی هیممەت سەد هیندی ئەلۆهەندە

۱۹۷۴

205

ئێواره ی پایز

له ئاسۆیه کی دووره دەست
ئاوابوو زەرده ی پایزی
دەتگوت بوو کێکی بی نازە
پەردە جی دێلێ بە زبزی

پەلە هەورێکی چلکنە
گرتی سووچێکی ئاسمان
گەلای زەردی دارێک وەری
زریان بردی بەرەو نەمان

جووتیک کۆتری سەر بە کلاو
هەلکورمان لە سوانەبەک
دیاره لەو دەورووبەرانه
پێیان شک دی هیلانەبەک

پاساری سەرداری کۆلان
فەرە و جیکەیان لی برا
قەل فری... فری... تا ون بوو
هەر روورەشیی خۆی پی برا

شەپۆلێک مۆسیقای بەسۆز
هات و رابورد بە بن گۆتیمدا
شوێنێکی بۆ خۆی کردووه
له ناخی دلی توێ تویمدا

206



ئاخـر كـۆـلـى بۆ بـرـدە ژـوـور
باربەرئىكى درىژى پرووت
دەركى دووكانى گالە دا
مام حاجى و بەرەومال بزووت

نازدارئىكى چارشىيو بەسەر
بەتەنىشتمدا تىپەرى
بەغار هات و توند قىژاندى
پرووتەلەيەك بە بەدفعەرى

كەمىك راوەستا جا رابورد
ئەو لاوەى جادەى دەپتەوا
دياربوو خىسئىكى دابوويه
ئەو شوخە لە بن چارشىيو

كىژىك خۆى لە ژوور کوتاوه
دەرکەى حەوشەكەى پىتەدا
ئىتر شوئىنەوارى جوانى
بەدى ناکەم لەم نىتەدا

تا تارىكان پەيدا دەبىن
چۆل و چۆلتەر دەبىن جادە
نە دىتە دەر كىژى لەبار
نە رادەبرىن لاوى سادە

هەوا بوولپلە، ئا و لپلە
گول سىس بووه، گەلا زەردە
تەنانت رەنگى گۆراوه
ئەم دىوار و دار و بەردە

تەماشای هەر شتى دەكەم
رەنگى پايزى گورتووه
جوانى خۆى لى شار دوومهوه
دزىوى رىزى گورتووه

چاوم لە ئاسمان برى
دلم هيندەى دىكە گىرا
گەلىك بىرەوهرى كۆنم
لەپر هاتنەوه بەبىرا

ئارام ئارام بەلۆژە لۆژ
ئەوا بەرەو مال بوومهوه
نە كەس لە پىشتمدا دەروا
نە كەس ديارە بەدوومهوه

نا نا نارۆم، مەلەى دەكەم
لەنىو دەريای مەندى خەيال
داھىزاو و پرووگرژ، توورە
دل پر تاسە، مېشك بەتال

ئاخ، ديسان رووپه پێک درا
له رۆژ ئەژمێری تەمەنم!
ئاخ، ديسان شهو داها تەو
من هەروا دووره وەتەنم!

ئاخ، ديسان چوومە ژیر بالی
رەشی شهو گاری تەنیایی!
ئاخ، دەبی ديسان بچێژم
ژەهراوی تالی جودایی!

ئاخ، ديسان دەبی رابوێرم
له ژووریکی سارد و سردا!
دەگەڵ نازار دەستەملان بم
تا بەیان له نوینی شێردا!

دەرۆم، دەترسم، دەلەرزم
له پەلاماری مۆتەهی شهو
داد له دەس ئەم دلەهی بە خەم!
وای له دەس ئەم چاوهی بێ خەو!

دەرۆم تا سەر پێکەوینم
دەگەڵ زام و دەرد و ئیشم
دەرۆم تا شهوویکی پایز
من شهوونخوونی بکیشم

دوور قاقایەکم گوی لێ بوو
دەتگوت گوللەم پێوه دەنی
چۆن بە ئیوارەهی پایزیش
ئێ وا هەیه پێ بکەنێ!

خەیاڵم ببوو بە وشە
نەمزانێ کەس بە دوامەو
دەنگێکی لەرزۆک و نەرم
بەسپایی جوابی دامەو:

«بەلێ هەن و یە کجار زۆرن
بازرگانی فرمێسک و خوتین
بەلێ هەن و پێ دەکەن
بە سەر بە هەش، بە مل بە کوتین

بەلێ هەن و پێ دەکەن
بە من، بە تۆ، بە هەزاران
بە داخی باوک کـوژراوان
بە هەنیسکی هەتیویاران

بە نەزانی، بە نەخۆشی
بە تاریکان، بە شهووەزەنگ
بە زنجیر، بە تەناف، بە دار
بە گرتوو خانەهی تەر و تەنگ

به بۆكۆرۆوز به چره دووكه
به هالاو، به گری، به ئاگر
به ته، به مژ، به هور، به دۆك
به تۆفانی ولات داگر

به بوومه له رزه، ره شه با
به سووتمان و زیان و زهر
به هه رچی خراپ و شوومه
به گشت دهسگری خوای شه ر

به ناله، به كول، به گریان
به سینگ کوتان، به پروو پنین
به بهرگی رهش، به چاوی سوور
به گۆرخانه، به کۆری شین

به که لاهه، به کونده بوو
به دیواری هه رهس هی ناو
به داوینی تیتۆل تیتۆل
به ئانیشکی پینه کراو

به نووکه نووکی بیوه ژن
به هانه هانی مان دووان
به زیره زیری مندالان
به نووزهی نیوه زیندووان

به نه ره نه پری جه لادان
به قرمه قرمی شه ست تیران
به ویره ویری قه مچییان
به ئه شکه نجهی روونا کبیران

به چلکی یه خهی کرتیکار
به که فی سه ر شانی جووتیر
به په چه و رووبه ند، به خه نجهر
به یه ک نه بوونی می و نییر

به قه له می به زیوی کول
به زمانی له بندا پراو
به ده رکی داخرای فییرگه
به کتیب و دهفته ری دراو

له قامووسی ئه وانهدا
به زه بی مانای نه ماوه
به زیان له بزه هه لده ستی
وازیان له خوین و زووخواه

هه ر دلۆپی خوینی لاوی
بو وان یاقووتیکی سووره
هه ر تکه ی فرمی سکی کیژی
بو وان مرواری به رمووره



ههناسه‌ی ساردی ئاواران
کۆشکی ئه‌وان گهرم ده‌کا
له‌شی ره‌ق و زگی برسی
جی پاروویان نه‌رم ده‌کا

سه‌رمایه‌ی وان له‌گه‌ردا بی،
با زۆر ده‌رک به‌قور گیرئ!
دۆلار له‌ به‌وه نه‌که‌هوی
با کۆله‌وار بی داپیرئ!

ده‌با خوین بی و سه‌ران به‌رئ
چه‌رخێ کارگه‌یان بگه‌رئ
پێ ده‌که‌نن، پێ ده‌که‌نن
به‌ بلێسه‌ی ئاگری شه‌رئ»

گوتم: «که‌ه‌وابوو، ئاشنا!
به‌شی ئیمه‌ له‌نیو چوونه»
گوته‌ی: «نا، نا، دوور بنواره...
دوور بنواره... ئاسۆ روونه...»

۱۹۷۴

به‌ره‌و ئاسۆ

سۆفیی گۆشه‌ی خانه‌قا بووم، ئیسته‌ پیری مه‌یکه‌ده‌م
زاهیدی خه‌لوه‌تنشین بووم، ئیسته‌ مه‌ست و مه‌یزه‌ده‌م
سه‌روی ئازادیش له‌بار و دلگه‌ش و به‌رزه‌، به‌لام
گیانه‌که‌م! من شیت و شه‌یدای لار و له‌نجه‌ی ئه‌م قه‌ده‌م
جیلوه‌یی جوانی له‌ هه‌رچیدا هه‌بی خۆشم ده‌وی
رۆژئ کوشته‌ی مینی ژۆپ و رۆژئ گیرۆده‌ی شه‌ده‌م
هه‌ر یه‌که‌ی بۆ خۆی ده‌جوولینیته‌وه‌ هه‌ستی ده‌روون
زه‌رده‌په‌ر، کاروانکوژه‌، تاریک و روونی سویحده‌م
ئاسمانی ساو و ده‌ریای مه‌ند و تارمایی چیا
سپۆی لاسوور و به‌هیتی زه‌رد و هه‌ناری گول به‌ده‌م
کێ وه‌کو من سارد و گه‌رمی رۆژگاری چیشته‌وه‌؟
گا له‌ ده‌شتی گه‌رمه‌سیر و، گا له‌ کوستانێ گه‌ده‌م!
وه‌ک شه‌پۆلی زبێ خوړه‌م ساتی هه‌دادانم نییه
گیژ ده‌خۆم، پێچی ده‌ده‌م، من رۆله‌ کوردی ئه‌م سه‌ده‌م
رێگه‌ سه‌خت و پڕ له‌ که‌ند و له‌ند و هه‌لدیره‌ و گه‌وه
هه‌ر ده‌بی ببزووم، ده‌بی بکشیم، وچانی لی نه‌ده‌م
سپه‌ری مه‌رگم له‌ پێشدایه‌ و به‌ره‌و مه‌نزل ده‌رۆم
ناخی گۆری ته‌نگه‌ جیگام، هه‌ر تل ئاسا بی قه‌ده‌م
من به‌ره‌و ئاسۆ، به‌ره‌و رووناکی باله‌م گرتوه‌وه
چۆن به‌ره‌و تاریکی ده‌خشیم، پال وه‌شه‌یتانی ده‌ده‌م!
کانیی روونم دی به‌لێشاوی به‌هار شلوی نه‌بوو
به‌فری گه‌وره‌م دی چیا گرت و به‌تاوی بۆ قه‌ده‌م
ژبنی کورتم دی پراوپر بوو له‌ شانازی و شه‌ره‌ف
عومری زۆرم دی که‌ دوایی هات به‌ریسواپی و نه‌ده‌م

ئاگرى سىنەم بلىسىەى دى و ولات رۆشن دەکا
ئەو دەمەى خۆم وەک دلوپىتک دەچمە نىو دەرياي عەدەم

۱۹۷۵

جوان ناسووتى

دیم كچىكى لهبارى لادىيى
بۆ نوپژ رادهخا بهرهلبىيىنى
گوتم: «ئەى نازەنين كه روخسارت
هەموو باخى بههاری خوا دىنى
بۆچى پىت وایه ئەو خودا گەوره
هیتندە بى رهحمە تۆش بسووتىنى؟!»

۱۹۷۵

سازى ناساز

بىلبى باشكاوى وەختى گولم
هەر شهپۆلان دەدا دللى له كولم
كوردى بهندى بهيانى نه ورۆزم
گپرى گرتووه دەروونى پر سۆزم
موغى بى ئاگرى شهوى يەلدام
چاوهپىيى چاره نووسى ناپه يدام
كهوى بىدەنگى نهوبه هارانم
گوللى بىرهنگى چاو له بارانم
كونجى جىژوانى چۆل و خامۆشم
سىبەرى نازەننى رهشپۆشم

215

دەستى بهربووى كچى گهپرى شاييم
هەستى خنكاوى لاوى سهوداييم
كىلى گۆپى شههيدى گومناوم
تاكه دارى كـرووزى بى ناوم
دەفتەرى شىعەرى شاعىرى پروتم
شەمى سهـرگۆپ و دارى تابوتم
كونى گىراوى كۆنە شمشالم
خەونى ئالۆز و خاتىرهى تالم
ژىلهـمۆى ئاگرى بهيانانم
باوكى فرمىسكم و كوپى ژانم
باله سووتاوەكانى پهروانەم
شووشە بادەى بهتالى مەبخانەم
چلـه رىحـاننى دووره دىراوم
سازى ناسازى هەلپهسىرراوم
تكه ئاونگى سهـر گەلای زەردم
خەستە و دەردەدارى چى دەردم
ئاخرىن تىشكى خۆرى پايزم
شاعىرى پىرى توورەو و زىزم
چۆن دەتوانم بهتۆ بلىم من چىم؟!
خۆم گومانم هەيه كه هەم يا نىم!؟

۱۹۷۵

216



ماچی خودایی

وهه یارم، وهه ئه‌ی تازه یارم!
وهه ئه‌ستیره‌که‌ی شه‌وگاری تارم!
وهه ئه‌ی شاپه‌ری بالی خه‌یالم!
وهه ئه‌ی شه‌وچرای رووناکی مالم!
وهه خاسه‌که‌وی رام و که‌ویی من!
وهه ئیلهامه‌که‌ی نیوه شه‌وی من!
وهه ئۆخژنی سینه‌ی پرگری من!
وهه پیروژه‌که‌ی به‌رزه‌فری من!
وهه ئاونگی سه‌ر په‌لکی گوئی سوور!
وهه ئاورینگی گهرم و مه‌شخه‌لی نوور!
وهه ئه‌ی پیتنه‌ بارانی به‌هاری!
وهه شی‌عری ته‌ری پر ورده‌کاری!
وهه ئه‌ی نه‌ونه‌مامی باخی ژینم!
وهه ئه‌ی شاگوئی می‌رگی نه‌وینم!
وهه کاروانکوژه‌ی کاتی به‌یانیم!
وهه بی‌ره‌وه‌ری و ئاواتی جوانیم!
وهه ئه‌ی بوت هه‌تا‌کو بت‌په‌رستم!
وهه مه‌مکوئه‌که‌ت بگرم له‌ مستم!
وهه ئه‌ی (خه‌ج)، وهه ئه‌ی (خاتوو‌زین)م!
وهه با به‌ژن و بالا‌که‌ت ببینم!
وهه با دام‌ری ئاوات و تاسه‌م!
وهه با بسکه‌که‌ت لادا هه‌ناسه‌م!
وهه با هه‌لم‌ژم ئه‌م لیوه‌ گهرمه‌!
وهه با هه‌ل‌گوشم ئه‌م رانه‌ نهرمه‌!

وهه جوانی، وهه نازت بکی‌شم!
وهه وه‌ک ده‌سته‌گو‌ل داتنیم له‌ پیشم!
وهه با به‌س بکه‌م ئه‌و باوه‌ باوه‌!
وهه با بێن بکه‌م ئه‌و بسکه‌ خواوه‌!
وهه با ده‌س له‌ بالا‌که‌ت وه‌رینم!
وهه کو‌لمه‌م له‌ کو‌لمه‌ی تو‌ خشینم!
وهه سووریه‌ له‌ سه‌ر واده‌ و به‌لینمی!
وهه کوردبه‌ و مه‌که‌ په‌یمان شکینمی!
وهه گیانم فیدای چاوی ره‌شی تو‌!
وهه با هه‌ست بکه‌م گهرمی له‌شی تو‌!
وهه ماچم ده‌یه‌ ماچی خودایی!
که‌ بی‌زارم له‌ ماچی سینه‌مایی!

۱۹۷۶/۱/۱۲

ده‌ستی ته‌زیو

حه‌یفه‌ ئه‌و ده‌سته‌ که‌ گو‌لزاری ده‌نه‌خشانده‌، بشکین
حه‌یفه‌ ئه‌و ده‌سته‌ که‌ دل‌داری ده‌گه‌وزانده‌، بشکین
حه‌یفه‌ ده‌ستێ که‌ به‌ له‌رزی و به‌ ته‌زیوی دیسان
دو‌ژمنی مله‌پوری زۆرداری ده‌له‌رزانده‌، بشکین

۱۹۷۶



کوانی؟

کوانی ئەو پەنجە که توندی دهگوشی مه مکی توند؟
کوانی ئەو پییه که بۆ ژوانی دهچوو گوندا و گوند؟
کوانی ئەو چاوه که هەر جوانی دهبینی و چی دی
کوانی ئەو بیره که ههڵدهفیری به رهو به رزی و دوند؟

جوانی بهس نییه

جوان په رستم، جوان په رستم
به دیداری جوانان مهستم
که دهبینم کیژی ته پپۆش
گشت خه مێ ده کهم فه رامۆش
که کیژیکی جوان دهبینم
سارپێژ ده بنه وه برینم
که دهبینم له نجه و لاری
ههست ناکه م به چ نازاری
که نازداری راده بری
دلی سارد بۆ وه م گر ده گری
که چاو له چاوی ده بریم
به ئاسمانیدا ده فرم
که ریک ده کوشم په نجه ی نه رم
له شی سیرم ده بی گهرم
بزه ی شیرینی سه ر لیوی
ههستی پیرانه م ده بزوی
نازی شوخیکی نازه نین

دهمباته به هه شتی به رین
بیهرم له بهرم ده روین
که چی کچم هه ر خوش ده وین
کچ ئاواتی پیهرۆزمن
خوشیی دلی پر سۆزمن
کچ نووری دیده و چاومن
به ندی جه رگ و هه ناومن
کچ روونا کاییی ژینمن
کچ هه توانی برینمن

به لام ژین هه ر هه وهس نییه
جوانیش به ته نی بهس نییه

په رستاری ره شپۆش

پزیشکم شه رمه زار بۆ وه که نه یتوانی بکا چارم
ده بی هیوام به مان چه ند بی که ره شپۆشه په رستارم
ده لی چی چۆنی؟ چلۆنت تیگه یینم ده رد و نازارم
به ساغیبیش نه یتوانی ههستی من ده ربری گوفتارم

۱۹۷۶

چاویلکه

لهو دهههه ی را دللم لئی داوه بوژوان
من دیوانه ی چاوی جوانم، چاوی جوان
گهرچی خه لکی ولاتی چاو جوانانم
چاوی جوانم نه دی تییر به چاوانم
هه تا لاو بووم چاوی جوانم لی ون بوو
پهچه و رووبه ند و چارشییوم دوژمن بوو
ئیستا پیرم و که وتوومه ته ئاویلکه
چاوی جوانم لی ون دهکا چاویلکه

۱۹۷۷/۱/۲۰

خۆزگه

خۆزگه وهک خۆر نه مدیبايه شهوی تار
خۆزگه تاوی رام نه بواردبايه بی یار
خۆزگه پیری که له لای نه دهکردم
خۆزگه له یه کهم ژوانگه دا ده مردم

۱۹۷۷

عیشق و ئازادی

ئه گهرچی شهو درهنگه ساقی بۆم تیکه که میکی تر
کهوا ئه مشه و سه ری هه لدا له ناخمدایه میکی تر
له باده ئه م ژه مه تییر که منی تینووی جگهر سووتاو
به چی دیاره که ده بیینم شه و یکی تر، ژه میکی تر!
ئه وهنده ده رده دار و بی په رستارم که پیتم وایه:
له سه ر کیکی ته مه ن هه لئا کرئ تازه شه میکی تر
گه لیکم رۆژگاری تال و شیرین رابوارد، ئاخۆ
مه رگ مه ودا ده دا دیسان بیینم سه رده میکی تر!
گه یشتمه سه ر ترۆپکی ئاره زوو رۆژی، که چی روانیم:
له پیشمدايه زه رد و ماه و سه خت و ئه سه ته میکی تر
هه تا چارشییو به سه ر تووه ده بیینم نازهنینی کورد
به سه ر بیبیلکه ی چاوی منا ده کشی ته میکی تر
نه ما (خانی) هه تا چیرۆکی عیشقی ئیمه دارپێژی
ده نا هیشتا له کوردستان ده ژین (زین و مه م) یکی تر
په پوله ی خۆشه و یستی بی من له شوینی ناگرئ تارام
ده نیشی و بالی ده بزئوی له سه ر سینه و مه میکی تر
هه زار هینده په ریشان و سیاچاره بژیم هیشتا
له نیو دلدا هه مه ئاواتی خال و په رچه میکی تر
هه تاکو دواپشوو رپشواری پتگیای عیشق و ئازادیم
ئه گهر بیجگه له ناکامیش نه بیینم به ره مه میکی تر
که فرمیسم له سه ر روخساری کیژی دلشکا و بینی،
گوتم: یاخوا له سه ر سوور گول نه بیینم شه ونمیکی تر
شه و یکی چاوه نوارت بووم، نه هاتی گیانه که م، ویستت
منی دل ناسکی شاعیر بگییرم ماته میکی تر



خدر نیم بۆ ته مه ن شیت ب م به کانیی ژینی دانوسسیم
 ئەوه ندهم ژین دهوی تا دەم دەنیمه نیو دەمیکی تر
 به تو چاره ی چلۆن دهکری دەر وونی پر له ناسۆرم
 خه ساری بۆ دهکە ی دوکتۆری زانا مه ره مه میکی تر
 به هار و گول، کچ و مانگه شه و، شیعری ته ر و باده
 له وه ی زیاتر جه نابی شیخ گه ره کته عاله میکی تر

۱۹۷۷

سووری دهوران

زه مانی زوو هه بوو میریکی زۆردار
 دزیو دلره ق و خوینریژ و لاسار
 دلی خووش بوو به ئازاری هه ژاران
 به دهس ئەو چوون هه زاران و هه زاران
 قسه ی خووشی ده گه ل خه لکی جوین بوو
 هه می شه تیخی جه لادیی به خوین بوو
 سه ری زۆر لاوی جوانچاکی بریبوو
 زگی زۆر پیاوی دلپاکی دریبوو
 رق و قینی له نیوچاوان دهباری
 دزی و سووتمان و کوشت و بر بوو کاری
 بزه ی هه رگیز نه بینرابوو له سه ر لیو
 دهغه زری وه ک به کانه و برپه کی کیو
 درنده ی هار و ماری بی په زا بوو
 له تالان و برۆیه شاره زا بوو
 له ترسانی ولات پر ترس و په بوو
 په موزنه ی تاریکان و خییوی شه و بوو

223

گرووگریان به ناوی ئەو دهکرد ژیر
 لهوی تۆقیبوو هه م زارۆک و هه م پیر
 مه کۆی جه رده و چه تان بوو دیوه خانی
 غولام و نوکهری بوون نانی نانی
 لهوی بیزار بوو ئینسانی به نامووس
 ته شی ریس بوو له ده رکی ئەو زمان لووس
 دهیانکرد خزمه تی وه ک دیل و بهنده
 هه تیوچه و سه سه ری و سوۆده و سه هه نده
 له هه ق بیزار و دل به سته ی ریایی
 به که م تۆچینی کیلگه ی بی وه فایی
 نه یاری چاکه و و یاری خه راپه
 خه زینه ی کون بر و شاری خه راپه
 په ری قامووسی ئەویان کردبوو داگیر
 وشه ی دار و ته ناف و کوۆت و زنجیر
 به راستی مله وریک بوو دوژمنی گه ل
 له بهر ئەو نه یده و پیرا که سه بلتی: له ل
 خودا رازی بوو لیی، ئەما خودای شه ر
 له خه لکی به ربوو وه ک گورگی نیو مه ر

به لام کیژتیکی بوو ئەو گه نده پیاوه
 که ده تگوت خوشکی ئاونگ و خوناه
 له باری، نازه نینی، کولمه ئالی
 نیگاری، دلرفینی، چاو که ژالی
 به ژن باریک و بالابه رز و ته ریوش
 به سک سووک و په زا شیرین و پرووخوش

224



هه‌نی جوانتر له مانگی ئاسمانی
 په‌ری په‌شدالی بوو ئه‌برۆی که‌مانی
 بسک په‌شتر له پۆژی ژیر چه‌پۆکان
 په‌شپواوی که ژیری بو په‌شۆکان
 که‌زی خاوتر له خاوی لا نواله
 له شه‌رمی کولمی سوور بووه گولاله
 ئه‌وی تیری ئه‌وین جه‌رگی نه‌کۆلی
 نه‌بوو ئاگای له پیکانی مژۆلی
 بزهی ده‌رممانی ده‌ردی ده‌رده‌اران
 وشه‌ی وه‌ک به‌خته‌بارانی به‌هاران
 سه‌مای په‌ربانه ده‌تگوت لار و له‌نجه‌ی
 په‌ری گول ده‌بیه‌شاندن ده‌ست و په‌نجه‌ی
 کورپی هه‌ردی ده‌هینا گۆی مه‌مانی
 له‌لای وه‌ی تامی ده‌سبازی ده‌زانی
 هه‌موو شپوه‌ی له بابی خۆی جودا بوو
 فریشته‌ی پاکیی و خپری خودا بوو
 ته‌بیعت ئه‌و کرده‌ی وا ورد ته‌نیبوو
 خودای جوانی له خۆشیانی خه‌نیبوو
 ده‌گه‌ل ئه‌و جوانییه‌ خاوه‌ن شه‌رم بوو
 دلێ زۆر نه‌رم و خۆینی زۆر گه‌رم بوو
 ده‌بوو جیی ئه‌و به‌رزتر با له هه‌وران
 که‌چی ده‌ژیا له ژووری مالی گه‌وران
 ده‌بوو چه‌تری سه‌ری مالی هوما با
 نه‌وه‌ک ئاوا له پروپۆشی خزا‌با
 ده‌بوو سواری قه‌لانده‌وشی هه‌لۆ با
 له به‌رزایی چیا‌دا سه‌ربه‌خۆ با



نه‌وه‌ک لیتی داخرا‌با ده‌رکی هه‌وشه
 ژیا‌بایه له‌نیو ئه‌و غه‌ور و خه‌وشه
 ده‌بوو ژوانگه‌ی له‌کن راوگه‌ی که‌وان با
 نه‌وه‌ک وا چاو له ده‌ستی ده‌رکه‌وان با
 ده‌گه‌ل پیتروو بکا راز و نیازی
 گه‌لاویژی به‌هاورازی بنازی
 بکا سه‌یرانی زه‌رد و ما‌ه و رازان
 له خه‌و رابن به‌سیره‌ی سه‌قر و بازان
 گزینگ بنگیوی کولمه‌ی ئاگرینی
 شنه ببزوی بسکی پر له چینی
 ده‌گه‌ل گول پیکه‌نی فینکی به‌یانی
 سه‌رانسه‌ر پر له خۆشی بی ژیانی
 ده‌گه‌ل بولبول بلن هه‌یران و به‌سته
 خه‌لک شه‌یدا بکا به‌و شۆر و هه‌سته
 ده‌بایه چیژی ئازادی بچیژی
 نه‌وه‌ک فرمی‌سکی نامرادی بریژی
 به ئاونگی بشوا روخساری پاکی
 له پاکمان ون نه‌بی دیداری پاکی
 ده‌بوو بوکشن ده‌س و په‌نجه‌ی له گۆوه‌ند
 «کورپی، دیواندیری»، به‌ند هه‌لبیری، رهند
 ده‌بوو جووتی ژیانی هه‌لبیری
 نه‌وه‌ک بابی به سه‌وقاتی بنیری
 قه‌فه‌س زیندانی تاوسی شوخ و مه‌سته؟
 کچی جوان و له‌بار و ده‌رکی به‌سته؟
 کچی بی به‌ش له‌نیو بورج و قه‌لادا
 دوره ئه‌مما له دور دورجی به‌لادا

دهبا هەر ئەتڵەس و دیبای لەبەر بێ
 کچیک پروو بەستەو و چارشێو بەسەربێ
 بلا پاژنە لە زیربێ کەوشی جوانی
 کە دانرابێ لە دەرکی دەرکەوانی
 بەکاری چی دێ خشل و زیر و زیوهر
 کچیک نەشتە نیو خەلک و جەماوهر
 بەکاری نایە بەرگی جوان و مومتاز
 کچیک چاوی دووروابێ وەکو باز
 لە ژاری تالتره خۆراکی چهوری
 کچیک وەک رۆژ نەبیتە دەر لە ههوری
 سیاچالی کچانە کۆشکی میران
 هەزار خۆزگە بەکاولاشی فەقیران
 بەقانونی تەبیعەت ناژی بێ جوت
 ئەوی ئینسانە، جا دارایە یا روت
 کچی میر و گەدا دلێان هەیه دل
 دلێش ناکا لە دلدار و ئەوین سل
 پەبەن تامی ژبانێ چۆن دەزانێ
 ئەگەر «پێ» شی بگاتە ئاسمانی
 کەسێک جووتی نەبوو خۆشی نەبینی
 بەهەشت ناهیتێ رۆژی دیر نشیننی
 کەسێکی ژینی بێ ژوان رابوتیری
 هەموو ژانی جیهانی پێ دەوتیری
 ئەوین مایە ژبان و بوون و مانە
 ئەوین رایگرتوو دەوری زەمانە
 ئەوین نەبوابه پیتی ناوی بخۆی سوتیند
 جیهان چۆل بوو پەپووش تیبدا نەدەخوتیند

ژیانی بێ ئەوین دەشتی نەبوونە
 لە سایە عیشقە ئەم دنیا یە روونە
 ژبانێ بێ ئەوین گشتی زیانە
 کچیش نەبخوارد فریوی ئەم ژبانە
 وەدووی دل کەوت و پچری بەند و پیتوهند
 دلێ خۆی دا بەلاویکی هونەرمانەند
 هونەرمانەندیکی پاکی بەرزە ئاکار
 کە جارجار ریتی دەکەوتە مالی خونکار
 هونەرمانەندێ کە هەر نەغمیکی تاری
 گری و ئاورینگ و پشکۆی لێ دەباری
 هونەرمانەندێ کە دەنگی پر خورۆشی
 بە بەندێ دەپپەراند دەرد و نەخۆشی
 هونەرمانەندێ کە هەستی ئاگرین بوو
 دەروونی پر لە ناسۆر و برین بوو
 هونەرمانەندێ کە سووتاوی ئەوین بوو
 هەموو ئەندامی سۆز و تاو و تین بوو
 هونەرمانەندێ کە زادهی دەرد و خەم بوو
 زەدهی دەستی رەشی دیوی ستەم بوو
 هونەرمانەندێ بەزگ برسی و بەچاو تیر
 لە شەر بیتزار و دۆستی ناشتی و خیر
 هونەرمانەندیکی عەسری فیئودالی
 دلێ پر بوو، بەلام گیرفانی خالی
 شەوانی بەزم و شای و شەونشین
 لە درزی پەردە یەکتەریان دەبینی
 کە تیک دەلقا نیگای پر گفتوگوێان
 دەیاندرکاند بەسانی رازی خۆیان



کۆرپیش سهوداسه‌ری کێژی ئەمیر بوو
 له داوی خوۆشه‌و‌یستیدا ئەسیر بوو
 ئەوین نابینی به‌ینی قه‌وم و دینان
 ئەوین نازانی فقه‌رقی توێژ و چینان
 ئەوین دوو دل ده‌کا مه‌فتوونی به‌کتر
 له‌کن ئەو وه‌ک به‌کن ئیسلام و گاور
 ئەوین خاتوو زلیخای نه‌رم و هیدی
 ده‌کاته دیلی عه‌بدی زێر خریدی
 ئەوینه شیخی سه‌نعانی غه‌یب زان
 ده‌کاته گاور و شوانی به‌رازان

ئه‌گه‌ر خاتوون گرفتاری ئەوین بوو
 ئەوینی لاوه‌که زیاتر به‌تین بوو
 گه‌ری گرتبوو ده‌روونی پر له‌جۆشی
 له‌ تاوانی نه‌ما‌بوو هۆشی خوۆشی
 له‌ سوێتی ئەو شوۆخه ئۆقره‌ی لی برابوو
 له‌ ژیندا ژان و ئیـشی پـی برابوو
 ئەوینی ئەو دووانه‌ دوور به‌دوور بوو
 که دیواری قه‌لای می‌ری سنوور بوو
 سنوور و شووره‌و و تامان و په‌رژین
 له‌ تامه‌زرۆی ئەوینی تال ده‌که‌ن ژین
 قه‌لا سه‌خت و حه‌ره‌مخانه‌ پراوپر
 ده‌رک گاله‌دراو و ده‌رکه‌هوان در
 مه‌گه‌ر بالدار به‌سه‌ر کۆشکا فریبا
 مه‌گه‌ر لیمشت دلی شووره‌ی درپیا
 مه‌گه‌ر رۆژتیکه‌ به‌زمی بایه‌ خوونکار
 کۆرپیشیان بردبایه‌ لی بدا تار

له‌ درزی په‌رده‌ دیبای به‌ژنی یاری
 له‌ سیحری تیپه‌راندبا سوۆزی تاری

زه‌مان رابرد، پتر بوو هه‌ستی دۆستی
 به‌لێ هه‌سته‌ که‌ می‌ر نایه‌ن ده‌رۆستی
 له‌ ده‌وری هه‌ستی که‌س ناکیشری شووره
 خه‌یالیش شاره‌زای پشستی سنووره

هه‌راسان بوو کچی می‌ری به‌جاری
 گوتی: «به‌سیه‌تی با راسپیرمه‌ یاری»
 ژنیکی راسپارده‌ کن هونه‌رمه‌ند
 «ئیتتر ئەو بی به‌شی و سووتانه‌ تا چه‌ند؟!
 خه‌می دووری نه‌خۆین، هه‌رچی ده‌بی، بی!
 ده‌با بی و برۆین، هه‌رچی ده‌بی، بی!
 وه‌رز بووم له‌و ژیان و پنچ و مـۆره
 به‌ ئازادی بژیم تاویکی زۆره
 هه‌مـوو زێر و جل و نوۆشین و خواردن
 فیدای تاوی ده‌گه‌ل ئەو رابواردن
 هه‌تا که‌ی مه‌ینه‌تی دووری بچییژین!
 هه‌تا که‌ی بووکی ئاواقمان بنییژین!
 هه‌تا که‌نگی خه‌یال بگرینه‌ باوه‌ش!
 بله‌رزینی مچوپکی بی به‌شی له‌ش!
 هه‌تا که‌ی ئەو نه‌بینم تی‌ر به‌چاوان!
 له‌سه‌ر من داخه‌رابی ده‌رکی باوان!
 هه‌تا که‌ی داخه‌ری سینگ و به‌رووی من!
 هه‌تا که‌ی نه‌شکی تاسه‌ و ئاره‌زووی من!
 ده‌با بی و روو بکه‌ینه‌ دوور ولاتان!



نه جاتم دا له نيو شووره و قهلاتان!
 نه گهر مهرده، به جهرگه، پاكه، سهرياز،
 دهبا بي و من بكا له و بهنده دهرياز!
 نزا و پارانه وه و گـريـان و ناله
 چ سوودتيكي ههيه، نووشتهه ي بهتاله
 نه بي باكي له خو تيري ديوه خانان
 به پياوان دينه دهه گه وهه له كانان
 به زور بشكي ده بي دهركي قه لايه
 دهنا نه و دهركه بو كي تا وه لايه»

ئه وه ي بيست لاو گه شكه ي گرت له تاوان
 گوتي: «تاماده و سازم به چاوان
 دلتم ناوي نه بي قـسـورباني نازي
 سهرم ناوي نه بيتته بهرده بازي
 نه وا بو تا وه لايه باوه شي من
 به سه بو من كه نه و بيتته به شي من
 له ربي نه ودا به خت كه م گهر ژيانم
 به سه ره رزي و به شانازي ده زانم
 له پيناوي نه وا گهر بچمه سه ردار
 له ژير پيمدا ده بينم مه زن و سه ردار»

شه وه زهنگي به زه بري زي و به رتيل
 كراوه دهركي زيندان بو كچي ديل
 كچه گوريه وه كو شك و تاج و تهختي
 ده گهل نازادي و نازار و سهختي
 به جووت رويين ده گهل ياري وه فادار
 به ره و مولكي نه وين و ژيني ساكار

سنووربان هه لـبـوارد و چوونه شاري
 له وئيش فه رمانه وا بوو نابه كاري
 له وئيش مي ريكي زالم كاره دهس بوو
 له وئيش بي چاو و پروويه ك داربه دهس بوو
 له وئيش زيندان و بهنديخانه پر بوون
 گزير و پاسه وان شوين گيري و در بوون
 له وئيش هه ر سه ريزيوي باسي سه ر بوو
 له وئيش دنيا به كه يفي بي هونه ر بوو
 له وئيش ناپياوي بازاري گهرم بوو
 له وئيش باو باوي پياوي بي شه رم بوو
 له وئيش پيسكه و دروزن كاري باش بوو
 له وئيش مه ردايه تي و پاكي له پاش بوو
 كو و كي زي له باري پاكي ساكار
 له ربي ژينا له وي بوونه كـريـكار
 له بو نانپك و بو يهك توژه پيـخـوـر
 به كيكيان بوو به پاله و يهك به جلشوور
 نه گهر چي زور گران بوو نه و ژيانه
 به لام كه يفي هه بوو به زمي شه وانه
 به رورژ تاوارة بو پيـخـوـر و ناني
 به شه و دهسته ملان بوون تا به ياني
 له شي ناسك كه نازاري ده بيني
 زمان ده يگوت ژيان چهند نازهنيني!
 له دنيا دا نه بينرا نوشي بي نيش
 كه سيك خوشي ده وي حازر بي بو نيش

نه ميربان كرد كه له و كاره خه به ردار
 به خووي دادا وه كو وورچي بريندار



به رقدا چوو به ناههق خوینى رشتن
 گزیر و دهركهوانى گرت و كوشتن
 هه میشه دهگوت: «ئهى ئه و ئابرووچوونه
 شتى وانه یبووه وینه و نمونه
 كچى من بئ به جووتى بۆره پیاوى،
 دهكوژى، خوئى له مالى كابه باوى!
 دهبئ من چۆن بژیم و چۆن بمینم!
 له نیه و هاوشانى خۆمدا سهر هه لێنم!
 كچى من هه لگرن، وه للاهى جوانه!
 كچى من بۆ كچى گوان و شوانه!؟
 له نیه مسكینى خۆم ده به پلایته
 نهكوژم ئه و هه تیوه و ئه م سه لایته
 نه یانه یلتم ده بئ له و سه رزه مینه
 له شانم دادرم ئه و پینه شینه
 وهكارخه م دهسته لات و هیزی زۆرم
 به خوینى ئه و په له و نهنگه وه شورم»

به پتی كردن گه لئ شه يتان و شوڤار
 هه تا بیکه ن له حالى وان خه به ردار
 تووله ی شوینگی پری به ردا نه مل و مو
 وهكار كه وتن له راوێچكه و له بابۆ
 چ ناپیاون ئه وانه ی سوود په رستن
 دژی خاوه ن دلئ شه یدا ده وهستن
 چ سپله ن ئه و سه گانه ی گورگه میشن
 كه لاک بۆ گورگی برسی راده كیشن

گه ران شوڤاره كان قوژین به قوژین
 ولاتیان دا سه راسه ر سه نگ و سووژن

گه ران شار و گه ران دتهات و هۆبه
 هه م—وو یان پشكنى نۆبه به نۆبه
 گه ران كیتو و چیا و ئه شكه وت و زه ندۆل
 گه ران كادین و كه ندوو و ئاخوړ و هۆل
 سه روشوینیان نه بوو په یدا له هیهچ كوئ
 كه سه ئی نه یدیوو دوو شه یدا له هیهچ كوئ
 به میریان راگه یاند وهك رۆژه ره وشه ن:
 كه «لیتره نین، په راندوویانه كه وشه ن»
 گوتی: «پیتان ده ده م ئه مجاره فه رمان
 بچن بۆ ولاتی دوور و ده ورو به رمان
 برۆن و رامه وهستن، هیهچ مه ترسن
 هه والئى ئه و دووانه م بۆ بپرسن
 له هه ر كوئیه هه بن بیان دۆزنه وه بۆم
 وهكو تاژی به كار بیانقۆزنه وه بۆم
 «ده ده م پاره و خه لاتى باش به ئیوه
 كه بۆم ده رده س كه ن ئه و دوو سه ریزیه
 له بان هه واران بژین یا ته ختى به حران
 له داویان خه ن به فیل و فه ند و مه کران
 گوتوویانه كه خزمه تكارى چاكی
 ده بئ وهك دال بكه ی بۆنى كه لاکى
 له ئیوه كار و تیکۆشان، له من مال
 ده تانه پارم به سه ریا نا نه بن زال»

قه لای میران به ده س ناکه س ده نه خشی
 كه «دار هۆره ی له خوئى بئ زوو ده قه لشی»



ئەگەر زێر و دراو دەوری نەبوو یا
 بلووری ژین دەبوو غەوری نەبوو یا
 ئەگەر پارە نەبوو یا بیرو پروا
 دەبوو زالم لە کوئی وا دەستی پروا؟
 ئەگەر خوێری نەکا میللەت فرۆشی
 لە خوئی نابینی زالم خێر و خوئی
 ئەگەر ئەسپی غەرەز ناوئ قەلەمباز
 بگاتە جیپی وەزیری رەنگە سەریاز
 کە فیل و روخ نەکە و نە کلکە سووتە
 مەلیک ماتە بە دەستی پیادە رووتە
 بە من ئەو هیترش و زەبر و زولم و زۆرە
 بەشی زۆری گوناھی مفتەخۆرە

بلاو بوون خێلتی شوڤارانانی بی عار
 لەدوای دوو ئاشقی لاوی فیداکار
 گەران شار و ولاتی دوور و نیزیکی
 دووان بەزمانی فورس و تورک و تاجیک
 یەکیکی بوو مارگر و یەک بوو بەدەرۆش
 یەکیکی بوو حافظ و یەک بوو بەدەسکیش
 یەکیکی بوو لۆتی و یەک بوو بەچاوەش
 یەکیکی بوو سۆلتەر و یەک بوو بەجاکەش
 خەیبان و شەقام و ریتگەیان گرت
 هەموو جیپیان تەنی، گشت جیتگەیان گرت
 کچ و کور بی خەبەر لەو تۆرە داو
 خەریکی کاری خۆیان بوون لە لاو
 ئەگەرچی رووت و پیخواس بوون و برسی
 بەلام کەم کەم نەیانما بوو مەترسی



بەسەر بەستی ژبانی سەر حەسیری
 بەقوربانی بی تەخت و بەختی میری
 چ خۆشە سەربلندی و بی نیازی
 بەئازادی بخوئی نان و پیازی!
 دەلین یاری گوتی جاری بەیاری: (۱)
 «گەریدە ی شارەزای زۆر گوند و شاری
 لە هەمووان خۆشتر و جوانتر چ جیپە؟»
 گوتی: «ئەو جیپە خۆشە یاری لێپە»
 کە دل خۆش بوو دلۆبا دەریکا دەست
 شەکتە بی با لەش و ئاسوودە بی هەست
 دەسێک بکری بەشەو لە ملی نیگاری
 بەرۆژ ماندوو ببی با هەر لە کاری
 دەس و پەنجیک کە بوکشی جووتە مەمکی
 جەمام نابی بەکاری تاکو نەشکی
 کە لێبو بمژی شەوانە لێوی دلدار
 بەرەنج کێشانی رۆژی ناگری بار
 کە شەو تیر ماچ و مووچ و گازە کولمە
 چبوو سووتاو و تاوانگازە کولمە
 کەسیکی چیژی ئازادی بچیژی
 لەوێ باکی نییە ئارەق بریژی
 بە بی رایەخ شەوی ئاسوودە دەنوی
 کریکاری کە یار پشستی بەهەنوی
 بەبی پیخەف شەوی گەرموگورە لەش
 کە یاری نازەنین بگری لە باوەش
 کە شەو دایمائی پەنجە یاری جوانی
 بەرۆژ با هەر جەدو بی پیل و شانی
 کە سۆزی عیشقی وان هەردەم پتر بوو
 هەموو تاویکی عومریکی خدر بوو

له نیتو شۆفاره کاندای خواجه یهک بوو
 عه جهب زیانی خورۆ و پیره سه بهک بوو
 ئەمیر بۆ پاسی نیتو مالتی کرببوو
 نمونه ی پیاو خراپی و دهم شیری بوو
 که خۆی بی بهش له خوشیی ژین کرابوو
 هه موو ده رکی هومییدی داخرا بوو
 که شهوقی عیشق و دلداریی نه دیبوو
 که گهرمی پیاوهشی یاری نه دیبوو
 که زیبک و غیره تی میتری نه دیبوو
 که خوشیی پیاوه تی و نیتری نه دیبوو

دهروونی پر گریمانه و حهسه د بوو
 هه تا هه ز که ی به خیل و شووم و به د بوو
 که کوشتی پیاوه تی نه دهستی تاوان
 هه قی خۆی بوو رقی زۆر بی له پیاوان
 که وهک یهک بوون ژن و گاشه له کن نه
 نه بوو باکی بدا ئازاری ژن نه
 چلۆن پروا نه که ن ئینسانی بی بهش
 نه بی بی رحم و بی ئینساف و دلرهش
 که ئینسانیک وه کو حه یوان خه سیبی
 نییه سهیر گهر نمونه ی ناکه سی بی
 به نه مری میر نه ویش خۆی کرده سوالکه ر
 گه را شار و ولاتان نه مسهر، نه وسهر
 هه تا رۆژیککی خواجه ی دلره قی پیر
 له مالتیک دوور به دوور ناسی کچی میر



ته ماشای کرد جلویه رگی دراوه
 سه سهر و پوترکی ئالتۆز و بلاوه
 به رۆکی ئاوه لایه، سه ینگیی رووته
 سه ری نه کوئمه ناسکه ی تاوه سووته
 هه لی مالتیوه تا ئانیشکی بۆ کوئ
 ده پترتی ئاره قسه زهنگوئ به زهنگوئ
 که چی شادیی له نیتو چاوان ده باری
 کچی میره و شهرم ناکا له کاری
 سه ری سوورما بوو نه کابرا نه زانه
 چلۆن گۆراوه نه م دور و زه مانه
 «ته ماشای نه م ژبان و ری و شوینه
 ره سه ن زاده و کوئ و نه سپۆن و سوینه
 به دووی کارا گه ران کووچه به کووچه
 له بۆ خاتوونی وا تاوان و سووچه
 به شیر و شه کری پهروه رده کراوه
 له کۆشک و سه سه رایاندا ژیاوه
 هه میشه خاوه نی کۆبله و که نیز بوو
 جلویه رگی هه تا هه ز که ی ته میز بوو
 نه وی ده ستووری دابا جی به جی بوو
 له خۆی زیاتر له ژووری کۆشکی کن بوو!
 ده یانکرد باوه شیینی نه مبه ر، نه و به ر
 له بن سیبه ر کچی نه شمیلی نه سمه ر
 که چی ئیستا له بهر سووره هه تاوی
 په رۆ شۆری ده کا بۆ نان و ئاوی
 مه گه ر باوکی په کی که وتوو له تالان
 که نه و ئیستا ده کا جل شۆری مالان

دهبى خوار دىبىتى ميشكى گویدریشی
دهنا بۆنانى چۆن ئارهق دهپیشی
ئەوى بۆئەو كرا، بۆكى كراوه؟
بهخوای وادياره نووشتهى لى كراوه»

ئەوهنده تهسكه بىرى گهنده پياوان
دهكهن فهرقى كچى مىران و گاوآن
دهلین: كهنگر و قوماش نابن بهویداش (۲)
قسهى كهونه پياوانه و قسهى باش
دهسهلمین به پياوى گهوج و ساده
كه: سوار ههر سواره، پيادهش ههر پياده (۳)
كچى مىران دهبى لىران وهخۆ خهن
كچى گاوآن دهبى پووشكان وهكۆ كهن
كچى مىرى دهبى خووشى ببىنى
كچى شوانى بچىته نان چىنىنى

كچى مىرى دهبىنى باش و ئەفسووس
كچى مىر نهیدهبىنى پیره جاسووس
دهمه و ئیواره رزگار بوو له كارى
گهراوه جا بهره و ئامییزی یارى
بهلام جاسووسى پهستى شوومى ناپياو
بهدوای ئەودا دهچوو ههنگاو بههنگاو
تهماشای كرد كه لاویكى قوپاوى
له رتگایهه بربوه سىله چاوى
كه یارى دهركهوت بى ترس و پارێز
بهره و پىرى فرى گرتى له ئامییز

له هىچ كوى دای نهنا تا برديه ژوور
ئىتر رووى كرده ئەم ژووره خودای نوور

ههلى نا جى ئهوان و وهك كرىوه
له لاقسانى وهرىنا ههر له وىوه
ترهختان و ركیفكوت كهوته رپیه
له خهلكى وایه «كابرا ئاوری پىیه» (۴)
له سوتى مال و دراوى بالى گرتبوو
خهپالى مولك و ماش و مالى گرتبوو
همیشه وایه كارى پياوى نامهرد
كه سوودى خووى دهكا تهنيا بهراوهرد
له خووى رازى بكا ئەو مىرى خوینخۆر
دهروونى ئاشقان با بىنى ناسۆر
خهلك تووشى بهلايه بى جههههنه
كه ئەو گىرى كهوى دینار و درهه
ههتیبو بار سووك نه بى با باری قورسى
نه بىته خوار جهنابى ئەو له كورسى
به كوچكىوه بدا جهرگى ژنى پىر
ههتا چهنگى له جىگایهك بى گىر
بهوى چى چى بهسهر دى پياوى بى كهس
كه ئەو پارهى دهوى و پارهى دهوى و بهس
بهوى چى مالى خهلكى بى خودان بى
كه ماله جوانهكهى ئەو ئاوهدان بى
بهكوشتن دا خهلك ئۆردوو بهئۆردوو
پهكى بى ناكهوى وىجدانى مردوو

بهتالووكه گهيشته دهركى مىرى
بهگورجى خووى گهيانده كن گزىرى

گوتی: «زه‌حمهت نه‌بی پتی راگه‌یینی
هممه‌عه‌رزیک و عه‌رزیکه نه‌یینی
گرنگه‌عه‌رزکه‌م، رازیکه‌ره‌نگ بی
هه‌تا زووتر خه‌به‌ردار بی دره‌نگ بی»

ئه‌وه‌نده‌ی پی نه‌چوو بردیانه‌کن مییر
گوتی: «ئه‌ی مییری خاوه‌ن راو و ته‌گبیر
له‌زیادی بی هه‌مه‌یشه‌به‌خت و هاتت
پتر بی و هه‌ر پتر بی ده‌سته‌لاتت
به‌جیم هیناوه‌ئه‌رکی به‌نده‌گیی خۆم
ته‌مالم دیته‌وه، من نوکهری توّم (۵)»

له‌سایه‌ی تووه‌خاین بیندراوه
چییه‌فه‌رمانی گه‌وره‌م، وه‌ختی راوه»
ئیترا‌نامه‌رده‌پاشه‌وپاش‌کشاوه
له‌خوشییان‌ره‌نگ و رووی مییری‌گه‌شاوه
هه‌رای کرد: «کئی له‌وپییه (۶) بیته‌ژووری»
به‌جاری داوه‌رین‌چهند‌زرته‌سووری
گوتی: «ئیه‌وه‌که‌خزمه‌تکاری خاسن
هه‌موو ئه‌و نوکهره‌باشه‌م بناسن
بکه‌ن ئیسته‌سهرایا‌زیر‌وه‌شانی
خه‌لاتی گه‌وره‌یی داده‌ن به‌شانی»

وه‌کو‌ی کردن له‌پاشان‌گه‌وره‌گه‌وره
هه‌موو ده‌سته‌ونه‌زهر‌وه‌ستان‌به‌ده‌وره

چ‌گه‌وره‌گه‌وره؟ به‌نده‌و گوی له‌مست‌بوون
به‌ره‌و رووی ئه‌و ته‌واو‌بی‌ده‌نگ و هه‌ست‌بوون
قسسه‌پان و ره‌زا‌گران و ده‌غه‌لکار
درۆزن، دووزمان، په‌تیاره، بی‌عار
به‌گژ‌خه‌لکا‌ده‌چوون‌وه‌ک‌نه‌رپه‌دیوی
که‌ئه‌و‌دیار‌با‌ده‌بوونه‌دیله‌رپوی
که‌ئه‌و‌ده‌یگوت: «ئه‌ری‌چبکه‌ین‌به‌یانی؟»
ده‌یانگوت: «گه‌وره‌مان‌بو‌خۆت‌ده‌زانی»
گوتی: «ئه‌ی‌گه‌وره‌گه‌وره‌ی‌باره‌گای‌من
بلتین‌ئیتستا‌چییه‌ته‌گبیر‌و‌رای‌من؟
ده‌لتین‌ئه‌و‌دوو‌که‌سه‌ی‌لی‌ره‌هه‌لاتوون
له‌پاته‌ختی‌ولاتی‌نیشته‌جی‌بوون
که‌دۆستی‌خۆمه‌مییری‌ئه‌و‌ولاته
ئه‌مییرتکی‌به‌زبیک‌و‌ده‌سته‌لاته
ده‌لیم‌چهند‌که‌س‌له‌ئیه‌وه‌هه‌لب‌ئیرم
بچن، سه‌وقات‌و‌دیاری‌بو‌بنی‌رم
به‌نامه‌لی‌بخوازم‌رانه‌وه‌ستی
ده‌س‌و‌پتی‌ئه‌و‌دوانه‌م‌بو‌ببه‌ستی
به‌رپیان‌کاته‌وه‌بو‌ده‌رکی‌ئیمه
من‌ئاماده‌م‌ئه‌و‌یش‌گه‌ر‌کاری‌پیمه»
گوتیان: «سه‌ده‌ه‌ق! قسه‌ی‌مییری‌ته‌واوه»
گوتی: «ئیترا‌قسه‌م‌پیتان‌نه‌ماوه»

شه‌ویکی‌ره‌ش‌وه‌کو‌به‌ختی‌ئه‌سیران
وه‌کو‌دوا‌رۆزی‌زۆردار‌و‌ئه‌مییران

نه مانگ دياربوو نه ئهستيرهی گهش و جوان
 ترووسكهی لی برابوو ناگری شوان
 دهروونی پیاوخراپانه شهوهزنگ
 كه داخترئ به بوغز و كینه و ژهنگ
 بهروالتهت كش، بهلام پركارهساته
 ههزاران رازی تیدا گهرچی ماته
 له كۆشك و گرتووخانهی دهركه بهسته
 پهكیتك مهسته، ههزاران زار و خهسته
 له لایه لاو دراونه بهر شكه نجه
 له لای دیکه سهمایه و لار و له نجه
 له كوئجی بیوهژن دهگری و دنالی
 له كۆشکی بادهگیره چاو كهژالی
 له سووچی باب له سوئی رۆلهی دهسووتی
 له قهسریکی دهپهقسی نیوه پرووتی
 كچی بی بهش له ژووری تهشکی دهسپری
 كوری ئاغاش بهپاره جوانی دهكپری
 ههتیوی برسی چلمی ههله لوهوشی
 كوری شیخ ئارهقی نابری له شووشی
 له لایه چاره پرهش كهوتوه له كوژان
 له لایه پاره بهش دهكپری به كوژان
 له لایه جامی باده پر كراوه
 له لایه داری ئیعدام ههله خراوه
 بهلی راسته قهلاهی میرانه شهوگار
 بهلام تیدا ونه تاوانی بهدكار

كچ و كور نووستبوون بی خه م له كه پری
 نه یانزانی كه داروغه دهیانگری

له كوئی دلداری پاکی چاکی ساكار
 دهزانی فیل و مهكری پیاوی زۆردار
 له چین بی یا له ماچین بی دیاره
 كه ئاغا دوژمنی چینی ههژاره
 له لای خویمان هه یانه غیرهت و رهگ
 له هه ر شوینی هه بن توخمی ده ره بهگ
 له چین کیژی نه میری هه لبگیری
 له ماچین كه سری شان به ئه میری
 له میران هه ر كه سیکی دنیا بی
 له ژینا تووشی خیر و خووشی نابی
 نه یانزانی نه وهی ئیرهش نه میره
 خه ریکی راو و پرووت و پرهش بگیری
 هه تا لییان وه ژوور كهوتن به ساوول
 له خه ودا سواری سینگیان بوون نه خافل
 نه یانه یشت راپه رن، بیزوون، هه لستن
 دهس و پییان به چۆله پیچه بهستن
 كه دوایی هات له وی خانه بگیری
 به پریان كردنه وه بو دهركی میری

به یان نهنگوت و سوئی تاکه تاکه
 گوتیان ههستین بچینه نوژی، چاکه
 بلیند بو بانگدهری کویری خه والوو
 گوتی: «بانگی به یانی درهنگه یا زوو
 «دهبی زوو به هه تاکه و نه بری نام
 «به بی دهستنوژی بدهم بانگی به یانم»
 له دارکیشی وه ژان کابانی نوژی کهر
 گوتی: «کابرا دههسته جل بکه بهر



که بارت زوو نه کهی بۆت نافروشی
وه دهستت ناکهوی پاره و قوروشی
که می ماوه له بۆ جیژنی بهراتی
کراسی نوئی نییه بۆ شانی فاتتی»
ژنی پالنه گوتی: «ههسته بهسه خه و
خرابی بۆ نه نووستی، فیله، ئەمشه و
پهلهت بی زوو بکه کاری و بزانه
مه لا فهرموی کونی رۆژی به یانه»
به پهرت بردن گه یشته ژووری ئاغا
تخیل بوو جا له نیو بهندی وه تاغا
گوتی: «خانم بشیله پی و و دهستم
درهنگ هاتومه وه، وا دیاره مهستم»
جه نابی شیخ به خیزانی دهفهرموو:
«هه تیوکی بنیره خانه قا زوو
بلتی شیخ نوژی کرد و نووسته وه بوی
خه لیفه نوژی بۆ خه لکی بکا خوی»
خه لیفه پی که نی و زانی چ باسه
گوتی: «باوکم به قوریانی بی، خاسه»
ولات روون بوو، کتیبی دهستی دانا
خه ریک بوو تازه بنوی لای زانا
که دایکی کردیه هاوار و فریاد
به خۆیدا دا، گوتی: «ئهی داد و بیداد!
چبوو تاوانی ئەم جووته فه قیره
که وایان لی بکا ئەم گورگه پیره
ئهو کار بوو که کردی ئەم یه کانه
پهژاره ی خسته شاری بهم به یانه

به قوریانت ده بم بینایی چاوان
قویوولی بۆ ده کهی تو سووچ و تاوان
خودایا بهس بده دهستی ئەمییری
خه راپه، به دفه ره، بۆ خۆت خه بییری
هه تا که نگێ ده دهی تو بهخت و هاتی
ده زانی چهنه دره، نه حلهت له زاتی!»
گوتی: «دایه! چییه ئەم بۆله بۆله؟
گوتی: «ههسته، سه لام لی رابوو، رۆله!
ئهمییر ئەم رۆ له داری دان به جووته
که چۆله ی خوی و ئەو خۆش خوانه رووته
له شاری که وتوو ههوار و گریان
دلی گه وره و پچووکان بۆته بریان»
ئهو هی گوت که وتوه و ئاه و نزووله:
«خودایا چهنه بده ئەم میره خووله!
دلی کوو هات بکوژی ئەم گولانه!
له یه کتر کا به ناههق ئەم دلانه!
خودای گه وره! به دهس خۆته هه موو کار
له سه رمان لابه ره بی دادی خوونکار
له سه ر دلاری نۆلوان ده کووژی!
کوو و کیژان له پیش چاوان ده کووژی!»
گوتی: «پارانه وه بی که لکه، دایه!
نوزوله قهت ده رۆستی زولمی نایه
نه زانه تا کو خه لکی ئەم ولاته
به دهس می رانه وه ئەم دهسته لاته
ده ئاژۆن، راده دن تا بلوی بۆیان
هه موو کاری ده کهن بۆ سوودی خۆیان



بپاريزن هه تا ئەم مۆلک و ماله
 وه بهر پييان ددهن مسکين و پاله
 ئەوان پييان بری دەسکەوت و قازانج
 به قور گیرى دەبا سەد ماله کرمانج
 ژن و پیاو و کور و کيژان دەکووژن
 قسه توند و قهلهم تيزان دەکووژن
 هه تا خه لکی له يه کتر و نه بانن
 ئەوان سواربان دهب، سواريش دەزانن
 «هه تا ميرزا حيكايهت خوانی ميره
 مه پرسه دايه لهم کوشه و بگيره
 هه تا کيژى ههژاران مهشکهژينه
 له مالى وان هه يه ئەم بينه بينه
 هه تا کو هيزى ئەم خه لکه نه جوولئى
 هه زار پارانه وهت دايه به پوولئى»
 كه ژن زانى ئەو يش ئينسانه وهك مير
 مه پى ميرى ئيتر نايسته سه ر بتر
 كه وريابونه وه پاله و كرتكار
 ده شپوئى مالى مير و مه زن و خوونكار
 كه ميرزا بوو به روشنبيرى تازه
 حوكم ناكا له سه رمان ميرى تازه
 هه زار ره حمهت له گوڤى بئ كچى مير
 قسيكى كرد كه په نده بو كورى ژير
 «به ژور بشكى ده بئ ده ركى قه لايه
 دنا ئەو ده ركى به بو كئ ئاو لايه!
 خه بات رزگار ده كا كويله و ئەسيران
 له ناخى راده كا مه زن و ئەميران

به ئەفسانه ي ده زانن سوورى دهوران
 غولام و ورکه خوڤرى دهركى گهوران
 به لام دهوران ده بئ روژئى بدا سوور
 له بهر گهوران نه بئ پشتى خه لک کوور
 كه گوڤالى خه لک ده رهات له خيزى
 ئيتر ناميئى ميرى گهوره فيزى»

١٩٧٨/٢/١

(١) ئەم گوته يه لهم دوو شيعه رى مه وله ويى به لخي وه رگيراو:

گفت معشوقى به عاشق كاي فتى
 تو به غربت ديده اي بس شهرها
 پس كدامين شهر زانها بهتر است؟
 گفت آن شهرى كه در وى دلبر است

(٢، ٣) له فۆلكلۆر وه رگيراو.

(٤) له فۆلكلۆر وه رگيراو. كينايه يه له به په له روڤيشتن.

(٥) جاران كه روڤيشك له لاندان دۆزينه وه هونه ر بوو. نۆكه ريك له راودا كه روڤيشكى دۆزيبايه وه ده يگوت

نۆكه رى ئاغاي خوڤم پي ده لئين، هۆي... ته ماله. له هيندى ناوچه پييان ده گوت (دياردى).

(٦) ميره كان كه بانگى خزمه تكاره كان بيان ده كرد ناويان نه ده بردن، هه ر ده يانگوت: كئى له وييه؟

خاك

بۆت نووسىيوم بۆت بنووسم ئەمن چيم؟
 دوندى قه نديل، گوڤه پانى هه لگورد نيم
 به ره وه به رزى ده چم ئەگه رچى وردم
 خاكى به رپيئى تيكۆشه ريكى كوردم



شهرابی خهست

جیژنی نهوژۆزه، شهرابم خهستتره
تا نه لاین بولبول له شاعیر مهستتره
جوانی گوت شوخی له باری باده گیژ:
«ئهو کهسهی سهرمهستتره، سهریهستتره»
«آنچنانرا آنچنانتره مسیکنده»
شاعیری دهروهست بهمهی دهروهستتره
چیمه نی شیلا بهشایی کیژی کورد
وهی دلّم لهو چیمه نه پی پهستتره
من برستم لی برا یا کیژی شار
زۆر له کیژی دهشته کی بهیدهستتره

۱۹۷۸

خهوم نایه

بهیان نهنگوت و شهو رابورد و من هیشتا خهوم نایه
دهخوتین بولبول و قومری، بهلام قاسپه ی کهوم نایه
خه یالّ ده مباته جیژوانی شهوانی لاوه تی، ئەمما
خرینگه ی بازنه و خرخالّ و بهرمووری ئەوم نایه

رێژنه

تۆ به لاینم پی بده تا من به رهو ژوان بیهمه وه
بمهیه ماچیکی ته ره لهم لیوه، با جوان بیهمه وه
دهستی له زرۆکم ههتا تییدایه هیزی بهی گوشین
لیم گهری تاوی له باخی سینه میوان بیهمه وه
شهنگه بیی بیره وه فرمیسیکی بی شوانی ئیتر
رهنگه هیشتا لهو چیا و زۆزانه بۆ شوان بیهمه وه
من گولی سه ره گۆری ئاواتی له میژینه م بهلام
رێژنیکم لی بدا پیم وایه بۆ روان بیهمه وه
شیخی سه نعان بۆ کچی گاور له ئیسلام وهرگه را
من خه ریکم بۆ کچه شیخی په ژوان بیهمه وه

۱۹۷۸/۷/۱۹

بارگهی یاران

به هاری زهرد

بۆ له یلا قاسم

هه‌میشه دهرده‌بینم دهرده‌بینم
درۆی دوژمن، ده‌هۆی نامهرده‌بینم
مه‌گهر زهردایی ناکهن چاوه‌کانم
که ره‌نگی نه‌وبه‌هاری زهرد ده‌بینم

به‌سۆزه‌ی با که سکلێ دل گه‌شاوه
ده‌روون پر سۆز و فرمیسکم خوناوه
له‌دووی له‌یلا به‌واوه‌یلاو و شیوه‌ن
ده‌رۆم و پۆلی شینگی‌پریم به‌دواوه

بزه‌ی هاتنی گوتی: رووناکه‌ ئاسۆم
وه‌ره‌ جه‌للاد په‌تت باوێژه‌ ته‌ستۆم
ئه‌وه‌ په‌ت نییه‌ میدالی ئیفتیخاره
که بوومه‌ قاره‌مانی میلله‌تی خۆم

ئه‌وه‌ی بیست شاعیر و گریا به‌زاری
ئه‌گه‌رچی به‌سترابوو لیتو و زاری
گوتی: له‌یلا هه‌میشه‌ پایه‌داری
له‌ ژێر خاكا له‌پیش چاوان دیاری

که تو‌تۆزای له‌چاوان وه‌ک خه‌وی من
له‌بسکت په‌شته‌ مانگه‌شه‌وی من

برۆ مه‌جنون به‌له‌یلا‌ی خۆت مه‌نازه
که ناوبانگی پتر رۆیی ئه‌وی من

گۆفاری سروه‌ ژماره‌ ١، به‌هاری ١٣٦٤ - ١٩٨٥

زینده‌به‌چال

پر نه‌بێ جامی به‌تالم تا که‌ی؟
نه‌شه‌کی بالی خه‌یالم تا که‌ی؟
هاوسهر و ده‌سته‌مانی ژانم
گیانه‌که‌م! نایه‌وه‌ بالم تا که‌ی؟
شه‌وه‌ له‌ تاریکی و بێ‌ده‌نگیدا
رۆژه‌که‌م! بۆ تو‌بنالم تا که‌ی؟
ههر له‌ یادی سه‌هری بسکت دابم
گیانه‌! ئاشوفته‌ بێ، حالم تا که‌ی؟
ههر منه‌تباری شه‌راب و مه‌ی بيم
حه‌سه‌ره‌تی چاوی که‌ژالم تا که‌ی؟
ههر له‌ ماچی ده‌مه‌که‌ت بێ به‌ش بيم؟
لیتوی وشک و ده‌می تالم تا که‌ی؟
هه‌وه‌سی گه‌ستنی کولمه‌م تا چه‌ند؟
ئاره‌زووی مشتتني خالم تا که‌ی؟
شینه‌ میوانی شه‌وانی دووریم
شادی، روو ناکه‌یه‌ مالم تا که‌ی؟
من له‌ دووره‌نگی به‌دل بێ‌زارم
ره‌نگی زهرد، دیده‌یی تالم تا که‌ی؟
من وه‌کو هه‌نگی هه‌لاله‌م مشتوون
ژینی نیوگه‌ند و هه‌لاله‌م تا که‌ی؟



من به شـیـلانی چه مهن راهاتم
 هاتوچۆی نیو در و دالم تا کهی؟
 بۆ سه رینچاوه و کانیاوی پروون
 هه لوه ری ئه شکی زولالم تا کهی؟
 من هه لۆ بووم و چیا هیـلانهـم
 ژیر چه پۆکی قهـل و دالم تا کهی؟
 قهـفهـزی دژمـنی بهـدخوودی دلـرهـق
 هه لوه ریننی پهـر و بـالم تا کهی؟
 سهـره نیـزهـی سـتهـم و زۆرداری
 بنجنی سینگى مه تالم تا کهی؟
 گورگی بیدادی له گیانم به ربوو
 ئیشی جی گاز و قه پالم تا کهی؟
 من په له قازه و هاواری نه کهم
 ئه و بلای زالم و زالم تا کهی؟
 کوتکی بیدادی ههـر بکوتهـن کاسه سهـرم
 کار نه کا دهـست و زوخالم تا کهی؟
 ئه و که زاری رقی دهـرکیـشاوه
 من زمان بهـسته و لالم تا کهی؟
 پۆشته و تیـر و پـر و خۆش له وهـره
 برسی و پرووت و په جالم تا کهی؟
 تهـم و مژ، بهـندهـن و دهـشتی گرتم
 هه لئه کا سهـروه شهـمالم تا کهی؟
 بهـس نهـبـهـن دهـسهـهـری و دهـرهـدهـری
 نهـچهـوه نیـبو کوـر و کالم تا کهی؟
 باخه وانانی جیهان پیم نالین
 بۆ وهـری میوهـیی کالم تا کهی؟

مانگ و میـریخی دهـپـتـوی ئینسان
 منی کورد، زینده به چالم تا کهی؟
 چاوه ریتی تیشکی هه تاوی هیوام
 نه ره وی ههـور و گهـوالم تا کهی؟

۱۹۷۶/۱۱/۱۵

له پاشه زۆک - دا بلاو کراوه ته وه

به هار ههـر دی

له گیاندانا دهـگورپـنم بژی ههـر کورد و کوردستان
 بهـگولـلهـی دژمـنـانی گهـل دلـیشـم بـیتـه راوهـستان
 پشوو دواییم دهـخوینم بۆ گول و گولزاری ئهـم خاکه
 له سایهـی ئهـم گول و گولزارهـیه بوومه ههـزار دهـستان
 دهـزانن زامی دیلی چهنـد بهـئیش و چهنـد بهـئازاره!
 دهـبی رابـین ههـتا ئیمهـش دهـگهـینه ریزی سهـرهـستان
 خهـتای خۆمانه تا ئیستا که ههـروا کۆیله و دیلین
 ئهـوانهـی شاد و نازدن کهـمی زووتر لهـخه و ههـستان
 نهـتانـدیوه که پرووباری خوـرپـن بهـردی دهـقهـلـشـینـی
 وهـهاش ههـر زۆرداری دهـسووتـینـی گـری ههـستان
 له مهـیدانی شهـرانـخـیوی خهـباتی قهـرنی بیستهـمدا
 سهـرم سوورما که ئهـسپی سووکهـسواری کوردی بۆ وهـستان
 وهـلامی دامهـوه پیریکـی نازادهـی جهـهانـدیـده:
 خهـتای سواران نهـبوو پـیش سوارهـکـانمان قورس و ناوهـستان
 هومـیدـی بهـرمهـدهـن ریکهـی خهـبات بگرن برۆنه پـیش
 تهـماشای خهـلکی تیکۆشهـر بهـدیکتا تۆری چۆن وهـستان
 ههـتا کهـنگی سیـاچالی بهـسامی دژمـنی زالم
 پراپـر بی له رۆلهـی گهـل جمهـی بی و له دهـس بهـستان؟



هه تا که ی ئەشکی خویینی کچه کوردی برا کوژراو
 له جیی باده و له بهزمی دژمنان بدریته دهس مهستان
 مهترسن رۆلهکانی قارهمانی گهل له گیانبازی
 له کۆری ئەم خهباته بی وچانه تاچه یهک کهستان
 سههۆلبه ندانی بیدادی ئەگه رچی تووش و دژواره
 بهلام لیم سووره وهک رۆژی بههار هه ر دی له دووی زستان
 بهخه لکی عاله می سهلماندوو تاریخی نازادی
 ده بی زالم له بهر تیکۆشه ران بهرداته وه دهستان

۱۹۷۷/۱۱/۹

له پاشه رۆک - دا بلاو کراوه ته وه

په وه ز ورد نابیی

زه وی! ئیستاش له پرووت هه لدی بدهی سوور؟
 نه پرووخای ناسمانی پیری پشت کوور؟
 که حالی زارمان ئاوا ده بین
 که مالی زالممان ئاوا ده بین
 که مه رگی کاوه کانی چاک ده بین
 که جه رگی کیژه کان پر چاک ده بین
 که کۆری شین، به هاری سوور ده بین
 «ئه مین» ی نا ئەمین مه ئموور ده بین
 که بووکی سووری بی زاوا ده بین
 که پرووهی بی گۆنای ساوا ده بین
 که سو مایی له چاو باوکان بر او
 به رۆکی پی سه ره دایکان دادراوه

که کوندی شووم له گوندی کورد ده خویینی
 که گه نجی کورد ده گه وزینی ده خویینی
 که ته ختی به ختی کورد بی خییو ده بین
 «سوله یانی» ئەسییری دیو ده بین
 بناری لیژ و ناهه موار ی هه لگورد
 ده بین بۆته ده شتی که ره لای کورد
 به ناهه ق خویینی تیکۆشه ر ده پیزن
 شه هیدی بی سه ر و بی شوین ده نیژن

به لام با تی بگا ئەو دوژمنه ی په ست
 په وه ز ورد ناکری هه رگیز به دارده ست
 ده بی کوند هه ر به ره و ویرانه بفری
 هه لۆ له و کی یوه سه ره ره زانه نه بری

۱۳۵۸-۲-۲۷

له پاشه رۆک - دا بلاو کراوه ته وه

به هاری ئال

له میژه ئاواتی منه
 ببینم ولاتی سنه
 زیدی کۆن و په سه نی کورد
 به درێژایی ته مه نی کورد
 پروانگه ی هه زاران کاره سات
 بنه و مه ته ریزی خه بات
 شووه ی سه ختی به ره نگاری
 پرده ی وه ختی فیداکاری



بۆسه‌ی پێشمه‌رگه‌ی کۆلنه‌ده‌ر
 گۆزخانه‌ی سوپای داگیرکه‌ر
 بچمه‌ لانی به‌چکه‌ شیران
 قه‌لاگای ته‌نگانه‌ی می‌ران
 جی په‌یکانی تیر ئه‌نگیوان
 جیی پیکانی ده‌س بزێوان
 خاکی نه‌ته‌وه‌ی نه‌به‌زم
 هه‌ر گوتووێه ئه‌زم ئه‌زم

تیر تیر پروانه‌ دیمه‌نی
 له‌ خوشیانی بيم‌ خه‌نی
 چاو بگێرم له‌ رێژد و لیژ
 تا برینم بین سارێژ
 دانیشم له‌ بن ده‌وه‌نی
 پروانه‌ می‌رگ و چه‌مه‌نی
 هه‌لمه‌ژم هه‌وای زه‌نوێران
 خۆ بده‌مه‌ به‌ر ئاوه‌لدێران
 هه‌لگه‌رێم به‌ راز و زه‌ردان
 به‌رده‌مه‌وه‌ جاله‌ به‌ردان
 له‌ بان ره‌وه‌زان بخوێنم
 که‌ه‌وی به‌یان وه‌ده‌نگ بی‌نم
 له‌و رنوانه‌ بکه‌م ره‌وت
 دژمن بۆی نه‌کراون زه‌وت
 له‌ مشاره‌یه‌ک داگرم پێ
 نه‌ته‌وی کرد سه‌ره‌نگری

تۆزێ به‌ردێ بکه‌م به‌کل
 «که‌ گه‌ردوون پێی نه‌داوه‌ تل»
 وه‌ک گۆرانی هه‌ورامان پێو
 پێ بنیمه‌ سه‌ر «پێپیلکه‌ی دێو»
 دانووسیم به‌کانیاوی روون
 رابکشیم له‌سه‌ر هه‌له‌سوون
 چه‌پکێ وه‌نه‌وشه‌ بچنم
 ده‌سکێ سووسنه‌ برنم
 خۆم له‌ تیشیکێ بکه‌م به‌ند
 هه‌لپسییم چلێ گیا به‌ند
 ئه‌شکه‌وتی نه‌چێ له‌بی‌رم
 په‌ناگا بوو بۆ باپی‌رم
 بگرم گه‌وه‌ و پێچ و خه‌می
 بچمه‌ سه‌ر دوندی ئه‌سته‌می
 له‌سه‌ر کیوی به‌رزی ئاریز
 کوردستان بگرمه‌ ئامیز
 به‌جوانی ئه‌و خۆرسکاوه
 روون بنه‌وه‌ ئه‌م دوو چاوه
 ئه‌م چاوانه‌ی گه‌لێ ماوه
 له‌ سوێی کوردستان گریاوه
 ئه‌م چاوانه‌ی فرمی‌سکیان رشت
 بۆ کوردیکێ دژمن ده‌یکوشت
 ئه‌م چاوانه‌ی داگی‌رساوان
 هیند له‌ شینگایان گریاوان
 چم پێ ده‌لین لی‌ره‌ و له‌وێ
 من کوردستانم خوش ده‌وێ



پیشم بلین ونی و دیوی
 ده په رستم چر و کیوی
 جا ده گه ریمه وه پی دهشت
 به لادیاندا بکه م گهشت
 ببینم دیم و به راوی
 بوورهی گاسن لی نه دراوی
 کیلگهی به رپژه و نه رمان
 به لام بی خویمان و خه رمان
 نه سه د، نه بناوان و نه بهند
 جوگهی جو مال نه کراوی مهند
 تهستی پیر بووهی بوگهن
 پر له لیته و سی سوو و جهگهن
 جوتیاری نازا و توند و تۆل
 گاجووتی له ر و گاسنی کۆل
 برسی هه ژار بی دهره تان
 رهش و پرووت و بی تۆو و نان
 دهستی قه لشیو پی راگیراو
 گیرفانی دراو و بی دراو
 پالهی سواله هۆنی به گورد
 چه قلی چاوی دژمنی کورد
 خانوی کاول و رهش و برش
 هه ر نانی رهق و دۆی ترش
 بووی کرا درۆ و ده له سه
 کوا رپگاوبان و مه دره سه؟
 نهک مافی جووتیار نه دراوه
 لادیمان خاپوور کراوه

سه رگه ردان بوون له نیو تو را
 به وهی نییه نیویان گۆرا
 بو زه حمه تکیشی قاره مان
 نه دوکتور هه یه نه دهرمان
 بی به هره ن له خوینده واری
 خوینده واری و کورده واری؟

هه تا هیزی خه لک بزووت
 بوو به مه شخه لی گهش بزووت
 خه لکی تیکۆشه ر خووی دهرخست
 به گژ ته رتهش داچوو به مست
 راپه رینیک بوو بی وینه
 ولات ده تگوت، گوومی خوینه
 دیکتاتور بو پاراستنی خووی
 کردی هه رچی که ده کرا بووی
 به دهستی سته م و تاوان
 رژا خوینی شوپره لاوان
 زۆرداری بو زۆر مانه وه
 به رق هاته مه یدانه وه
 بی به زه بی دهستی وه شانند
 خوینی ژن و پیساوی رژانند
 زگی باوکی پییری سووتانند
 رۆله ی له بهر دایک رفانند
 ویستی خاکی پاکی ئیران
 نه وه ندی دی بکا ویران
 به لام خه لکی له گیان بیتزار
 دای نه نواند له بهر زۆردار

له تانک و توپ نه پرینگاوه
گویتی به گولله نه زرينگاوه
پیتی داگرت، چه قی نه به زی
تا داگیرکه ر گورچووی ته زی

کورديش به شداري خه بات بوو
پۆلهی پۆژی کاره سات بوو
لاوی گیانفیدای گیانفیدا
نازایانه، شه هییدی دا
له خه باتی خویناویدا
له هه په تی ته نگاویدا
کورديستان هه ر بوو به قه لا
دیستی هه زار دهر د و به لا
ئیسستا ده لئ خوینی گه شم
بو شوپش رشتوه کوا به شم؟
دژی زۆرداری بووم، هه ر وام
هه ر ده مه وی مافی ره وام
ده مه وی بگه م به نیاز
ناوم مه نی جیاوازی خواز
که چی پۆلیک کۆنه په ره ست
بو بیگانه بوونه دارده ست
له به هاری ئازادیدا
له کاتی خویشی و شادیدا
خه راپه که وه ته وه به ره
ته مه یه رۆژ بکا به شه وه
سهنی جوانی خویناوی کرد
درۆ و فیل و ناپیاوی کرد

ناپاک هاته وه کایه وه
داوی بو خه لک نایه وه
ده گری ده کـوژی ده بری
شه ر ده فرۆشی زگ ده دری
ژن و مندال ناپاریزی
لیمان ده گری مه ته ریزی
راوه رووته و خانه بگیر
گره می توپه و قره می شیست تیر
زه بر و زهنگی خوژی ده نوینی
لاوان له خوین ده گه وزینی
کورديستان به هاری ئاله
جا به خوین بی یا به گولاله

۱۳۵۸-۱-۱۰

له پاشه رۆک - دا بلا و کراوه ته وه

فرمیسیکی رونوو

تو گوتت: «من ئاشقی سه و داسه ر و دینم ده وی»
من گوتم: «تا کو به ئاواتت بگه ی دینم ده وی»
هه لکه وی تاویکی چاویکی له دیدارت بکه م
تا بزانی کوانی بو جوانی دل و دینم ده وی؟
بزگوری ره ش داپۆشی روومه تی گه ش تابه که ی؟
شاعیری گه شبینم و کوا؟ چاوی ره شبینم ده وی؟
ئهی په ریزادی مه هابادی! ئه تو و ن بووی له من
تۆم هه بی له کووی په ریزاده و په ری چینم ده وی
رووتم و یاقووت و ئاوریشم له بیر ناچیتته وه
لیسوی سوور و ئال و بسکی خاو و چین چینم ده وی

تو نه دیوی بۆیه شهو چاوم له ئاسمانی بری
 تو بهدی کهم گرشه گرشه مانگ و په روینم دهوی؟
 تا وه کو ساقی ئه جهل نه مداتی تالای نه مان
 چاوه برکه، دهس بزبوی، ماچی شیرینم دهوی
 ژوانی بن سیله و په سیوی لاهوتی یادی به خیر
 بۆ نه وهی پیـرانه نه مـرم یادی دیرینم دهوی
 کوانی نه و شه و گاره بیده نگه له ژوانگهی جی هه وار؟
 کچ ره وهک بوو من گوتم: هیدی به! حه جمینم دهوی
 کوانی نه و رۆژهی که سه رچۆبیم دهگرت بانگم دهکرد
 دۆم دهوی، دۆی قۆل به بازن و په نجه نه خشینم دهوی؟
 شاعیرم، جوانی په رستم، دلته ریم، شیتیم، له شۆق
 کیوی بژۆین، دیمه نی جوان دهشتی رهنگینم دهوی
 من به فرمیسیکی رونوی کویتسانی کورد په روه رده بووم
 کولمی ئال و چاری کال و سینگی به فرینم دهوی
 خۆشه ویستی من کچه کوردیکه پاک و نازنین
 باخه وانه پیـرهم و باخی به په رژینم دهوی
 نامه وی روو بگری تا دهمری به فیلبازی و درۆ
 یاری، نازداری، له باری، دیاری شه رمینم دهوی
 من ته شی ریتسیکی وهک شیرینی (وه فایی) م بۆ چیه؟
 کیژی وریای چا و کراوهی فیتره زانینم دهوی
 بۆ ده بی زیندین له زیندانم بکا چونکه گوتم:
 «ئه ز مه م، خه سته ی خه م، کوشته ی ئه مم زینم دهوی؟»
 نایه لن قهت چیژی نازادی بچیژم من دنا:
 خوینی شیرینم دهوی کوا تهرمی خوینینم دهوی
 بواری وهم نادهن له نیتو میرگه (چه کو) هه لته ته کیتم
 چونکه پرسه ی دایکی مل به کویتن و سه ر شینم دهوی

نایه لن ئاسـووده دانیشـم له لاپالی چيام
 قاسپه قاسپی خاسه کهو، بی گرمه یی مینم دهوی؟
 ئاره زوومه هه رچی ئینسانه به نازادی بژی
 چۆن گه لی داماو و دیل و مات و خه مگینم دهوی؟
 نامه وی خویتن برژی یا بۆنی که لاکی کۆن بکه م
 رهنگی میلاقه و گولاله و بۆنی نه سرینم دهوی
 هه لپه رین و پیکه نین ده بزبوی هه سته ی ناسکم
 کوا دلی پر ئیش و ئۆف و جه رگی به برینم دهوی؟
 دهرزی ئازن بوو دلّم له سوئی شه هیدانی نه مر
 بهس نییه، مه و دام بدن تۆزکالی ته سکینم دهوی
 جیی گهرم، پارووی نهرم خۆشه، به لام بۆ مافی خۆم
 سیبه ری ئه شکه وتی سارد و نوینی به ردینم دهوی
 بۆ به زاری مه زنیخوازی تاله وهک که کره و زهره ند
 گهر بلیم من پاسه وانی قه سری شیرینم دهوی؟
 دیوی شه ر سمکۆل دهکا لیم و ده بولیتنی دهلی
 بۆ له سه ردانی هه مـوو ئیـوه ته ورزینم دهوی
 بۆ فریشته ی داد به سینهی پر له کینه و داخه وه
 هاته کوردستان گوتی: ره جمی شه یاتینم دهوی
 سه قفز و سه رده شت و سابلاخ و سنه ی کرد غه رقی خویتن
 سیی تری ویستن گوتی: بۆ سفره حه و سینم دهوی
 که ی ره وایه بده نه بهر گولله یا راوم بنین؟
 گهر گوتم کوردم له کوردستانی خۆم ژینم دهوی
 کورد مه گهر کونده که هه ر ویرانه بی هیلانه که ی؟
 نیشتمانی ئاوه دانی جوانی رهنگینم دهوی
 زۆر به ئاواتم که کوردستانه که م بی کیشه بی
 ناشتیخوازم کوا ولاتی پر رق و قینم دهوی؟

تا نههیتلم شویتنهواری نالهباری پههلهوی نهگبهتی زۆردارهکان و خووشی مسکینم دهوئ لاشهرم، کوا بهدفرم ئەمما لهسهه مافی رهوام دهست و چهک، ئیمان و هیوا و ههستی ناورینم دهوئ؟ بۆ نهجاتی ئەم گهله کۆیله و ههژار و بیتکهسه گیانی پاک و بیرری تیژ و ریگه ناسینم دهوئ؟ بۆ بهگژداچوونی زۆرداری و ههژاری و ناههقی کارگهر و جووتییری ئاگا و مستی ناسینم دهوئ سهخت و ناهههواره ئەم ریگایه کوردی کولنهدهه بۆ خهباتیکی دریژ خایهن گور و تینم دهوئ دوای نهجات بۆ ئاوهدانی و خووشی خاپووره ولات کۆمهلتیکی چاک و پاک و راست و وردبینم دهوئ بۆ خهباتی هاوبهشی یهکسانی توندوتیژی گهل لای کارامهه بهجهرگ و کیژی سهنگینم دهوئ کیژ و کور بگرن له دهوری گۆری هیمن رهشهلهک من که شینگیتی شههیدانم له کوئ شینم دهوئ

مههاباد - ۱۳۵۸/۱۲/۳
له پاشهرۆک - دا بلاوکراوهتهوه

خانه نشین

بولبولیک بووم له رکهیدا بهبههاری رهنگین دوور له گولزار و له دیداری گولاله و نهسرین کازیوه، بۆلک و پۆیی گولای باغی دهفریم پهپ و پۆم پیتوه نهما، نیمه ئیتر هیزی فرین دهستی ئەو راوکهره برزی که بری باز و پرست سووری سوورگول بدهم و روو بکهمه میترگی شین من چریکهه ههههه سووچی چههههنی پر کردبوو



ئیسسته نایه له گهرووم بیجگه له نالهی خههگین من که شینگیتی هههه سووره گولای پهپهه بووم رهنگه ههه درکی پهپهه لیهه بکا بۆ من شین من که بۆ دیتنی گول هیلای سنوورم دهپهه راند ههه لهسهه ههه گوتنی رووته کرام خانه نشین شاهه ریخنه دهگههه و له دهراوی چۆمهه دینی دینی گولئه ئەو بولبولی دل پر له ئەوین تازه دلخهسته و پهپههسته و بی دهستهه من وهه دهه راوکهری دلرهه له کهلین و له کهمین تیپههه هینده بهناخووشی ئەگهه ژینی دریژ خۆزگه سهه خۆزگه بهوانهه کهم و ناسوده دهژین

شیلان ناوی ۱۳۶۰

له چهپکی گول چهپکی نیرگی - دا بلاوکراوهتهوه

ئاپۆلوی ماچ

بهحیجایی ئیسلامیههه دیم جوانی ماله بابم ئای لهه خهله و خههه مانه نهمدیوو مانگی چارده وا رووناک بی بهساوی پاک له نیوجه غزی خهههه

گوناح نهههه، تیم ههلهروانی، نهترسام له چههههه و جنیههه و بۆله بۆلی ئەوی جوان بوو له رووی ئەودا بهدیم کرد ههههه، کولمه، دیده، برۆ، مژۆلی

که دین نههه، دینی دهگۆری بۆ تو ئەو تههههههه بی ترس رایوووسی خاچ

کچی شهرمین به پرووسووری دهنیشی

لهسه رپووی تو شه ویکیش ئاپۆلۆی ماچ

ورمئ ۲-۴-۱۳۶۳

له چه پکئی گۆل چه پکئی نیگر-دا بلاوگراوه ته وه

بارگهی یاران

دیت و رادهبرئ وه کوسه روی رهوان من چبکه م؟
 که به قوربانئ نه که م رووحو رهوان من چبکه م؟
 قه دی ئه و شوخه وه کو دووخ و خه دهنگه ئه فسوس
 پشته که م کومه وه کو مالی که وان من چبکه م؟
 تازه ههنگای شلم کوانئ ده بی بۆ شه وپراو
 جوانه زۆر جوانه به لئ رهوتی که وان من چبکه م؟
 زهبری ئاوزهنگی بیا و شل بووه دهستی جالهوم
 دئ دهنه پرمه یی بۆر و بدهوان من چبکه م؟
 ژوانی خووشی هه رهتی لاهوتی دیتته خه ونم
 کاتی ئاویلکه دهگه ل زینده خه وان من چبکه م؟
 شه و هه تا رۆژئ له بهر ئیشی له شم ناله م دئ
 دیتته گویم دهنگی «گه لو» و «نیوه شه و» ان من چبکه م؟
 بارگه یان تیکه وه پیچا و بهرئ بوون یاران
 له دنی و به ته نی پاشی ئه وان من چبکه م؟
 ژبانی من ئیسته وه کو خووری ده می زه رده په ره
 پیتم نه ما تین و گور و هیز و ته وان من چبکه م؟
 سروه هات خونچه گولی باخی ئه دهب پشکووتن
 باخه وانئ گه ره که تازه جه وان من چبکه م؟
 ئا و نه بوو ئه و ده می هیمن مه له وانئ کورد بوو
 ئا و شوکر زۆره وهرن زوو مه له وان من چبکه م

۱۳۶۴

له چه پکئی گۆل چه پکئی نیگر-دا بلاوگراوه ته وه

تهووری جهور

دوژمنی کوردی نییه ئه فلهقی دلرهق به ته نی
 پیشه یی خه لکی عیراقئ ده به وی هه لکه نی
 له عیراق ناژی شتیکی بهری چاوی بگری
 هه ر به ته ورئ ده برئ زالمه نه خه ل و ده وه نی
 عه ره ب و کورد و تورک، ئه رمه نی و ئاشووری
 ده گری، یا ده کوژی، وه ک بوتئ سوجده ی نه به نی
 زبیری چی؟ ئاسنی ژهنگاوی و تیژه سه ددام
 کۆنه ناسووری ئه ون ئیسته که دین ته شه نی
 کوشتی، سووتانندی و بردی له جنوبی ئیران
 وه ک مه غوولئ که له خوئی رازی بکا ئه هریمه نی
 ئه وی ئه و کوردی به نامه ردی ده گه ل کوردستان
 شه خته نه یکرد به گول و نه سته رهن و یاسه مه نی
 مووشه ک و بو می له دئ و شاری ولاتی هه لکرد
 خه لکی ئاواره بوو بۆ دهشت و ته لان و ده مه نی
 گولله داباری وه کو ته رزه له سه ر پییر و جوان
 ته رزه کوانئ به زه یی دئ به گول و گیای چه مه نی؟
 وا بلاو بوته وه جه یشی به په لاماری به جئ
 تازه کو یی ته وه دژواره به بیل و به شه نی
 خوئی به نیروون و به چه نگیز و به هیلتیر زانی
 نه یده زانی دهرئ مشتی گرانی له چه نی
 دهستی بیگانه دهنی دابوو که خوئی هه لدیرئ
 که چی راپوو له په ره ی جه رگی په لی داره به نی
 له وه ته ی هه لمه تی شی رانه یی خه لکی دیوه
 خه وی تۆراوه، به شه و راده په ری، راده چه نی
 ماوه یه ک مهستی مه یی به رزه ده ماخی بوو، به لام
 کاتی وه ی هات که خومار بیتته وه لووت دابژه نی



ئەو كە نەبھات بەزەبى قەت بەھەژار و بېكەس
 رۆژى تەنگانە ئەوان چۆن دەبى دەستى نەكەنى؟
 كەس نىيە جەرگى بەكوچكىتو نەنابى سەددام
 چۆن دەبى جەرگى ئەوئىش خەلكى بەكوچكىتو نەنى؟
 چۆن دەبى باكى نەبى ئەو لە «أخ» و «أخت»ى عەرەب
 چۆن نەجاتى دى ئەو دەس مامەرەش و پووورە نەنى؟
 ئەو كەسەى هانى دەدا تاگرى شەر رۆشن كا
 ناچتە هانای كە كەوت تىر و پېش، پى دەكەنى
 تازە رزگارى لە دەس خەلكى عىراق دژوارە
 هیندە پیناچى، هەموو دەورەبەرى لى دەتەنى
 چى لە دەس نایە ئەگەر خەلكى عىراق ئەمپۆكە
 راپەرن، يەك بگرن، دەس دەنى، رامالى دەنى
 ئەمەيه ئاقىبەتى شوومى لە خوڤايى بوون
 چارەنووسى ئەمەيه دوژمنى خەلك و وەتەنى

بەھارى ۱۳۶۴

لە چەپكى گۆل چەپكى نىرگز-دا بلاوكرادەتو

شىنگىرى

بەبۆنەى بۆردمانکردنى شارى بانە لەلايەن

بالەفرەكانى عىراق لە ۱۵ى جۆزەردانى ۱۹۸۴

بانە ويرانە جگەر برىانە
 لەش سىرە، دل پىرە، چا و گىرمانە
 بەم بەھارە گۆلى وئى پەپەر بوون
 وا بەدەردى خەزەلى پايز چوون
 جەرگى مىلاقە لە داخان رەش بوون
 ئەشكى شللىرە وەربىن و گەش بوون

پىر سولەيمان خەمى دىكە نابا
 سىيسە دار و دەوونى ئاربابا
 ئەوى شىن ماووتەو شىنگىرە
 ھەر گەلەلەكى ھەزاران دىرە
 مېك و مىراژى بەھاوكارى يەك
 چوونە سەر خەلكى ھەژارى بى چەك
 زۆر بەرقتەر لە قەرارى جاران
 بانە ويرانە، كرا بۆمباران
 ھەرچى خانوو بوو لە نزم و بەرزى
 وەك دلى عەسكەرى بەعسى لەرزى
 ھەر بەزار خۆشە دەلین شەشسەد كەس
 يا نەما، يانە بەحال ماوئە نەفەس
 مېشكە پزاوہ لەنىو خۆل و خاك
 لەت و پەت بوو لەش و ئەندامى پاك
 چۆلەمە، دىزەلە، ئەژنۆ دەرچوون
 مال نەما، يانە رما، يا، سەرچوون
 دەس پەرى، موورە شكا سىنەش چاك
 ژنى پاك رۆبى، برا پىاوى چاك
 باش بزانه گەلى دوپناسى ورد
 ئەوئەبە، ھەر ھەقى ئەفلەق بۆ كورد
 ئەوى ھاوسەنگەر و پشت و پالمە
 ديارى دا ديارى برەى ناپالمە
 شەرفرۆش بەعسىيە ئەى ئىرانى
 شەرفرۆش چى گەرەكە؟ ويرانى
 چ نەھاوئەند بى چ بانە و دزفول
 بەعسى ويرانگەرە ئىستا مەسئول
 شەرفرۆش مووشەك و بۆمبى داوى
 شەرفرۆش راحەتى ئىمەى ناوى



زگی ناسووتی به حالی ئیمه
 دلێ کورده له رقی ئەو کیمه
 تێدهگا خه لکی مه گهر میشکی رزیو
 چ ده کا به عسی به کوردی ئەو دیو
 ئەم قه لادزه ی به شه هید مه شهووره
 ههر به ناپالمی به عس خا پووره
 گه وزی له م شاره له نیتو خوین و خوړ
 به سه دان پیر و منال کیژ و کوړ
 گونده کانی هه موو لی روو خاندن
 رهزه کانی هه موو لی سووتاندن
 کانیه کانی به سمیت دارشتن
 یانی سه ره چاوه ی ژیانی ناشتن
 دای له سیی داره ئەو ی بیناسم
 چهند هه زاری وه کو له یلا قاسم
 به زه بی کـوا له دلێ به ردیدا
 شومری ناگاتی له نامه ردیدا
 به قسه ی ئەو ئەو ی خیره سه ر بی
 ده ی کوژی با کوړی پیغه مبه ر بی

جیژوان

ئەو په نجه ی وا له بی هیزی ده له رزی
 کوشیویه تی مه مکۆله ی بالا به رزی
 ئەو ددانه ی ئیستی نه ماوه تاقی
 گه ستوویه تی زۆر جار چه نه گه ی ساقی
 ئەو چاوانه ی سو مایی لی براره
 هیند له جوانان داگیرا، داگیراره
 ئەو لیوه ی وا ئیستی باری گرتووه
 کولمه ی نهرم و نۆلی یاری گرتووه

ئەو باهۆیه ی زه مانه لی بی هیزی
 کام کیژ جوانه گرتوویه ته نیتو ئامیز
 ئەو دلێ وا ژوانی ده ویست و جوانی
 ئیستا پر له غه م و له نیگه رانی
 ئەو پیتیانه ی شه رزه ی کردووه کوتر و کوان
 ماندوو نه بوو قهت له هاتوچۆی جی ژوان

۱۳۴۷

له چه پکی گۆل چه پکی نیرگز - دا بلاو کراوه ته وه

ده سپژی لاوان

برۆ رپوی به سییه تی چاونه زپیری
 په لاماری مه به بو لانی شییری
 گوتوویانه له لانی ده رپه ری شییر
 هه موو دژمن به زینه می و نییری
 مه یه بو ئەم چیا نینۆک شکینه
 دزی سیرمه و گه رۆکی گه رمه سییری
 به تیکی سه خت و ئەسته م هه لمه رپۆسکی
 خه ریکی شاخه وانان هه لبدییری؟
 ئەتۆ و رژد و رکه و هه لدیر و تیره گ
 له گیانی خو مه گه ر بیزار و تییری؟
 بچۆوه بن گرالک و که نده لانت
 ئەتۆ که ی فییری نیو سوینسن و کنییری؟
 برۆ کلکت بنیوه نیو گه لۆزت
 هه لاتن ئیشی خو ته باشی فییری
 له پیش تۆشدا شه هه نشاهانی خوینرپیژ
 خه ریک بوون پی نه هیلن خیر و بییری
 له میژه فییره کوردی پاکی لاشه ر
 به ره نگاری، فیداکاری، دلپییری



ئەتۆ ھەر قاتلای زارۆک و چووکی
 بەدیل و پیر و بی ئەنوا دەویری
 دەنا بی شک لەبەر دەسپێژی لاوان
 دەبی وەک بارهکەو ھەر خۆت وەشیری
 حیسابی کاری خۆت گەر باش دەزانی
 لە مافی ئیمە بۆچی خۆ دەبویری؟
 کە لیت پروناکە ناھەموارە پێگا
 ئەدی بۆ پێ بە پێدار ناسپیری
 ئەگەر بالی ھوماش بی، سیبەری تۆ
 کە مافی کورد نەدە ناچیتە ژیری
 عدالەت گەر ھەبێ پتوبستە ھەر کەس
 لە مالی خۆی بکا خۆی چاوەدیری
 چپای زاگرۆسە زورگ و بەردەلانی
 فەلەک نەیکرد و ناکا بەردبیری
 بەتانک و تۆپ و میتکی خۆت مەنازە
 کە شوان کردی بەسەنگەر بەردەبیری
 دەنییری چۆلەکە بۆ راوی باشوو
 کە جوندی بۆ شەری جووتیر دەنییری
 کە پروناکبیر قەلەم پۆکا لە چاوت
 کە پولاتی نەوێک ھەر کوتر و کویری
 لە بوختان و درۆت بیزارە یەکسەر
 لە شیخی خانەقا تا پیری دیری
 گەلی کورد دەستی دا چەک ھاتە مەیدان
 تەماشای گەورە شوان و شەنگەبیری
 کە ترسابا لە کوشتن تۆرەمەیی کورد
 لە ئاسمانی ژیان ون بوو ستیری



فیدای کۆری خەباتت بێ کچی کورد
 کە گیانباز و فیداکار و بویری
 ئەتۆ سەربەرز و پرووسووری و بەخوینت
 گولالەیی سووری ئازادی دەدیری
 فیدای لولەیی تەفەنگت بێ کوری کورد
 کە دوژمن بەو تەفەنگەت نابویری
 بەخەلکی راگەیاندا دەست و تەفەنگت
 دژی زۆرداری و داخواری خیری
 بژی پیشمەرگە رۆلەیی باوەفای کورد
 کە ناترسی لە پەنج و تال و سویری
 لە ناشتی خواری و سولحا نمونەیی
 لە ھەملە و ھەلمەتا بێ باک و مییری

۱۹۶۳-۱۳۴۲

لە پاشەرۆک - دا بلاوکرادەتەو

چوارینە

بۆ پۆستەری عومەر خاوەر

قارەمانی قادییە نامەردە
 مەرۆکۆژە، دزە، پێگەر، جەردە
 نەتبیسستوو چی کرد لە کوردی ئەودیبو
 ئەو زۆردارە فاشیستەیی مییشک رزیو

کۆفاری سروە، ژمارە ۲، بانەمەری ۱۳۶۷

بۆ شههیدانی کوردی تورکیا

گریانی پرونوو

ئەوی دایکی شههیدی کوردی
تۆوه کو چیای ناگری
له بهر تهوژم و با و تۆفان
سهخت و رهق و پیداگری
له ئاست ئەم داخ و دهردانه
به هیممهت و خۆپراگری
سهرت سپی و به فراوییه
دهروونت کۆلی ناگری
کی دهکا مهنعی گریانت
بۆ پرونوی کۆیستان ناگری؟

له پاشهزۆک - دا بلاو کراوه تهوه

چەند بەرھەمیکی بەراییی

مه حكه مهى ئىستىقلال

«ئەم ھەلبەستەى ژىروو چەند دۆپە فرمىسكىكە كە لە شىنى شەھىدانى رېنگاى سەربەخۆبى كورددا رۆژتومە و پېم وایە ھەمسو كوردپىك چ خۆبىن گەرم بىت چ خۆبىن سارد بەخۆبىندەھى شىعەرەكان بى ئىختىيار فرمىسك دەرىژى و تووك و لەعنەت لەم مەحكەمە مەنحووسە (كە تروسكەى ھىواى كوردى كوژاندهوه و سەربەخۆبى كوردستانى وەدواخست، بى سووچ و تاوان ئەمرى ھەلاوەسىنى جەنابى شىخ عەبدولقادر و ھاوړپىكانى دەرکرد و لە شىنى ئەواندا نەتەھى كوردى بۆ ھەمىشە دەسوئەژنۆ دانا) دەكا».

دوئ شەھى گىرام ھەتا رۆژ، پىت بلېم بۆچى برا
مەحكەمەى مەنحووسى ئىستىقلال وەبېرم ھاتەوه
رېزەيان بەستبوو لە پېش چاوى منا گشتى ھەمسو
ئەم شەھىدانەى كە خنكاون بەسەد ئاواتەوه
پاك بەكفنىكى لە خۆبىنا شەتەل و لىوئىكى بەبار
پاك بەرەنگىك و قىيافىكى پەرىبوو و ماتەوه
ھاتە گوتم لىكرا دەيانگوت «ئىمە كوژراىن بى خەتا
مىللەتى كورد تا بەكەنگى تۆلەمان ناكاتەوه
من لەسەر لوتكەى بلېندى كىو لە حەق داوا دەكەم
تۆش بپارىتو جەنابى شىخ لەسەر رووى تاتەوه
بەلكو روحمىكى بكا پىمان خوداوەندى رەحىم
چىدىكە ژىر دەس نەبىن دىسان وەسەرمانخاتەوه
(ھىمنا) پىت وانەبى يەزدانى بى ھاوال و فەرد
كەيفەرى ئەم زولم و زۆرە، بى حىساب ناداتەوه

گۆفارى نىشتمان، ژمارە ۲، ۱۳۲۲-۱۹۴۳

كوردم و...

كوردم و داواى حقوقى پايمەنالى خۆم دەكەم
مالى خۆمە مولكى كورد؛ داواىى مالى خۆم دەكەم
مولكى كوردستان ئىرسى باب و باپىرى منە
ئىدعاى حەقق و مىراتى حەلالى خۆم دەكەم
ھەر وەكو باران لە چاوم دىتە خواری ئەشكى خۆبىن
ھەر زەمانىك بەرژەوئەندىكى لە حالى خۆم دەكەم
گەرچى لای ئاغا خەيالى خاوه مىللىت
من لەلام باشە ھەتا ماوم خەيالى خۆم دەكەم
من لەدەس بىگانە قەت ناكەم شكايەت ئەى رەفىق
گەر شكايەت كەم لە چەنگى مام و خالى خۆم دەكەم
ناسىحا بەس پىم بلې فىكرى مەحالە فىكرى تو
نسخەتم ناوى ئەمن فىكرى مەحالى خۆم دەكەم
رۆژى شىخم دىت و پىم گوت ھەتبى حىسى مىللىت
پىي گوتم من چىم لەوانە داوه سوالى خۆم دەكەم
من ئىتر ماھووت و شالى ئەجنەبى ناكەم لەبەر
رانكوچۆغەى خۆم لە بووزووى رەنگى شالى خۆم دەكەم
چىدىكە زەحمەت لە بۆ مندالى خەلكى ناكىشم
عىلم و زانست و ھونەر فىرى منالى خۆم دەكەم
يا دەرىژم خۆبىنى پاكى خۆم لەسەر ئەم مەقسەدە
يانە فىكرىكى بۆ براى رووت و رەجالى خۆم دەكەم
چاوەدېرى رۆژى خۆشى جىژنى سەربەستىم ئەمن
گەر مودارا وا دەگەل ئەمرۆژى تالى خۆم دەكەم

گۆفارى نىشتمان، ژمارە ۲، سالى يەكەم، خەزەلۆھرى ۱۳۲۲-۱۹۴۳



هه‌لده‌که‌م

من که بیده‌نگم ئه‌وێستا چاوه‌نۆری هه‌ل ده‌که‌م
هه‌ل که بۆم هه‌لکه‌وت ئه‌نجا باسکمی لێ هه‌لده‌که‌م
زۆر به‌ئومیدی خودا له‌و خاکه‌ پاکه‌ی ده‌رده‌که‌م
دوژمنه‌ بیگانه‌ ئاخ‌ر چۆن ده‌گه‌ل وی هه‌لده‌که‌م
نابی چیدی داری من بخوات و لیبی سواری حه‌ریف
داری دامه‌ی خۆم له‌بۆ لای خانی ئاغا هه‌لده‌که‌م
نایه‌لم تاریکی چی‌دی‌که‌ ولاتم داگه‌ری
خوا مه‌ده‌دکار بێ چرای زانستی تیدا هه‌لده‌که‌م
وه‌ک جگین وایه‌ زه‌مان هه‌ر که‌س جگی خۆی تیده‌خا
تا چه‌قی هه‌مووان به‌ینی من جگی خۆم په‌ل ده‌که‌م
نامه‌وی من سه‌ربلندی خۆم و دايم کوشش
بۆ بلیندی و به‌رزی و، نازادبوونی گه‌ل ده‌که‌م
قه‌ت ده‌گه‌ل بیگانه‌کان وه‌للاهی دانووم ناکوئی
من که شاهینم چلۆن ئاخ‌ر ره‌فییی قه‌ل ده‌که‌م
هه‌ر که‌سی ده‌باره‌ی ئه‌و قه‌ومه‌ به‌د بدوی برا
وا ده‌ده‌م مستیک له‌ زاری من ددانی که‌ل ده‌که‌م
هه‌ر که‌سی بۆ لای سنوور و سه‌رحه‌دی خاکی وه‌ته‌ن
بێ، ده‌ده‌م به‌ردێک له‌ لاقی ده‌سه‌جێ ئه‌و شه‌ل ده‌که‌م
هیتنه‌ فیلاویم که‌ دوژمن ویم که‌وی تا هه‌ردوو گوئی
قوم ده‌بێ، چونکه‌ به‌فیل ئه‌و تووشی لیته‌ و زه‌ل ده‌که‌م
خۆش بی بووزووی خۆم چ محتاجم به‌په‌شمی خاریجه
تاکو جاوی خۆم هه‌بی بۆ جامه‌یی مه‌له‌ل ده‌که‌م
ساردی و گه‌رمی رۆژگارم چیشتوو به‌خودا گه‌لیک
بێ ئه‌وی محتاجی که‌س بێ مشکلی خۆم حه‌ل ده‌که‌م

دوئ شه‌وی دایکی وه‌ته‌ن «هیمن» له‌ خه‌ودا پیتی گوتم
رۆله‌ کردارت حیسابه‌، که‌نگی گوفتار حه‌ل ده‌که‌م

گۆفاری کوردستان، ژماره‌ ۲، سالی یه‌که‌م، ۳۰ سه‌رماوه‌ز ۱۳۲۴-۲۱ ديسامبر ۱۹۴۵

به‌هاری زانین

ئه‌وا هات مانگی خۆشی خاکیه‌ لیوه
نه‌ما سه‌رما و بووران و کهرتوه
په‌له‌ک ره‌ش که‌وته‌ کویتسانی ولاتمان
به‌با و باران و له‌نگیزه‌ و شل‌یوه
له‌ کیو و که‌ژ گیاو و گه‌ژ به‌باره
ئیت‌ر ده‌رچوو مه‌رومالات له‌ لیوه
له‌ لیوی جوگه‌له‌ میلاقه‌ ئه‌ورۆ
له‌ گوین سه‌ربازی سوور ویتستا به‌پیتوه
نه‌وه‌ک کاکوئی یارم به‌لکه‌ سونبوول
وه‌کو ژاپۆن و ئه‌لمانی په‌شیوه
نه‌ هه‌ر دێوانه‌ بۆ سه‌هیر و ته‌ماشاشا
ئه‌ویتستا عاقل و زاناش له‌ کیوه
ته‌ماشای مامی جووتیر که‌ له‌ ده‌شتا
به‌دلگه‌رمی خه‌ریکی وه‌رد و شیوه
به‌هاره‌ گول سهری هینا ده‌ری توش
هه‌لسته‌ کورده‌ چیدی سه‌رمه‌نیوه
هه‌موو قه‌ومیک وه‌سه‌رکه‌وتوو له‌ هه‌وراز
به‌شی تو کورده‌ تاکه‌ی هه‌ر نشیوه
بخوینه‌ فییری زانست و هونه‌ریه
له‌لای کوللی که‌سی جاھیل دزیوه
وه‌ره‌ فییری ته‌مه‌دون به‌ عه‌زبزم



هه تا خه لکی نه بیژن کورده دپوه
مه به مه ئیووس و ئومیدت قهوی که
فریشتهی جوانی سه ره ستیت به پتوه
ئه وه ندهت فه رقه ئازاد نیت وه کو خه لک
دهنا فه رقت نییه زه پتیک به شیوه
ئه وهش موژدهت ده می هه ره به و زووانه
ده بی ساز، هه لپه ره جا توش له جیوه
هه تا پی پی لکه له بی رلین بچنه پیشی
سو پای سوور، دپته پیش ئازادی ئیوه
بژی مارشال ستالین پیشه وای رووس
که ئازادی له گیتی دابه شیوه

گوڤاری هه لاله، ژماره ۱، رده شه می ۱۳۲۴-۱۹۴۵

جیژنی ئازادی

نه و جه وانانی ژیر و وریای کورد
پیره پیاوانی پیاو و ئازای کورد
بیچوه شییرانی چاپک و بیباک
تازه لاوانی میللی و خوینپاک
نه و نه مامانی باغچهی ئاوات
کاربه دهستانی حیزی دیموکرات
ئه ی ئه وانیهی که چاو به گریان بوون
دژ و داماو، کز و په ریشان بوون
بو وه تهن رۆژ و شه و ده گریان زار
دیتو له و پتیه دا هه زار ئازار
بهش بر او بوون له خویشی و شادی
دهرکـرابوون له باغی ئازادی

285

موژده بی لپو که پاش گه لیک زه حمهت
پاشی زۆر پهنج و تالی و مهینهت
پاشی تالان و جهنگ و دهریه ده ری
پاشی کوشتار و شین و قوربه سه ری
پاش وهی سه د مه زن، هه زار سه ردار
له سه ر ئازادی رۆوینه سه ر دار
پاشی وهی سه د هه زار کوری لاوچاک
دهستی دوژمنان: له خوین و خاک
گه وزی بوو دایکی بژی له سینگی دا
به زه بی هات به حالی ئیمه خودا
یاربدهی داین و کردیه مه ئموور
بو نه جاتدانی کوردی، هۆردووی سوور
میلله تی کوردی بیکه سی رزگار
کرد، له ژیر چهنگی دوژمنی زۆردار
کورده واری به جاری ئازاد بوو
کوردی غه مگین به که یف و شاد بوو
ئاشکرا هه لکراوه بهیره قی کورد
هاته وه دهستی لاوی کورد حه قی کورد
تیپه ری رۆژی رهش نه ما ده می خه م
رۆژی کورد هاته دهر له ژیر مژ و ته م
بو مه ئه و ساله که چلۆن زستان
خو شتره زۆر، له مانگی جو زه ردان
گه رچی ئیستا نه ماوه گول له چه مه ن
وهک گول ه روومه تی کورانی وه تهن
ئیس ته کانه ته وای میلله تی کورد
کچ و کور پیاو و ژن درشت و ورد

286



بئى خەم و لىبو بەخەندە و شادن
 بۆجى چونكو ئەو ئىستە ئازادن
 ئەى برايانى مىللى و دلسۆز
 رۆژتان باش و جىژنەتان پىرۆز
 ئەوى ئاواتى ئىتو بوو دىتو
 نىشتمان سەربەخۆ و ئازاد بوو
 بەيرەقى جوانى ئىمەيە ئىستا
 دەيشە كىتى لە ھەر بلەندىك با
 كارى خۆمان بە دەستى خۆمانە
 ئىستا با كوئىرى چاوى بىگانە
 تا ھەزار سالى دىكە ئىستالين
 ھەر بژى يارەبى: بلەين ئامىن
 چونكە دەريەست ھەقى زە عىفانە
 لاگىرى دىل و بى نەوايانە
 بۆ ئەوى بىكەسان بكا مەسرور
 پاىە داربى و بىنى ھۆردوى سوور
 پىشە و امان بژى لە بۆ خزمەت
 كردنى، دىن و مەزھەب و مىللەت
 رەبى ھەر كەس كە دوژمنى كوردبى
 ھەردوو چاوى دەرى و مىلى وردبى
 بمرە (ھىمن) كە تۆ لەسەر زىادى
 مایەو، چونكو دىتت ئازادى

رۆژنامەى كوردستان، ژمارە ۱۲، ۲۰ رىبەندان ۱۳۲۴-۹ فوریە ۱۹۴۶

دەمە تەقەى دوو خوینمژ!

سىراج ئوغلۆو:

ياخوا بە خىرتى سەرچاوە كانم
 خوا دەوامت دا ئارامى گىانم

نورى سەعید:

خۆ بئى ئەزىبە تى، ئەلخەملاى چاکی
 قەزا و بەلا دوور بۆ وا خەمناکی

سىراج ئوغلۆو:

چۆن خەمناک نەبم زۆر پىس قەوماو
 دىسان كوردەكان زۆريان ھىناو
 ھەموویان داواى ھەقى خۆ دەكەن
 گەف و ھەرەشە لە من و تۆ دەكەن
 دەلەین ئەو خاكە خاکی كوردانە
 نایەلەن چىدى بىخوا بىگانە
 خۆ تۆش دەزانى كە كوردەوارى
 لە قىسمان بچى تووش دىین ھەژارى
 گەنم و جۆى ئەو رزق و بژىومان
 بەنەوتى ئەو روناكە دىومان
 ئەو گەنمە نەبى لە برسان دەمرىن
 ئەو نەوتە نەبى شەوكوئىرى دەگرىن
 تەدبىرتىك بکە ھەتاکو زوو
 تا ھەل و فرسەت لە دەس نەچوو

نورى سەعید:

لەمنت نەكەوئى بۆ دابزىكاوى
 بۆجى وەكو كەر لە قورئى ماوى
 ئەتو لەكنە خۆت توركى خوینمژى



بەدفعە، شەڕانی، رینگەر، پیاو کوژی
 تورکی لەوەی پیش و خۆپیری نەبوون
 وەک گورگی برسی بە خشەو دەچوون
 ھەر ئیو نەبوون لە دەورە کە مال
 لاقی کوردانو دەگرت وەک گەمال
 ژن و مندال و گەورەتان کوشتن
 خۆینی ملیۆن و نیوئیکو پشتن
 ئیستاش نەچوو بچی وەخۆگەونەو
 گەورە گەورانیان لەدار دەنەو
 بیانگرن بیانکوژن بیانخەنە نیویند
 ئەفەندەم بەسم ئەتۆ بدە پەند

سیراج ئوغلۆو:

منیش بەشی خۆم جەزەبەم داوون
 بەلام داخە کەم دانەمرکاون
 کورد گیایە کە ھەر چەندی بیدروون
 ھەل دەداتەو دەیسان ھەلەسوون
 تەدبیریکی دی بکە ئەفەندی
 یابا عەجایب بو و دلمەندی

نوری سەعید:

برا مام ئینگلیس ئاغای خۆمانە
 ھەتا ئەومان بی خەمی چیمانە
 پەنای بو دەبەین دەیانکا چارە
 فریبیان دەدا بەپوول و پارە
 بۆیان ساز دەکا سەد شیخ و مەلا
 بەسەریان دینێ سەد دەرد و بەلا
 عەشیرەتەکان دینیتە ژێر بار
 بەدرۆ و دەرسە بەپوول و دینار



سیراج ئوغلۆو:

عەجەب تەرتیبیک دەستت بە...
 وەلاتت پیس کرد ھەستە لەکنم
 باوی نەماو کەلەک و دەھۆ
 کورد فریو ناخوا ئەبەدی بەدرۆ
 کوردی ئەو عەسرە ھیتندە شەیتان
 ئەمن و توو و چەرچل بەکەر دەزانن
 و لامەزھەبن کوردی ئەو دەورە
 نەشێخیان ماو نە مەلای گەورە
 عەشیرەتەکان ھەستان لە خەوی
 پشتیان لێک بەستوو نازادیان دەوی

نوری سەعید:

کەوابی برا سەلا لە خۆمان
 مانگامان مرد و پراو دەمان

گۆفاری ھاواری نیشتمان، ژمارە ١، سالی یەكەم، خاكەلیو ١٣٢٥-٢٩ مارس ١٩٤٦

شینى ژنه كوردیک

١

ھەى داد ھەى بىــــداد ھەى رۆ رۆلە رۆ
 ھەى رۆلە داخى گــــرانم بو تو
 ھەى كــــوینم دەبەر رۆلەى جــــهوانم
 ھەى قــــورم وەســــەر مایەى ژیانم
 دایكە كــــت بمرى رۆلەى نازدارم
 دەك نەژیم پاش تو شــــۆرەســــوارم

نەمـیـنم له بۆ دەست و جـالـهـوت
 کـوـوانـی؟ بۆ نایه ئه وپۆ هه وههوت
 هه ناوم رهش بـی بۆ قـشـی رهشت
 جهـرگـم خـرابـی بۆ کـولـمـهـی گهشت
 حـهـیـف بۆ چـاوی وه کـو بادامت
 درـیـغ بۆ بهـژنی وهک نه ونه مـامـت
 پۆله گیان ئه تو هیشتا جـحـیـلی
 چ وهختی وهیه من به جـی بـیـلی
 هه ی داد هه ی بـیـداد هه ی پۆ پۆله پۆ
 بریا مـرـدبـام من له باتی تو

۲

منی هه ژاری پـیـری زگ سـوـوتاو
 چۆن پاش تو بژیم ئاخـر شـوـپـهـلاو
 کـون کـونه دلـم له تـهـته جهـرگـم
 بۆ تو تا قـانـهـی جـوانـه مـهـرگـم
 شـهـرتـه من سـهـرم بۆ تو شـین بـکـهـم
 هـهـتا بـیـنم بۆ تو شـین بـکـهـم
 گـولـه گهـشهـکهـم بۆ سـیـس بووی وا زوو
 بـردت بۆ ژـیـر خـاک هـهـزار ئارهـزوو
 بۆ به جـیـت هیـشـتم به دبه خـتـت کـردـم
 پـۆـیـشـتی بۆ کـوی بۆ چـیت نه بـردـم
 مـنت به جـی هیـشـت له و کـهـلاوهـدا
 بۆ خـۆت پـۆـیـشـتی بۆ خـزـمـهـت خـودا
 هه ی داد هه ی بـیـداد هه ی پۆ پۆله پۆ
 دئ له دهـروونـم له سـوـیـی تو بۆ سـو

۳

دهـزانـی بـۆـچی پۆله ی نـازـهـنـین
 دهـبهـسـتم له سهـر گـۆـرت کـۆـری شـین
 بۆیه ناگـریم ئه ی لاوی خـوـیـنـپـاک
 بهـجـوانـهـمـهـرگی تو یان خـسـت له خـاک
 بۆیه دهـگـریم ئه و چهـرخـی چهـپـگـهـرد
 ماوه ی پـیـنهـدای وه کـو پـیاوی مهـرد
 له سهـر نـیـشـتـمان خـۆت به کـوشـت بـدهـی
 هاو خـوـیـنهـکانـی خـۆت پـزگـار بـکهـی
 بهـخـیـوم کـردی پۆله وهک بهـران
 تا بۆ نـیـشـتـمان بـتـکهـمه قـوربـان
 که چی تو ی کـوشـت و نه یهـیـشـت ئاسـمان
 قـوربـانـیـیک بـکهـم من بۆ نـیـشـتـمان
 هه ی داد هه ی بـیـداد هه ی پۆ پۆله پۆ
 من و نـیـشـتـمان بـی کـهـسـین ئه وپۆ

۴

له خـاک و خـوـیـنا ئهـگـهـر گهـوـزبـیـای
 له سهـر ئازادی و سهـرهـسـتی: بهـخـودای
 غـهـم نه دهـبووی بۆت نه دهـگـریم
 چـون مـردنی وا زۆر خـۆشـه به لـام
 پۆله بهـمـهـرگی تهـبـیـعی مـردن
 ئهـویش بۆ کـوردان عـهـیـبه له کن من
 حـهـیـف گـیـانهـکهـم حـیـزانـه مـردی
 حـهـیـف وهک پـیاوی ئازا نهـمـردی
 حـهـیـف ئه ی گهـنـجـی خـاویـن وه کـو گـول
 مـردی و ئارهـزووی من نه بوو حـاسـل



ئۆف رۆلە مردی نه گه ییم به مراد
ئۆف رۆلە مردی و کورد نه بوون نازاد
هه ی داد هه ی بیـــــداد هه ی رۆ رۆلە رۆ
برینی جه رگم قسه ت ناکرئ په رۆ

گۆفاری هه لاله، ژماره ۳، سالی به کهم، بانه مەری ۱۳۲۵-۱۹۴۶

کوردەگیان

له غورابی خه ویدای دوزمنت بیداره کوردەگیان
هه لسته له م خه وه ئیمرۆکه جهنگه ی کاره کوردەگیان

نیشتمان، ژماره ۹.۸.۷، به هاری ۱۳۲۴-۱۹۴۵

نامه یه کی هیمن بۆ هه زار

خۆشه ویسته کهم پیره هه زار:

بۆیه پیت ده لیم چونکه ئیستا که شوکر هه ر زه ق و زیندووی (هه زاران منداله کوردت به ناو کراوه) ئه دی چت له و نه ته وه لیقه و ماوه، داماره ده وی، هه ر ئه وه نده ی له ده ست دئ. ده نا ئه گه ر پیتی کرابا کۆته لیشی بۆ ده رازان دیه وه، بۆ هه ر گله یی له کورد ده که ی؟ ئه و شاعیره عه ره ب و فارسانه ش که ئیستا هینده بان پی هه لده لێن مه گه ر له خزمه ت خه لیفه یا باره گای شا بووین ده نا به زیندی سه ری فسیان پاک کردوه، راسته سوال کیمیا یه، به لام بۆ شاعیر نا. له به ر چاوی خۆمان... زۆری به خویتری و پیریان هه لکوت و له برسان مرد. کئ من و تۆی ناچار کرد ببینه شاعیر؟ خۆمان ئه وه مان به خۆمان کردوه. باوکی من که می بۆ من به جئ هیشته؟ بۆ خۆم له قوماری شیعردا دۆراندم.

باوکی تۆ پیتی خویندی ویستی بتکاته مه لا (به رخی با بۆ نه بووی)؟ ده زانی ئه و فقه ی قادره ی تۆ ونت ده کرد ئه لان چه ند ده وله مه نده؟ ئاواله کانی خۆمان که به قه د حه مه ئاشه وانیش له عیلم و شه رع ناگه ن، به ریش و په شم و که وا و سیواکه وه، ئی وایان هه یه میلیار دیره.

من له میژه ده وه ی گه ییوم قه لثم نانی پی په یدا نابئ. ئه و سال له و ملکه ی باوکم بۆ به جئ هیشتووم، ته واو بئ که م و زیاد به قه د شوانیتم پی گه ییوه، بۆ خۆم شاهید بووم ئه مسال مه لایه ک که پیتم وایه له ته واوی عومریدا دوو په ری کاغه ز نه توانیوه به چ زمانی دنیا یه ره ش بکاته وه، سویندی خوارد گوتی به سه د هه زار تمه ن نامه پیتش نویتۆ. جگه له سه رفتره قه راری کرد میوه و ته ره کاری و ماست و په نیری له سه ر دئ بئ. بۆ خۆشته ده زانی سه ر قه لمانه (ئاشی پی ده گه ری) ده برۆ بابی با بۆ هه ر (قانون) وه رگیره. له بیرمه جارێکی (وردی) ره حمه تی ره خنه ی له (کۆر) ده گرت که بۆ وه رگیترا نی (شه ره فنا مه) زۆریان پاره داوه به تۆ، خه لکی زۆر لی بوو، گوتم کورینه و کچینه ئیوه شاهیدین من دوو ئه وه نده ی کۆر داویه به هه زار ده دم به مامۆستا به و شه رته بتوانئ شه ره فنا مه ی کوردی و فارسی له (سه قافه ی کوردی) بۆ ئیمه بخوینیتته وه. ئیستاش حازم حاسلی سالی داها تووم بده م به و مه لایه که قانونی عه ره بی و فارسی بتوانئ بی غه له ت بخوینیتته وه. تازه تۆ قوری بۆ مامۆستا (عه لا) ی ره حمه تی ده پیوی که خوا هه لئاگری له هه موو



کوردیکی باستر حه قی قه له می چه پره کی وهرگرت.

با دەس له وانه هه لگرن، گوواری ئەمجاره مان فیدای کتیبی دەرسی بوو. چاپخانه وه گیر نه ده که وتن. که چی پمینی یه کجار له سه ره. رۆژی هه پیمان ده کری کاغه زی کوپ و کچه لاوه کان بخوینینه وه. شتی باشیشمان بو دین. گه یه ته زۆر جیگیان و سه رنجی زۆرانی پاکیشاوه. ئەم ئەژماره شمان ئەوه نیتزیک به ته واو بوونه، تو نه فه ری حه وته می تا پیتری که جه ده ولی حه لکراوی بو نارووینه وه، پیتم وایه خوا یاری بو به هاری ده یکه یه مانگانه، چونکه جگه له وه هه موو نووسینه ی بو مان دی شتی دریش زۆر دنووسن که له ژماره یه کدا نا حا و پته وه و بو دوو ژماره ش نابو. به داخه وه کا درمان زۆر که مه وه هه موو شتی که ده بی بو خو مان جیبه جی بی بکه ین که سه د دردی تا یبه تیشمان هه یه.

کتیبیکی پچووکی فارسی و به کی باشی کوردیشمان هه یه که خه ریکین چاکیان بکه ین و بو چاپان بنیرن.

به راستی (فه یزی زاده) شتیکی باشی ئاماده کردوو و ئیزنیشی داوه دهستی تیوره دین، ئیمه ش به دل و داو خه ریکین به لام کارمان هیتنه زۆره ده رۆست نایه ین.

دوین «از قضای رحمت» شیخ عه بدولقادی شه مزینی به سه ری کردبوینه وه. پیمان گو ت ئیمه دراومان نییه، به لام ئەگه ر تو دراومان بو له مریدان بستینی مه سنه وی (شیخ عوبه یدیلا) چاپ ده که ین. قه ولی دا ئەوی پی بکری بیکا. کاک (سالح مه حمود) فه رموی من نوسخه یه کم له لا هه یه ئەگه ر له لای ئیوه یه ته ماسی ده گه ل بگه منیش لیتره سو رخی ده که وم. ده نا قازی نایدا.

هیمن

له چه پکی گۆل چه پکی نیرگز-دا بلا و کراوه ته وه

نامه یه کی هه ژار بو هیمن

مام هیمن گیان سلاو، ده م و له وست ده لیسمه وه.

تا ئیستا دوو جار به هه ژار دردی سه ری ته له فوونه که تم گرتوه، هه ردوو ک جار ته شریفی شه ریفته له وی نه بووه. ده گه ل کاک ئەحمده شه ویکی تا زۆر درهنگ خه ریکی دیوانی نالی بووین، خودا ئەویشی وه ک ئیمه تیدا گیتز کردوو. به لام قسه ی خو مان بی غه له ت په له تی تیدا هه ن و جاری وایه لامان سه یر بوو ئەتو چۆن له بیتر چوو ه چاکی که ی... به هه رحا ل به ته مام گه شتیکی پیدا بکه م و نه قدیکی له سه ر بنووسم چونکه نالی تا لیتی وه کۆلی لیتی په یدا ده بی.

کاکه گیان، زۆرتان قه رزدارم تکایه ورده حیسا بییک بکه ن تا بو تان بنیرم و به قه رزدار ی نه مینمه وه.

وه ک ئیرانی ده لئین: «با اجازه» شیعه ره کانتم ته خمیس کردوی به لام گالته وه گه پیکیان لی په یدا بووه رهنگه خوینده وارن زۆریان که یف پی بی، جا به قه ولی کاک ئەحمده، ئەگه ر گیانی سپۆرتت هه بی و لیمان قه لس نه بی و چاپی بکه ی خراپ نییه، ئیتر که یفی خۆته. ئەری تو دهنگ: نووسراوه (کرد در تاریخ همسایگان) ده ترسم هه ر ئەوه که ی (نا کام) بی و بکرتته فارسی، ئەگه ر (کاک فاروق) به شتیکی دیکه له تورکیه که ی (ئه ولیا چه له بی) کردبا به کوردی یان فارسی زۆرباش بوو. ده نا ئەوه م پی شت نییه، سه یا حه تنامه ی چه له بی پینج جلده زۆری باسی کورد تیدا یه.

توخا خو تان هه لکوشن تا زستان ماوه ژماره چوار ده رکه وی چونکه به هار بو باسی زستان نابو. له سه ر دیوانی وه فایی که (شیرین ته شیه که ی) لی ده رها و تیزراوه و ته لاقی له سه ر خوراوه که هی وه فایی نییه، زۆر دلته نگ بووم، هه موو دنیا بیستوو یه که هی وه فایییه و ئەمه ش شا کاریه تی. ده نه گه ر ئی ئەو نییه ئی کتیه؟ ده بوو پینه یه کی بو بدۆزنه وه که دا یپۆشی... ده بوا یه ته نیا له جی بی که لیمه ی (پانی لووسی) که (مو حاره به ده گه ل خودا) یه نوخته دانین و چاپی بکه ن.

ئه وا ئەمپۆکه ۲۵/۱/۶۴ه، کاک ئەحمده دی قازی له مالی ئیمه یه زۆر سه لام و عه رزی ئیخلاسی هه یه، سه لامی من و دایکی خانی بو دایه خانم، چاوی سه لاح ماچ ده که م. ئەگه ر خات نه سرینی جه عفه ریت دیت به سرته پی بی بلتی مه رد و نامه رده که ی هه ر ئەو داستانی



خپږ و شه‌په‌په كه نيزامى له (حهوت په‌يكه‌ر) دا باسى ده‌كا ، به‌لام فهرقه‌كه‌ى هه‌ر ئه‌وه‌په كه قاره‌مانى داستانى نيزامى كوردىكى مه‌ردار بووه و زۆرپش خوشتيره له‌م مه‌رد و نامه‌رده . برپا هه‌ر ئه‌وى ته‌رجه‌مه بكردايه . زۆرم رست بمبه‌خشه .

برات هه‌زار ٢٥ / ١ / ٦٤

له چه‌پكى گول چه‌پكى نيرگز-دا بلاوكراوه‌ته‌وه

ته‌خميسى بارگه‌ى ياران

هه‌زار شيعرى مام هيمنى ته‌خميس كردوو

ژارگه‌ى ماران

(١)

به‌رپه‌رۆچكه‌ش هه‌په سه‌رمامه ! شه‌وان من چه‌كه‌م ؟
ئه‌م مندا‌لان ه كه بئ كراس و كه‌وان من چه‌كه‌م ؟
دلى بردووم كچه‌تيوى كه‌ره‌وان من چه‌كه‌م ؟
ديت و راده‌پري وه‌كو سه‌روى ره‌وان من چه‌كه‌م ؟
كه به‌قوربانى نه‌كه‌م رووحى ره‌وان من چه‌كه‌م ؟

(٢)

من نه‌شه‌رقيم و نه‌غه‌ريم و نه‌ئه‌مريكى ، نه‌رووس
نه‌موسولمانى به‌راستيم و نه‌جووم و نه‌مه‌جووس
پير و زورهانم و خورپه‌ى دئ دلم بۆ كچى لووس
قه‌دى ئه‌و شوخه وه‌كو دووخ و خه‌ده‌نگه ئه‌فسووس
پشته‌كه‌م كوومه وه‌كو مالى كه‌وان من چه‌كه‌م ؟

(٣)

سه‌ره له‌رزوك و قول و چوكه شل و زگ په‌نه‌ماو
لاملم خواره ، پشووم سواره ، پرووش و كزه چاو

چوار په‌لم مل بوو ، له‌شيشم بووه‌ته لانكه شكاو
تازه هه‌نگاوى شلم كوونى ده‌پى بۆ شه‌وراو !
جوانه زۆر جوانه به‌لى ره‌وتى كه‌وان من چه‌كه‌م ؟

(٤)

به‌زگى برسى خه‌وم نايه هه‌رچه‌ند وه‌ريكه‌وم
ئاره‌زووم هه‌ر ئه‌وه‌په نانى گه‌رم بيته خه‌وم
وه‌كى ره‌شكىكى رزبو پس پسه گش قه‌لف و گه‌وم
زه‌برى ئاوزه‌نگى برا و شل بووه ده‌ستى جله‌وم
دئ دهنه پرمه‌پى بۆر و بده‌وان من چه‌كه‌م ؟

(٥)

دم دمي چى ؟ ئه‌وه دوينى بوو ئه‌من زۆر كه‌ونم
دايكه واى ره‌حمه‌تى ئه‌و سايه كوتابووى ته‌ونم
وشك و ره‌ق بوومه‌وه تازه ده‌گه‌ريم بۆ شه‌ونم
ژوانى خوشى هه‌ره‌تى لاوه‌تى ديتته خه‌ونم
كاتى ئاويلكه ده‌گه‌ل زينده‌خه‌وان من چه‌كه‌م ؟

(٦)

خه‌لكى پيى وايه له‌ خوشتيانه هه‌را و گاله‌م دئ
نا براكه‌م له‌ ده‌سى زالمه‌كان زاله‌م دئ
ورته‌پى كونه برينانى دهم ئاواله‌م دئ
شه‌وه هه‌تا رۆزى له‌به‌ر ئيشى له‌شم ناله‌م دئ
ديتته گويم ده‌نگى گه‌لو و نيوه‌شه‌وان من چه‌كه‌م ؟

(٧)

له‌ چيبيان و له‌ ده‌شتان و له‌ لادئ و شانان
هيچ شتيك ئيستته نه‌ماوه وه‌كو جارى جاران



دهوره سههیری بهرۆژی مژ و گۆیال باران
بارگه یان تیکه وه پێچا و بهیری بوون یاران
له دنی و به تهنی پاشی نهوان من چبکه م؟

(۸)

دهچمه لای ههه کهسی بۆکاری ده لئی کویر و کهره
یهک ده لئی لاچۆ له بهر چاو نهوی تر ئیتری هه ره
نهوی بۆم ماوه ته وه چاوی ته ر و پیستی گه ره
ژیانی من ئیسته وه کو خۆری ده می زه ده په ره
پیم نه ما تین و گور و هیز و ته وان من چبکه م؟

(۹)

خۆم وه کو زه رنه قووته و زارۆله کانیش رووتن
حه وتی وام هه ن که ده می خواردنی وه ک هه و حوتن
دوینی ئیواری له سه ربانی هه لم خست تووتن
سروه هات خونچه گولی باخی نه ده ب پشکووتن
باخه وانی گه ره که تازه جه وان من چبکه م؟

(۱۰)

خاله باس یادی به خیر نه وده می دایکی مردبوو
ههروه ها وشک و برینگ نایه قه بر نه یشردبوو
دیه که ی ئیمه هه مووی دیم و ته لان و گرد بوو
ئاو نه بوو نه وده می هیمن مه له وانی کورد بوو
ئاو شوکور زۆره وهرن زوو مه له وان من چبکه م؟



له راسته وه: هه ژار - محه مه د مه ولوود مه م - هیمن

فهرهه نڭۆک

ئهم فهرهه نڭۆکه بریتیبیه له کۆکراوهی ههر دوو فهرهه نڭۆکی
دیوانی تاریک و روون و دیوانی نالهی جودایی که
له لایهن بهرینان د. ئه وهره چمانی حاجی مارف و ماموستا
محهمه دی مه لاکه ریم ناماده کراون. ئیتمه یه کمان
خستوون و که میتیک دهستکاریشان تیدا کردوون.
دهزگای ئاراس

ئادى: بەلئى، ئەرئ
 ئاران: گەرميان، بەرانبەرى زۆزانە
 ئاسۆگ: ئاسۆ، سوئ
 ئاكار: ئەخلاق، رەوشت
 ئالوودە: تىكەلاو، پىيس، ئالوودەداوئىن = داوئىن
 پىيس
 ئامپىز: باوەش، باخەل
 ئاوەلا: كراوہ
 ئاودەنگ: ھاودەنگ، ھاونشەين
 ئاور: ئاگر
 ئاورگ: ئاگردان، وەجاغ، كوانوو
 ئاورىنگ: پىيشكى ئاگر (بەتايىبەتى پىيشكىك
 كە لە ئاسنى سووربووہە بىيئەوہ)
 ئاوژواندن: لىخ خورپىن
 ئاونگ: شەونم
 ئاويتن: ھاويشتان
 ئاويلكە: ئاوزەنگى، ئاوزنگ، ھەنىسك،
 دواپشوروى ژيان
 ئاويلكەدان: دواپشودان، ھالى سەرمەرگ
 ئۆخژن: ئارامى، تەسكەين، ئۆخەى، ھەست
 بەخۆشى كردن
 ئۆگر: ھۆگر
 ئۆيە: پوولەكە
 ئەسپۆن: گىيايەكە رىشەكەى وەك سابوون كەف
 ئەكا، جاران لادىيىبە ھەژارەكان جليان
 پى دەشوشت
 ئەستەم: سەخت
 ئەستىر: گۆلى دەستكرد، ئەستىرگ، ئەستىلك
 ئەستوندەگ: كۆلەكەى رەشمال
 ئەشك: فرمىسك
 ئەكەتە: پىكراو

ئەنگران: زۆر قەلەبوون، زۆر دەولەمەندبوون
 ئەوك: قورگ، گەروو
 ئەوين: ئەقەين، عىشق دلدارى
 ئىروو: تىروپىرى، ئاسوودەيى، خۆشگوزەرانى
 ئىخە: يەخە
 ب
 بابرەلە: لاواز. لە ئەسلدا واتە (بابردوو)
 بابۆ: بۆن ھەلگرتنى مۆلە
 بار: بىچووى يەكسالەى بالتدە
 باز: پىگا، رىياز
 باوئ: بەھاوئ
 بالۆرە: ئاوازىكى تايىبەتى گۆرانى كوردىيە
 بەشپۆيە: گفگوگۆ لە نىوان كىژ و كوردا
 بانوو: بستوو، زىنو، زىندوو
 بانەمەر: كاتى رۆيشتنى خىل بۆ ھەوار، مانگى
 گولان
 بپرست: توانا، ھىز
 بپرەك: بەرازى نىر
 بپزانگ: بپزانگ، مژۆل
 بپۆين: لەوەرگەى زەمەند، شۆپىتىك كە گىياوگۆلى
 زۆرىي
 بپۆيو: ماىيەى ژيان، ئەوہى مۆى پى بپۆى
 بستۆكە: كەلىكى بچووك، كىتو يا بستۆيكى
 بچووك
 بستوو: بانوو، زىنو، زىندوو
 بستە: ئاسنىكە بەسەر ئاگرداندا رادەھىلدەرى
 بسك: زولف
 بلا: با، دەبا
 بن پشك: خوشكى بچووك كە بۆژن بەژن دىارى
 كرابى
 بنكۆل: كۆلىنى بن پرگەى بىستان
 بنە: ئەو جىگايەى كە كەوى راوى تىدا دەشارنەوہ

بوكشن: بگوشن، بووشىن
 بولئىل: تارىك و روونى ئىوارە، بەرانبەرى
 كازيوە
 بۆدراو: چىشتىكە لە نىوہ برىشكەى ھاوا
 دروستى دەكەن
 بۆرچىن: مراوى مئ
 بۆسە: كەمىن، خۆ لە دوژمن داگرتن
 بۆكرووز: بۆنى سووتانى كۆلكە، خورى، موو
 بەردەبىر: بەردىكە لە جياتى كورسى لەكاتى
 مەردۆشىندا شوان لەسەرى دادەنىشى
 بەركۆژە: دوگمەى بەرۆك
 بەرەلئىن: بەرىنكە، بەرەلئىن، بەرەلئىنە، ئەو
 قوماشەى ژنان لەكاتى كاركدندا لە
 پشتىنەوہ بەرەوخوار بەخۆيانەوہى دەگرن
 بەرموور: ملوانكە، گەردن بەند
 بەرۆچكە: بەرەتاو، شۆپىنى ھەتاوگر
 بەرەزا: گىيايەكە لە كوتىستانان دەبى
 بەزە: بەزەبى
 بەستە: داخراو، بەسراو
 بەستىن: بەست، بەستورە، كەنارى دەريا و
 رووبار.
 بەسپايى: بەئەسپايى، بەھىواشى
 بەرگن: لووا، خورى بەرخ
 بەروو: بەرۆك، سىنگ و باخەل
 بەكرە شۆفارە: مەبەست لە بەكرى مەرگەوہرە
 بەلەك: نىوانى ئەژنۆ و پى
 بەندەك: ئەو پەتەى مۆقى پى دەبەست
 بەندەگى: بەندەبى
 بەندەن: كىتو و تەلان
 بەيان ئەنگوتن: دەرکەوتنى سەرەتاي بەيان
 بەبىوون: گولئىكى سىبى بۆن خۆشە
 بەيدەست: رەوہك، ئەو ئازەلەى بەناسانى

نەگىرئ، بۆ مۆقىش بەكاردى
 بىر: رىزكدنى مەر بۆ دۆشەين
 بىروون: بىبابان
 بىرى: مەردۆش
 بىزراو: لەبەرچاو كەوتوو، ناخۆشەويست
 بىئلا: بەرەھەيوان
 بىوہى: بى ئەوہى
 بىن: بۆن
 بىزا: گىيايەكە كوتىستانى، بلتدە و بۆ نىوژاژ و
 ترشيات بەكاردى
 پ
 پاراو: تىرئاو
 پارە: دىوارى وشكەبەرد (وشكەكەلەك) كە لە
 دەورى كانى و شتى واى دەكىشن
 پارىز: بەئەسپايى و بەدزى خۆ بۆ شتىك مەلاس
 دان
 پاشبارە: ئامرازى جووتە، دارىكە لە دەند و
 باسكىش دەدرئ و دەستەكەوشەى تى
 دەكوترى بۆ ئەوہى جووتىار دەستى پى
 بگرئ
 پاناوك: تەختان و گۆرايى لاقەدى چىا،
 پانكەشى پى دەكوترى
 پاشەرۆك: پاشماوہ، پاشخوانە
 پالوودە: خوارەمەنىيەكە لە نىشاستە دروست
 دەكرئ
 پالئىن: پاش نىوہرۆ، دواى نىوہرۆ
 پاوان: قەدەغە
 پرزە: پىخوست
 پرزەپران: بى شىبوون، پەككەوتن
 پروين: ھەلپروين، وەرىن، ھەلئوہرىن
 پۆتراك: سەرپۆتراك، سەرپۆتچ، سەرگولئىلاک
 پۆلوو: پشكۆ



په پو: په پوه سلیمانه
 پرینگانه وه: سلنه مینه وه، ره وینه وه، مه پرینگیږه:
 مه ره ویتوه
 پژو: په نوو به فری بچوک
 پلار: داریک که به او یژرئ
 په راکه نده: پر ژوبلاو
 په رستار: هه مشیره، نافرته سهر په رشتیکه ری
 نه خوښ
 په رپه رږچکه: په رکه هی ناسمان، به رزترین چی له
 ناسماندا
 په رپه: لای سهر وو
 په رکوور: جووره هه لویه کی بچو کی در و به هیزه
 که ره شه و سهر بالی سپیبه
 په روا: باک، ترسان، سام
 په ریوه: ناواره، دهر به دهر، ناوکه کی، ناوکه له
 په ژاره: خه، که سهر، خه فته
 په ستوان: په ستانه وه، توند داگرتن
 په سیو: حاشارگه، نه دیو، په نا، جیگایه ک که
 خوئی تیدا بشار تیته وه
 پنج و مؤر: نافرته که نه هیلن له ژوور بیتنه دهر،
 نه لاین پنج و مؤر کراوه، له بنه رتدا پنج
 به وه نه لاین که گوژه نه شک کی یا نه قله شی،
 به قسل و موو پیبه ی ده کهن وه
 بیدروونه وه
 پی به قونه: بالداریکه له ناودا دهژی و ناتوانی
 بفرئ
 پیروو: نه ستیره کی
 بیل: لایه کی له ش له شانوه تا په نجه ی ده ست
ت
 تات: به ردی پان و ساف و لووس
 تاوگه: تا فگه، ناوه لدر، سهره شین، سؤلاف
 تار: ره شمال، چادر، کؤن

تاوه سووت: هه رچی له بهر هه تاو سووتابن
 تامان: ته یمان، په رژین
 تخیل: که وتن له بهر نارچه تی و بی هیزی یان
 له بهر مهستی
 تره ختان: راکردنی له غار توندتری نه سپ و ماین
 ترۆپک: ترۆپ، پویه، دوندی کیتو، لووتکه
 تفل: تلف، منال
 تل ناسا: تالاسا، تالاسابون: خلیسکان
 توو، توو: هه رگیز، قهت، به هیج جوړیک
 تو: توو، توو
 توره مه: نه سل، بهر، تۆر، تۆره
 تووش: دژوار، سهخت، ناخوش، به ددفر
 تول: نه مام، خه لاف
 توله: سهگی بچکوله (جوړیک کی تاییه تیبیه بز راو
 به کاری دین)
 ته بایی: نیوان خوئی، ریک که وتن
 ته ریده: خراپه، ته ریده، رپگر
 ته زوو: مچورک
 ته شق: به رزایی، پانایی، نیوه راست
 ته شی رپس: ماستا و کهر و رپاباز و شان ته کین
 ته لان: هه رچی ده شتایی نه بی
 ته مال: دیارده، دیاردی، دیتنه وه ی که رویشک له
 لاند
 ته نی: ته نیا
 تیتول: پرزول
 تیرگ: یال، تیلک، تیلگ
 تیف تیغه: زور لووسکردن و جوانکردنی دهم و
 چاو
 تیک ده لقا: به یه کدا ده چوو و یه کی ده گرتوه

ج
 جاکه ش: قورومساح

جدهو: سهقه تیبونی شان و قؤل، ده لاین نه و لاخته
 باره که ی نه و نده قورس بوو جدهو بوو
 جگه گورگ: میچه گورگ که بز شیرینی و
 بهخته وه ری هه لی ده گرن
 جمین: رووخان، رمان، هه ره سه پینان. جمیو:
 رووخوا، هه ره سپردوو
 جواناو: ناره قه ی سهره مه رگ
 جؤم: قوولایی به رین و گه وره ی قه دی چیا
 جؤمال: پاک کردنه وه ی جؤگه
 جه فنگ: گه پ و گه مه و قسه ی خوئی
 جه مام: نه ستووربوون و ئیشانی مه چک له بهر
 کاری زور
 جه نده ک: که لاک، تهرم، له ش
 جیژوان: ژوانگه، شوینی پیک که گیشتن

چ

چارشیتو: سهر پوئش، روو پوئش، روو به ند
 چاک: پیر، شخس، پیاوچاک، مه زار
 چر: دارستانی پر، لیره وار
 چرگ: چرگ، بالنده به کی گه وره ی کیتوبیه
 چرووک: پوچ، بی نرخ
 چزیلک: چزیلک، نه و پارچه دووگه ی له سهر ناگر
 هه لچزابی و چه ورایی پیوه نه مابئ
 چلوان: چله کانی زستان
 چلووک: پویه ی دار
 چوره پیونه کی: جوړه چوله که یه که به بانان زوو
 ده ست به خوئیدن ده کا
 چه له ننگ: شوخ و شنگ، جوان، ده لال
 چوله پیچه: توند به ستان
 چینکه: نه و شینایی تهره زنه ی که هه همیشه شینه
 به چیاوه

ح

حدره مخانه: ژووره تاییه تیبیه کانی ژن و خیزانی

پیاوی گه وره
 حهوسین: له نیو به شتیکی زوری خه لکی ئیراندا
 باوه شه وی جیژنی نه ورور حهوت خوړاک
 که به پیستی سین دس پی بکرین داده نین

خ

خاپوور: ویران، کاول، که لاهه
 خانه بگیری: له مالدا گرتنی که سیک
 خانومان: جوان، له بار، شوخ و شنگ، چه له ننگ
 خاو: گیایه کی زور نه رمی کویتستانیبه
 خر: شیو، دؤل، دهره
 خرمن: دهنگی خشل
 خرینگه: دهنگی خشل
 خرینگه ی بازنه: زره ی بازنه
 خلینه: ددانی گه وره ی لای سهر وو

خم: خوم، هه ش، هه ژ

خواجه: لیردها به واته ی نه و کزیلانه به کارها تووه
 که دهر به گ و کزیله دار ده یان خه ساندن و
 له ماله وه له نیوان ژن و کچه کانیاندا
 کاریان پی ده کردن

خودان: خاوه ن

خول: غول، گیانداریک کی نه فسانه یی به سامه
 خوناه: خوناکه، ورده باران، نهرمه باران،
 به واته ی ناره قه ییش به کارده هیترئ

خونکار: حوکمران

خوپن: نه و جیگایه ی ناوی به خوړ پروا

خومپاره: توپیکه که که وانی ده پروا

خورشت: شله

خوشخوان: دهنگ خوش

خوینگر: خوین داواکهر، خوین نه ستین،

توله نه ستین

خوشبه ز: خوشدو، توند پرو



خۆشخوئین: دەنگخۆش
 خۆیان: کا و دەغلی وردکراو و لیک جبانە کراو و
 خووسار: زوقم، سبخوار
 خەرتەل: دال
 خەسبیبی: خەسبیبایی
 خەلف: نەمامی یە کسائە
 خەنی: شاد، بەختیار، کامەران، رازی، دلخۆش
 خەوش: لەکە، غەور، خەش
 خیز: زبغ
 خیتو: خودان، خاوەن
 خیلالت: پەوند، کۆچەر، ئەو کەسانە یە دەچنە
 هەوار

دایا: بدایە
 دابیتز: کون کون کردن
 داپەواندن: سەر بەرەوخوار رادان
 داسوو: قەلچ، گولەگەمی تازه لە بۆقە هاتوو دەدر
 دانگەرتزە: داگەرانه خوار
 دارۆغە: حەسەس، پۆلیس، سەرۆکی ئەو
 کەسانە یە ئیشکی شار دەکێشن، وەختی
 خۆی بەوانە و تراو بەبازار گەراون بۆ
 ناگاداربوون لە خەلک نەو کە
 نارەواییبە ک بەکن
 دزیو: ناشیرین، کرێت، دژی جوان
 داهیتزاو: داهیتزاو
 داوستان: مەیین، نەبزووتنی دوو کەل و مژ و
 شتی و
 داوئەل: بووکە سەماکەرە
 داوئ: دەهائ
 دپدۆنگ: بەشک، دوودل
 دزۆین: ئەسپتۆن، چلکنی و ئەسپتۆنی
 دەستە: ئەو دەلی بەشتیکدا چووبی

دلۆ: ئەو تووتزە ی دەستی پەنجەر هەلی دەدا
 بەهزی کارکردنی زۆر
 دورج: سندووقی بچکۆلە ی شتی گرانبا
 دوند: بەرزترین شوئین، لوتکە
 دووروابی: دوورابی
 دۆ: ئەو کیزە ی لە شاییدا لە دەستی کوردایی
 دۆک: ئافەتیکە لە شتیو ی شیرەدا بەسەر گەلای
 تووتنەووە پەیدا ئەبێ
 دەروو: ریتازی تەنگ
 دەروست هاتن: پین و پیران
 دەسبێن: رستە یە کە شوان لە ئەستۆی مەری دەکا
 تا ئەگەر نووست و مەری وەرگەرا پین بزانی
 دەستەمۆ: کەوی، پام
 دەسکەنە: رینبەووە، دروینە ی بە دەست
 دەسگر: دەسکرد
 دەگروئین: لە پیتست دەردین
 دەگۆئین: بل دەبن
 دەغەلکار: ساختەچی
 دەمان: توورە، یاخی، سەرکێش
 دیبا: قوماشتیکی گرانبا یە
 دین: دیتن
 دێد: خوشکی گەرە
 دێرنشین: دانیشتن لە دێری عیساییباند،
 مەبەست لە تەنیایی و دوورپەرتزببە

د
 دابوون: هەستان
 راز: شاخ
 پاوێچکە: هاتوچۆی بە پەلە و بەردەوام
 پام: دەسەمۆ، کەوی
 رامووسی: ماچ بکا
 رژد: سەختترین هەوراز، رکه، هەورازی کوور

پنوو: کەوی بەفر
 پکیفکوت: راکردنی زۆر توندی و لاخ لە گەل
 ئاوژەنگیدان لە لاقە برغە ی
 پەپستە: ئاو، نیا، بەراو
 پەشال: قالاو، قەلە پەشە
 پەمانە: پەفیسکە، دیوی پشتمەو ی ئەژنۆ. داسی
 پەمانە داسیتیکی باوئیرتتە پەفیسکە
 پەلانتن، هپرش، پەلامار
 پەو: گەلە
 پەوژ: کەلە کە بەردی قەدپالی شاخ
 پەو ک: سرک، سل، پمۆک
 پەند: نەترس، ئازا، جوانچاک
 پێژنە: تاو بارانی توند کە زۆر نەخایەنی
 پووان: پووانەو، سەوزبوونەو
 روو: خار، هەردی زۆر پەق، بەبەفری زۆر
 بەستویش دەلین
 رووبەستە: رووداپۆشراو
 رووبەر: پەرە
 رموزن: شتیکی ئەفسانە یی ترسناک و بەسامە
 رموزنە: رموزن

ز
 زاوون: ریکوئینک
 زرتەسوور: زرتەبۆر، زەبەللاح
 زریان: بۆرانی سەخت
 زرتیار: دەریاچە یە کە لە مەریوان
 زگار: پەرتیشان، لیتقە و ماو، وەرز، بیزار
 زنە: تەرەزن، کانی زۆر بچووک
 زورهان: زۆر پیر و کەنەفت
 زورک: گردی بچکۆلە بچکۆلە
 زۆنگ: زەلکاو
 زەر: زیان

زەرد: ما، شاخی زۆر سەخت و بەردەلان
 زەردە: تیشکی خۆر لە کاتی ئەنگوتن و
 ئاواووندا، بزە، زەردەخەنە
 زەرەند: ریشە گایە کە پیتی دەلین کالە کە مارانە
 زۆر تالە و کرمی ئازەلە.
 زەمەند: گزۆگیای تیتکچرژاو
 زەندۆل: کەلە بەری ناو تاشە بەرد، قلیشی گەرە ی
 زەوی
 زەنگول، زەنگول: تک، تک
 زەنوئیر: ناوچە ی تەر و سازگاری کوئستان
 زبیک: توانایی، هیز، برشت، دەلین فلانە کەس
 پیاوئیکی بەزبیکە، واتە دەتوانی کار
 بەرتووبیا، کارامە یی
 زید: شوئینی لە دایکبوونی مرۆف
 زیانی خورۆ: زیانەخش و خراپە لی وەشاو
 زێرخید: بە پارە کرپا، مەبەست لە بەندە یە
 زێرەشانکردن: زێر بەسەردا هەلدان
 زیز: زوئیر، تۆراو
 زیل: زۆر رەش
 زیل و بەم: دوو دەنگی مۆسیقای بەرز و نەوی

ژ
 ژاوه: پیرپ

س
 ساتۆر: گۆشت ئەنجنی گەرە
 ساغر: پیاڵە ی شەراب
 ساک: باوئ یان جانتای دەستی
 سامرەند: کوئستانیکە لە کوردستانی ئیران
 سانی: هاسانی، ئاسانی
 ساو: سامال، ئاسمانی بێ هەر
 ساوین: سوون و تیزکردنی داس
 سایە: کەوی شوژ و ئاودامیتنی ژنانە، سیبەر



سبات: خۆراگرتن، هونه نواندن

سرتە: چپە

سروە: شنبەبای نەرم

سەهەندە: خۆپروو

سوالە: چەپکە گەمى دورواو

سوانە: گويسوانە

سووتمان: ئاگرکەوتنەو

سۆدرە: فیتنە، سەرەسۆدرە: فیتنە هەلگىرسىن،

هاوواتەى سەهەندەشە، دەلێن فلان کەس

سۆدرە و سەهەندەپە

سوپرکە: گاشە، خپکە، بەردى ئامال زل کە

بهاوپیژرى

سۆرانى: فەقیانە، ئەنگوچک

سۆنگە: هۆ، ئەسباب

سوئ: ئارەزوو، تاسە، هەوەس، ئاسۆ، ئاسۆگ

سوینە: دەفریکە لە گل دروست دەکرى و لەباتیى

تەشت بەکاردی

سەر: سەرپووتاک

سەرگەشتە: سەرلیشپواو

سەنگەچن: وارش، پارده، دیوارپک کە

بەوشکە بەرد داندراپى

سیاچال: چالپى رەش، بەندیخانە

سیاسوت: کاتى پراوەکەوى سەرەتای بەهار

سیبەنگى: پىچ ئالقه کردن

سیخوار: زوقم، خوسار

سىپرە: دەنگى هەلۆ و سەقر و باز

سىپرەگرتن: نیشانەگرتن

سىپروو: ریشۆلە

سىپلە: گۆشە، سووچ، قولپىچک

ش

شرت و شۆ: زۆر ناوژراندن

شەپەرەبای نەرم

شەلال: ئەلێن فلانەکەس شەلالى خۆین بوو،

واتە لە خۆیندا نوقم بوو. یا فلانەکەس

شەلالى ئارەقە، واتە ئارەقیتىكى زۆرى

کردوو

شلوى: لیخن، قوراو، گۆراو، لیل، رەنگ

تیتکچوو

شۆراپە: شۆرپوونەو

شۆفار: بەدکار، خەفیه

شۆنە: زەوى ئاوانەگر

شوو: شوولک

شور: گاکیتى

شەتەک: توندبەستان، توندپیتچان

شەک: کاوپى یەکسالە

شەکۆ: پىتمەرەى بچوک بۆ ئاواشتنى جىگای

لیژ بەئاوى کەم

شەم: مۆم

شەم و شەمزین: دوو دلدارى مێژوویى لە

فۆلکلۆى کوردیدا شەم (کچ) و شەمزین

(کوپ) بەیتىكى خۆشيان لەسەرە

شەمزاو: تیتکچوو، بزپاکو، شپواو

شەنگەبىرى: ئافرەتى جوانى مەردۆش، بىرى:

مەردۆش

شەوبا: باى شەو

شەوپەر: فرینى شەو، (بەتایبەتى فرینى شەوانەى

نیرەکەو لە جەنگەى مە پۆژدا)

شەورن: رنینهو بەشەو

شەوگورد: ژوانى شەوانە

شەوگەر: ئەو لاوهى شەوانە بۆ دلدارى دەگەرئ

شەوین: لەوەراندنى مەر لە ئاخى شەودا

شیلگىر: سوور، پىداگرى، وچان نەدان

شیلەگە: ئەو جىگایەى لە جۆگە ئاوى لى

دەشکپین

شپو: کیتانى هەو، یەکەم کیتان

شپو: دۆلى چکۆلە

غ

غەزىن: مانگرتن، بەتایبەتى مانگرتنى بەراز

غەنیم: دوزمن

غەور: ژەنگ، تەم، لىلابى

ف

فیئودالى: دەرەبەگایەتى

فیرگە: قوتابخانە

فیر: پىچ لولکردن

ق

قرخەمەرەسى: بەزۆر راکیشان، لە دوونەچوون

قرمژن: دەنگى تەقەى چەک

قورینگ: قولنگ

قولەشین: بەکەرۆتیشک دەلێن

قەدەم: ئەو هەلمەى لە بەفرى بەرھەتاوى گەرم

هەل دەستى

قە لەسابوونى: جوورە قەلىنكى بۆر و رەش و دەنگ

ناخۆشە

قەقنەس: بالندەپەکى ئەفسانەبىبى دەلێن لە

ئاگردا دەژى

ک

کابە: کەبە

کازبۆه: تارىک و روونى بەیانى

کاو: مراد، ئاوات، ئارەزوو، تاسە

کاو لاش: ناشى وىرانە، کىناپەشە لە مالى

هەژاران. لە خۆ بەکەم گرتندا ئەلێن

«مالى من بەکاو لاشى خۆت بزانه».

کۆ: خەرمان و کۆمەلى ئاگر

کل کردن: لادان

کلۆش: دەغلى وشک بوو

کورکوپر: کەت، قەتى

کورە حەيران: یارى کچە حەيران

کورپزگە: کوپى بچوک، لەبەر خۆشەوېستى

بەپىپاو دەلێن

کۆل: جل شتن

کولین: گەنجینەى نىو رەشمالان

کوند: کوندهبەبوو

کوین: تەختەى رەشمال کە لە مووى رەش تەنراو.

بەچەند کوین تاو و رەشمالىکيان لى

دروست دەکرى. نیشانەى ماتەمبارى لە

کوردەوارى کۆندا ئەو بوو کوین لە مل

بکەن.

کۆ: پىروو، پەروین، کۆمەلە ئەستىرەپەکە

کۆتەل: پەیکەر

کوچک: بەرد. (سى کوچکە) بىش لە بنەرەتدا بەو

سى بەردە و تراو کە ئاگرىان لە نىواندا

کراو تەو و مەنجەلىان لەسەر دانراو. دل

بەکوچکەو دان کىناپەپە لە دل

سووتاندن.

کۆچکە: کلای ژنەبالباسان و مندالانى موکریان

کۆختە: کۆخ

کۆدە: زەوبىپەکى نەرمە کە گىباى لى بدروى، گىباى

نەبەستراو

کۆست: زاوا. کۆست کەوتوو: زاوامردوو،

مالتویران بوو

کۆستەک: بەندى تىخ لەکالان راگرتنى خەنجەر

کۆلارە: بالندەى جووگەلەخۆر

کووت: سەماد، زىل، پەین

کوور: گىسکى بەکسالەى نىر

کەحلان: ئەسپى رەسەن، حدوود، کەحیل

کەسەر: خەم، خەفەت، پەژارە

کەرکىت: ئامرازیکە تەونى پى دەکوئن



186	.....	شنه	134	.....	ته پلێ ئه مان
186	.....	بۆ ئاغای لبادی دارایی	135	.....	په‌ری شی‌عەر
187	.....	رقی پیرۆز	138	.....	ناسۆزی ته‌شه‌نا
نالهی جودایی					
191	.....	دیی‌چه	139	.....	ره‌ق هه‌لا تهم
195	.....	مانگه‌شه‌و	140	.....	گه‌رمه‌شین
195	.....	نالهی جودایی	142	.....	مه‌ته‌ریزی شه‌ره‌ف
205	.....	جوانی ره‌شپۆش	144	.....	شه‌نگه‌بیتری
205	.....	تاوانی بی هیتی	145	.....	ئامیتری ژن
206	.....	ئێواره‌ی پایز	146	.....	شه‌پۆلی تۆله
214	.....	به‌ره‌و ئاسۆ	148	.....	ترۆپکی رزگاری
215	.....	جوان ناسوتی	150	.....	گاو و گه‌ردوون
215	.....	سازی ناساز	151	.....	شه‌و و شه‌یتان
217	.....	ماچی خودایی	154	.....	سنوور
218	.....	ده‌ستی ته‌زیو	154	.....	ئاره‌ق و تین
219	.....	کوانی؟	158	.....	فریشته‌ی په‌ریوه
219	.....	جوانی به‌س نییه	160	.....	کاروانی خه‌بات
220	.....	په‌رستاری ره‌شپۆش	163	.....	له‌ بیرم مه‌که
221	.....	چاویلکه	169	.....	یادم بکه‌ن
221	.....	خۆزگه	170	.....	ده‌سکه‌وتی خه‌بات
222	.....	عیشق و ئازادی	176	.....	شه‌وگاری ته‌نیایی
223	.....	سووری ده‌وران	176	.....	شه‌وی شاعیر
248	.....	خاک	179	.....	بناری هه‌لگورد
249	.....	شه‌رابی خه‌ست	184	.....	په‌یامی رانه‌گه‌یه‌ندراو
249	.....	خه‌وم نایه	185	.....	ورده‌واله
250	.....	پیتنه	185	.....	دلی شاعیر
بارگهی یاران					
253	.....	به‌هاری زه‌رد	185	.....	ته‌رجه‌مه له‌ ئه‌نوه‌ریه‌وه
254	.....	زینده‌به‌چال	185	.....	بۆ چمن
256	.....	به‌هار هه‌ر دی	185	.....	بۆ کچه‌ کوردیک
257	.....	ره‌وه‌ز ورد نابج	186	.....	په‌ری ئازادی
			186	.....	بۆ خانمی لازار
			186	.....	دیلی دیل

ناوه‌پۆک

89	.....	کورد و ئازده‌ریاجانی	7	.....	وشه‌یه‌ک
90	.....	رۆژگاری ره‌ش	تاریک و روون		
97	.....	کچی مه‌هاباد	11	.....	له‌ کوپه‌ بۆ کوئی؟
98	.....	به‌هاری کوردستان	60	.....	کوردم ئه‌من
105	.....	بابرده‌له	60	.....	وتووێژی کچ و کوپ
107	.....	فرمیسکی گه‌ش	61	.....	خاوه‌نی زێر
108	.....	گریانی نیوه‌شه‌و	62	.....	ده‌بێتیم و بی باکم
109	.....	ئاره‌زووی فرین	64	.....	قه‌لای نیشتمان
110	.....	خونچه‌ی سیس	64	.....	ئه‌مه‌گی گولان
111	.....	گۆمی خوین	66	.....	به‌هاری لادی
112	.....	ئاواتی به‌رز	69	.....	تۆم هه‌ر له‌بیره
116	.....	به‌غدا نیوه‌ی پیتیه‌ت بێ	70	.....	کیژی لادی
117	.....	موو ناپستیم	71	.....	دواپۆزی رووناک
118	.....	تووڕه‌یی	74	.....	رۆژی شادی
119	.....	بۆسه‌ی رۆژگار	75	.....	بادگاری شیرن
119	.....	چاره‌نووسی شاعیر	77	.....	پیتبه‌ندان و شاعیر
120	.....	جۆلانه	79	.....	بژی دیموکرات
121	.....	ماچی شیرین	80	.....	رۆژی خۆشی
122	.....	هیتلانه‌ی به‌تال	82	.....	هه‌تاوی ئیقبال
123	.....	گلینه‌ی شاعیر	83	.....	ره‌شه‌مه
123	.....	گیتزه‌لوکه‌ی خه‌زان	84	.....	دابکی نیشتمان
125	.....	گۆلی هیوا	85	.....	نه‌ورۆزی رزگاری
126	.....	پاوه‌ به‌راز	87	.....	پیتکه‌نیی گول
132	.....	شینی گۆران	88	.....	پتری شوان



چەند بەر هەمیکی بەرایی

281	کوردەم و	258	بە هاری ئال
282	مەحکەمە ی ئیستیقلال	264	فرمیسیکی رۆنوو
283	هەلەدە کەم	267	خانە نشین
284	بە هاری زانین	268	ئاپۆلۆی ماچ
285	جیتژی ئازادی	269	بارگە ی یاران
288	دەمە تەقە ی دوو خۆینمژا!	270	تەوری جەور
290	شیننی ژنە کوردیک	271	شینگیتری
293	کوردە گیان	273	جیتژوان
294	نامە یەکی هیتمن بۆ هەژار	274	دەسپێژی لاوان
296	نامە یەکی هەژار بۆ هیتمن	276	چوارینە
297	ژارگە ی ماران	277	بۆ شە هیدانی کوردی تورکیا-گریانی رۆنوو
301	فەر هەنگۆک		



چاپکراوه‌کانی ده‌زگای ئاراس له ساڵی ۲۰۰۳

- ۱- بیره‌وه‌رییه‌کانی سه‌عید ناکام.
- ۲- البارزانی. مسرحية للأطفال. تأليف: أحمد إسماعيل إسماعيل
- ۳- بارزانی. شانۆگه‌ری بۆ مندالان. نووسینی: ئەحمەد ئیسماعیل ئیسماعیل. وه‌رگێڕانی له‌ عه‌ره‌بییه‌وه: مه‌هدی خو‌شناو.
- ۴- کابینه‌ی چواره‌م: ته‌مه‌نیکی که‌م و به‌ره‌مه‌نیکی زۆر. چالاکییه‌کانی حکومه‌تی هه‌رتیمی کوردستان له‌ ساڵی ۲۰۰۲دا.
- ۵- من مه‌باد الی اراس. ترجمه من الفارسیة الی الكردیة: شوکت شیخ یزدین. نقله الی العربیة: شاخوان کرکوکي.
- ۶- ته‌می سه‌ر خه‌ره‌ند. رۆمان. شێرزاد هه‌سه‌ن.
- ۷- بارگه‌ی یاران. سه‌رجه‌می شیعرى هه‌یمن.
- ۸- هه‌واری خالی. سه‌رجه‌می نووسینی هه‌یمن.